

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
  - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

## О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

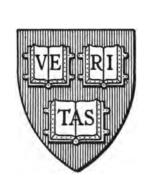
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

: Slav 4170,..9 (5)



HARVARD COLLEGE LIBRARY

# COUNTEHIA 14886

ВЪ ПРОЗВ и СТИХАХЪ. Р С154.

TPY

ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕ**ЛЕЙ** РОССТИСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ

n P M

ИМПЕРАТОРСКОМЪ московскомъ университета.

MACTE II STAR

Slav 4170-9 (5)





Въ Ценсурный Комишешъ надлежащее количесшво екземпляровъ сей книги досшавлено.



# СОЧИНЕНІЯ ПРОЗАИЧЕСКІЯ.

# оглавление

## пятой Части.

| Сочиненія прозав           | 4 ecr          | ia.      |             |  |  |  |
|----------------------------|----------------|----------|-------------|--|--|--|
| . Cm <sub>1</sub>          |                |          |             |  |  |  |
| Віографическія чершы изъ ж |                |          | 5           |  |  |  |
| епископа Московскаго Ав    | •              |          | _           |  |  |  |
| Первая рачь прошивь Кашил  |                |          |             |  |  |  |
| изнесенная въ Сенапъ Ц     |                |          |             |  |  |  |
| Замъчанія о родажь Грамма  | ma 4           | ecrux1   |             |  |  |  |
| въ языкъ Русскомъ.         |                | -        | 171         |  |  |  |
| О Русскихъ привъшствіяхъ.  | -              | 1 -      | 206         |  |  |  |
|                            |                | ``       | ′           |  |  |  |
|                            |                | •        |             |  |  |  |
| Стихотворен                | нія.           |          |             |  |  |  |
| Преложеніе Псалма 138.     | -              | •        | 235         |  |  |  |
| Жизнь — испытаніе          | -              |          | <b>2</b> 37 |  |  |  |
| Архитасъ                   |                | •        | 243         |  |  |  |
| <b>Къ</b> Гросфу           | `-             | -        | 246         |  |  |  |
| Къ Фусцію                  | •              | •        | 248         |  |  |  |
| На смерть В. В. Капниста.  | -              | - ,      | ₽50         |  |  |  |
| Отрывовъ изъ ХУ пъсни Осн  | кобож          | кденна   | <b>!-</b>   |  |  |  |
| го Іерусалима, octava 23   | <del></del> 3: | 2.       | 255         |  |  |  |
| Единоборство Аякса и Гект  | opa.           | <b>.</b> | 260         |  |  |  |
| Молишва мореплавашелей.    | _              | -        | 282         |  |  |  |

282

# Оглавленіе,

|                  |         |       |           | Сшран.   |            |
|------------------|---------|-------|-----------|----------|------------|
| Сила пъснопънія. | -       | -     | =         | •        | 285        |
| Спіранница       | ₩, ,    | • '   | · •       | •        | 289        |
|                  |         |       | -         |          |            |
| Лъщоц            | HCM     | Общ   | e c mi iš | Ą,       | ,          |
| I, Протоколъ     | 71 FO   | засъд | анія,     | Abes-    |            |
| вычайнаго.       | •       |       | -         | <b>=</b> | 293        |
| II. Протоколъ    | 7210    | засъ  | , кіна    | чрез-    |            |
| вычайнаго.       | •       | · 🕌 . | ! = .     | •        | 296        |
| III, Прошоколь   | , 73 ro | sact, | данія,    | чрез-    |            |
| вычайнаго.       | _       | •     | <b>-</b>  |          | <b>299</b> |
| 77               |         | •     | _         |          | 301        |

## БІОГРАФИЧЕСКІЯ ЧЕРТЫ ИЗЪ ЖИ-ЗНИ АРХІЕПИСКОПА МОСКОВСКАГО АВГУСТИНА.

Родиною Августина была Москва, временемъ рожденія 1766 годъ, 6 Марша; въ св. крещеніи онъ наречень Адексіемъ. Ошець его Василій Михайловичь Виноградскій быль Священникомь при церкви св. Димишрія Селунскаго, находившейся на Ильинкъ въ городъ Кишав: за труды свои при поновленіи св. иконъ въ Соборахъ (1) онъ награжденъ симъ изстомъ и званіемъ отть Преосвященнаго Амвросія Каменскаго, который воспринималь ошь купели другаго сына его Амвросія. Вывши еще дьячкомъ церкви большаго Вознесенія, по сосъдсшву съ домомъ родишеля Пошемкина, и по веселому своему харакиеру онъ сдълялся извъсшнымъ Кн. Григорію Александровичу. кошорый, привкавъ въ Москву послв мора, няшежа черни въ сполиць и убіснія Книжка XIII.

Архіерен, увидель въ Успенскомъ Соборъ прежняго соседа своего и собеседника поновляющаго иконы, пригласиль его къ себе, спрашиваль, не нуждается ли онъ въ чемъ; но Василій Михайловичь ничего не просиль у вельможи; по вступленіи Платона на паству Московскую, онъ умеръ и покинуль детей своихъ безъ состоянія и пристанища.

Алексъй Васильевичь тогда былъ осьии лать; доброй матери вскорь у него не стало — и онъ остался круглымъ сиротою. Но Богъ послалъ ему въ одномъ дальнемъ родственникъ руководителя, который, изъ состраданія и по чувству родства, ошвезь безпризорнаго ребенка къ Рекшору Московской Духовной Академіи Архимандріту Амвросію (въ послъдствім Митрополіту Новгородскому и С. Петербургскому): сей отправиль его въ Семинарію Перервинскую, гдт и помт-Виноградскій на казенное былъ водержанів.

Въ семъ разсадникъ многихъ знамеинпыхъ Пастырей получивъ онъ первоиачальные мознанія въ наукахъ, сво-

ими успъхами ошличиль себя ошъ сверспиниковь и сдълался достойнымъ вниманія учишелей и начальниковь Семинаріи. Наставникомъ его въ Латинскомъ языкь быль Іеромонахь Арсеній, ницашельный слепець и сшихошворець, любимый Мишр. Плашономъ, кошорому, при посъщении Перервы и Лапинскаго Арсеній представиль Виноградкакъ ошличнаго ученика: Пла-. шонь говориль съ юношею по Лащинь и довольный скорыми и умными его ошвъ - замышиль его и не позабыль; однако жь до шъхъ поръ не обращалъ на него милосшей своихь, пока совершенно не увърился въ невинности покойнаго опіца его, давши на разсмотръніе почшенному Прошојерею И. И. Ставровскому дело сомнишельное, производившееся въ Консисторіи о Васильт Виноградскомъ.

По окончанів курса наукъ въ Перервинской Семинарів, Алексьй Виноградскій изъ Ришорическаго класа переведень быль въ Московскую Духовную Академію для слушанія Философіи и Богословія: въ первой насшавникомъ его былъ Монсей

Тумилевскій — пошомъ Епископъ Өеодосійскій, а въ другой Аванасій Ивановъвъ последствий Архіепископъ Екашеринославскій. Съ отмънною похвалою кончивъ курсъ Любомудрія и Богословія, сім всегда любимыя имъ науки, Виноградскій назначенъ быль учителемъ въ то самое училище, гдв началь свое ученіе; но прежде вступленія въ сію должность, отправлень быль Преосвященнымь II.amoмомъ въ Главное народное Училище – 1786 года открытое въ Москвъ по методъ Серба Янковича де Мирісво — для изученія сей методы, сходной во иногомъ съ Ланкастеровою. Черезъ полгода Алексъй Васильевичь выдержавь екзамень въ семь предмешь, ошъ Директора сего Училища получиль похвальное свидъщельсиво (2) и самъ обучаль новому способу преподаванія въ низшихъ класахъ Московской Дужовной Академіи; для распространенія свъдъній своихъ въ свободное от занятій время посъщаль также лекціи Прочессоровъ Московскаго Универсишема.

Митрополіть Платонь, никогда не выпускавшій изъвиду своего питомца, при

посъщении Перервинской Семинаріи въ 1788 году, увидъль его учищелемъ, оправдавшимъ свое званіе и его выборъ.

Посъщение Платона было торжествомъ для училищь, куда часто обращался попечительный взоръ его; тамъ онъ
присупствоваль при учения въ класахъ,
на екзаменахъ самъ спрашивалъ, состязался на днепутахъ, ободрялъ привътствиемъ
или наградою достойныхъ учителей и
отличныхъ учениковъ. Если удавалось ему
открыть или пробудить талантъ, таиъшійся въ неизвъстности или косиъвшій отъ застънчивости: онъ радовался
новому приобрътенію, какъ бы открытію
сокровища.

Сего знаменимаго Меценама Винотрадскій могда привъщсивоваль Лашинскими стихами, ком были первымъ его опытомъ въ поезія: они такъ понравились Преосвященному, что онъ вельль мхъ манечатать, а поета пригласиль къ объду: что было для юноши великимъ отличіемъ, а у Архипастыря большою билоствю, какую оказываль онъ только отличнымъ изъ своихъ подчиненныхъ. Вскоръ пошомъ Виноградскій въ сини-

Ite mei versus doctas ad Praesulis aures, изобразиль сирошскую и учебную жизнь свою (3), изчислиль всъ благодъянія къ себъ Плашона — и благодарносшью піишическою шакъ плъниль сердце и служъ своего покровишеля, что сей велълъ напечащать стихи золошыми буквами и послалъ екземпляръ ихъ къ стихотворцу съ собственноручнымъ подписаніемъ:

Domino Vinogradsky.

Versus aureos auro imprimendos censuit gratus Plato, Metropolita Mosquensis. 1789, April. 3. п. е. «Господину Виноградскому. Золотые «стихи призналь достойными напечатать «золотыми буквами признательный «Митрополіть Платонь. — Сей екземилярь нынь хранится въ Библіотекъ Лачрской Академіи вмъсть съ книгами Преосв. Августина, который ихъ отказаль Московской Духовной Академіи.

Плашонъ самъ перевелъ слово въ слово на Руской прозою и напечашалъ: сочиненмую 1795 года Виноградскимъ Лашинскую Елегію на быдственную емерть прежняго своего учителя, Моисея Гумилевскаго, безвивно убитаго въ Крыму (4).

Митрополіть иногда задаваль питомду своему предмешы для сочиненія, или вопросы для разрашенія, нарочно самъ заводиль сь нимь речь или съ другимь вводиль его въ споръокакой нибудь важной кошинь, чтобы лучше вникнушь въ нее, разсмотръвъ сь различныхъ сторонъ; изъ собственной Библіотеки давая ему книги для прочтенія, шребоваль ошь него мнынія объ нихь, нарочно засшавлямь делашь изь нихъ выписки и шамь приучаль умь его къ неослабной двяшельносши, а внимание къ посшоянному напряженію. Если Виноградскій одерживаль побъды въ ученыхъ состязаніяхъ: Плашонь радовался и называль его Полемаркомъ. Написанныя имъ проповъди напередъ разсматриваемы были Плапономъ, кошорый, засшавляя его произносишь ихъпредъ собою, поправляль юнаго вишію въ произношеніи и штлодвиженіи, "Такъ бывало меня учивалъ : RRGOMEOR благодъниель мой Гедеонъ! --

Такимъ образомъ руководствуя своего питомца на поприщъ учености, Мишрополішь даваль пищу и направленіе способносшямь его. Попечищельносшь забопіливосніь великаго ошеческая Архипасшыря, пробуждая въ Виноградскомъ дъяшельносшь силь душевныхъ, удостовъряла его, что онъ дъйствуетъ предъ глазами начальника-опіца, для котораго успъхи его были радостью ж ушьхою. Въ исторіи просвыщенія имена Меценатовь достойно соединяющся съ именами ихъ пишомцевъ-геніевъ; шамъ Шуваловъ стойть рядомъ съ Ломоносовымъ и Херасковымь; тамь памящь Платона сольешся съ воспоминаниемъ о многихъ Архипастыряхь, его пишомцахь.

Имъя способность говорить безъ
приготовленія Латинскими спихами на
заданный предметь, Виноградскій доставляль Платону удовольствіе хвалиться стихотворцемъ своимъ предъ
другими. Товарищи Августина еще вспоминають стихотворные его експромты: они не забыли и того, что онъ
въ юности своей иногда призываль Мель-

помену въ часы опідыха: шогда избранныя сцены изъ Сумароковыхъ прагедій следовали за глубокомысленными состязаніями въ Авдиторіи и служили не безполезнымъ для него упражненіемъ и забавою. И все ето, по большей части, происходило предъ глазами Платона, который снисходиль невиннымъ увеселеніямъ, особливо когда онъ освъжали силы душевныя, приготовляя къ важитищимъ занятіямъ.

Въ 1792 году Виноградскій изъ учимеля Краснорачія сдъланъ Префектомъ и сталь преподавать Философію. Такое мовышеніе приуготовляло его къ приятію монашескаго чина, къ коему назначаль его Платонъ. Сдружась съ науками, учитель Любомудрія не могь не любить уединенія, гдв мудрець владветь временемь и принадлежить самому себъ. От тоности своей въ училище Виноградскій вще ознакомился съ благочестивою и мирною жизнію инока и чумдался шума свытскаго, предпочитая ему мазидательную бъсвду мертвыхъ друзей. Въ спротетва своемъ онь поручиль себя Богу: Ему же решился посвящить жизнь свою. Какь по внутреннему побужденію, которое бываеть особеннымь званіемь Вожіимь, такь и по убъжденію благодынеля своего, Алексьй Васильевичь приняль монашескій чинь и маречень оты Митрополіта Платона Августиномь, именемь одного изъкраснорычивыхь учителей Церкви; въ 1794 году онъ посвящень быль вы Іеродіакона, вскоры потомъ въ Іеромонаха.

Новое званіе и священный обыть ввели Августина на поприще дъящельнаго Хрістіанства, гдъ ожидали его подвиги и слава, и гдъ отеческая кънему любовь мудраго Платона поддерживала его. Въ 1795 году юный инокъ заступиль въ Троицкой Семинаріи мъсто Ректора и Богословія Учителя, и въ 1798 году изъ Лаурскихъ Ректоровъ про-изведенный Архимандріпомъ, получиль въ управленіе Можайскій Лужецкій монастырь.

При посъщеніи Троицкой Лауры Императоромъ Павломъ I, 1797 года послъ Короваціи, Августинъ, какъ Ректоръ въ

Семинаріи, привътствоваль Государи ръчью, и въ присупствіи его и всей Царской фамиліи отправляль Богословскіе акты, удостоенные вниманія Монарха, который любиль разсуждать и даже писаль о Богословскихъ предметахъ. Митрополіть Московскій тогда съ похвалою представиль Августвитему Ученику своему Августина, которому изъявлено Высочайщее благоволеніе за норядокь и успъхи въ ученіи: и уже изъ Москвы присланы были отъ Государи богатые золотые часы, а ученикамъ 2,100 р. денегъ.

Въ 1801 году Августинъ изъ Лужецкаго монастыря переведенъ былъ Настоятелемъ въ Московскій Богоявленскій со степенью перваго; но пребываніе свое имълъ въ Лауръ при Платонъ, который не хотълъ съ нимъ разстаться. «Ты «видищь — говорилъ онъ ему — я соста-«рълся: потерии, и Богъ не забудетъ «твоей ко миъ любви!» — Когда Лаура и Семинарія оной обрадованы были посъщеніемъ нынъ благополучно царствующаго ИМПЕРАТОРА послъ священной Его Коронаціи: тогда Августинъ въ Авди-

Digitized by Google

Семинарской встрышиль ГОСУmopin благодарственною рачью и заслужилъ Его благоволение за свое усердіе и шруды въ образованіи и воспитаніи юношества на службу Церкви и Ошечества: онъ Всемилостивание пожалованъ былъ орденомъ Св. Анны 2й степени, который въ то время имъли весьма немногіе изъ Архимандрішовъ. Въ 1802 году Августинъ опредвленъ быль въ Московскую Духовную Ценсуру Ценсоромъ печашаемыхъ книгъ; вскоръ помомъ сдъ-Настоятелень Ставропигіальнаго Занконоспаскаго монасшыря и Рекшоромъ Московской Духовной Академін: гдв при немъ, по распориженію высшаго Начальсшва, введено преподавание накошорыхъ частей Врачебной науни, съ тою благошворною цвлью, чтобы врачей души сдвлашь врачами швла (5).

Въ 1803 году Св. Сунодъ назначилъ Августина вызвать въ С. Потербургъ на треду священнослужения и проповъдания: тамъ онъ вивств съ Архимандритомъ Амвросіемъ, знаменищымъ также витіею, нареченъ почти въ одно время Еніскопомъ въ св. Сунодъ, и произнесь въ присупсивіи онаго благодарственную рвиь, тогда же напечатанную въ С. Петербургъ. Авгурукоположенъ быль, 7 Февраля сшинъ 1804 года, отъ Митрополіта Новгородскаго Амвросія во Епіскопа Дмитров-Викарія Московскаго, какъ желаль Преосв. Платонь. Рукоположеніе его происходило въ Благовъщенской церкви Свято-Троицкой Александроневской Лачпри чемъ были Преосвященные Тверскій Меоодій, Варлаамъ Гругинскій и Еугеній Старорусскій (нынь Митрополіть Кіевскій и Галицкій).

Вскоръ по привздъ Дмитровскаго Епіскопа въ Москву, Платонъ, увъренный въ немъ многольтнимъ опытомъ, поручилъ ему правленіе Епархією и отправился въ Кієвъ на поклоненіе Св. угодникамъ Печерскимъ.

Съ приятіемъ пастырскаго жезла питомецъ Платоновъ принялъ на себя священныя обязанности правителя и учителя паствы. Вся юность его была при-

Rhumna XIII.



уготовленіемъ къ сему великому подвигу; а дъла мудраго руководителя его - примъромъ ему и наставлениемъ. Тогда открылось ему дъйствительное отношение исшинъ, которыя онъ уединеній, преподаваль в Авдишоріи Академической. — Предугадываль ли онь, какія времена ожидають его напаствь, и что будеть съ нею? - Уже Августинь Архіерей, Викарій, пользовавшійся совершенною довъренносшію Митрополіта Московскаго, кошорый, видя себя близь предъла многотрудной жизни своей, утъшался мыслію, что любимый его питомець будеть достойнымь его преемникомъ; однако жь Августинъ всегда къ нему относился въ дълахъ епархіальныхъ, и спрашиваль его совыша и благословенія, какь послушный сынь своего опца, принимая назиданіе старца съ покорностію и благоговъніемъ, даже въ послъдствіи самъ своимъ спіавиль себя въ подчиненнымъ примъръ повиновенія, говоря: "при Плая ничего самъ собою исделать, хотя бы и могь: за мое поислушание и шерпъние Богь меня и наиградилъ.

Митрополіть Московскій жиль болье въ своей Виваніи: тамь приготовивь себь и гробь и мьсто для погребенія своего въ устроенной при церкви пещерь, готовился къ смерти — редко привыжаль въ Москву, гдь Августинь, какъ Викарій его, съ ревностію занимался дълами званія своего, стараясь быть достойнымь онаго (6).

Когда война Россіи съ Франціею причина многихъ переворошовъ въ Европъ кончилась въ 1807 году Тильзишскимъ миромъ: шогда по сему достопамятному случаю Августинъ произнесъ въ Успенскомъ Соборъ торжественное Слово, которое сдълало сильное впечатленіе древней Столицы. ахалышиж ав Главнокомандующимъ подне-**CROBCREMS** Государю сіе Слово и довесено было дено до свъдънія, какое оно произвело двйствіе: ИМПЕРАТОРЪ пожаловаль драгоцвиную панагію духовному вишіи, умъвшему постигать духъ времени, гашь сердцами слушашелей своихъ и возбуждать вънихъ чувствованія, достойныя Хрістіанина и сына Отечества. было первымъ оппличіемъ и торжествомъ Августина на паствъ Московской; ибо прежняя его слава болье заключалась въ ствнахъ монастырскихъ и въ Авдиторіяхъ Академическихъ, въ свъщъ же была только неявственнымъ еще отголоскомъ. - Но вышнія Судьбы обрекли нашего Пастыря не съ однимъ полько миромъ привъпствовать церковь Московскую; потому чшо въ самомъ миръ Тильзишскомъ были съмена грозной брани. Такъ въ человычествы одны произшествія предуготовляются другими; такъ преемникъ Плаподъ руководствомъ его пригошовлялся къ дъламъ великимъ, коижъ върною свидъщельницею была Москва, не разъ страдавшая за Россію - и непостижимыми судьбами обреченная жершва за ея спасеніе.

Текло между штит мирное время въ Россіи, съ нимъ витешт шекли и дъла Пасшыря на пасшт Московской; онъ молился о продолженіи благодашнаго мира.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ ВЪ 1800 году посышиль царелюбивую Стосію колыбель Монархическаго Правленія. Платону должно было встръчашь въ Москвъ шого Государя, кошораго онь въ ней помазаль на Царство; но Архипастырь сей, тогда уже начиная ослабъващь въ силахъ тълесныхъ и душевныхъ, предоставилъ-было сію честь своему Викарію, который еще въ первый разъ гошовился встрвчать Государя въ Москвь, какъ Архіерей: сочиниль рычь привыпственную, сдылаль всы приличныя къ тому распоряженія. День прибытія императора настаеть; неожиданно является въ Москву, къ удивленію Августина, самъ Платонъ, собравшій последнія силы, чтобы въ последній разъ видъть Помазанника и сказать Ему, какъ онь говориль тогда: Ныив отпущаещи раба Твоего, Владыно — яко очи мои видвета спасение России! Старець предчувствоваль грозу надъ Россіею и провидълъ ея спасеніе. — Въ присупствіи ГОСУДАРЯ, Викаріи Московскій вифсть

сь Митрополітомь служиль благодарственный молебень за побъду надъ Турками; и когда ГОСУДАРЬ, бъсъдовавшій насколько часовь во Дворца съ Плаmономъ, спросилъ у него: »доволенъли онъ своимъ Викаріемъ ? - "Совершенно доволенъ" -- ошвъчалъ Митрополішъ -и просиль ГОСУДАРЯ оставить Августина при немъ, чтобы похоронить его кости. Хотя ИМПЕРАТОРЪ и объщаль уптыний старца исполнениемь его желанія; однако Платонъ не могъ успокоиться — и въ 1810 году просиль объ етомъ же ГОСУДАРЯ, Который отвачаль ему чрезъ Внязя Александра Николаевича Голицына, члю мобращаеть сей случай въ доказаипельство всегдащняго Своего къ нему жблаговоленія, и согласно съ желаніемъ него оставляеть Преосвященнаго Авгуестина Викаріемъ Московскимъ.

Въ 1811 году Митрополіть Платонь, по прошенію своему, уволень быль оть управленія епархіальными дълами впредь до своего выздоровленія — онв по-

- Digitized by Google

ручены были его Викарію Августину. Знаменитый Архипастырь, любимый и Москвою и Россією, уклонился въ мирное уединеніе, гдъ питаль духъ свой размышленіемъ и укръпляль молитвою; тогда въ письмахъ къ своему преемнику именоваль себя его послушникомъ.

Сколь часто шишина въ міръ полишическомъ, какъ безвътріе на моръ, бываетъ предвъстіемъ бури! Когда Россія и цер-Московская наслаждались крошкимъ правлениемъ обожаемаго ГОСУДАРЯ, жестокая брань вспыхнула среди мира, какъ сильный пожаръ среди безмолвія ночнаго и смушила сердца. Внезапно властолюбіе Наполеона собрало воинство маъ двадцаши народовъ, которое вторгнулось въ предълы нашего Ошечесшва и распространило ужасъ и опустошеніе; шщешно грудь върныхъ сыновъ останавливала быстрое и сильное стремленіе врага. — Настояла война народная: должно было къ ней приготовить и одушевишь народъ мужесшвомъ во имя въры и любви къ Отечеству.

Москва была предъломъ желаній самонадъяннаго завоевателя, который къ ней устремляль всь силы свои; Александръ объщаеть самь явиться въ нее: и Ястану посреди вась. Рускіе поражали несмышное воинство Наполеоново; но оно двигалось впередъ - было уже вблизи Смоленска. Въ ето смутное для Москвы время, въ минуты общаго сомнанія, страха и надежды ГОСУДАРЬ прибыль въ Москву ночью, на 12 е Іюля, чтобы исполнить слово Царское: и Онъ сталъ посреди жителей Московскихъ, чтобы воззвать ко всьмь сословіямь объ опасности и защить Опечества. Для испрошенія помощи м благословенія Небеснаго, по обычаю предковъ Своихъ и по движенію собственнаго сердца, на другой день идеть Онъ въ нервопрестольную церковь Россійскую, напрага копорой въ южныхъ дверяхъ вспръчаеть его Августинъ со знаменіемъ побъды в привышетвуеть следующею достопамятною рачью:

"Еще курятся виміамы на алтаряхъ енхъ; — еще пламенъютъ огни благодарственных моленій за ть достославных побъды, которыми Всевышній увънчаль оружіе Твое. — И се наконець гордый Оттомань преклониль предъ Тобою побъжденную главу: на Югь, покрытомъ тучами браней, возсіяль свъть благословеннаго мира. — Столица сія, подъявь чело свое, покрытое съдинами, вославь чело свое, покрытое съдинами, вославно Россіи; изумляется, внемля громамъ славы Твоея. — Россія готова воспъть хвалебную пъснь Господу силъ тебъ, Хрісту Господню.«

»Но се на Западв возшумъли бури: — и Ты, яко исполинъ, исходишь на путь безсмертныхъ подвиговъ и славы. Отб края небесе исходъ Твой и сретение Твое до края небесе. Тамъ, среди мощныхъ и храбрыхъ ополчений Своихъ, Ты мещешь перуны на дерэкаго врага; здъсь воспламеняещь души наши любовію кт Тебъ и Отечеству. Тамъ двигаешь громь на пораженіе злобы; здъсь возбуждаеш и движешь сердца наши на защищен возлюбленной Тебъ Россіи. Тамъ казииш

эдъсь покоишь; шамъ мершвишь, здъсь оживляешь.«

"ГОСУДАРЬ! оружіемъ Ты побъдилъ пъмсящи, а благостію тымы. — Наша благодарность, наша любовь къ Тебъ не имъетъ предъловъ; но Твоя отеческая къ намъ любовь превосходитъ всъ чувствія нашего къ Тебъ усердія и признательности. — Ты и надъ нами побъдитель, Ты торжествуеть и надъ своими."

"Царю! Господь съ Тобою: Онъ гласомъ Твоимъ повелишъ бури, и станеть въ тишину, и умолкнутъ волны воды потопныя. — Съ нами Богъ! разумъйщо языцы и покоряйтеся, яко съ нами Богъ!«

И Царь и духовный вишія проливаля слезы; чувства сіи тотчась сообщились толнать народа, которыя наполняли Кремль, ожидая мановенія от возлюбленнаго Монарха своего и въ очахъ Его читая свою участь. — При вступленію ГОСУДАРЯ во храмь, пъвчіе, по приказанію Преосвященнаго, воспъли: Да востреснеть Богь и расточатся врази го! Сердца всъхъ присутствующихъ

всполнились умиленіемь, которое замьнило въ нихъ недоумъніе. Объявлено было о мирь съ Турками, въ шогдашнихъ обс тоятельствахъ важномъ весьма Россіи, и принесено было торжественблагодареніе : Bory праздновали миръ среди войны, напоминавшей грознашествія Таптаръ Лишвы. ГОСУДАРЬ Императоръ, чрезъ Графа Растопчина повельль Авгусшину сочинить молитву объ изгнаніи враговь (7), кошорая была Имъ одобрена, шогда же напечатана и читана вы церквахъ съ колънопреклоненіемъ. Въ ето время Платонъ, дожившій до льшь труда и болезни, ошправиль изъ Виеаніи къ своему Монарху посланіе, прорекавшее успыхь оружію Россійскому, а съ нимъ вмъсшъ икону Преподобнаго Сергія, который нъкогда благословляль на бишву Димитрія Донскаго: икона принята была съ благоговъніемъ и опідана Московскому Ополченію.

По гласу своего Царя Московскіе жишели, одушевляемые шакже словами Архипасшыря своего, приносили пожершвованіе изъ своихъ имущесшвъ;

взъ всехъ сословій вооружались прошивъ врага, котораго не остановили и твердыни Смоленскія. — Въ награду за труды и усердіе Августина Государь предъ отъвздомъ своимъ изъ Москвы пожаловаль ему Орденъ Св. Александра Невскаго: ето
было 14 Іюля.

Нужно Пастырское увъщание тогда, когда души потрясены, когда минуша рышишельная близка; издали грозиль, но къ са-He мому сердцу Отечества приступаль, направляя въ него удары, мниль пошрясти въ основании все Государство, въками ушвержденное. Въ шакое время, въ шакихъ обстоящельствахъ Дастырь церкви есть органъ всего Отечества: его увъщанія, его молишвы, самое появленіе оживляють и крыпять сердца, убитыя горесшью и колеблемыя страхомъ. Участь Москвы еще не ръшена была — жишели ея томились ожиданіемь, какъ Преосвященный Августинъ 28 го Іюля, 1812 года, Московскомъ Большомъ произнесъ Въ Успенскомъ Соборъ Пастырское народу Наставленіе:

»Храбрый Россійскій народъ! — между воззваль онъ — воззри на "Свящые гробы опочивающихъ здъ угод-Божінхъ. Нешленныя нихъ, сіи залоги любви и чудодъйствія "Божія, ввърены благочестію твоему. "Возешани, возешани на охранение свяэшени, благоговайно шобою чшимия; »возстани на защищение алтарей Бога » швоего. Поборай по Господъ — и Господъ мпобореть по тебь. — Вооружись на женъ и дъ-"тей своихъ; пріими щить въры и упо-»ванія на Бога спасающаго; облецыся въ эброня правды и мужества. Не предаждь эзаконовъ отеческихъ; върностію къ Царю эпосрами лесть врага, мужествомъ со-»круши силы его. — Россіяне! аще бу-"деше съ Господемъ: дерзайте, стойте и зрише спасеніе, еже оть Господа: "Росподь бо поборешь по вась!" -

Москва тогда сдвлалась сборнымъ мъстомъ силъ военныхъ: уже Московское Ополченіе было готово выступить въ походъ, собралось у Спаскижъ казармъ. Туда является

Digitized by Google

и Преосвященный Августинъ благословишь ихъ на свящую брань: посль молебнаго пънія и водосвятія, совершеннаго имь при стечении многочисленнаго народа, противъ самыхъ казармъ на гдъ построилось опкрышомь мъспъ, Ополченіе и рядами проходило мимо Пастыря; кропя ихъ святою водою, онъ говориль имъ: Господь силь св вами. Господъ побореть по вась! — И сіп слова придавали имъ новыя силы, оживляя новобранныхъ мужесшвомъ рашниковъ. Не было у Ополченія знамени, Преосвященный берешь изъ приходской Церкви Спаса во Спаской св. Хоругвь и вручаеть ее Ополченію, предрекая побъду.

Предъ Бородинскою битвой принесена была изъ Смоленска въ Москву чудотворная Икона Богородицы; ее сопровождалъ Преосвященный Іоасафъ и многіе изъ жителей Смоленскихъ, которые оставивъ свой городъ сожженный и полуразрушенный въ рукахъ неприятеля, принесли отечественную святыню въ древнюю столицу, гдъ надъялисъ себъ наити

Digitized by Google

убъжище. Преосвященный Августинц отправиль двухъ Архимандрітовь съ крестнымъ ходомъ для торжественной встръчи и принятія сего Образа, который черезъ четыре въка возвращался въ Москву (8) и поставиль его въ Успенскомъ Соборъ для поклоненія.

Въ самой же день Бородинской бит-. вы (ето было 26 Августа) въ праздникъ Срътенія Владимірской Богоматери обносиль онъ Икону Смоленскія Богоматери витстт съ Владимірскою вокругъ Бълаго Города и ствнъ Кремлевскихь: ещо напомнило нашествіе Темиръ - Аксака, на Москву, когда Владимірская икона носима была кругомъ сполицы и когда Тамерланъ бъжалъ, ни къмъ негонимый. Кончилась и Бородинская битва, упитавшая кровью поля; она ослабила, но не удержала стремленія многочисленнаго врага: была не концемъ, а началомъ новой войны. Вскоръ Москва наполнилась ранеными воинами, которые шли въ нее шолпами съ полей Можайскихъ и вхали въ многочисленныхъ обо-

Лафертовскій дворець быль для пристанищемь, гдь они вязывали свъжія еще раны, спирались себя кровь и пошь: вздохи щамь мышались съ воплями шяжело уязвленныхх, шомившихся въ спраданіяхъ. Для услажденія ихъ скорбей недоставало еще утвшенія въры; къ нимъ-то Преосъященный / Августинъ З1 Августа отправляеть съ Духовенсшвомъ Чудотворныя иконы Иверской и Смоленской Богоматери. Не льзя изобразить тых чувствованій, какія тогда выражались на лицахъ воиновъ, когда встръчали священнослужишелей, ино нимъ со свящынею пришекшихъ къ они забыли свои язвы, прекращили стоны, изторгаемые мучительною болью — съ умиленіемъ и слевами радости взирали на Св. иконы: среди страдальцевъ совершено было молебное пъніе и водосвятіе. Труженики оставляли скорбное свое лишенные ногъ ползан или тащились на костыляхь, чтобы приложиться къ Подательницамъ отрады, и окропишься Св. водою, какъ бы предчувствуя, что благодатное сіе посъщеніе

служило для многихъ изъ нихъ напушствіемъ къ смерши, какая ожидала раненыхъ при вступленіи враговъ въ Москву. Стеченіе и усердіе Бородинскихъ воиновъ при семъ священномъ дъйствіи таково было, что иконы возвратились на свои мъста уже въ самую полночь.

Начальсшво штит брать мъры осторожности, отправляя изъ Столицы драгоцанности и важныя бумаги во Владимірь и далье. -Преосвященный, по сношенію съ Гратомъ Расшопчинымъ (который доставиль ему 300 лошадей съ шълегами для поклажи и вывоза церковныхъ сокровищь), 31 Августа ночью отправляеть въ Вологду Аржимандрітомъ Сумеономъ ницы Патріаршую, Соборныя, накоторыя монастырскія и другія драгоцънности, освященныя древностію и благочестіемъ, вмъсть съ ризницею Троиц-Лачры и ръдкими рукописями Патріаршей Вибліотеки. Но можно ли было въ шогдашнихъ обстоящельствахъ Московскому Викарію спасти другія RHUMRA XIII.

вещи священныя, объ утрать коихъ и поруганіи скорбъли жители Москвы? Онъ долженъ быль или сообразоваться съ дальновидными намъреніями свътскаго Правительства, или дъйствовать по собственной предусмотрительности въ случав непредвидънномъ и даже опасномъ, притомъ предъ народомъ, тогда готовымъ требовать отчета.

Когда Столица начинала пустъть, улицы ея были наполнены ошъвзжавшими нее, или обозами военными снарядами и ранеными: тогда изъ Виеаніи своей привхаль Мишрополіть Плашонъ въ послъдній разъ взглянушь на любезную ему Москву. Въ ослабъвшемъ его тьль еще не угасало усердіе къ Отечеству. Говорять, что онь хотьль-было ъхать на Бородинское поле, или на Поклонную гору, и благословениемъ своимъ одушевить воинство къ битвъ за Москву. Ещо было въ немъ последнее усиліе любви къ Россіи; горесть сердца умножила немощи штла его. Не исполнилось желаніе добраго Пастыря, тогда же огласившееся въ народъ; но совершилось

упованіе, сопровождавшее его въ мотилу. - Всв оставляли Москву; Платонь не хошьль изь нее вывхать. Съ трудомъ уговорилъ его Августинъ удалишься въ Висанію; съ плачемъ оставиль Платонъ любезную ему Столицу, столько любившую его, что и самое его появленіе приняли за благое предващаніе; тогда всв твердили: еслибъ Платонъ на полв сраженія предъ. Руспоявился скимъ воинсшвомв, еслибъ онъ сказалъ... но шогда нашъ Архипастырь едва передвигаль ноги; краснорвчивый его языкъ, правишель сердець, коснъль шакь, чшо едва можно было его понимашь.

Преосвященный Авгусшинъ, навсегда просшившиеь съ благодъщелемъ своимъ, занимался по духовной часши распоряженіями, какія шогда можно, или должно было сдълащь. Неприяшель уже подъ самою Москвою; но мысль объ отдачъ ему древней Столицы далека была отъжителей Московскихъ: они молились, надъялись и готовились встръшить врага грудью, ожидали сраженія подъ стънами ея и даже

**B**. 2

на улицахъ. Въ столь крупыхъ и сомнительных обстоящельствах надобно было придумать средства и взять мъры рышидъйствующія лица пельныя: главныя въ Москвъ были Архіерей и Главнокомандующій; народъ ждаль и смотрыль, что они стануть двлать — слушаль проповъди одного и читаль воззванія другаго. Главнокомандующій съ Преосвященнымъ Московскимъ согласился идши на Три Горы съ крестнымъ ходомъ для приготовленія и благословенія народа и воинсшва къ рвшительной битвъ (9), которую предполагали, не зная плана Полководца. было на канунъ вступленія неприятелей въ Москву, чрезъ которую уже отступали наши войска; Августинъ въ етотъ день совершиль въ Успенскомъ Соборъ лишургію со слезами, общими для всъхъ предстоявшихъ, молилъ Господа о спа-Москвы и Россіи, о низложеніи врага. Соборъ полонъ былъ народа и рыданія; казалось, что всь остальные жители Москвы собрались оплакивать свои бъдсшвія, прежде нежели ихъ испытали. По окончанім лишургім и молебна, Пасшырь,

изнуренный ошь шрудовь и ошь сердечнаго движенія, едва могь возврашищься на Савинское подворье; тамъ его мучило томительное ожиданіе; OMP бышь піягоспінье сихъ минупіъ для сердца, колеблемаго страхомъ и надеждою? Онъ безпрестанно посылаетъ навъдыващься о состояніи дъль и получаеть противорьчащія изявстія. Между народъ толпится около воротъ подворья; на улицахъ кричать, что неуже вступаеть въ Москву: приятель спрашивають объ Архіерев. Преосвященбыль съ нъсколькими духовными особами и Секретаремъ своимъ приказываешь заперешь ворошы и всякой случай готовить лотадей. - Наступаеть вечерь; неприятельскіе отряды уже появляются въ окресшностяхъ заставь; - между тъмъ собравшійся народъ оружіемъ на Трехъ Горахъ ждетъ Главнокомандующаго и Архіерея. Сей посылаеть нъсколько разъ къ Графу Растопчину узнашь о своемь назначеніи и жребік Столицы; наконецъ при наступленіи полночи получаеть от него известе, что Москва сдается Наполеону (10) и что Московскому Преосвященному назначень для вытаду безопасный тракть на Владимірь.

Среди шумной темнопы осенней полночи Августинъ, не безъ опасенія, береть сь собою изъ Успенскаго Собора Владимірскую Богомашерь, а изъ часовий ошъ Воскресенскихъ ворошъ Иверскую — и въ сопровождении нъсколькихъ духовныхъ особъ ошправляется изъ Москвы съ чувствомъ душевнаго прискорбія. Вокругъ Столицы пылали уже селы и деревни зарево страшно разливалось во мракт ночномъ; издали видны были огни въ таборахъ и раздавались выстрълы пушечные и ружейные. По Владимірской дорогь шянулись обозы жишелей Московскихъ, щолпились пешіе вместе сь конными; по ней вхаль и нашь Архипастырь, и должень быль иногда слышать несправедливые укоры от встрачавшихся по дорога кресшьянь, что оставляеть наству свою и бъжить, какъ наемникъ. Но ето быль тогда патріотической репеть Рускихъ,

нечаявших у чтобъ пожертвованіемъ Москвы можно было спасти Россію, и представлявших себв въ ствнахъ древней Столицы все Отечество свое. "Ногда муже не устояла Москва, наша кормимлица — говорили они: устоять ли "Россіи?" — Не далеко быль оть паствы своей Пастырь; обращая назадъ взоры свои, онъ видълъ надъ нею страшное пламя съ черными тучами дыма.

Уже съ самаго дня вступленія Наполеона, Москва представляла ужасное эрълище пожара, грабительства и убійства. Пламя лилось ръкою по городу, по улицамъ неприятелей и бъжали скакали опгряды оставшіеся жишели, осыпаемые искрами, укрываясь въ домахъ еще несгоръвшихъ; когда жь огонь достигаль ďХИ жищь: устремлялись изъ одного мвста въ другое, преследуемые то огнемъ, крики мъшались врагами; стрелами; просили помощи и некому было помочь; шамъ шли женщины, неся на рукажь плачущихъ младенцевь, за ними съ воплемъ бъщали старшія дъти, боясь пошерянь машерь свою; старики, болье

изнуренные горестію, чъмъ дряхлостію, не въ силахъ следоващь за семейсшвомъ своимъ, сами оспіавались оплакиванть злополучіе Опісчества своего и умереть на пепелищъ того дома, въ которомъ родились. Мъста молитвъ сдълались мъстами грабительствы и распутствы (11); вы оставленныхъ Священнослужителями и запершыхь церквахь ломали двери и вторгались вънихъ обдирать съ Иконъ золото и серебро, или спарывать позументы съ облаченій; чего не могли взять съ собою, надъ тъмъ наругались; оставшихся священно и церковнослужителей били, чтобы вымучишь у нихъ признаніе, гдъ скрыто церковное сокровище; такъ при церкви Сорока Мучениковъ священникъ ванученъ быль у самыхъ дверей храма, что не показаль врагамь, гдв ушвари священныя, и какъ нъкогда вешжозавъпаль, убитый между тный Захарія церковію и алшаремъ. -

Между шъмъ неприяшели въ Москвъ спрашиваюшь: гдъ Архіерей Московскій, гдъ Плашонъ жилъ

въ Махрищскомъ монасшырв и молился о спасеніи Россіи; а преемникъ его 5 Сентября прибыль во Владимірь съ тъмъ самымъ Образомъ, кошорый, назадъ шому четыре въка, оттуда взять быль въ Москву, чудесно избавленную опть свиръпства Тамерланова (12): по свидътельству Лътописцевъ, Владимірскіе жители плакали, отпуская сію чудотворную Икону; а теперь среди общей печали возрадовались, опять встрачая ее въ городъ своемъ, гдъ, по просъбъ Преосв. Ксенофонта и жителей и по распоряженію Преосв. Авгусшина, ежедневно носили оную по Владиміру съ стнымъ ходомъ. Общее моденіе, слезы и рыданія служили подшвержденіемъ истины, что въ напасти сердце наше невольно обращается къ Богу и познаешъ Его силу.

Изъ Владиміра, куда сбирались жители древней Столицы и другихъ городовъ, Преосвященный Августинъ отправился въ Муромъ, куда за нимъ послъдовали многіе изъ паствы его, не же-

разлучишься съ Пасшыремъ никакъ своимъ, который, будучи самъ огорченъ, долженъ быль уштшишь огорченныхъ м подавать примъръ твердости дужа въ напасшяхъ. Не имъя извъсщій объ отправленныхъ жмъ ризницахъ, онъ весьма безпокоился до штах поръ, пока не получиль досшовърныхь объ нихь свъдъній. Не могь только оставаться онь спокойнымъ и въ Муромъ, заботиясь о судьбъ родины своей и вивств паствы — писаль въ главную кварширу къ Кн. Кушузову, оть которато получиль 25 Сентября ушъшишельныя обнадеживанія и часть ошбишаго у неприятелей церковнаго серебра, между прочимъ и ушвари, принадлежавшія Римско - Кашолической цердоказашельство, что враги не щадили и церкви своего исповъданія. Не смощря на различные слухи, грозившіе опасностію Мурому, не смотря на то, что многіе вытэжали оттуда въ даль: ніе города — Августинъ тамъ оставался въ Благоващенскомъ монастыръ съ упованісмъ на Бога, Котораго милосердія

онь быль проповыникомь. Сіе упованіе не посрамило его; 19 Окшября достигла до него радосшная въсшь, что Москва разграбленная и сожженная освобождена отъ враговъ, и что враги бъгутъ и преслъдующся. Сія въсть тогда была благодашнымь дождемь посль долговременной засухи. Весь Муромъ подвигся опть радосии - всъ, знакомые и незнакомые другъ друга поздравляли, обнимали и плакали. чувства раздълилъ и Августинъ съ жишелями древняго города; принося съ ними моленіе въ храмъ, онъ чишалъ оть себя торжественную молитву и рачь; — его слезы свидащельствовали объ его чувствованіяхъ; могь ли онъ долье оставаться на чужей пастве?

Въ Муромскомъ Соборъ щоржественнымъ словомъ простись съ гоственримнымъ городомъ и поблагодаривъ жителей за привътъ и усердіе, спъщилъ онъ въ древнюю Столицу, гдъ ожидали его великіе подвиги, достойные Пастыра церкви и Учителя народа. Муромцы провежали Августина за городъ съ кре-

ешнымъ ходомъ, въ коемъ несли иконы Владимірской и Иверской Богомашери. За Пасшыремъ въ слъдъ и жишели Москвы на свои пепелища.

1812 го, 31 го Октября Августинъ прибыль изъ Мурома въ Черкизово село (13), сіе древнее помъстье Св. Алексія Митрополіта; потому что въ самой Москва нагда ему было остановиться: Архіерейскія подворья были или разорены, или сожжены. Креиль, хранишеля святыни и сокровищь, нашель онъ заключеннымь и по тогдашнимь обстоящельспвамъ для себя неприспупнымъ - монасшыри разграбленные, церкви обращенныя въжилища, конюшни и даже бойни, священнослужителей безъ должности в пропишанія, приходы безь прихожань, безъ Пасшырей и церквей. Тогда онъ быль на пасшев, какъ земледелецъ на нивь, побишой градомъ.

Вскоръ получиль Августинь от ТОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА повельно устроить духовную часть и возстановить поруганную врагомъ свящыню: изъ Черки-

вова онъ перевхаль въ Срвтенскій монастырь 7 Ноября; на другой же день совершивъ въ сей достопамящной обители молебствіе съ кольнопреклопеніемь, онь вступиль ночью въ Кремль чрезъ Боровицкія ворота и съ зажменными свъшель къ Соборамъ; его сопровондали Архимандрішь Симоновскій немногія Герасимъ духовныя ` ж свышскія особы. Внутренность Кремля завалена грудами каменьевь ошъ взрыва Филаретовской колокольни и изкоторыхъ башень, понтонными лодками, пгрупами конскими и человъческими, мебелями и даже св. иконами, которыя служили неприятелямъ вывсто биваковъ. Успенскій Соборъ быль запворень и запечатанъ; снаружи въ співнахъ его кругомъ пробишы были гиззды, върояшно, для взрыва онаго порохомъ. Не знали, что находилось во внутренности онаго; боялись, ныпь ли въ немъ подкоповъ, или какихъ ухищреній. Ошъ коварнаго и оптчаяннаго врага всего можно было ожидать! -Но Августинъ велъль отворить съверныя двери Собора; пошомъ обращись ко предстоявщимъ, сказалъ: молитеоь! трикраты самъ повергнулся на землю предъ Господомъ на прагъ священномъ, и благословивъ входъ знаменіемъ крестынымъ, воскликнулъ: Да воспреснето Бого и расточатся врази Его! — и первый вступилъ во храмъ.

Всь предстоявшіе зарыдали — исодротнулись при видь мерзости запустьнія на мъсшь свяшь; имъпредставилось плачевное зрълище поруганной свящыни ж расхищеннаго храма. — Ошъ ужасныхъ взрывовъ окны въ Соборъ выбились, и внушренность его отчасти занесло снъгомъ, перемъщаннымъ съ пылью и соромъ; на мъсшъ паникадиль ушверждены шамь были высы для вышанія награбленнаго серебра и золоша, и на одномъ сполбъ начершанъ щеть онаго; поставлены изъ Оружейной Палаты болваны въ богатырскихъ доспъжахъ – иконостасъ разрушенъ, иконы ободраны, ушвари испорчены, одежды церковныя раздраны, распорошы и разбросаны были на полу шакъ, что едва можно пройши, и храмъ Божій шогда болье похоу Пророка сравнивается храмъ Герусалимскій. Но какимъ чувствомъ умиленія объялось сердце Преосвященнаго, когда онъ, среди такого разрушенія и поруганія святилища, увидълъ мощи Святителя Іоны не только неприкосновенмыми на своемъ мъстъ въ серебряной ракъ, но и самую при нихъ серебряную лампаду; такъ равно и мощи другихъ угодниковъ Божіихъ, хотя не на своихъ мъстажъ, однако жъ ни мало неповрежденными.

Архангельскій и Благовыщенскій Соборы подверглись одинаковой участи; только къ удивленію, въ послъднемъ три верхнія церкви съ иконостасами въ серебръ остались совершенно неприкосновенными (14). Таковы были слъды нашествія того народа — образца выжливости и просвыщенія — которой въ прощедшемъ въкъ и въ своемъ добромъ городъ оскверниль отечественную святыню и наругался надъ бездушными остатками Государей своихъ!

Надобно было Августину разрушенное возстановить, оскверненное освя-

тить и собрати расточенное: для сего . должно было взять благоразумныя мъры, дъйствовать осторожно, но рышительно и скоро: въ сильныхъ бользняхъ сильныя требуются врачевства. — Въ щакомъ положении дълъ нуженъ жарактеръ смълой и рышишельной; необходима дъательность, рвеніе и твердость духа, которая обнаруживается въ мужественномъ преодолъніи трудностей и въ свободномъ пожертвованій самимъ собою. Сіж свойства были въ Архипастыръ Московскомъ: что подтверждается самыми его дъяніями, болье для свъпа извъсшными, любопышными и важными по ошношенію къ важньйшей епохь въ нашей ж даже всемірной Исторіи.

Наступала вима холодная, гибельная для враговъ, которые бъжали и гибли на пути бъгства своего. Въ Москву собирались жители на пёпелища свои оплавивать потерю друзей или родныхъ, утрату имънія, сожженіе Столицы, драгоцънной имъ и въ развалинахъ. Тогда преемникъ Платона употребляль всъ средства, ка-

Digitized by Google

кія подавала Въра своему служишелю и какія шребовались по тогдащнимъ обстояшельствамъ. Последуемъ за нямъ въ его пастырскихъ дъла хъ, припомнимъ самыя слова, бодъе достопамятныя.

1812 года, 10 Ноября, Августинъ совершивъ лишургію въ Срешенскомъ монастырь, чиппаль от себя особую молитву со слезами, прерывавшими чтеніе оной (15); потомъ перенесъсъ крестнымъ ходомъ икону Иверскія Богоматери въ часовню у Воскресенскихъ воротъ и прежде поставленія образа на мъсто совершиль водосвятіе предъ дверьми часовни, вокругь коей развалины строеній, стань, домовь и обрушенных башень покрышы были народомъ. Тогда всъхъ глаза обращались къ небесамъ со слезами - въсшницами умиленнаго сердца; всъхъ уста повторяли молитвы, а руки возносились для кресшнаго зна-менія. — Вътотъже день осматривая Чу-. довъ монастырь, Преосвященный смутился скорбію, не ваходя мощей Св. Основателя сей обители, въ коей алтарь главной церкви быль спальнею Маршала Наполе-

Книжка XIII.

онова Даву. Наконецъ, по усильномъ исканіи въ кучахъ ободранныхъ и расколошыхъ иконъ и распорошыхъ ризъ, 
мощи Св. Алексія Мишрополіша найдены 
были въ углу церкви въ великой радосши Авгусшина, кошорый положилъ ихъ 
въ раку и посшавилъ на прежнемъ мъсшъ.

Между шъмъ какъ разсшроенныя дъла Епархіи Московской и Дмитровской требовали устройства — разоренные и опечаленые жители Москвы ожидали утттенія отъ пастыря своего: Государыня Императрица МАРІЯ ОЕОДОРОВНА поручить Преосвященному раздать болье нуждающимся жителямь Столицы значительную отъ себя сумму денегь, доставила ему симъ препорученіемъ наслажденіе облегчить участь нещастныхь (16) и случай уттышить ихъ следующимъ воззваніемъ:

»Печальные жители несчастной Спо-»лицы! умърьше горестныя чувствова-»ванія ваши, прекратите сътованіе, »утьшьтесь! — Въ перунахъ гнъва Бо-»жія возчувствуйте оживляющіе насълучи

эчудесныя благости Его. Во смиренія ядуха, съ сыновнею любовію облобывайше руку Его и наказующую потеческую »насъ и витсптв милующую. — Богь ожеэсточиль сердце гордаго и злобнаго Фа-»раона и попусшиль ему вшоргнушься явь предълы любезнаго Отечества намиего, разорить и опустошить древянюю Сшолицу Россіи. — Но чрезъ сіе »жестокое искушение Онъ хотель болье мушвердишь насъ въ въръ и благочести, явъ върносши къ Царю, въ любви къ Оше-»честву, — и чрезъ mo прославить въ "Фараонъ величіе правосудія Своего, коэторое давно, давно изощряло мстиэтельный мечь на поражение гордыни. эпотрясшей Цари и Царства, опустоэшившей грады и веси, и наводнившей иземлю кровію человаческою. — Домы яваши обращены въ пепель; но подъсимъ эпепломъ угасла навъки слава ненасытянаго завоевателя. Расхищены и истребэлены сокровища ваши; но ценою погибэшихъ сокровищь вы искупили свободу ине шолько всей Россіи, но цалыя Европы.

r 2 -

»Разрушены великольпныя зданія, укра-»шавшія градъ сей; но паденіємъ своимъ »они сокрушили сшрашное могущесшво »Наполеона.«

"Ушьшьшесь! Аще Бого по нась, "нто на ны? — Разкопаны алшари Госпо-"дни, осквернены храмы, поругана свя-"Шыня. — Не человькъ уже, но самъ "Богъ вооружается отмщать за оскор-"бленіе Божескаго величества Своего. — "Россы! Господь Саваовъ избралъ васъ не "бичемъ для наказанія человичества, но "Архистратигами неприступныя славы "Своея. Вамъ дана власть и сила пламен-"никами Въры истреблять нечестіе и "безбожіе. — Господи Боже нашь, Ты "еси Богь, еда возможеть противу "Тебе человънь."

"Ушъшьшесь! — Кто вообразить, скольжо поразило несчастие Столицы сея чувиствительную душу кроткаго и добраго "Давида нашего? Самыя страдания ваши иедва ли равнялись Его къ вамъ состраданию. Сердце Его, которое бится тольико для блаженства мащего, замерло при мужасной въсти о бъдствіяхъ, постигминхъ многольтную Мать градовъ Росмсійскихъ. Столь нъжный, столь сердомбольный Отецъ Отечества оставить ли мчадъ Своихъ безъ утвшенія и вспомомженія? О! Его благость превосходить мвсякое чаяніе наше. Онъ быстро лість мна насъ ръки безчисленныхъ щедротъ и мблагодъяній."

»Се Августъйшая Матерь Его, Ма-»шерь людей Его, произенная скорбію »о страданіяхь нашихь, спъшить съ »высокими чады Своими излить елей мило-»сердія Своего на глубокія раны ваши, »чтобь уврачевать ихь; спъшить об-»легчить несчастную участь вашу, пре-»кратить сътованіе, отереть слезы."

"Съ нами Богъ; ибо мы за Бога мсъ нами Богъ; ибо благость Помазанмныхъ Божіихъ оживляеть и покровимпельствуеть насъ. — Дерзайте, стоймте и зрите спасеніе, еже ото Гомспода: Господь побореть по нась. О мчемъ день и нощь не престану возсылать мкъ Нему недостойныя молитвы мои, «

Между тъмъ какъ Августинъ такимъ образомъ ушъщалъ жителей Московскихъ, и устроиваль дъла духовныя мый Москвою и уважаемый Европою Платонъ окончилъ дни свои; его кончина призвала въ Висанію Августина воздать последній долгь своему благодетелю в похоронить его кости, какъ завъщеваль ему покойный Митрополіть (17). Святишель мирно почиль въ обишели, устроенной имъ для своего погребенія; давио приготовленный имъ гробъ принялъ въ себя бездушные его останки. Московскіе жители, оставивъ пожарища свои, отправились на погребение внаменитаго Архицастыря, и забывь собственныя скорби, оплакивали Платона, котораго имя было сладостно для сердца Рускаго и незабвенно въ памяши народа.

Занявъмъсто сего Герарха, Августинъ находился почти въ столь же затруднительныхъ обстоятельствахъ, въ какихъ
Платонъ при вступленіи на паству Московскую. Платонъ вступилъ въ Москву
посль мора и бунта черни, нашелъ пре-

столь. Іераршескій обагренный кровію предшественника своего Амвросія, Столицу, пять леть оставленную безь Архипастыря - Августинъ вступиль на мъсто своего Воспишащеля посль врага опусщошившаго Москву и поругавшаго свяшыню, кошорую ему суждено было возстановить, утверждать благочестів и уптышащь въ бъдешвіяхъ пасомыхъ своихъ. Обоихъ слава соединена была съ опасноснію, обоихъ имена півсно сопряжены съ великими событінми нашего Опечества. Платонъ уважаемый и любимый народомъ, прошекъ до конца свое поприще, на которое Августинъ вступивъ, началъ со славою дъйствовать.

Продолжая заниматься дълами званія своего, Августинъ торжественно освятиль, го Декабря достопамятнаго года, Китай Городъ, представивь собравшимся въ Москву жителямъ зрълище трогательное и вмъстъ упъщительное, какое только можетъ представить Религія среди бъдствій народныхъ, когда она обнаруживаетъ свою силу и величіе.

Собравь все бывшее въ Москвъ Духовенсшво, Преосвященный въ сей день освяниль Покровскій Соборь — памящинкь вавоеванія Царства Казанскаго. По окончаніи освященія и литургіи, съ крестнымь ходомь пошель онь на Лобное мъсто, гдъ совершивъ водосвятие, вступиль на амвонь и крестообразно кропиль свящою водою градь и народь во множествь отвору стекційся, произнося следующія слова: "Вседействующая "благодать Божія кропленіемь воды сел посвящаеть древній благочестивый градъ исей, богоненависшными вы немь пребыяваніемъ врага нечестиваго, врага Бога и "человъковъ оскверненный, во имя Опица и "Сына и Св. Духа.". — Пошомъ въ ръчи своей живо изобразивь постигшія Столицу бъдствія и благость Вожію, до глубины сердца тронуль слушателей и витсии оживиль отрадною надеждою.

Между шъмъ, по распоряжению Авгусшина, ошъ Лобнаго мъсша вокругъ Кищая Города шремя ошдъленіями начался кресшный ходъ съ пъніемъ и кропленіемъ св.

водою; въ семъ ходу несли чудошворныя иконы Богомашери Иверской, Грузинской, Владимірской и Утоленія печали. Въ первомь ощавленіи Преосвященный следоваль по Ильинке за Ильинскія ворота; второе шло Старою площадью и Никольскою улицей до Никольскихъ ворошь; трешье Орьшенкою по Москворыцкой улицъ на Набережную: обойдя кругомъ станы Кишая, она сощись у Варварскихъ вороть, чрезъ кои шемъ же порядкомъ Учредишель сего священнаго хода возврашился, сопровождаемый всьми премя отдъленіями онаго въ Покровскій Соборъ. Въ шошъ день по Москвъ раздался колокольный звонь, котораго столь долго въ ней не слышно было: и ето послужило отраднымъ предвастіемъ для жителей Столицы, которые спышили изъ окрестныхъ городовъ и сель, и на пенелищахъ своихъ измъщались въ землянкахъ и, мазанкахъ, наскоро сделанныхъ, и выхонихъ по призывному благоизъ въсту на торжественныя священнодъйствія, дополь невиданныя въ Москвъ.

(')

Преосвященный ознаменоваль освящемісмъ Вълаго Города день рожденія ИМПЕ-РАТОРА АЛЕКСАНДРА І и виссть день возвраща солнца съ зимы на лешо; чшо принято было жителями Москвы за благодашное предвъстіе возвраща прежняго яхь благоденствія. Платоновъ прееммикъ умель воспользоващься и симъ случаемъ, чтобы доставить огорченнымъ ущъщенія Въры: онъ учредиль крестный жодь въ двукъ ощделеніяхъ, которыя, во время освященія имъ церкви въ Сръменскомъ монастырв, обойдя улицы Бълаго-Города, сощинсь въ сей обищели, гдъ **чрезвычайномъ** сточеніи народа храмъ Графъ Расновоосвященномъ чишаль извъсшія о побъдахъ мопчинъ надъ Бонапартомъ. Дуковное Pyckuxb и вмъсшъ народное поржество заключидось побъднымъ громомъ изъ ошбишыхъ у неприяшеля пущекь, споявшихь близь спізнъ Срапенскаго монаспыря, въ кошоромъ погда жилъ Авгуспинъ.

До сихъ поръ еще Кремль запертъ быль для любопытства: никто не могъ

Digitized by Google

входишь въ него безъ особеннаго позволенія Начальства. Миноваль злополуч-1812 годъ - наступиль другой, ознаменованный побъдами Рускихъ и гибелью враговь; тогда открытие Кремля (1 Февраля, 1813) началось освященіемъ Архангельскаго Собора, приведеннаго Авгусшиномъ въ возможное усшройство: ибо въ другихъ Соборахъ еще не совсъмъ изглажены были скверные слъды враговь, неуважившихъ въ нихъ свящыни и древности. При освящении же храма хранишеля праха Государей Россійскихъ, обносимы были вокругъ онаго съ кресшнымъ ходомъ мощи Благовърнаго Царевича Димишрія, сохраненныя однимъ Священникомъ за иконостасомъ въ Вознесенскомъ монастыръ и досщавленныя Преосвященному вскорв по привздв его въ Москву (18); въ праздникъ же Срътенія Господня — ето было на другой день - носили ихъ вокругъ ствнъ Кремлевскихъ въ сопровождения освященнаго Собора и въ предшестви хоругвей, при колокольномъ звонъ и пушечной пальбъ.

Толпы жишелей Московскихъ провожаля сію духовную процессію со слезами радосши: шакъ что она почти на каждомъ шагу останавливалась отъ чрезвычайнаго стеченія; народъ тъснился приложиться къ св. мощамъ и чудотворнымъ иконамъ, которыя онъ уже считалъ навсегда потерянмыми, или изтреблежными отъвраговъ.

Такимъ же порядкомъ въ день Св. Алексія Митрополіта Августинъ освятиль въ каоедральномъ Чудовъ монаспырь храмь во имя сего Свящипеля. Посль освященія и литургіи, Графъ Ратрапезь монастырской стопчинъ представиль Архіерею Московскому наиболье пошерпъвшихъ ошь человъка. Преосвященный сдалаль неприяшеля: пастырское наставление, приличное положенію сихъ несчасшиыхъ, и роздалъ имъ 15000 р., доставленныхъ ему отъ С. П. Общества призрънія разоренныхъ. Они плакали оптъ благодарности, принимая изъ рукъ Преосвященнаго пособіе, изъ усть его услаждение въскорби своей. Пастырь, уштшающій словомъ и дтлояъ

несчастных изъ паствы своей представляетъ зрълище утвинительное для человъчества и угодное для небесъ, какъ союзъ молитвы съ благотвореніемъ.

Съ торжествомъ по случаю взятія Варшавы нашими войсками, Правишель Московской Митрополіи соединиль освященіе въ Чудовъ монастыръ церкви Благовъщенія Божіей Матери, которая его попеченіями скоро возобновлена послъбывшаго въ ней, какъ и во всей обители, ужаснаго разоренія.

Переходя ошъ благошворенія и священнослуженія къ устройству дъль епархіальныхъ по части судебной и ученой, Августинъ торжественно открыль Марта 3 присутствіе Конторы Св. Сунода; а 31 Марта — ученіе въ Московской Духовной Академіи, тогда помъщенной въ Заиконоспаскомъ монастыръ — мъсть основанія оной. Въ той дъла духовныя, въ другой ученыя потекли прежнимъ порядкомъ ко благу Епархіи и къ удовольствію Пастыря.

Состояніе многихъ приходскихъ цер-

дъятельнаго Пастыря: однъ были или сожжены, или разграблены, или даже до основанія разрушены; другіе находились или безъ мъстъ, или при мъстахъ, но безъ пропишанія. Въ нъкошорыхъ приходахъ не оставалось ни одного дома; въ другихъ прихожане не только Священника своего, но и себя содержать не въ сидахъ были: жишели не скоро собирались, не вдругь могли обстроиться. Надлежало взяпь меры вразсуждения храмовь, не имъвшихъ пособій для своего возобновленія; должно было придумать средства къ устроенію священнослужителей. Главное дъйствующее предъ народомъ лице въ такомъ случав Архіерей: придумано нько- \ торыя церкви приписать къ другимъ, а нъкоторыхъ Священниковъ помъстить въ сельскіе приходы. Исполненіе сей мъры начато Преосвященнымъ съ 4 Февраля, 1813 года; однакожь не обощлось безъ нареканій ему и безъ ропота, такъ что, видя ревность въ народъ къ возобновленію жрамовъ и слыша общее желаніе, онъ предсигавляль Вышшему Начальству: "чиго

жители не прежде начинають обстроивашь свои домы, пока не увидящь освященными приходскія свои церкви. --Наконецъ 1816 года Высочайше повельно: "Преосвящ. Авгусшину разоренныя и сомженныя церкви, по прошенію и согласію прихожанъ, дозволять исправлять, есля не окаженися къ тому законных препящсшвій, осшавляя церкви приписными до того времени, когда соберется и водворишся достаточное число прихожанъ. -Обращение принисныхъ церквей въ прижодскія и возобновленіе оныхъ снискали Августину благодарность, успоконыли недовольныхъ такими распоряженіями, тогда необходимыми. Назначенные въ села Священники помъщены были къ своимъ приходамъ и остались неразлучными съ Москвою, разлука съ котпорою казалась, имъ несносною (19).

Между шъмъ, какъ св. храмы въ Москвъ за благословеніемъ Авгусшина обновлялись и жишели ел, при всемъ разореніи своемъ, охошно дёлились послъднимъ изъ имущества своего на устро-

еніе оныхъ; Успенскій Соборъ — блюститель свящыни и свидещель обытовь Царей Россійскихъ и народа — еще не возобновленъ и не освященъ, и двери его въ часы молитвы были заперты для жишелей Московскихъ: пошерпъвши отъ неприятеля болье прочихъ Соборовъ, сія первопрестольная церковь болье пребовала и времени для своего возобновленія; чего нешерпъливо ожидалъ народъ о чемь ревностно старался и Преосвященный Августинь, какь бы внимая пророческимъ словамъ перваго Митро-Московскаго, основащеля Успенскаго. Собора къ В. К. Іоанну Даниловичу: "Аще мене, сыну, послушаеши, и храмь Пречистыя Богородицы воздвигнеши, и мене упокоиши во своемв градь, и самь прославишися паче инбхв и сынове, и внуцы твои вв Князей , роды: и градъ сей славень будеть во всехь градехь Рускихь, и Святители поживуть вы немь, и взыдуть руки его на плеща врагь его, и прославится Boeb eb nemb (20).

Но для поновленія внутренности Успенскаго и другихъ Соборовъ прудно было среди пожарищь Московских найши разныхъ масшеровь и художниковь; они разсваны были вездв и лишены необходимыхъ для производсшва своего ремесла орудій ; трудные выбрать искусныйшихы и надежнийшихъ. Преосвященный, при совътахъ людей опышныхъ и при собственномъ попеченіи, успыль опыскать мастеровъ и поручиль имъ рабоны. Св. иконы въ Успенскомъ Соборъ, много попериввија ошт наглоски враговъ, шребоваля поправленія і сіе важное и священное діло онь ветряений надвору опышнаго нь иконномъ писанім Прошої ерея отъ Спаса на Глинищахъ Петра Сумеонова, который назадъ тому полевка поновляль иконное и спивнное писаніе въ Соборахъ витстт съ опценъ Авгуетина, при Архіепіскопь Амвросів Каменскомъ и Самуиль Круппицкомъ (21). Набраны были иконописцы изъ священно и церковнослужителей - осталось только избрать день дли освящения и начала сей рабошы, шребующей вернаго со-Knumna XIII.

ображенія. Какъ не почтить при семъ случат памяти перваго Святителя Московскаго Петра, который самъ отъ юности своей любиль упражняться въ иконномъ писаніи (22) и, по преданію, писалъ мъстный образъ Успенія Богородицы въ Успенскомъ Соборъ? —

Почивающія въ етомъ Соборъ мощи сего Митрополіта Московскаго со вре-Царя Іоанна Васильевича запечатаны были въ серебряной ракъ Царицею Анастасіей, чрезъ цълыя стольтія лежали подъ спудомъ и не открывались (23), Въ 1812 году ихъ открыла святотатственная рука Наполеона. Августинъ, нашедъ сів мощи невредимыми, просиль у св. Сунода позволенія оставить ихъ навсегда открытыми «во свидъщельсшво всъмъ — какъ онъ изъяснился — "что нечестіе не только не могло лишить насъ святыни, но паче, ьпо неисповъдимымъ судьбамъ Божіимъ, еневольнымъ образомъ содъиствовало къ умноженію и къ вящшему прославленію моныя." — Св. Сунодъ позволиль. Авгусшинь къ торжественному открытію

сихъ мощей избралъ день освященія въ Успенскомъ Соборъ придъла во имя Св. Апостоль Петра и Павла, гдв опочиваешъ Святитель Петръ. Предъ начатілитургін 'въ семь придель, Авгувъ полномъ облачении вступилъ сшинъ на амвонъ предъ главнымъ алтаремъ посреди храма, наполненнаго народомъ, и сказаль ръчь на етопъ достопамятный для Московской церкви случай; остана срединъ оной, подошелъ новясь закрышой ракъ Петра Митропопри словахъ, обращенныхъ къ Свящишелю Московскому: благоволи, твлесныя очи наша выну видять сеятыя мощи теои — открыль раку, до земли поклонился и облобызалъ свящые останки благочестиваго Іерарха; пошомъ совершилъ молебное пъа по окончаніи лишургіи, пилъ свящою водою матеріалы для поновленія св. иконъ въ Соборъ. Тогда избранные иконописцы — священно и церковшослужишели въ облаченіяхъ, сверху коихъ были на нихъ бълыя препоясанія, приняли благословеніе от своего Архипасшыря, — и приступили ка своему далу.

Преосвященный почти каждый день самь надвираль надь производствомы сей работы, достойной служинелей алтаря, поощряя трудившихся къ успъху, и руководствуя ихъ предписаніемъ Е катерины П — поновлять, не изменяя древняю штиля. Въ три мъсяца окончано поновленіе трехъ соть семидесяти пяти съ иконь въ Успенскомъ Соборв (24), и оный приготовлень быль къ освященію.

Учреждение Библейскаго Общества въ Россіи возродило святую ревность къ распространенію и чтенію слова Божія. На другой годъ послѣ изгнанія враговъ изъ древней Столицы и въ ней открыть быль, Іюли 4, Комитеть сего Общества, въ домѣ Московской Государственной Коллегіи иностраннымъ дъль: По смерти Вице-Президента Библейскаго Общества Н. Н. Бантышь-Каменскаго, на ивсто его единогласно избранъ Преосвященный Августинъ, который въ послъдствіи учредиль генеральныя собрамія Комитета на Тронцкомъ подворьз, тав имълъ свое пребываніе; при его посредничества у Начальства отдано ГОСУ-ДАРЕМЬ ИМПЕРАТОРОМЬ во владъніе Общества бывшее Разанское подворье у Никольскихъ вороть. Говоренныя новымъ Вице-Президентомъ рвин въ засъданіяхъ Библейскаго Общества, его старанія о приведеніи въ дъйство предначертаній сего по цъли важнаго учрежденія, свидътельствують о резности Августива къ пользъ Церкви и Отечества.

Среди шрудовъ и попеченій Московскаго Викарія о пасщва Провиданіе награждало его успахома и славою: Оно судило ему благословищь Московское Ополчение на брань предъ нашествіемь враговь — и ушьшило сердце его посла изгнанія ихъ шоржественною благодарностью оть благословенной дружины, кошорая ровно черезъ годъ прибыла въ древнюю Сшолицу, и въ день Успенія Божія Машери явилась въ Қремль возвращенія Августину AAR св. аалога, врученнаго мит на аащищу ж Отечества. Преосвященный въ архіерейской маншім выходищь посла объдни из Ополчению изь срверимир

Digitized by Google

дверей Успенскаго Собора: OHO яло въ строю на красной площади предъ Соборомъ. — Начальникъ его Графъ Ираклій Марковъ, ошъ всей дружины изъявивь въръчи своей признашельность Преосвященному, возвращаеть ему хоругвь, съ которою онъ быль въ огив битвъ и среди славы побъдъ. Августинъ, принимая изъ рукъ Военачальника, сей залогъ витель съ нимъ какъ бы опиченъ въ подвигахъ рашниковъ, ознаменованныхъ Крестомь, возгласиль кь нимь: "Въ предшеэспвін сея свяпыя хоругви вы успремляплись на вст опасности, уничтожали вст "усилія врага и низлагая его, изтребили до »конца." — Попомъ указывая рукою на видимыя язвы оть картечь и пуль на хоругви, сказаль: "Видимъ, что удары безбожныхъ и ея; но Богъ для того поркасались ипустиль сему быть, дабы показать, что явы всегда были прошивъ вражескихъ -пополченій, и шемъ засвидетельствовать вващу неустращимость и мужество."

Преосвященный внесь сію хоругвь въ Успенскій Соборъ и на память пошомству поставиль ее въ ономъ: тамъ она и донынъ хранишся,

Вскоръ послъ сего наступаетъ денъ воспоминанія Бородинской битвы, которая нанесла столько сердечных утрать родишелямъ, женамъ и дъшямъ: Авгусшинъ назначаеть въ Срътенскомъ монастыръ поминовеніе по воинахь, на брани убіенныхъ: съ отличнымъ Духовенствомъ онъ служить шамълитургію и панихиду и упівшаєть скорбящихь словомь своимь, которое сильновыразило общія чувствованія. Витія, тогда мысленно перенесясь на поля Бородинскія, сіи хранилища драгоцънныхъ останковъ православной дружины, воскликнуль: "Земля отечественная! эхрани нъдрахъ своихъ любезные ВЪ "останки поборниковъ и спасителей отеэчесныя; не шягоши собою праха ихъ; эвмъсто росы и дождя, окропять тебя "благодарныя слезы сыновъ Россійскихъ. "Зеленъй и цвъти до того великаго и эпросвъщеннаго дне, когда возсіяеть въчности, когда солнце правды "оживотворитъ вся сущая во гробъхъ!" —

Церковь, полная народа, исполнилась рыданіемъ — самъ Пасшырь ушашишель илакавшихъ сирошъ и вдовъ, шакъ чщо слезы прерывали слова его.

Такъ Авгусцинь вивсив съ пасщвою своей свящиль памящь върныхъ сыновъ Ощечества и раздъляль чувствованія съ прискорбными; по его же назначенію въ ещоть день и на Бородинскомъ поль Архимандрішь Сумеонъ совершаль поминовеніе на главной бащарей нашей, гдв еще шогда видна была кровь, смъщанияя съ землею. Ошъ сего самаго времени и учреждено, щамъ навсегда годичное поминовеніе въ самый день Бородинскаго сраженія.

Досель неосвященный Московскій Успенскій Соборь приведент неусыпными попетеніями Августина въ надлежащее устройство и благольпіе. День шезовменитства ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА избирается Преосвященными для оовященія сего первопрестольнаго жрама, въ станахъ коего совершились втуно достопамятныя для Россія событія. На сіе духовное торжество стеклись шолпами жишели Московскіе; Соборъ не визщаль въ себъ народа: груды развалинь, полуразрушенныя строенія, жровля оставшихся зданій вокругь онаго покрылись зришелями; всяхь глаза успіремлены были на драгоцънный для всякаго Рускаго xpanb, rat Преосвященнымъ Августиномъ шалось священнодъйсшвіе; no ero pacпоряженію, во время освященія аншижинсовь и престола, пъвчіе пъли стіхиры изъ Канона Пасхи; утьщительный гласъ Воскресенія Хрістова тогда живо рапоминаль о возстаніи Москвы пепла своего и о спасеніи Россіи. Въ кре ходу вокругъ Собора несены Петра Митрополіта мощи св. предъ ними пасшырскій Mockobekaro m жезль его — за ними следоваль Авгусшинь, какь преемникь жезла сего Свяпишеля, съ опіличнымъ Духовенспівомъвъ драгоцъннъйщихъ облаченіяхъ. При видь сего священнаго шесшвія, кошоромъ несли св. мощи, хоруган,

кресшы и чудотворныя иконы, ницъ во прахъ и пепелъ, падалъ покрывавшій еще свъжія развалины, молился от души и плакаль от умиленія, нъкогда въ Герусалимъ при освяшенія храма Зоровавелемъ народъ плакалъ и восклицаль опть радости, видя Священниковъ своихъ въ украшеніи съ прубами и кимвалами хвалящихъ Бога: и не можаху людіе познати гласа , восклицанія веселящихся оть гласовь плача народнаго. Въ проповъди своей посль литургіи Августинь исчислилъ засвидъщельствовалъ чудеса, совершившіяся въ Москвъ. "Злоба беззакон-»наго — говориль онъ — заставила адъ празверств надра свои и изрыгнуть громы; но благость Божія отверзла небеса, эпроліяла воды и угасила пламень свиръпэствующаго ада. Пали огромныя зданія, эм развалинами своими жошя покрыли "алтари Господни; но не могли ни разврушить, ни повредить ихъ и пр. (25).«

11 Октября, 1813 года, въ самой день исхода враговъ изъ Москвы, совершены

Преосвященнымъ въ Успенскомъ Соборъ благодарственное молебствие за избавление древней Столицы от враговъ и крестиое хождение всъхъ Сороковъ вокругъ стънъ Кремлевскихъ; что было установлено по благословению св. Сунода отнынъ и навсегда, и на паиять потомству введено въ кругъ церковный.

🔻 Устроивая дъла церкови и я въ Столиць, Архипасшырь Московскій благословляль начало, дель гражданскихъ ученыхъ. Правительствующій Сенать Москвъ дошолъ еще не имълъ своихъ 6 Апръля, 1814 года, наззасъданій; начено было открыть оныя и масто Собранія онаго предоставлено освящить Августину. Съ кресшнымъ ходомъ изъ Успенскаго Собора при колокольномъ звонъ Преосвященный шествоваль въ Сенашъ; при самомъ входъ въ оный встрытили его Сенаторы и Оберъ-Прокуроры и провожали его въ комнашы, назначенныя для Собранія. Тамъ, по совершеній водосвятія, онъ окропилъ св. водою, и привъпствоваль Тг. Присупствующихъ приличнымъ словомъ.

Посль сего, тогда же началось первое присутствие общаго Собранія Московскаго Правительствующаго Сена ща Депаршаментовь, — При открытій Медицинскаго Факультета въ Московскомъ Университеть, Августинь, маклюбви своей къ наукамъ и сему училищу, благословилъ начало дъйствій онаго, освятивъ (1813 года, Октября 13) устроенные для класовъ покои въ оставшихся отъ пощара зданіяхъ Университета (26).

Черезъ при года, послъ занятія Москвы Французами, последовавщее взятіе Рускими Парижа, свержение и ссылка Наполеона вскоръ пощомъ заключенный мирь съ Францією досшавили Августину, какъ оратору — предметъ для вишійства, и какъ пастырю — случай воздащь торжественное благодареніе Господу вивошь съ жишелями обновляемаго и ошищеннаго града, къ кошорому онъ воззвалъ шогда въ первопре-"Москва! вознеся сшольной церкви: эглаву свою убъленную долгольшиния "съдинами; сшряси практ покрываю.

ящій оную; радосшь и веселіе да разна величественномь чель шво-Громы, которые раздавались при »разрушеній огромныхъ зданій швоихъ, праздадущся въ въкахъ ощдаленныхъ, нпозднее пошомство услышить начавимееся въ шебъ и шобою паденіе страминаго могущества, потрясшаго землю, »низвергнувшаго Царей и разрушившаго »царсшва. Изъ развалинъ швоихъ воздви» линушие ввиные намяшники чудесь блаправосудія и всемогущества »FOCILIN . "Вожія, явленныхь въ шебь надъ Росжсіею и всею Европою. Плами, кошо**лрое ис**требило красная швоя, въ за-»реза своемъ ошкроешъ временамъ гряэдущимъ, что ты была искупительная эжершва не шолько любезнаго ошечества мнашего, но и всъхъ народовъ, порабомиснимъ жеспокому игу властолюби-»ваго ширана. Сіоне, граде Божій, жиялище свящини и Царей Россійскихи, вошъ шебе изыде спасеніе Израилево ж явсея земли !«

Такимъ образомъ, ревностное и успъщное устроение дъль епархіальныхъ

и ознаменование торжественными сло-Россіи собышій, великихъ ALE на себя Монаршее вниманіе обратили и милость: 1814 года Августа 30, Авгусшинъ пожалованъ Архіепіскопомъ Дмишровскимъ, (которымъ былъ онъ первый) Архимандрішомъ Свящо-Троицкія Лачры, Членомъ наименованъ CB. Московскою Мишро-Управляющимъ полією; какъ изображено въ Высочай-»за оказанныя услуги шемъ Указъ: »во. время вторженія неприятеля в за успвшное приведенів "Москву и "Духовной части вы порядокь.«

Когда Духовныя училища Укавомъ 1814 года, Зо Августа, получили новое образованіе; тогда Духовная Академія изъ Заиконоснаскаго монастыря, мъста своего основанія, переведенная въ Троицкую Лауру, помъщена тамъ въ царскихъ чертогахъ, а въ Заиконоспаскомъ монастыръ открыто было Московское уведное училище съ приходскимъ. — Все сіе приведено въ исполненіе подъ надзоромъ пруководствомъ Августина; первое на-

сажденіе сего святилища было даломъ рукъ его; ибо онъ "посладнія силы, говоря "словами духовнаго витіи (27), посвя"тимъ на посладнее дайствіе перваго "возраста онаго, и симъ положилъ пе"чать непрестающей любви своей къ "нему. Онъ освящалъ въ Троицкой Лауръ, Москвъ и Перервъ сіи разсадники Пастырей и учителей, назидая учащихъ и учащихся пастырскими словами. Мъсто воспитанія Августина Перервинская Семинарія, переименованная Московскою, учреждена была на Перервъ (28).

Къ возвышенію питомца Перервимскаго на степени знатнъйшаго Духовенства присоединилось и достоинство Доктора Богословскихъ наукъ, коимъ почтила его Коммисія Духовныхъ училищь: дипломъ на сіе важное достоинство, еще новое въ Россіи, былъ свидътельствомъ признательности за дъятельное его споспъществованіе къ лучимему устроенію и преобразованію Духовныхъ училищь, шакъ равно знакомъ

уваженія къ дарованіймь и свёдвніямь, какія онъ показаль въ рвчахь и проповедяхь своихъ.

Предъ начатиемъ войны 1812 года предвъсшивъ въ Москив побъду своему Царю, Августинь, по окончаніи войны черезь чепыре года, поздравляль Его съ побъдою въ шомъ самомъ храмъ, кои миромъ торый во дни опасности быль свидьобъщовъ Монарха Ħ моленій и народа. Преосвященный, держа въ рукахъ кресть, встрешиль Государя сими словами: "Исходя во срвтение съ симф знаменіемь победы, Тебе победителю нечестія и неправды вопіємь: осання Вышних благословень градый во имя Господне! — Привышственное слово его было върнымъ и красноръчивымъ выраженість безмольнаго общаго чувства, которое тогда изображалось на лицахъ всвив и каждаго. Посль лишургіи и молебна Августинъ сопровождаль Монарха изъ Успенскаго Собора въ Архангельскій и Благоващенскій при звона колоколовы грома пушека и радосшныха восклицаніяхъ народа. Въ тотъ самый день (Августа 15) на сослужившихъ съ Преосвященнымъ духовныхъ особахъ были нарочно имъ сдъланныя одежды съ изображениемъ на оплечъяхъ креста и словъ вокругъ онаго: симъ победа.

Какъ Архимандрішь Святотронцкія Лачры, Августинь удостоился такъ встрвчать ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, объихъ Императрицъ и Великаго Князя Павловича, Ихъ привъщство-Николан рвчами, показывать сокровища вашь и достопамятности святой обищели. чудесно спасенной въ 1812 году опъ нашествія Французовъ, какъ въ 1612 отъ Поляковъ. Въ шкаъ самыхъ покояхъ, где Плашонъ нъкогда угощаль Екашерину Великую, -шамъ пишомецъ и преемникъ его предложиль Августъйшему гостю трапезу, за коей служили Ему Академическіе Сппуденты. И когда Государь, приложась къ мощамъ Преподобнаго Сергія, собрался въ путь: Преосвященный благословиль Его иконою древняго ревнителя о благв Россіи; а въ Москвъ, въ день шезонме-Книжна XIII. E

нишетва ИМПЕРАТОРА приносиль Ему въ Успенскомъ Соборъ поздравление и въ благословение поднесъ Икону Хріста Спасителя виъстъ съ благословеннымъ жлъбомъ.

Надвору Преосвященнаго между прочимъ было поручено по воль ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА и возобновление Ивановской колокольни, которой одна часть (именно Филарешовская колокольня) была подорвана неприятелемь и пала въ развалинахъ своихъ, а другая часть — Годутолько треснула въ высоту HOBCKAR, съ верху до низу от страшнаго взрыва, который отозвался во всъхъ концахъ и даже окрестностяхь Москвы. колоколь Успенскій — Московскій благовъсшникъ побъдъ, торжествъ и великихъ событій - от паденія своего при взрывь колокольни расшибся и лежаль на землъ безъ его должно было перелишь. Послъ многихъ исканій масшера, кошорый бы взялся за сіе важное дело, наконецъ Преосвященный ввъриль ещо содержашелю колокольнаго лишейнаго за-

вода на Балканъ купцу Богданову, у котораго еще жиль мастеромь 90-льтній старець Яковь Завыяловь, бывшій работникомъ у Алдермана Слизова при опілитін Успенскаго благовъстника въ предпослъдній годь царсшвованія Императрицы Елисавенъ Петровны. Марта 7-го, 1817, Августинъ самъ освящиль и сдълаль закладку новато колокола въ четыре тыкогдажь при опіливкв онаго сячи пудъ; наспічнила рышишельная минуша спуска изълишейной печи расшопленной мади въ форму, поставленную въ той же гдь ошлишь прежній колоколь: онъ уединился въ особенную комнашу жомолишься объ успъшномъ совершения сего дъла, отъ коего зависъло все благосостояние заводчика. Богъ услышаль его молишву. Уже незадолго до своей кончины Преосвященный, слушая съ Троицподворья звонъ сего колокола на Karo колокольномъ заводъ, благодариль Бога, что Онь помогь ему устроить сей памяшникъ для Москвы; имъ же сдълана и надинсь, изображенная на ономь для шого, чтобы передать потомству воспоминание епохи отлитія сего огромнаго въ Россіи колокола (29).

Между шъмъ, какъ Москва, ушъщенпосъщениемъ своего Государя съ Августъйшимъ Домомъ, скоръе устроивалась и обновлялась - жители оной обрадованы были рожденіемъ Великаго Князя Александра Николаевича: онъ увидъль свъщь на дняхъ праздника Свъщлаго Воскресенія въ обишели Св. Алексія Мишрополіта , тамъ получиль св. креще-И ніе, при совершеніи коего быль и Авгусшинъ. — По сему достопамятному для Москвы и всей Россіи случаю Великій Князь Николай Павловичь писаль Преосвященному слъдующее:

Преосвященный владыко! 
«Со спрахом», свойственнымы чело«въку слабому, и съ надеждою, непоки«дающею человъка върующаго, видъль
«я приближение ръшительныйшей ми«муты въ моей жизни. Не зная, чио
«опредълило мнъ Провидъние, радость
«мили горесть, я подкръпиль душу мою

нобыцаніемь и ожидаль съ покорностію неоли Божіей.

"Ему угодно было благословить меня жечастіємь отца; Онт сохраниль и мать им младенца! Изъявленіе благодарности жне нужно тому, кто читаєть во глужонть души; но оно необходимо душь жолагодарной. Объщаніе мое, которое жепышу исполнить, состояло въ томь, житобы во имя Александра Невскаго возждвигнуть придъль въ церкви Новаго Геружелима; — ето смиренное приношеніе жечастливаго отца, повъряющаго Отцу жесемогущему свое драгоць знъ шее благо жучасть жены и сына.

"Васъ, Преосвященнъйшій Владыко, "прошу бышь мнъ помощникомъ и руко-"водцемъ во исполненіи сего объща, свя-"щеннаго моему сердцу. Пускай предъ "алшаремъ, воздвигнушымъ благодарно-"стію отца, приносятся молишвы и о "матери и сынъ, да продлитъ Всемогу-"щій ихъ жизнь для собственнаго ихъ "счастія, на службу ГОСУДАРЮ, на "честь и пользу Отечеству! "Прося благословенія Вашего и миз ля себь, пребываю" и пр.

Преосвященный исполниль сіе приятное для него проценіє: онъ сдѣлаль нужныя для сего распораженія, и при немъ сооружень быль сей жрамъ въ Воскресенскомъ монастыръ; но имъ не освященъ за бользнію; что совершиль его преемникъ,

государь императоръ ловаль въ 1817 году Московскому Дворянству грамоту, явъ изъявленіе пряизнашетрносши за пожебшвованіе онасо высъми претензіями за припасы и для войскъ прещи взящыя 1812 BL принятіе на себя удовигоду " H за "детворенія отсупствующих» Дворян», жом бы на mo не согласились.« За милоспи Царя Архипастырь Московской приносиль благодарение Богу. Тогда онь при собраніи Дворянскато Сословія въ Успенскомъ Соборъ совершалъ благодарствен-Господу молебствіе и произнесь ръчь, въ коей изобразиль всю цъну жершвы и цвиу чувствь, одушевлявшихь сіе

Сословіе. «Московское Дворянсшво!"— сказаль онь вь обращеніи своемь кь нему — «Ты первое предсшало взорамь Царя сво-»его; шы первое вняло гласу сего Ангела »спасишеля; шы для спасенія Ошечесшва »не пощадило никакихъ жершвь; шы на «алшарь его, подобно Авелю, принесло »ошь первородныхъ швойхъ и ошь шуковъ ихъ" и пр.

Свидътель и исполнитель признательности Московскаго Дворянства къ
Богу и Царю, Августинъ былъ участинкомъ и въ принеоеніи АЛЕКСАНДРОМЪ І
благодарности за побъды Богу. Государь
въ бытность свею въ Москвъ съ Императрицами, Матерію и Супругою, желалъ ознаменовать ее сооруженіемъ на
Воробьевыхъ горахъ храма во имя Хріста
Спасителя — и симъ самымъ исполнилъ
обътъ, данный имъ Богу тогда, когда
совершилось Царское слово Его — когда
не осталось ни одного врага на землё
Русной.

Заложение сего храма назначено было въ самый день изгнания Французовъ изъ Москвы, когда уже минуло пятильте сей годинь. Древняя столица увидьла достопамятное торжество, которое долженствовало соединить въ себъ память протедшаго съ предзнаменованіемъ будущаго, и сочетать въ отечественныхъ
льтописяхъ имя Августина съ именами
великими и событіями знаменитыми! —

Въ самой день торжества разпоряженію Преосвященнаго мъсто закладки изъ Соборовъ рано утромъ опправилось въ креспіномъ XOAY Московское Духовенство въ великолъпныхъ облаченіяхъ и до начашія литургін тамъ ожидало прибытія ГОСУДАРЯ съ Августъйщимъ домомъ. Стечение народа на горахъ было неимовърное; вся Москва туда переселилась, чтобь быть благоговъйною свидъщельницею смиренія и благочестія Монарха своего, который приписываль всь побъды свои надъ врагами Богу, и предъ лицемъ подданныхъ своихъ и всего свъща приносиль Ему свою благодарность посвящениемь храма. Провидъніе судило Августину благословить

начало сего священнаго и чудеснаго памятника. Въ присутствии всей Царской Фамиліи совершивъ ляшургію въ церких Тихвинской Богородицы, что въ Малыхь Лужничахь, онь, вь сопровождении ТОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, съ крестнымъ жодомъ оппіравился къ міспі закладки шамъ водоосвящение заключилъ xpama; онъ рбиью, приличною сему торжественному дъйсивію, и сдълавъ пошченіе кресту, посль Царской Фамиліи положиль шакже въ основание Свящилища мраморный камень съ надписью: Управляющій Московскою Митрополією Преосвященный Августинь. Въ заключение сего раздалась пушечная и ружейная стръльба войска, которое было тамъ въ парадъ.

Въ новозаложенный храмъ Августинъ сдълалъ от себя приношеніе: 1) Евангеліе напрестольное, съ надписью на передней доскъ: Господи! камо идемъ? Ты глаголы живота ебинаго имаши. 2) Крестъ напрестольный серебряный, и 3) для черпанія св. воды оеребряную старинную кружку съ чеканнымъ изображеніемъ прехожденія Моисея и Аарона в

потопленія Фараона. — Преосващенный наміревался въ продолженіи постройки храма Хріста Спасителя, вмісто онаго, учредить крестный ходъ ежегодно въ церковь Спаса на Глинищахъ въ день Рождества Хрістова (30), когда установлено празднованіе избавленія церкви и Державы Россійской опть нашествія Галловъ и съ ними двадесяти языкъ.

Пребываніе Двора въ Москвъ доставляло случан Преосвященному для дъяшельности, для собственнаго отличія и для исходатайствованія награды заслуженнымъ изъ его подчиненныхъ; 1816 года онъ украшенъ былъ брилліаншознаками ордена св. Александра Выни Невскаго. Тогдаже, эпо засвидъщельство-Управляющаго Московскою »ванію "Митрополією — такъ сказано въ Высочайшемъ Указъ — за ощличное усердіе эпри возстановлении духовной части въ "Москвъ послъ нашествій неприятеля, "ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ наградилъ »орденами **Архимандрі**шовъ : Герасима "Симоновскаго, Авраама Богоявленскаго, нАауреннія Высоконепровскаго и Ософижакта Угрешскаго и пр." — По представлению Августина и по предстательству Министра Духовныхъ делъ и Народнаго просвещения Князя А. Н. Голицына, въ 1817 году многіе священнослужители въ Москвъ получили наперсные крестыг, камилавки и скусьи. Раздавать достойнымъ награды, по признанію самаго Преосвященнаго, было для него удовольствіемъ и утахою. «Я воображаль — говариваль онъ — что будто жамъ получаю награды и сердечно весежлюсь, смотря на радость достойно жнагражденныхъ"

Съ наступленіемъ 1818 года Преосвищенному еще открылись способы ознаменовать благотвореніями свою память и правленіе, и разділить радость съ своими подчиненными. Чрезъ Министра Духовныхъ діль и Народнаго просвіщенія Кн. А. Н. Голицына ГОСУДАРЬ повельль нему войти въ ближайтее разсмотрівніе нуждъ священно и церковно-служителей ни составить новые штаты для первыхъ втрехъ Московскихъ Соборовъ, а цер-

-квамъ, принадлежащимъ къ Кремлевскому "Дворцу, дать новое образование, въ тажкомъ видь, чтобы онь составляли одинъ »придворный Соборъ. — Преосвященный составиль новые Авгусщинъ штаты. умноживъ окладъ получаемаго Соборянами жалованья: что было и утверждено Монархомъ, кошорый, по ходатайству преемника Платонова, вскоръ послъ изгнанія враговь, повельль дать пособіе всьмъ священно и церковно - служителямъ Москорской Епархіи. Когда же пришло ушверждение новыхъ штатовъ: погда во вськъ прекъ Соборакъ Успенскомъ, Архантельскомъ и Благовъщенскомъ принесено было съкольнопреклоненіемъ и съколоколь. нымь звономь торжественное благодареніе Господу за Монарицио милость служиалтаря. По предстательству Августина, еще въ 1813 году, для помъщенія Соборянь вт мъсшь удобномь и ближайшемъ къ ихъ должности и службъ, назначены упраздненные монастыри Егорьевскій и Нресто-воздвиженскій, гдъ въ последствии построены для нихъ домы.

Преосвященный Августинь, хошя намменованный Управляющимъ Московскою Митрополіею, еще не утвержденъ быль Московскимъ Архіепіскопомъ до того времени, какъ въ день торжественнаго открытія памятника Сухорукому и Пожарскому (1818 года, Феврала 19) Государь Императоръ утвердиль его Архіепіскопомъ Московскимъ и Коломенскимъ.

Тогда оставалось Августину только трудовъ своихъ и навкушашь плоды на паствъ и родинъ своей Слаждащься заслуженною славою, которая лала его известнымь и въчужихъ страи слова уже поuna ero TAB. впорялись на чуждыхъ языкахъ. Вниманіе Государя, уважение народа, предъ кошорымъ онъ дъйсшвовалъ и проповъдываль, благодарносшь подчиненныхь, имъ облагодъщельствованныхъ, доставляли сердцу его сладостную награду и удовольствіе. Вдругь постигшая его, въ Сентябра 1818 года, бользнь — следствіе трудовъ и напряженій духа - истощила

его силы и приближала ко гробу; такъ что самое его стараніе о сбереженіи здоровья, самый предохранишельныя средсшва болье вредили ему, чемь пользовали: после жестокой простуды отвыкнувь оть свымаго воздуха и содержа себя въ шепль, онь не могь уже къ нему привыкнушь. Всякое сильное движение духа болве разстроивало его: наконецъ онъ понималь свое положение — и не страшился. Уже больной, въ последній разъ служа въ Чудове монастырв, съ чувствомъ повторялъ въ проповъди своей слова: Время летить, а ввиность приближается. И точно -Пастырь нашь скорыми шагами тогда приближался къ въчности. Преосвященный, по видимому, несклонный къ чахошкв, почувствоваль сію злую и изнуришельную бользнь со всьми ея знаками; шщешны были пособія врачей, надежда паствы: съ насшунапрасна 1819 года онъ видълъ самъ пленіемъ безнадежность, и за несколько медель до кончины своей, служа въ домовой церкви на Троицкомъ подворът, -- прощался со встии и просиль молишься о душь его. Наконець онъ убъждалъ и заклиналъ своего врача открыть ему: "долголи остается ему жить и есть ли надежда поправиться?" Когда жь сказано было, что бользиь опасна; но опредъление жизни и смерши дается отъ Бога: тогда онъ отвъчаль: »Я смерти не боюсь, а спрашиваю для того, чтобы готовипться къ ней. " — При замъщномъ для него самаго ослабленіи силь шълесныхъ, укръпляя духъ свой на бользненномъ ложь, Преосвященный гомовился къ той въчносши, о которой проповадываль пасливь своей; въ полной памяши и соверприсупствін дука исповьдошенномъ приобщился св. Таинъ съ чувn ствованіями, достойными Архипастыря и Проповъдника Слова Божія. Но уже за три дни до кончины оть изнеможеошъ прилива крови къ груди м находился какъ бы въ дремошъ, отъ которой силился пробуждать себя, разговаривая съ окружавшими его, или шворя молишву; погда - по увидевь

одного изъ врачей своихъ, съ недълю имъ невидъннаго, сказалъ ему спокой-"Prius vidisti ime redevivum, vides morientem, m. e. "Прежде шы видъль оживающаго, а теперь видишь лумирающаго (31). Часа за полтора до исхода души своей пожелаль соборовапься: при семъ умилипельномъ для Хрістіанина обрядъ самъ читаль нъкоторыя молитвы, даже утвшаль плачущихь. вокругъ его постели, со всъми окружавшими его просшился, всъхъ благословиль, и утомленный бользненными страданіями тихо почиль по трудахь своихь, Марта 3 дня, 1819, на 53 году отъ рожденія CBO ero.

Тъло Преосвященнаго въ продолжении въсколькихъ дней пребывало на Троиц-комъ подворьъ, куда ежедневно съ сама-го ушра до вечера приходили шолпами жишели Московскіе прощашься съ Пасшыремъ своимъ; пошомъ съ приличными церемоніями въ сопровожденіи всего Московскаго Духовенсшва и великаго множесшва народа, при звонъ колоколовъ и пънім

ральный Чудовь монастырь: Тамъ совертено надв нимъ по чину церковному отпъваніе, Марта 8, Викаріемъ Московскимъ Лачрентіемъ и Грузинскими Преосвященными Іоною и Парнутіемъ, надтробное же слово произнесено Архимавъ дрітомъ Пароеніемъ (нынъ Епіскопомъ Владимірскимъ):

По завъщанию покойнаго Авгуспина; **ми**вло его изъ Москвы препровождено было въ Троицкую Лачру, на мъсто погребенія его: ему сопушствовало Московское Духовенство, и нъкоторые жители Сполицы, а на Троицкой дорога вспрвчало одно Благочиніе и провожало до другаго. Въ Клеменшьевомъ сель предв Лаурою, ожидали брашія Лаурская св жоругвями ж крестами импомцы Академіи Московской и Висанской Семинаріи, принявши гробь, поставили его пригошовленный одрв подъ балдажиномъ и провожали въ шоржественномъ й печальномъ шествіи до вороть св. Обигдв встрешиль покойнаго Свяmean:

щенно-Архимандріта Лачры Грузинскій Архіепіскопъ Пафнушій съ Духовенсшвомъ, учишелей Академическихъ изъ привъпствоваль его прогапельною рачью, которая извлекла у предстоявшихъ слезы. Потомъ на рукахъ Священниковъ и Іероионаховъ несено было шъло Преосвященнаго Августина въ Троицкой Соборъ, гдъ послъ литургіи совершена была надъ нимъ панихида и произнесено надгробное слово Ректоромъ Академіи Архимандрітомъ Филаретомъ (нынъ Архіереемъ Калужскимъ); потомъ отнесено въ сопровожденіи Духовенства скій Соборъ; но прежде опущенія гроба въ пригошовленную шамъ могилу, крестный сынъ Преосвященнаго, бывшій учитель Николай Клементьевскій, нынь Архимандріть Никанорь сказаль прощальное слово, выразившее общія чувствованія скорби.

Теперь на правой сторонь за столбами близь западных дверей Успенскаго Собора подль надгробія надъ Преосвященнымъ Моусеемъ, сдъланъ каменный голб-

чикъ, покрышый чугунною плишою, а на ствив утверждена медная доска, гдв начертаны главныя дъянія и отличія не многольшной, но многошрудной Августина: тамъ покоятся его кости. На сей памятникъ ежегодно сбираются пишомцы и брашія Лаурская приносишь молитвы объ упокоеніи души его, вивств съ молитвами и дань благодар-Московскіе жишели, посыщая Троицкую Лачру, останавливаются при гробъ Августина и святять память его, вспоминая, что онъ делиль съ ними горе въ годину печали, и когда еще не осшыли слъды врага — Онъ явился ушъщишелемъ и благовъстникомъ на горнемъ мъстъ града, сердца отраду и надежду словомъ своимъ, возстановилъ святыню поруганную, благовъсшиль побъду и миръ, славу Царя и народа, поржество Церкви и Оппечества.

И мы остановимся при воспоминаніи сихъ временъ, а вмѣстѣ съ ними при имени Августина, и бѣглымъ взоромъ обтекая все поприще жизни сего Пре-

Ж 2

освященнаго, скажемъ въ заключение о свойствахъ души и сердца его, не вдаваясь въ подробности и дальнъйшія изслъдованія, могущія удалить насъ от предположенной нами краткости и скромности, какъ обяванностей, налагаемыхъ правилами біографіи и самыми обстоятельствами. И для того теперь обратимся къ симъ источникамъ нашихъ дъяній и словъ (что составляеть собственно жизнь), изъ коихъ истекаеть хвала и осужденіе человъку.

Черты ума Августинова видели мы вы его деяніяхъ и сочиненіяхъ; онъ показывають силу и высокость его духа, соединеннаго съ пылкимъ воображеніемъ и счастливою памятью. Совокупному образованію въ немъ и живой деятельности сихъ благодатныхъ даровъ души споспеществовали упражненія въ наукахъ и самыя обстоятельства его жизни — истинно редкія и чрезвычайныя. Школьное ученіе Виноградскій дополняль чтеніемъ и размышленіемъ; находя въ себриедостатки воспитанія и сознавая, чте

предълы школьнаго курса не бывающь предълами просвъщенія, онъ искаль новыжь средсшвь къ исправленію своеговкуса и укращенію ума.

· Напишанный чшеніемь класическихь. жисателей Греціи и Рима, онъ писаль и говориль на Лапинскомъ языкъ свободно и даже вишеващо; понималь Еллинскихъ авторовь, насколько разумаль по Еврейски; многія мъсша изъ Цицерона, Виргилія и Горація зналь наизусть и любиль ихъ повторять кстати. Предпочитая изъ Исшориковь Тациша, чишаль онь его незадолго до смерши своей, и послъ себя оставиль его раскрышымь на описаніи смерши Сенеки. Изъ новъйшихъ языковъ Преосвященный разумьль шолько Французскій; но по Французски не говориль, не имъя навыка. Какъ Лашинскій языкъ быль его любимымь: то онь столько къ нему привыкъ, что, по выходъ своемъ изъ щколы, желая сочинить что-либо по Руски, при маломъ еще знакомствъ съ Россійскою Словесностью, прежде составляль планъ по Лашинъ: ещо защрудняло его въвыраженіч на опечесшвенномъ языкь: онъ принялся изучать Рускихъ писателей, начиная оть Ломоносова до Карамзина, и шрит самыми болье образоваль свой слогь и навыкь въ свободномъ изъяснени своихъ мыслей на письив. Первые опышы сочиненій Преоевященнаго Августина были въ спихахъ, кои писалъ по Лапинъ съ удивительною легкостію и даже иногда говориль експромпы Лапинскими спиками. Поезія его, по большей части, была данью благодарности и уваженія своему Меценату Платону; лучшимъ его произведениемъ почесть можно Латинскую Елегію на смерть Моисея Гумилевскаго; въ семъ пъсномании видны подлинныя чувствованія, приносящія поету честь, и тоть жарь сердечный, который замъщенъ и въ ораторскихъ его произведеніяхъ. Піишическіе опышы Виноградскаго изданы въ свъпъ опъ Перервинской и Троицкой Семинарій. Рускіе его стихи намъ не извъсшны.

Хошя покойный Преосвященный ошь юносши до кончины своей посшояние

занимался Любомудріемъ и Богословіемъ однако разсужденій и учебныхь книгь наукъ касашельно сихъ не издаль въ свъшь: осшались шолько въ рукахъ учениковъ его тетради о Богословіи, писанныя имъ для преподаванія, такъ равно нъкошорыхъ Апостольи толкованія скихв посланій; ихъ сбирался онъ было исправивъ напечатать; однако сего не исполниль по многотруднымъ занятіямъ дълами епархіальными и за постигшими его бользнями. Впрочемь изустныя разсужденія Преосв. Августина при разныхъ случаяхъ, его проповъди, его ученики служать върнымъ свидъщельсшвомъ Богословскихъ его свъдъніяхъ. Св. Опцы Восточной Церкви были всегдашними собъевдниками и руководителями нашего Архипастыря; ихъ чишаль онь и'въ подлинникъ, любиль свърять съ переводами Славянскими; изъ нихъ къ случаю не редко приводиль, въ разговорахъ о духовныхъ предметахъ, цълыя мъста съ удивишельною шочносшію.

Имя Августина, какъ духовнаго Витін, въ Исторіи Россійскаго Витійства заслуживаещь сполшь на ряду съ именами Прокоповичей, Криновскихъ, Конисскихъ и Плашоновъ. Бывши ихъ ученикомъ и неръдко подражащелемъ, онъ сдълался досщойнымъ своихъ учищелей и образцевъ.

Въ 1807, 1812, 1813 и 1814 подажъ вет ликія событія нашего Отечества одушевляли Августина, который, умъя пользовашься духомъ своего времени и расположенісиъ умовъ, сильно действоваль на нихъ нъкоторыхъ своими : Q нихъ можно сказашь, что дуща изыде въ слова. Ето мы видели вь Рвиц его на Тильзитскій мирь и при встрече UMITEPATOPA eb Mocket Государя предъ самымъ нашесшвіемъ враговъ — При водичнаго поминовенія по совершеніи воинахв, за ввру и Отечество на Боро, динской брани животь свой положившихв, гов. Авг. 26, 1813 — По случаю покоренія Парижа, 1814, Апр. 23, и въ другихъ. Спіяжанісиъ духовнаго Орапора нашего были всеобщія слезы шевное умиленіе, ясно выраженное на лицажь всего собранія, кошорое, будучи

вроникнуто однимъ чувствомъ, обращалось въ одно лице — въ одинъ общій голосъ. — Слова Преосвященнаго Августина можно почесть письменными памящиками знаменитыхъ событій нашего Отечества; въ нихъ исторія незабвеннаго года — исторія собственныхъ его в общихъ чувствованій; онъ вмъстъ съ Пастырскими его подвигами служатъ пакже гласными свидътельствами любви его къ Отечеству и преданности къ Престолу. Въ сихъ отношеніяхъ и для Историка онъ столь же драгоцънны, какъ и для Литтератора,

Всв почти рвии его и пропосвять отличаются высокостію мыслей, живостію чувствованій и пркостію картинъ; въ нихъ проявляется та непобъдимая сила и твердость, съ какими всегда должно возвъщать людямъ права истины и добродьтели. По способу изложенія словъ Августина видно, что ихъ сочиналь онъ вдругь, одущевясь своимъ предметомъ, взъ котораго почерпаль мысли и чувствозванія, и составивши въ головъ планъ сочиз

ненія, за одинъ приемъ клаль на бумагу. Извъстно также, что онъ, по большей части, диктовалъ свои сочиненія и мало поправляль ихъ: случалось, чшо, надиктовавъ съ вечера своему Секретарю проповъдь или ръчь, поутру предъ объднею онъ писаль къ ней приступъ. Нъкоторыя изъ нихъ можно почесть случайными произведеніями или експроміпами, какія Преосвященный говорилъ неожиданныхъ случаяхъ и пришомъ въ многочисленных в собраніях в народа, когда предметь ему самь представлялся: когда было сдълашь пастырское напривъпспвенставленіе, или сказашь ное слово сообразно обстоятельствамъ, нерадко для Оратора непредвиданнымъ.

Счастливый въ изобрътеніи ръчи, онъ успъщенъ быль и въ изложеніи оной: къ етому способствовала живость его воображенія, ръдкая смътливость ума, чувствительность души и жаръ сердечный. Но писавши объ одинакихъ предметахъ, хотя и въ разныхъ обстоятельствахъ, мудрено избъгнуть

повпоренія одинаких мыслей и любимыхъ оборошовь рачи. Ещо самое мы находимъ и въ словахъ Августина, какъ на примъръ: на Тильзитскій мирь 1807 года и на Бородинскую битеу, 1813. Такъ въ первомъ: »Но ахъ! сердобольный отецъ! нъжная "машь! вы същуеще; вашъ сынъ не возвраэтипся къ вамъ; - онъ паль на поль битявы! — Но умъщьмесь! « — Такъ въ другомь: "Но ахь! нъжная супруга! гдъ мошень милыхь чршей швоихр 3 онр не »возвращался" и пр. — Таже фигура и потъ же предметь въ словь 1814 г. Іюня 21, на стран. 11 и 12. — Въсловъ 1812 года, Іюня 11: "Тайъ казнишь, здъсь покоишь: шамъ мершвишь, здёсь оживляешь. Въ словъ 1814 г. Апръля 12: "Тъхъ страшить, другихъ утьшаеть, штахъ казнишъ, другихъ покоишъ.«

Впрочемъ сколь ни часшы у нашего вишіи фигуры повторенія, противуположенія, восклицанія, обращенія — онъ умъстны, приличны и дъйствительны; тъмъ болье, что ораторъ движенія сердца своего обнаруживаль не только вь дви-

женіяхъ рвчи, но и въ самыхъ шелодвиженіяхь -- смалыхь и выразишель. ныхъ. — Въ етомъ наставникомъ и образцемъ для него былъ Платонъ. — Предрекаепть ли Авгуспинъ побъду Царю держишь въ рукахъ самое знамение побъды и указуеть на него; благословляеть ли Московское Ополчение на свящую брань за Въру и Опечество - даепъ ему священную хоругвь; принимаеть ли ее опящь простръленную изъ рукъ побъдителей -оказываеть народу язвы оной, и шьмь вамымъ напоминаешъ о храбросши воиновъ и о славъ побъдъ. - Умираетъ мужъ знаменишый, изъ пъдръ могилы благотворящій страждущему человьчеству — Жнязь Александръ Михайловичь Голицынъ, основащель больницы - другь Плащо-Мишрополіть за немощію Самъ новъ. своею не могь опдать последняго долга: онъ поручаеть сіе исполнить Викарію и пишомцу Авгуспину, любви покойному своей КЪ возложить на него свой кресть. семъ случав Авгусшинъ, по окончании

отпъванія, выносить изъ алтаря залогь, вверенный ему Платономъ, восходить на амвонъ и въ ръчи своей выражаетъ чувствованія Платона, наконець подходить къ усопшему Князю и возлагаетъ на него кресть. Ето было зрълище по неожиданиюсти разительное, по выраженію и движенію витіи трогательное! Такимъ то движеніемъ усугубляль Августинъ силу слова! — Хотя онъ быль роста небольшаго; но лице имъль выразительное, осанку величавую, поступь смълую, голосъ звучный и гибкій. Его служеніе одушевляло предстоявшихъ и сослужившихъ съ нимъ невольнымъ благоговъніемъ.

Какъ проповъди, такъ и торжественныя слова Августиновы напечатанныя еще не собраны, а иныя еще и не
изданы въ свътъ. Нъкоторыя изъ нихъ достойно помъщены въ числъ образцовы хъ
сочиненій. Речь его при заложеній
храма Хріста Спасителя на Воробьевых ворах в, произн. 1817, Окт. 12, тогда же переведена на Латинской, Французской и Нъмецкой языки, напечатана

въ Москвъ (32) и перепечатана въ Германіи, гдъ переведены съ похвалою и другія его слова, относящіяся къ 1812 году. Извъстно также, что онъ издаль: Краткое руководство къ итенію книгъ Ветхаго и Новаго Завъта, собранное Преосвященнымъ Амеросіемъ, М. 1803, въ 2 частяхъ.

Слогъ Августина соотвътствоваль самому предмету: силенъ, кратокъ, высокъ — иногда очень цвътистъ и въ ораторъпоказываетъ поета. Текстами онъ пользовался весьма кстати; Славянскій языкъ употребляль всегда удачно; потому что зналь хорошо его силу и богатство. Въ слогъ сего витіи есть нъсколько знакомитыхъ формъ, въ которыя отливаль онъ свои мысли и чувствованія — ето дълало его оригинальнымъ.

Покойный Архипастырь быль любитель отечественной Исторіи, особливо церковной. Мы выше замътили, что для освященія Соборовь и церквей и для другихъ торжественныхъ священнодъйствій въ древней Столицъ, послъ изгнанія неприятелей, онъ всегда избираль дни почему - либо достопамятные, или имъвтіе какое - либо отношеніе къ давнимъ 
произтествіямь церковной и гражданской 
Исторіи Россіи. Такое слівніе минувшаго 
торжества съ настоящимъ сильнъе дъйствовало на умы и сердца современниковъ, и върнъе печатлълось въ нихъ и въ
лътописяхъ отелественныхъ событій.

Московскія Общества при Университеть Любителей Россійской Словесности и Врачебныхъ и Физическихъ Наукъ избрали его Почетнымъ своимъ Членомъ въ свидътельство своего уваженія къ достоинствамъ и ораторскимъ произведеніямъ сего Архипастыря, который любилъ посъщать ученыя собранія и споспъществовать благимъ предприятіямъ.

Въ послъднее доказательство своей любви къ наукамъ и благодарности къ мъсту ученой службы своей, начальствованія и погребенія, Августинъ предъ смертію отказаль Московской Дуковной Академіи въ Троицкой Лауръ свою Библіотеку. Академія же, съ соиз-

воленія Высшаго Начальства, учредила в ежегодно і Окшября совершать поминовеніе на гробъ своего Благотворителя й Доктора Богословій въ присутствій своихъ членовъ й питомцевъ. — Учрежденіе похвальное, достойное подражанія! Прекрасный урокъ о благодарности на гробъ благотворителя — согласный съ завътомъ Апостола в помипайте наставники вата!

Опть умственных оптличій Авгу: спина перейдемъ и къ и равс пвенным в: замъщимъ жощя нъкошорыя, болъе глаз живой И вмъсшъ швердой сныя. жаракшерь быль сошворень и пригошов: ленъ для тъхъ крупыхъ обстоящельствы для шаха сильныха переворошова, среди судило ему Провидъніе жишь и дъйсивовань. Въ немъ замъчалась вспыльчивость, но съ нею вивств доброта чувствищельность сердца: оскоржопи бы и по спрабишь ли кого ведливости — скоро просить прощенія, наи спарается примирипься оказаніемъ

милости или ласки; смиряется для того, чтобы оправдать своевысокое титло смиреннаго. Строгимъ для подчиненныхъ иногда казался онъ по наружности и былъ милостивымъ на дълъ. — "Дъло ваше — говаривалъ онъ судьямъ духовнымъ — "ръшить по законамъ; а мое — миловать. "Вы должны быть строги; а я Пас-

Преосвященный Авгусшинъ сострадателень къ виновнымъ, если они раскаявались и искренно сознавались въ своижь слабосшяхъ проступкахъ ---И быль сердоболень къ сирошамъ и вдовамъ: сколько имъ призрънныхъ и устроенныхъ! Какъ мужъ нелицеприяшный и безпристрастный, охотно займется убогимь и обиженнымь, выслушаеть просьбу и тотчась даеть рышение безь отлагательства. Бывали примъры, что если на одно выгодпросийся его родственникъ мъстю и посторонній: Преосвященный последпредпочишаль первому, говоря: "Своего я самъ прокормлю, если будетъ **"бъденъ:** онъ всегда ко мнъ ближе.«

RHUMRA XIII.

Къ Авгусшину былъпочши всякому нуждающемуся свободный доступъбезъдоклада; ибо онъ не шерпълъ, чтобы проситель ходилъ долго за своимъ дъломъ и проживался. Ръшительность въ намърении, смълость и скорость въ исполнении предприятий также были отличительными чертами ero жаракшера; ошсюда происшекла ша дъятельность, какую онъ показаль въ устроеніи даль епархіальныхъ посла чрезвычайнаго разстройства оныхъ въ 1812 году (33). Но дъяшельность духа соединялась въ немъ съ живостію и некоторою нетерпъливостію характера; видить ли явный безпорядокь, слышить ли явную или клевету — не утерпить, скоро обнаруживаеть свое негодование и смъло обличаетъ, презирая иногда средства китрой осторожности; от чего не ръдко бывалъ гласнымъ обличителемъ, когда бы должень бышь учителемь. Какъ мужъ правдолюбивый, онъ не бралъ ябеды и наушничества въ пособіе къ управленію другими, ни подлаго средства низкихъ душъ начальствовать обманомъ, и для своихъ личностей посъвать раздоры между своими подчиненными. Почему не тертыль ни клеветы, ни клеветниковъ, котторые часто подъ видомъ усердія подкрадываются къ сердцу начальниковъ и дълають ихъ жалкими орудіями своихъ страстей и участниками въ злонамъренныхъ видахъ. Для прямодутія Августинъ открыть и чистосердеченъ, для коварства остороженъ и непроницаемъ: слушаеть съ покорностію юноши, спрашиваеть съ опытностію мудреца, ръшить и дъйствуеть, какъ мужъ твердый и непоколебимый.

Кромъ другихъ добродътелей, почтенныхъ и въ Пастыръ и въ мірянинъ, Преосвященный оказывалъ великодутіе, благотворительность и гостеприимство. Онъ никогда не упускалъ случая наградить достойнаго или сдълать пособіе въ нуждъ и бъдности, если къ тому открывалась возможность. Хотя онъ не любилъ подавать мълочной милостыни; но въ тайнъ благотворилъ большими суммами денегъ: не раскаявался въ своей щедросши и не жальль денеть на доброе дьло. -Въ юности своей еще заставши останки прежней простопы въ нравахъ и чистосердечія въ словахъ, предпочиталь ихъ искусственной выжливости большаго свыта; впрочемъ онъ быль ласковъ, смъщливъ и въжливъ въ обращении. Только шемпераменть, особливо въ послъдствіи усилившаяся бользнь его имьли много вліянія на него, такъ что онъ иногда измънялъ самъ себъ и невсегда могь удержать порывовь сердца своего. Впрочемъ еслибъ какія либо обстоятельства жизни и дали поводъ судить строго сего знаменитаго мужа: то припомнимъ себъ слова Квинтиліана: "Судить о такихъ мужахъ должно скромно жи осмотрительно, чтобы не осудить въ »нихъ шого, чего мы не понимаемъ.«

Въ обращении и въ домашней жизни своей Авгусшинъ былъ простъ и откровененъ: предпочиталь чистосердечную бъсъду съ ученымъ или простодушнымъ человъкомъ шумному обществу; изъ важнаго сановника онъ не ръдко тамъ являлся веселымъ и даже иногда шушливымъ и остроумнымъ

собъсъдникомъ; прияшнымъ шакже для него отдохновениемъ отъ дълъ было чтеніе, которымъ занимался въ уединенім Такъ какъ остальные годы его жизни были скорбные и бользненные: то онъ ръдко оставляль келью свою, вытажая только по крайности, или по настоянію врача своего; служиль въ крестовой церкви своей на Троицкомъ подворьь, и еще рано кончиль и жизнь свою, посвященную прудамъ на пользу Церкви и Отечества. Но съ жизнію его не кончилось воспоминаніе; ибо подвигами своими Августинъ сдълалъ себя незабвеннымъ на пасшвъ въ годину напасши и во время обновленія и торжества Москвы, гдъ родился, служилъ и умеръ - и вписаль имя свое въ исторію важньйшей епохи для Россіи, гдъ онъ является участникомъ въ знаменишыхъ дълахъ Ощечества, какъ Архипастырь, какъ витія и какъ върный сынь Церкви, которою правиль и Отечества, коему служиль.

## Приложентя.

- 1) См. мадную доску, на стань Успек. Собора въ Троиц. Лагръ при гробъ Преосв. Августина, гдъ вкратить изображенъ послужный его списокъ, коимъ я пользовался при составлении его біографіи. Другія же подробности о рожденіи и воспитаніи его сообщены мать однимъ изъ его родственниковъ, такъ равно и Секретаремъ Н. И. Малиновскимъ, отъ котораго я получилъ съ благодарностію нъсколько письменныхъ замъчаній, влегію и молитву Августина.
- 2) Для заведенія нормальныхъ (народныхъ) училищь въ Императрицъ Екаперинъ II присланъ 1783 года Римскимъ Имперащоромъ Іосифомъ II Сербъ Осдоръ Ивановичь: Янковичь де Миріево, бывшій въ последспівін Членомъ Коммиссіи народныхъ училищь и Россійской Академіи. Въ составленномъ по его плану Руководство усителямо первиео и втораго розряди народных в училищь Россійской Имперіи (СПБ. 1818. изд. 5.) о способъ ученія, предложенномь ошъ Янковича и ушвержденномъ Коммиссіею. сказано слъдующее: "Способь сей состоинъ въ эсовокупномъ наспавленіи, совокупномъ чтеэніи, изображеніи чрезъ начальныя буквы, явь таблицахъ и вопрошеніи.« - O присылкъ же А. Виноградскаго въ училище для узнавія сей методы значиться въ запискахъ Главнаго народнаго Училища, нынъ М. Гимназін; выписка и свідьніе объ етомъ сообщены мнь Директоромъ Гимназіи Г. Статскимъ Совъпникомъ П. М. Дружининымъ.
  - 5) Donèc enim vivam, per te mihi vita manehit; Dumque canam per te tunc mea Musa canet.

Parvus adhuc tenuisque fui, cum lege severa Mortis, erat nobis raptus uterque parens, Non tibi blanditias primis, mea mater! in annis Incerto dictas parvulus ore tuli, Non ego captavi brevibus tua colla lacertis: Nec gremio sedi, sarcina grata, tuo. Cum pede vix potui terram signare trementi. Aptaque vix scivi reddere verba puer: Et jam, clare pater! lacrymans tua fata dolebam; Jam spes nulla mihi perfugiumque fuit. Undique surgebant metuenda pericula nobis, Undique tunc dubiis cas bus actus eram: Adstabunt animo pereundi mille figurae, Et jam me stygios rebar adire sinus. Nunc huc, nunc illuc expes, et utroque ferebar; Spargebat nostras plurima gutta genas, Multaque perdebam non proficientia verba: Nil nostrae poterant in fera corda preces Nemo meas sensit lacrymas, et lumina flexit: Nullus erat, misero qui mihi ferret opem. -Tu clypeus, tutela mihi, tu certa salutis Anchora, tranquillus tu mihi portus eras; Tu me, dive, Tuis gremiis animoque receptum In loca Pereruae mittis amoena tibi. Liber ibi curis crevi, fausteque vigescens, Firmabam vires membraque parva mihi. Et placidus colui doctarum lucra sororum, Ac illis vitae tempora prima dedi. Pieriosque hausi latices, Clioque favente, Castilio sparsi laeta ter ora mero. Cumque capax animus poterat majora videre. Ad Mosquense statim tunc Helicona feror. Laetus ibi didici rerum cognoscere caussas, Percepique simul mystica scripta Dei. Mox iterum gratus Percruae tecta reviso, Ut jam tradam aliis, quod dedit ipsa mihi.

Vix ibi transactis iuit mihi cursibus annus, Jam te, ad Laurenses pergo, jubente Lares. 4) См. Егеенія Словарь Истор. о бывшихь въ Россіи писателяхь духовнаго чина, стат. о Моисев Гумилевскомо. Стихи на смерть сего Пастыря писаны Августиномъ въ благодарность своему наставнику и для оправданія памяти его, оскверненной молвою, будто бы онъ самъ убилъ себя. Поетъ такъ изображаетъ намъ кончину сего Преосвященнаго, погибшаго отъ рукъ убійцъ:

An auidi turpis praedae caedisque latrones. In tua praecipites pectora casta ruunt. Bacchantesque nimis agitant horrentia tela, Jam te, jam dura caede necare parant: Et quidam ferior reliquis, en murmure saevo, Crudeli tales misit ab ore sonos: 35i licet innocuus, nostro tamen ense peribis: »Sie jubet exagitans pectora nostra furor. »Sed male si nolis tu vulnera multa subire, »Et tua membra neci jam laniata dari: »Ante, tuo fuerit quam condita pectore cuspis »Ipse scelus nostrum nomine conde tuo, aEt quas caede tua maculabimus, ablue dextras, "Te simulans nostri criminis esse reum: »Fac tua dextra notet chartam, fallatque notando »Se tinctam domini caede fuisse sui Sic fatur, repetitque minas, mentemque tremente Conturbare metu nititur ille tuam. Tu tamen immotus remanes, ridesque minantem. Et cernis, nomen qui tueare tuum;

## Буквальный переводо М. Платона.

| Ce | ал | чущіе  | безчествой       | добі | NPL  | ń          | убійства       |  |
|----|----|--------|------------------|------|------|------------|----------------|--|
|    |    |        |                  |      | -    |            | ойники         |  |
| 1  | Ha | MBON   | стремител        | PHO  | перс | H          | чисппыя        |  |
|    |    |        |                  |      |      | нападають, |                |  |
| N  | бъ | снуяся | <b>чрезмърно</b> | тряс | ушъ  | C          | <b>трашаые</b> |  |
| •  |    | _      | ,                | -    | -    |            | 340375         |  |

Уже шебя, уже жестовимъ убійствомъ убить готовятся:

И единълютье всъхъ, се ворчаніемъ свирывымъ, Изъ жестокихъ усть таковыя испустиль слова:

»Будь шы хоша невинень, нашимъ однако мечемъ погибнешь:

»Такъ повельваетъ волнующая перси наша ярость.

»Но ежели злъ не хощешь шы раны многія подъяшь,

»И швои члены уже разшерзанные убійству предлиь:

»Прежде нежели въ швою грудь вонзено будешъ oсmpie,

»Самъ шы злодъйсшво наше именемъ скрой своимъ,

»И кои убійствомъ твоимъ осквернимъ, ты омой руки,

»Притворяя, что ты нашего преступленія виновень:

"Сотвори, чтобъ твоя десница подписала бумагу, и обманула подписаніемъ, "Что она омочена убійствомъ господина

»что она омочена убиствомъ господина своего,«

Такъ онъ говоришъ, и повторнетъ угрозы и мысль препещущею

Боязнію возмушить силится онъ швою. Ты однако непоколебимъ пребываещь, и смъешься грозящему,

Cernis, qui purgare necis te crimine possis, Et tacitus te cum talia verba facis: DOccidar infelix, si sic mihi fata tulerunt: Anuida quis contra sistere fata potest? »Occidar infelix, sed ne mihi crimine caedis Nomen honosque simul nunc onerata cadant. »Scribe manus! — violenta manus te scribere cogit. Sed caveas dominum tu maculasse tuum. Haec meditans tandem scribis; sic scripta leguntur: Tam morior, nec ego sum tamen ipse reus. Nec dum finieras scriptum, jam latro cruentus Saevit et ense ferus te necat ille suo. Nec mora: fama tuam mortem fert promta per urbes Fert quoque, fert, propria te periise manu. Qui culpam mortis propriae sihi sustulit ipse Ille suae mortis dicitur esse reus? Comprime fama tuas temeraria comprime linguas, Ficta tace praeceps, et modo vera canas.

Nec tu saeva tuos extende calumnia rictus!

И разсматтриваешь, какъ имя защитинть свое: Разсмашриваешь, какъбы ты себя очиспить от преступленія/возмогь, И въ молчаніи съ собою шаковыя творишь: Да убіенъ я буду нещастиливый, ежели мнъ **шакъ** судьбы опредълили: »Прошиву зависпіныхъ кто устоять судебъ возможенть? »Да убіень я буду нещастливый! но дабы у меня злодъяніемь убійства »Имя и честь высть отягопившись нынь не пали « Пиши рука! — насильственная рука писать тебя принуждаемъ: Но берегись господина замарать ты своего. О семъ размышляя, напоследовъ ты шешь, и писанное такъ прочитывается: Уже я умираю, однако я не виновато во томъ. -Ты еще не кончиль писать; а уже разбойникъ кровожаждущій Свирвиствуеть, и мечемь онь люпый тебя убиваеть своимъ. И немедленно слава швою смершь разносишь поспъшно по градамъ, Пришомъ разносишь, что собственною себя шы убиль рукою. Который вину смерти своея самъ у себя опъяль, Тошь своея смерши почишается быть виновнымъ? Удержи, слухъ безразсудный, удержи свои языки , Ты устремительный вымышлять умолчи

и шолько исшину разглащай!

И ты, свирьная клевета, не разширяй свом

зъвы! --

5) Въ 1800 году, для преподавания сихъ лекцій въ Моск. Славяно - Греко - Лашинской Академіи по Высочайщему Указу избранъ Медико - Хирургической Академіи Адъюнкить - Профессоръ Московскаго Университета Стат. Сов. и Кавалеръ Е. О. Мухинъ, который безмездно въ продолжени нъсколькихъ лъть преподавалъ весъ курсъ Медицины и отъ котораго я пополучилъ сіе свъдъніе, важное для исторіи просвъщенія въ Россіи.

6) И.С. изображеніе жизни и двяній

Митрополіта Платона, М. 1822.

7) ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ по прибытій изъ главной арміи въ Москву 1812 года указать изволиль Преосвященному Августину сочинить сію молитву, которай прежде напечатанія удостоена Высочайтаго одобренія и повельнія читать въ церквахъ.

»Господи Боже силъ, Боже спасенія нашего! призри нынь въ милости и щедротахъ на смиренныя люди Твоя и человьколюбно услыши, и пощади, и помилуй насъ. Се врагъ, смущаяй землю Твою и хотяй положити вселенную всю пусту, воста на ны; се людіе беззаконніи собращася, еже погубити достояніе Твое, разорити честный Іерусалимъ Твой, возлюбленную Тебь Россію: осквернити храмы Твои, раскопати олтари и поругатися святынь нашей. Доколь, Господи, доколь грышницы восхвалятся? доколь употребляти имать законопреступный власть?

Владыко Тосподи! услыши насъ молящихся Тебь: укрыци силою Твоею Благочесшивъйщаго Самодержавный шаго Великаго

Государя Нашего ИМПЕРАТОРА АЛЕК-САНДРА ПАВЛОВИЧА: помяни правду ЕГО и кротость, воздаждь ЕМУ по благости ЕГО, еюже хранить ны Твой возлюбленный Ізраиль. Благослови ЕГО совъщы. начинанія и дъла: ушверди всемощною Твоею десницею царство ЕГО, и подаждь ЕМУ побъду на враги, якоже Могсею на Амалика, Гедеону на Мадіама и Давиду на Голіава. Сохрани воинство ЕГО: положи лукъ мъдянь мышцамь во имя Твое ополчивщихся, и препоящи ихъ силою на брань. оружіе и щипть, и возсплани въ помощь нашу: да постыдятся и посрамятся мыслящи намъ злая: да будуть предъ лицемъ върнаго Ти воинства, яко прахъ предълицемъ въпра, и Ангель Твой сильный да будеть оскорбляяй и погоняяй ихъ: да пріидеть имъ същь, юже не свъдающь, и ловишва, юже сокрыша, да обымешъ ихъ: да падушъ подъ ногами рабовъ Твоихъ, и въ попраніе воемъ нашымъ да будутъ. Господи, не изнеможепъ у Тебе спасапи во многихъ и въ малыхъ: Ты еси Богъ, да не превозможешъ прошиву Тебе человъкъ.

Боже отець нашихь! помяни щедроты Твоя и милости, яже оть выка суть: не отвержи нась оть лица Твоего, ниже возгиущайся недостоинствомь нашимь: но помилуй нась по велицый милости Твоей, и по множеству щедроть Твоихь преври беззаконія и грыхи нашя. Сердце чисто созижди вы нась, и духь правы обнови во утробы нашей: всыхы нась укрыли выроко вы Тя, утверди надеждою, одущеви истинною другы ко другу любовію, вооружи единодушіемы на праведное защищевіе одержанія, еже

даль еси намъ, и оппцемъ нашымъ, да не вознесется жезлъ нечестивыхъ на жребіи освященныхъ.

Господи Боже нашъ, въ Негоже въруемъ и на Негоже уповаемъ, не посрами насъ ошь чаянія милосии Твоея, и сошвори знаменіе во благо, яко да видять ненавидящім нась и православную въру нашу, и посрамятся, и погибнушь: и да увъдящь вся страны, яко имя Тебъ Господь, и мы людіе Твои. Яви намъ Господи нынъ милосив Твою и спасеніе Твое даждь намъ: возвесели сердце рабовъ Твоихъ о милости Твоей: порази враги наша, и сокруши ихъ подъ ноги върныхъ Твоихъ вскоръ. Ты бо еси заступленіе, помощь и побъда уповающымъ на Тя: и Тебъ славу возсылаемъ, Опіцу, и Сыну, и Святому Духу, и нынь и присно, и во въки въковъ. Аминь.«

8) См. въ Въстн. Евр. 1822, No 16. Историтескую справку Камнесвя това о перенесеній Смоленской Богомашери; изъ нея значится, что сія икона перенесена изъ Смоленска въ Москву 1398 года при В К. Василів Димитр., а въ 1456 году возвращена она въ Смоленскъ по просьбъ жишелей онаго: и по случаю провожанія изъ Москвы сего чудотворнаго образа, Іюля 28, при В. К. Василіъ Темномъ учреждено вресшное хождение, которое и донынь прододжается. Въ 1812 году оный образь находился при арміи нашей; въ конць Августа принесень въ древнюю Столицу и поставленъ въ церкви Аоанасія и Кирилла въ Тверской Ямской, ошкуда и взяпъ быль съ креспинымь ходомъ Московскаго Духовенсива и посшавленъ на время въ Успенскомъ Соборъ.

9) Здъсь предлагаемъ на память подлинныя афишки Гр. Растопчина касательно сихъ обстоятельствъ, среди коихъ онъ писаны и слъдственно шакъ должны быпь и понимаемы:

A.

Слава Богу! все у насъ въ Москвъ хорошо и спокойно. Хльбъ не дорожаеть ж мясо дешевъешъ. Одного всъмъ хочешся, чтобъ злодъя побить, и то будетъ. Станемъ Богу молишься, да войновъ снаряжашь, да въ армію ихъ ошправлять. А за насъ предъ Богомъ заступники: Божія Машерь и Московскіе Чудошворцы, предъ свытомь милосердый ГОСУДАРЬ нашь АЛЕКСАНДРЪ ПАВЛОВИЧЬ, а предъ супостаты Хрістолюбивое воинство; а чтобъ скорье дьло рышить, ГОСУДАРЮ угодить, Россію одолжить и Наполеону насолить, то должно имъть послушаніе, усердіе и въру къ словамъ Начальниковъ, и они рады съ вами и жишь и умерешь. Когда дело делашь, я съ вами; на войну идши, передъ вами; а оптдыхапть, за вами. бойшесь ничего, — нашла шуча, да мы ее отдуемь, все перемьлется, мука будеть; а берегитесь одного: пьяницъ, да дураковъ; они распустя ущи шатаются, да и другимъ въ уши въ расплохъ надувароть. Иной вздумаеть, что Наполеонь за добромъ идетъ; а его дело кожу драть: объщаетъ все, а выйдетъ ничего. Солдатамъ сулить Фельдмаршальство, нищимъ золотыя геры, народу свободу; а всъхъ ловишь за виски, да въ шиски, и пошленть на смершь: убьюшь либо шамь, либо туть. И для сего и прошу, если кто изъ нашихъ, или изъ чужихъ спіанетъ его выхвалять и сулипь и то и другое,

то какой бы онь ни быль, за кохоль да на съвзжую: тоть, кто возметь, тому честь, слава и награда; а кого возьмуть, съ тьмь я раздылаюсь, хоть пяти пядей будь во лбу; мнв на то и власть дана, и ГОСУДАРЬ изволиль приказать, беречь матушку Москву; а комужь беречь мать какъ не дыпкамъ! Ей Богу, братцы, ГОСУДАРЬ на васъ какъ на Кремль надвется, а я за васъ присягнуть готовъ. Не введите въ слово. А я върной слуга Царской, Руской Баринъ и православной Хрістіанинъ.

Вото моя и молитьа:

Господи Царю Небесный! продли дни благочестиваго земнаго Царя нашего! продли благодать Твою на православную Россію, продли мужество Хрістолюбиваго вочнетва, продли върность и любовь къ Отечеству православнаго Рускаго народа! направь стопы воиновъ на гибель враговъ, просвыти и укрыти ихъ силою Животворящаго Креста, чело ихъ охраняюща, и симъ знаменіемъ побъдища.

В.

Здъсь есть слухъ и есть люди, кои ему върють и повторяють, что я запретилъ выъздъ изъ города. Если бы ето было такъ: торода на заставахъ были бы караулы, и по нъскольку тысячъ каретъ, колясокъ и повозокъ во всъ стороны не выъзжали. А я радъ, что барыни и купеческія жены ъдутъ изъ Москвы для своего спокойствія. Меньше страка, меньше новостей; но не льзя похвалить и мужей, и братьевъ, и родню, которые при женщинахъ въ будущихъ отправились, безъ возврату. Если

по ихъ есть опасность, то не пристойно: а если ньшь ен, що спыдно. Я жизнію оппвъчаю, что злодъй въ Москвъ не будетъ, в вошь почему: въ арміяхъ 130 тысячь войска славнего, 1800 пущекъ и Свыплыйній Кназь Кутузовь, истанно Государевь избранный Воевода Рускихъ силъ и надо всьми начальникомъ; у него сзади неприяшеля Генералы Тормасовъ и Чичаговъ. вмъстъ 85 тысячь славнаго войска; Генераль Милорадовичь изъ Калуги пришель въ Можайскъ съ 36 пысячами пъхоты, 3800 кавалерін и 84 пушками пъщей и конной аршиллерін. Графъ Марковъ чрезъ три дни придепть въ Можайскъ съ 24 пысячами нашей военной силы, а осшальныя ј шысячь въ следъ за нимъ. Въ Москвъ, въ Клину, въ Заведовь, вь Подольсвь 14 тысячь пехоты. А если мало етого для погибели злодья, тогда ужь я скажу: ву Дружина Москов-ская! пойдемъ и мы! И выйдемъ сто тысячь молодцовъ, возьмемь Иверскую Вожію Матерь, да 150 пушекъ и кончимъ дело все вмьсть. У неприятеля же своихъ и сволочи 150,000 человъкъ: кормящся пареною рожью и лощадинымъ мясомъ. Вопъ, что я думаю м вамь объявляю, чинобъ иные радовались, а другіе успоконлись, а больше еще тымь, что и ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ на дняхъ изволить прибыть въ върную свою Столицу. Прочинайще: понящь можно все, а пполковать нъчего. 1822, ABT. 26.

n

Вчераниній день, 26 го было весьма жарвое и кровопролишное сраженіе; съ помощію Вожією Руское войско не усшущило 25 мемъ Книжка XIII. ни шагу, комь неприямель съ отчаяніемъ дъйсивоваль прошивь вего. Завтра надъюсь я, (h.н. Кутузовъ) возлагая мое упованіе на Бога и на Московскую свящыню, съ новыми силами съ намъ сразипься. — Пошеря неприяшеля неизченния; онъ отдаль въ привазъ, чтобъ въ плънъ не брать (да и брать не кого) и что Французамъ должно побъдить, или потибнуть. Когда сегодня, съ помощію Божіею, онъ отраженъ еще разъ будеть: по и злодъй и злодъи его погибнушъ отъ голода, огня и меча. Я посылаю въ армію 4000 чел. здъщнихъ новыхъ солдатъ, на 250 пущевъ снаряды и провіанта. Православные! будьте спокойны, кровь вашихъ проливается за спасеніе Ошечества; наша готова, и если придешь время: по мы подкринимь войска; Богъ укрыпить силы наши, и злодый положишь коспін свои въ земль Руской.

D.

Вращим! сила наша многочисленна и готова положить животь, защищая Отечество. Не впустить злодья въ Москву. Но должно пособить, и намъ свое дело сделать. Грыхъ шажкой своихъ выдавашь. Москва наша машь. Она васъ поила, кормила и ботапила. Я вась призываю именемь Божіей Матери на защиту храмовъ Господнихъ, Москвы, земли Руской. Вооружитесь, кто чамь можеть и конные и пащіе возмище только на три дни хльба; идите со крестомь; возмише херугви изъ церквей и съ симъ знаменіемъ собирайтесь попічась на Трехъ Горахъ; я буду съвами — вмаста изсигребимъ злодья. Слава вь вышнихъ, кто не отстанеть, вычая память, кто мершвой ляжешь, горе · на спрациномъ судь, жию ошговариванься стаденть!

Я завтра рано вду къ Светлениему Князю, чтобы съ нимъ переговорить, действовать и помогать войскамъ истреблять злодьевъ, сппанемъ и мы изь нихъ духъ изкоренять и спихъ гостей къ чорту отправлять; я приьду назадъ къ объду и примемся за дъло. обдълаемъ, додълаемъ и злодъевъ опід влаемъ. 31 ABrycina, 1812.

Суббота.

10) См. правда о пожаръ Москвы, соч. Графа Распопчина. М. 1824. — По занятия Наполеономъ Москвы Расшопчинъ издаль сльдующее объявление:

F.

Крестьяне, жители Московской Губерніц! »Врагь рода человъческого, наказаніе Божіе за гръхи наши, дьявольское наважденіе, злой Французъ, взошель въ Москву, предалъ ее мечу, пламени. Ограбилъ жрамы Божін, оскверниль алшари непопіребствами, сосуды пьянствомъ, посмъщищемъ. Надъвали ризы вмысто попонъ, посорвали оклады, вънцы со Свяпыхъ иконъ, посшавилъ дошадей въ церкви православной Въры нашея. Разграбилъ домы, имущества; наругался надъ женами, дочерьми, двиньми малолешными. Оскверниль кладбища и до вшораго приществія пронуль язь земли кости покойниковъ, предковъ нашихъ, родишелей. Заловиль кого могь, и засщавиль шаскашь вмьсто лошадей имъ краденое. Мориптъ нашихъ съ голоду, а шеперь вакъ самому пришло еснь присто: по плстичт свожхь рашниковь, какь люшыхь зварей, пожирать и вокругь Москвы, и вздумаль

И

ласкою сзывать вась на торги, мастеровь на промысель, объщая порядовь, защиту всякому. Ужъли вы, Православные, вырные слуги Царя нашего, кормилицы маличшки каменной Москвы, на его слова положитесь, и дадитесь въ обманъ врагу люшому, злодью провожадному? Ошыменть онь у вась последнюю кроху и приденть вамъ умирать голодною смертію; проведешь онь вась посулами, а коли деньги дасить, що фальшивыя; съ ними жь будешь вамъ бъда. Оставайтесь, братцы, покорвыми - Хріспіанскими воинами, Божіей манпери - не слушайте пустыхъ словъ. Починай пе начальниковъ и помъщиковъ; они ваши защишники, помощники; гошовы вась одеть, објив, кормить и поинь. Испіребимъ достальную силу неприятельскую, погребемъ ихъ на святой Руси; спіанемъ бишь, гдв ни встрынутся; ужъ мало ихъ и осщалося; а насъ сорокъ милліоновь людей; слешающся со вськъ сторонъ, какъ стада орлиныя. Истребимъ гадину заморскую, и предадимъ шъла ихъ волкамъ, вороньямъ; а Москва опапь укра-. сипіся, поважушся золошые верхи, домы каменны; навалишь народь со всьхъ сторонь. Пожальеть ли Отець нашь АЛЕК-САНДРЪ ПАВЛОВИЧЬ милліоновъ рублей на выстройку каменной Москвы, гдв онь, миромъ помазался, короновался Царскимъ вънцемъ? Онъ надъешся на Вога Всесильнаго, на Вога Руской земли, на народъ ему подданной, богашырскова сердца молодецкаго. Онъ одинъ Помазанникъ Его, и мы присягали Ему въ върносши. Онъ Отець, мы дети Его; а злодей Французь мекрещенной врагь. Онь готовь продать

и душку свою; уже быль бить и Туркою, въ Египпъ обусурманился, ограбиль Москву, пустиль нагихъ, босыхъ; а теперь ласкается и говоришь, что не бышь грабежу, а все взято имъ собакою, и все въ прокъ не войдешь. Отольются волку лютому слезы горькія. Еще недьльки двь, шакь кричашь пардонъ, а вы будшо не слышите: ужъ ымъ одинъ конецъ; съъдящъ все какъ саранча и стануть ствнью, мертвецами непогребенными; куда не придушъ, тутъ и вали ихъ живыхъ и мершвыхъ въ могилу глубокую. Солдаты Рускіе помогуть вамъ; которой побыжить, того Казаки добыють; а вы не робытие, брашцы удалые, дружина Мосповская, и гдв удастся по близости, истребляйте сволочь мерзкую, нечистую гадину, и погда въ Царю въ Москву явипіеся и дълами похвалишеся. Онъ васъ опять возстановить по прежнему, и вы будете припъваючи жить по старому. вто изъ васъ злодъя послушается, и къ Французу преклонишся, шошь недостойный сынь ошеческой, ошступникь закона Вожія, преступникъ ГОСУДАРЯ своего, от даеть себя на судъ и поругаліе; а душь его бышь въ аду съ злодъями, и горъшь въ огив, какъ горъла наша машь Москва « См. Рускіе и Наполеоно. М. 1813.

ит) Преосв. Августинъ въ слосъ своемъ при освящении Успен. Собора такъ изображаетъ положение Москвы въ 1812 году:

»Что я вижу? — Первопрестольная дре»вняя Столица Россійской державы во пла»мени! огромныя и величественныя зданія,
»жилища исполиновъ колеблются, разруша»ются, превращаются въ пепелъ. — Стогрны, вмъсто ликовъ празднующихъ, напол-

энены стеначемы и воплями. Несчаствые эобишашели, одъянные прежде сребромъ в эзлашомъ, облечены врешищемъ, и ужемъ эпрепоясаны. — Нъжныя машери, слабое эмладенчество и беззащитную юность укрыэвая въ объятінхъ своихъ отъ насилія и »убивства, вмъстъ съ ними падаютъ подъ »ударами люныхъ злодьевъ — и пишашель-»ныя надра ихъ далающся гробомъ рожденэныхъ ими. Долгольшныя съдины не пощаэжены, попраны, обременены шяжкими ражоппами: храмы, гдъ Вогъ особенно привсушствоваль благодатию своею, гдв неэвидимый видимо являлся въ паинспівахъ живонкъ, самые священные храмы обнажены эблагольныхъ красошь; что я говорю? эони поруганы ужаснайшимъ презрынемъ. эони осквернены двяніями сптудными и мерз-

12) Сія икона принесена изъ Владиміра въ Москву 1395 г. при нападеніи Тамерлана на Столицу Издатели Игоревой пъсни (М. 1800.) заключають, что она въ древности называлась Пировощею оть того, что привезена изь Царя града въ Кіевъ гостемь Пирогощею. - Но вы Кенигсбергскомы спискы подъ 1154 годомъ въ рукописномъ дополнени говоришся совсьмъ прошивное тому, а именно: эТомъ же льшь иде Андрей ошь ощи сво-»его къ Суждалю и принесе идя икону Свя-» тое Богородицы, юже принесоша въ еди-» номъ корабли съ Пироговищею изо Царя эграда, и вковахъ в ю боль л гривень золоша экромъ сребра и дорогого каменія, и женчюга, »Украсивь ю , и постави ю въ церкви сворей въ Володимери.« - Изъ сего следуенть, что сія икона была не Пирогощая, но только

привезенная вывств съ Пирогошею. Притомъ какимъ образомъ могъ ее поставить Князь Андрей Боголюбскій во Владимірь 1154 года, когда она стояла въ Кіевъ еще при Игорь Свящославичь 1186 года? —

13) Въ одной версть отъ Преображенской заставы сельцо по Остромынкъ, любимое мъстопребывание М. Платона, который сперва было хотьль тамь основать свою Виению. Въ древней Черкизовской церкви св. Пророка Иліи на иконъ св. Алексія Митрополіта написаны слъд. слова сего Святителя: «Село Черкизовское за деревнями, что есмъ жупиль у Ильи Озакова, даю Чуду Архивстратиту Михаила, а что есть на нихъ от серебрето, да будеть воля.«—

14) Четвертая только вы верху церковь была ограблена и иконостась оной разрушень; нынывыней по Высочайшему соизволению устроены храмы ко имя св Александра Невскаго и вы иконостасы помышены образа Ангеловы всыхы Государей Дома Романова, начиная оты Царя Михаила Осодоровича до благополучно иыны царствующаго Александра I, во имя патрона котораго сооружены сей престоль вы Благовыщенскомы Соборы, какы придворной церкви.

15) См. Моск. Въдомости, 1812 года. No 100.

16) »Преосвященный Епіскопъ Августинь! По освобожденіи Москвы, благодаря Всевышияго, отъ неприятеля и возстановленій 
теперь постепенно прежняго порядка, я 
полагаю, что и жители начали возвращаться къ своимъ домамъ; но воображаю себъ 
притомъ, сколь бъдственно должно быть 
положеніе какъ возвращающихся въ Москву, 
такъ и оставщихся тамъ во время занятія 
города врагомъ, что и подтверждается по-

дучевными отпуда свъдъніями. Желая хотя въ крайньишихъ нуждахъ, окружающихъ въ первое время сихъ нещаспинкъ, принесшь имъ изкоторое облегчение, я обращаюсь къ вамъ, жакъ къ достойному душъ ихъ Пастырю, въ полномъ удостовярения, что вы охопно приимете на себя трудъ раздълинь назначенное на сей предметь пособіе: въ следствие сего я препровождаю при семъ десять тысячь рублей, да отъ любезныйшихъ дышей моихъ, Великихъ Книзей, Николая Павловича и Михаила Павловича, и Великой Княжны Анны Павловны, сполько же, а всего двадцать тысячь рублей; распоряженіе которыми самополезнайшима образома въ помощь нуждающимся предоставляю я совершенно вашему благоусмотрвнію, зная, что испинное Хрістіянское благотворенів руководствовать будеть вь ихъ употребле-Особеннымъ послуженть мив ушьшеніемъ, если предъуспію коми нісколько облегчить участь нещастныхъ, пострадавшихъ опъ свиръпсива неприяшеля. Въ чемъ въ полной мъръ полагаюсь на ваще усердное содъйствіе, будучи увърена, что и вы въ семъ препоручени найдете наслаждение. --Поручая себя молишвамъ вашимъ, я съ удовольствіемъ возобновляю здісь изъявленіе встиннаго уваженія, сь каковымь пребываю вамь доброжелащельною

Mapin.

С. Петербургъ, Ноября 12, 1812.

Преосвященный Епіскопъ Августинъ!
Изъ письма вашего отъ 18 го сего мъсяца я имъла удовольствие усмотръть усер-

дныя разпоряженія, сь каковыми вы примое препоручение и кошорыя соверпленно соотвътствують моему ожиданію. -Я увърена была, что вы охотно раздълние со мною упъшение, обръщаемое въ облегчевін участи страждущихь. - Но завлючающееся вь семъ же письмь печальное извъстіе о кончинь Преесвященнаго Платона, мсполнило душу мою чув пвишельнымъ прискорбіемъ. Кромъ Архипастырскаго его сана, требующаго достодолжного почтенія и личвыхъ достоинствъ усопшаго, я въ особенности уважала еще въ немъ наставника моего и блаженныя памяши Госудеря Императора, любезнаншаго моето супруга и всегда сохраняла къ нему искреннюю признашельность. - Препоручая себя впрочемъ молипівамъ вашимъ, я повіпоряю здісь увіреніе особливаго уваженія, съ каковымъ пребываю всегда вамь доброжелашельною.

Марія.

въ С. Петербургъ Ноября 26,

1812.

17) См. Изображеніе жизни Платона, М. 1822. — Преосв. Августинь припровожаній шьла своего благодьшеля, подходя къ врашамь Виеанской обишели, воскликнуль со слезами по свидьшельству О. Архимандріша Герасима, много потрудившагося въ 1812 мъ и посль-дующихъ годахъ:

Висанія! грядеть къ шебъ родишель твой; Но ты всегда пребудеть сиротою! —

18) Возносенскаго дъвичья монасшыря священникъ Иванъ Яковлевичь Веніаминовъ, остававшійся въ Москвъ во время неприятелей, обръль мощи Царевича Димишрія, ко-

торыя были изривуты изь раки метриянтелемь, и лежали поверженными близь Архантельскаго Собора вы Кремль. Священникъ сей нашель случай унесии ихъ выцервовь Возг. монастыря, и тамь за иконостисомь въ известномь ему месть сокрыль опыя. Между шьмь бывь изнурень ношами, побоями, и голодомъ, вскоръ по выходъ изъ Москвы неприятиелей, въ домъ своего роднаго брата, Казанскаго, что въ Сущовъ, свящ. Василія и почти у него на рукажь скончался, едве успъвъ открыть ему о сожраненныхъ Мощахъ; брашъ его донесъ о семъ Преосв Авгусшину, вскоръ шогда прибывшему въ Москву: въ следствие сего ж перенесены оных Мощи на прежнее масто; а священнику, благовъспившему о сохраненін ихъ, какъ бы ошь лица самаго Св. Димитрія, и Церкви Московской, возложиль набедренникь въ Архангельскомъ Соборь при шоржеспвенномь собраніи какъ духовныхъ, такъ свъщскихъ особъ, и при возложении набедренника произнесь крашкое, но умилишельное привышенные священнику Казанскому.

- 19) Любопышно бы имыть списокь бывшихъ и шеперь состоящихъ приписными Московскихъ церквей, щакъ равно уйичпоженныхъ неприятелемь и посль неприящеля; ибо храмы въ Россіи, особливо въ Москвь, Кіевь и другихъ древнихъ городахъ соспивляють св. памящини, ознаменованные, по большей части, какими нибудь произшествіями, важными по отношенію своему къ въръ и правственности народа.
  - 20) Льтопис. по Ник. сп. и Пролого,
  - 21) По свидъщельству сего почтеннаго Протојерен, какъ очевидца и участника

въ семъ священномъ двав, поновление Успенскаго, Архангельскаго и Влаговышенскаго Соборовь производилось съ 1770 по 1772 годь. Иконописцевъ тогда было избрано изъ церковнослужителей до 200 человькь; надъ живо» писцами начальникомъ быль Прошојерей ощъ Спаса на бору Михаилъ Ильинъ, а надъ жудожниками ризъ и прочаго Петръ Сумеоновъ, тогда Діаконъ. Сей теперь осмидесяшильшній старець, во время пребыванія враговъ много пошрудился и много пострадаль : онъ быль неоднократило ограблень, бишъ, раненъ; однако не пресшавалъ служищь въ своей церкви, гдъ даваль пристанище пищу и защиту двумъ стамъ жителямь Московскимъ, самъ похоронилъ прошивъ своей деркви у ствны Китая до во человых умер. шихъ и убишыхъ, спасъ своимь засту. пленіемъ у Маршала Мортье трехъ купцевь, приговоренныхъ врагами къ распрълянію, — и теперь онь живешь и служишь, ушымаясь воспоминавіемь прошекшей жизни своей, ознаменованной полезными прудами и заслугами Церкви и Оптечеству: онъ на персяхъ своихъ носишъ при кресша: одинъ золошой пожелованный ему за службу долговременную, другой осыпанный доротими камнями за усердіе и пожершвованіе собою въ 1812 году, третій бронзовый, какъ намящинкъ достопамящиего года.

21) »И абіе повельніемъ наставника, »іконному художеству вскоръ навыче бла-»женный Петрь, іконы писаще, и отдаваще »наставнику своему. Наставникь же разда-»ваще братій, и инымъ хрістолюбивымъ »людемъ, приходящимъ въ монастырь благо-»словенія ради.« Пролосо, Декабрь, изд. М. 1685. 23) Въ Святцах, печашанныхъвъ Москвъ 1648 года, означено подъ 4 числомъ Авгуспа Проявление мощей иже во Святых отца нашвео Петра Митрополіта Московскаво и пр.; причемъ сказано слъдующее: «Святитель Петръ Митрополіть явися «Благочестивой Царицъ Анастасіи, не повельвая никому же гробъ свой раскрывати ничегогда, и повель ей своею печатію раку свою запечатльти, и того дне уставища праздлянию сей праздвовати.«—

24) Въ 1813 году по Указу Св. Сунода ж по назначению Преос. Августина, Протоіерею Петру Сумеонову порученъ быль надзоръ надъ Зо кудожниками, кои подъ его руководствомъ въ короткое время кончими поновление св. иконъ въ Успенскомъ Соборъ.

25) а) »Въ шу самую минушу, какъ последовалъ взрывъ подкоповъ въ Кремлъ,

пролился необычайно сильный дождь.«

(b) »При взорвани подконовъ подъ двумя огромными колокольнями, примыкавшими къ Ивану Великому, есписсивенно произведшемъ сильное попрясение, соборы Успенский, Благовъщенский и Архангельский осинались неповрежденными.«

(с) »Никольская башня съ верху до половины разрушена; ствиа съ свверной стороны оторвана: но образъ надъ врашами Святителя и Чудотворца Николая, и стекло, покрывавшее ликъ угодника сего, ни малаго не потерпъли поврежденія. Самый фонарь, предъ образомъ на слабой верви повышенный, взрывомъ подкопа, разрушившимъ половину Арсенала и башни Никольской, не былъ оторвань» (d) »Образъ Преподобнаго Саввы на врашахь Саввинскаго подворья уцьльлъ среди самаго пламени. Ибо и враша сгорьли, и зданія, при самыхъ врашахъ находящіяся, совершенно выгорьли, и пламя, по свидъпельспіву очевидцевь, объявщее какъ подворье, шакъ и другіе сосъдственные домы,

разливалось всюду ръкою.«

"Врагъ хотя похитиль сребро, укращавшее раку Святителя Филиппа; но Свяшыя мощи его остались неприкосновенвыми. - Мощи Святипеля Алексія, по изгнаніи неприятеля изъ Москвы, обращены жония въ преддверіи жрама, но въ ракь его. Одинь изь нечестивыхь вождей вражескія силы (Даву), обративъ жилище Господа Савнова въжилище для себя, вельлъ изнести оныя. Можеть быть, устращился онь быть близъ останковъ прославленного Богомъ, и подобно ослиць Валаамовой, уэрьвь Ангела Божія сопрошивь сшояща, восхошьль уклонишься отъ него. — Мощи Свящаго Царевича Димипрія однимь изъ благочестивыхь Вознесенского Собора принесены Іереевъ были изъ Архангельского Собора въ оный монастырь, и сокрыты въ Соборной церкви надъ царскими врашами за иконостасомъ.«

(f) »Раки Святишеля Іоны безбожный врагь и коєнуться не могь. Какъ сребро, которымь она обита, все осталось цълымь, такъ и сребряныя подсвачникъ и лампада предъ нею избъгли рукъ нечестиваго хи-

щника«

(g) Знаменіе вреста Господня, явившееся на небь, было видимо въ Москвь и во всей Губерніи овыя 5 го Декабря 1812 года, отъ 8 го и до положины 9 го часа по полудни.«—

Digitized by Google

Слово по освящении Московскаго большаго Усленскаго Собора, говоренное 1815, Августа 30.

26) Мудрова описаніе поржественнаго обновленія и освященія Медицинскаго Фа-

культета. М. 1814.

27) Слово на поеребение Преосв. Авдустина, говор. Моск. Дух. Академін Ректо-

ромъ Филаретомо, М. 1819.

28) О Перервинской Семинаріи Авгуешинь при поднесеній ему оть нея спижовь написаль следующее: Incredibili voluptate perfunditur mihi animus; cum Perervense Seminarium, cum prima eruditionis meae, quaecunque sit, debeo initia, tantum ex foetibus suis sibi conciliet laudum, ut clarioribus etiam litterarum domiciliis non cedat medo, sed prope est, ut supereret illa.

Augustinus.

М. Платонъ въ сему вадписанію при-

Pererva! ne te dererreat denominatio tua! Nec enim nunquam perrumpi te patietur Deus! — Ecce quale pro te testimonium est alumui quondam tui! gratias reser ita tibi providae Numinis curae, et cursum, quam seliciter inchoasti, selicius continuare ne desistas unquam.

Plato.

"Чрезвычайною радостію исполняєтся жердце мое, что Перервинская Семинарія, жоторой я обязань начатками ученія свожего, произведеніями своими заслуживаеть жебь столько похваль, что не токмо не нуступаеть знаменитымь обителямь наукь; жео есть надежда, что и превзойдеть оныя.

"Перерва, да не страшить тебя имя втвое! прерваться тебь не попустить "Богь. За тебя свидытельство некогда эпитюмиа твоего! — Принеси благодарность эпекущемуся о тебь Провидьнію и никогда эне преставай успышнье продолжать споль всчастливо начатое теченіе !«

29) ввъльто от сотворенія міра 7325. ошь воллощенія Бога Слова 1817, місяца Іюнія въ день, повельніемъ Благочестивьйшаго Великаго ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА и Самодержца всея Россіи АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА, въ 17 е лето царствованія Его, при супругь Его Влагочестивьйшей Государынь Имперапіриць Елисавенть Алексісвив, при матери Его Благочестивьйшей Государынь Императриць Маріи Өеодоровнь, при Влаговърномъ Государъ Цесаревичъ и Великомъ Князь Константинь Павловичь. и супруга Его Благоварной Государына Великой Киягинъ Аннъ Осодоровнъ; при Благовърномъ Государъ и Великомъ Князъ Николав Павловичь, и супругь Его Благовърной Государынь Великой Княгинь Александрь Осодоровив, при Благовърномъ Госу-дарь, Великомъ Киязь Миханль Павловичь, при Благовърной Государынь и Великой Княгинь Марін Павловив и супругь Ея, при Влиговарной Государына Королева Виршембергской Екаперина Павловна и супруга Ея, при Влаговърной Государынь и Великой Киягинь Аннь Павловив и супругь Ея, по счастанвомъ и достославномъ окончаніи ужасныхъ и кровопролипныхъ браней и по утвержденін прочнаго мира во всей Европь, перелинъ сей колоколь изъ сщараго слилаго въ 1760 году, но въ 1812 году поврежденнаго при паденіи прежней колокольни, взорванной неистовымь Галломь, вторгшимся въ Россію съ двадесящью язывами.

когда они будучи наказуемы разгиваннымы Господомы силь, Коего имени и свящывы поругаться дерзнули, устремились быжать изъ Столицы сея. — О гитва и ярости Вожія! — Враги свящыйи и человычества силою Божіею всюду гонимы и поражаемы, все пространство отъ Столицы сея до самыхы предъловы Россійскихы покрыли трупами своими; и едва малая часты ихъ спастися могла. Поимы Господеви: славно бо прославися. Сокруши фараона и тристаты его. — Въсу въ семь колоколь

пудъ фунтовъя — Сія надпись и свыдьніе объ отлитій колокола сообщены мить самимъ заводчикомъ Михайломъ
Гавриловичемъ Богдановымъ, который отъ
ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА украшенъ за
пруды свои и пожертвованія золотою медалью на Аннинской ленть. Г. Глинка ед Русколід Въстикт и Г. Свиньинъ ед Отесественных даписках описали перевозь на
мьсто и поднятіе на колокольню сего огромнаго колокола, который смотръли и слущали знаменятые чужестранцы съ изумленіемъ.

30) По изустному свидытельству вышеупомянущаго Протојерея Петра Сумеонова.

31) По свидъщельству врача его, Коллежск. Совъщника и Кавалера К. А. Щировсмего.

32) Сія рачь на Намецкой переведена Москов. Универс. Профессоромы Ульрихсомы, на Франц. Лекшоромы Пельшомы, а на Латинской воспитанникомы Университетского Пансіона Бруевичемы.

33) Слово на повребенів Преосв. Легустина, говор. Архимандрітомъ Паресвіємъ Марта 8, 1819. М

Digitized by Google

## ПЕРВАЯ РЪЧЬ ПРОТИВЪ КАТИЛИНЫ, ПРОИЗНЕСЕННАЯ ВЪ СЕНАТЬ ЦИЦЕРОНОМЪ.

Доколь, Кашилина, во зло употреблять теривніе наше станешь? Долго ли мы будемъ забавою швоего неисшовсшва? Где предъль швоей необузданной дерзосши? Уже ли ни защиша горы Цалашинской, ни мощная стража града, ни страхъ народа, ни стеченіе встки благонамтренныхъ, ни сіе священное мъсто Сената, ни взоры присупствующихъ тебя не птронули ? Или не чувствуеть, что уже ошкрышы швои умыслы? Или не видишь, что всв знають заговорь твой? Или думаешь, никому изъ насъ неизвъсшно, чио ты дълаль въ нынъшнюю и въ прошедшую ночь, гав быль, съ къмъ и какой составляль заговорь? О времена! о нравы! Сенать все знаеть, Консуль видишь, а ны еще живешь! Но что в Knumna XIII.

товорю? Даже входишь въ Сенашь, участвуещь въ общественныхъ совъщаніяхъ, и взорами каждаго изъ насъ приговариваешь къ смерши. А мы, доблесшные Сенаторы! мы думаемь, исполнить долгь свой, избътая неисшовства и уклоняясь ошь ударовь швоихъ. На смершь шебя, Кашилина, давно бы надлежало осудишь по повельнію Консула, самаго шебя поразишь шым бъдсшвіями, которыя шы уже давно намъ изгошовляещь. за малое возмущение въ отечества убить Гракжъ Сципіономъ, верховнымъ первосвященникомъ, не участвующимъ въ двлахь гражданскихъ: що не уже ли Кашилину, жаждущаго опустошить Римъ мечемъ и пламенемъ, не уже ли мы, Консулы, оставимь его безь отмщенія? Не говорю о сихъ весьма древнихъ примъракъ, когда Агала собственною рукою поразиль Мелія, стремившагося преобравовань правленіе. Были, были накогда въ сей Республикъ мужи доблестные, въ глазахъ коихъ злонамъренные граждане заслуживали большія казни . нежеди самые опасные, визшніе враги. Прошивь шебя, Кашилина, импень мы сильное и важное опредвленіе Сенаша: Республика не импешь недосшашка ни въ совішь, ни во власши Сенаша; но въ мей, говорю ошкрышо, язшь Кенсуловь.

Опредълнав некогда Сенапть, да Консуль Опимій печепіся о безопасности Республики; и въ тошъ день убишъ за подозръваемое возмущение Граккъ, не смотря на то, что за него говорили знаменишые предки, умерщилень съ дъшьми Консуль Фульвій. Равнымь образомь Консуламъ Марію и Валерію была поручена Республика; не прошель день - и правищельство не укоснило предашь смерши Сатурнія, народнаго Трибуна, и Претора Сервилія. Но уже двадцатой день спірогость нашей власти дремлешь. И мы имвемь подобное опредвленіе Сенаша, но шолько скрышое, какъ мечь бываеть скрыть вь ножнахь, опредъленіе, покощорому немедленно шы долженъ

I 2

умерень, Кашилина. А ны еще живень, и живешь не для обузданія, но для умноженія своей дерзости! Желаю, почшенные Сенаторы, быть милостивымъ и вибсить не желаю казапься нерадъющимъ при толикихъ опасностяхъ Республики; но уже самъ себя обвиняю въ безпечности и робости. Войско Манлія расположило сшанъ свой въ шъсныхъ проходахъ Етруріи; возрастаетъ дня на день число непріятелей; чальника ихъ, безпрестанно умышляющаго нанесши новыя бъдствія Респубвидимъ въ ствнахъ сего града, въ самомъ Сенашъ. Если повелю тебя, Кашилина, заключишь въ оковы и предашь смерши: що конечно никшо изъ благонамъренныхъ гражданъ не назоветъ меня жестокимъ; скоръе упрекнутъ въ медлищельности. Но я имью причину оппложить до нъкотораго времени то, что уже прежде бы следовало исполнить. Тогда тебя, Катилина, предамъ смерти, когда и самый злонамъренный, столько же развращенный, какь и ты, сознается, что я имедь право умертвить тебя. Дотоль живи, пока осмеливающся защищать тебя, но живи такь, какь теперь живеть, подъ многочисленною и крепкою моею стражею, да не возможеть по колебать Республики; тебя будуть, какь досель, стеречь многихъ взоры, услышать все слова твои, хотя ты сего не прижетить.

Чего ожидать тебь, Катилина, когда и во мракъ нощи не укрылись скопища злонамъренныхъ гражданъ – когда и домъ, куда ошекались заговорщики, не можешъ въ сштнахъ своихъ удержашь гласа закогда все открылось, обнаружилось? - Оставь злодъйское намъреніе сожечь сей градь, не льспись, повърь мнъ, совершить уготовляемыя тобою убійства; отвсюду шń изобливст швои замыслы для насъ яснье самаго дня. Помнишь ли шы мои слова, произнесенныя 21 Окшября въ Сенашь, т. е. что Манлій, сообщникъ твоей дерзости, вооружится 27 Октября? Обманулся ли я, Кашилина, въ пред-

сказаній не шолько сего ужаснаго, невърояннаго произшесныя, но что еще больше, въ предсказаніи самато дня? Равнымъ образомъ я увъдомилъ Сенашъ, что ты оппложиль убісніе знаменитых в гражданъ до 28 Окшибря, въ то время, какъ многіе вельможи вытэжали изъ града, не столько для своего спасенія, сколько для уничшоженія швоихъ умысловъ. Могь ли ты поколебать Республику, окруженный моею спражею и надвираемый моею бдительностію, котя ты говориль, что удовольствуеться моею смертію, даже надъялся овладъть ночью городомъ Пренестомъ? Но зналъли ты, что тамъ по повельнію моему отразять тебя войска? Я вижу всв дела швои, и счища всь швои предпріятія, я знаю всь мысли швои.

Вспомии прошедшую ночь — и шы узнаешь, что я неусыпные бодрешвую для спасенія, вежели ты для погибели Республики. Говорю тебъ открыто, что ты въ сопутствіи вооруженных серпами пришель нечью въ домь Лекка, гдъ

Digitized by Google

ожидало шебя скопище заговорщиковь. Осмълься отвергать! Зачъмъ молчишь? Изобличу, если станешь отпирашься. Ибо здась въ Сенаща вижу накоторыхь, бывщихь съ тобою у Лекка, Боги безсмершные! гдв мы? въ какой Республикъ, въ какомъ градъ? Здъсь, здась, между нами, П.С., въ семъ величественномъ и священномъ собраніи нашлись такіе, кои намерены умершвищь меня и всъхъ масъ; нашлись такіе, кои помышляющь изпребищь сей градь, а съ нимъ и весь міръ. Ихъ я вижу, я, Консуль, и прошу совъща къ спасенію Республики, и сихъ возмущищелей, кошорыхъ надлежало бы поразить мечемъ, я даже не оскорбляю словами. И такъ пы у Лекка быль въ сію ночь, Кашилина; тамъ раздъляль ты Италію своимъ сообщинкамъ, опредълялъ, кому отправиться, выбраль, кого оставинь въ Римъ, кого взящь съ собою, предписаль, гда жечь градь, и увариль, что скоро выздещь изъ Рима, но прибавиль, что дъло итсколько останавливается за

моею смершію. Но и оть сей заботы избавили тебя двое Римскихъ всадниковъ: они объщались еще до разсвыта убить меня въ постель. Едва ты распустиль свое собраніе, я все узналь: домъ свой оградиль и укрыпиль стражею, не вельль впускать къ себь посланныхъ отъ тебя съ поздравленіемъ и увъдомиль многихъ именитыхъ гражданъ о приготовляемомъ ударъ.

И такъ, Катилина, доверши тобою начатое, выйди изъ града; врата отворены, выступи: уже соскучилось войско Манлія, не видя тебя долго; выведи съ собою всъхъ своихъ сообщниковъ, по крайней мъръ, какъ можно больте, очисти градъ своимъ удаленіемъ: и ты меня избавищь от великаго страха, если отдълять насъ городскія ствны; съ нами ты не можеть болье оставаться: не снесу, ме стерплю, не попущу. Возблагодаримъ безсмертныхъ боговъ за освобожденіе от сей язвы столько ужасной, столько всепогубляющей. Не должно для одного человъка быть въ безпрестанномъ

Опасеніи лишишься всеобщаго благосостоянія. И тогда, Катилина, когда меня назначали въ Консулы, и погда я уничтожаль всь твои покушенія не сь помощію спражи, но самь собою; когда при бывшемъ собраніи на поль Марсовомъ хошьль шы умершвишь меня и искашелей Консульства, тогда я посредствомъ друзей безь всякаго возмущения воспрепяшсшвоваль швоимь пресшупнымь намъреніямь; и всякой разь, какь шы покушался на жизнь мою, я защищался самъ собою, хошя и видълъ, что погибель моя соединена съ великимъ бъдствіемъ для государства; нынъ уже явно ты возстаемь прошивъ сей Республики, явно дерзаешь сокрушинь храмы безсмершных боговь, разрушишь наши жилища, умершвишь вськь граждань, опустомить наконець всю Ишалію. Не смъю еще произвести въ дъйсшво законовъ нашихъ предковъ; лучше умърю строгость, да болье буду полезенъ Республикъ. Если повелю тебя умершвить, Катилина, то останутся еще скопища заговорщиковь; а если пы

удалишься, чио я давно шебъ совышую, то удалишся съ шобою и язва Республики. И не уже ли колеблешься по приказанію моему сдълашь то, на чио уже ръшился добровольно? Я, Консуль, повельваю шебъ, какъ непрівшелю, оставинь градъ. Не въ заточеніе ли? спрашиваещь меня? Я не приказываю (1), но совътую, если послушаещься моего совыша.

Какое въ самомъ дълъ удовольствіе можещь шы найши, Кашилина, въ семъ градъ, въ кошоромъ, изключая швоихъ сообщниковъ, людей развращенныхъ, иъшъ ни одного шакого, кошорый бы не сшрашился шебя, ни одного, кошорый бы не пишалъ къ шебъ ненависти? Накимъ позоромъ не запяшналъ шы дома своего? Накими гнусными дълами не обезображена частная жизнь швоя? Соверщали ли чъи нибудъ руки сшолько злодъйствъ, сколько швои? Былъ ли кшо нибудъ подобно шебъ развращенъ? Какому юношъ,

Digitized by Google

<sup>(1)</sup> Опісюда видно, что не позволялось осуждать на изгивніе Римскаго гражданина; но были другія наказанія. Во тракомо случав виновлый мого предпочесть ссылку каказанію. Сіс. рто Саесіла, сар. 34.

инобою обольщенному, не подаваль шы оружія къ дерзости, или повода къ расмушешву? Вступивши во второй бракъ, умершвиль сына и неслыханнымъ влодъяніемъ совершиль сіе убійство. Я умалчиваю и охошно желаль бы предашь оное забвенію; да не повърять, чтобы могло произойши въ семъ града шакое богопромивное, гнусное преступление, или чиобы оно могло осшанься ненаказаннымъ. Не говорю о расточении тобою имънія: сіе вскоръ обнаружится при наступающей расплать долговь; прохожу молчаніемъ безчестныя дела семейственной и часшной швоей жизни, но не умолчу о томъ, что относится къ Республекь, ко всемь Риманнамь. Можещь ли шы, Кашилина, наслащдащься сею жизнію, можешь ли съ удовольсшвіемъ дышать симъ воздухомъ, когда тебъ извъстно, что всъ знають, какъ ты 31 Декабря съ мечемъ явился въ собраніе, рашился вивств съ злоумышленшвоими умершвищь Консуловъ и знамеништищихъ гражданъ, когда всъ

внають, что не раскаяние или робость твоя, но промысль, пекущійся о Республикъ, спасъ ее? Но я и сіе прохожу молкакъ всемъ извеспиное; свержъ чаніемь. въ свъжей памяти другія того у насъ произшествія. Сколько разъ шы покутался на жизнь мою во время назначевъ • Консулы и въ самое мое Консульство! Сколько разъ я избъгалъ същей швоихъ, споль искусно разсшавленныхъ, чио одинъ шагъ могъ вовлечь мена въ оныя! Всв дела швои, всв предпріяшія, всь швои меры шошчась ошкрывались мнь: не смотря на то, ты не престаеть злоумышлять по прежнему. Сколько разъ исторгали мечь изъ рукъ півоихъ! Сколько разъ онъ выпадаль у тебя! Однако шы не можешь обойшись безь него; в рояшно шы посвящиль его какому нибудь божеству, которое заставляеть тебя произишь симъ мечемъ грудь Консула.

И шакъ, что жизнь швоя, Кашилина? спрашиваю тебя, не будучи побуждаемъ ненавистію, какъ бы должно было, но жалостію, которой ты не заслуживаешь. Ты прежде меня пришель въ Сенапъ; скажи, кио шебя привъпсивоваль мзъ щоликаго множества Сенаторовъ, изъ стольких знакомых и родственниковъ. Если сіе издревле ни съ към не случалось, то не ужели изъ устъ нашихъ ожидаешь себъ поношенія, когда уже осуждень молчаніемь Сенаша? Скажу бочего ни одинъ Сенаторъ не сшо жотьль засъдать съ тобою? от чего на жизнь которыхъ столько Нонсулы, разъ шы покушался, ошъ чего они при входъ швоемъ всшали съ месшъ своихъ и удалились оть тебя? Накимъ образомъ дъйствуетъ на тебя столь явное отвращеніе? Клянусь, если бы рабы мои также меня боллись, какъ страшатся тебя всв Римляне, клянусь, я бы оставиль тогда домъ свой; а шы не думаешь и градъ оставить. Если бы и безъ причины подозръвали меня граждане въ влыхъ намъреніяхь, шогда бъ я лучше согласился не видать сограждань своихъ, нежели сносишь ихъ непріязненные взоры; а шы, чувствуя къ себъ справедливую нена-

висть всехъ сограждань за свои поступки, не пресшаешь оскорблять ихъ своимъ присущений Если бы швои родишели опасались тебя и ненавидъли родственники и знакомые, если бы притомъ шы могь умилоспивиль ихъ: то ввроятно шы скрылся бы ошъ нихъ въ какое имбудь мъсто; теперь отечество тебя несшрашишся: отечество, навидишь И намъ общее, знаешъ BCB умыслы къ его погибели. Не уже ли не уважишь его власти, не покориться суду ж не спрашишься отмщенія? Слышишь ли глась отечества, выщающій вы самомы молчаніи: "Кашилина! уже нъсколько льшъ не совершается безъ тебя ни одно преступленіе, ни одно влодъяніе; одинъ ты и безпрепяниствемно наказанія умерщвляль многихь граждань и грабиль угнъшенныхъ союзниковъ; шы не шолько презираль законы, но и заспавляль ихъ безмолетвоващь. Всь швои преступныя дала, кои мна не должно было сносишь. ОДНАКОЖЬ, СКОЛЬКО ВОЗМОЖНО, Я СНОСИЛЬ ихъ, нынь не могу сперпыпь, видя, какъ

отпо тебя одного вст въ безпрестанномъ страхв, какъ вст трепещуть при имени Натилины, и видя тебя главою при встхъ злоумышленіяхъ противъ меня, не стерътлю. Удались, избавь меня отъ страха, если онъ основателенъ, я буду безопасенъ то удаленіи твоемъ; если ложенъ, я избавлюсь отъ него.«

Такъ въщаетъ отечество. Не должень ли шы повиновашься сему гласу ж безъ всякаго принужденія? За чемь шм себи добровольно предаль надвору? Почему для избъжанія подозрвнія желаль шы, по словамъ швоимъ, жишь у Лепида, ж бывши имъ не принять, осмалился придши искашь убъжища въ дому моемъ? Я сказаль шебв, что я не могу бышь безопаснымь въ однахъ съ шобою сшанахъ дома, когда уже не безопасенъ въ однажь съ тобою ствнахъ града; тогда ты прибъгнуль къ Прешору Мещеллу и получивши от него отказь, зашель къ другу своему, мужу именишому, Марцеллу; конечно шы надъялся, что онъ неусыпно будеть надзирать за твоими поступками, болье прочихь проникнешь швои шайныя помышленія и будешь сшрогь вы наказаніяхь. Вы самомы дыль сколь долго еще не надлежало шебя заключишь вы оковы и повергнушь вы шемницу, когда уже самы сознаешься, что достоины надзора за собою. И шакы, Кашилина, если не можешь здысь оставаться вы безопасности, заточись вы какой нибудь уголы вемли, да проведешь шамы жизны свою, исторгнутую оты толикихы достодолжныхы шебы казней. Предложи, ты говоришь, Сенату — и если ему угодно изгнать меня, я повинуюсь.

Нъпъ , Капилина, не хочу явно осудипь пебя: жестокость мнв не свойственна; я умягчу сколько можно приговоръ. Вошъ мнвніе Сенаша: выйди , Капилина , изъ града , освободи оттъ страха Республику , отправься въ заточеніе, если дожидаеться сего. Не уже ли для пебя не понятно молчаніе Сенащоровъ ? Они терпять , безмольствують: для чего ты хочещь слышать слова ихъ, могда уже довольно сказало самое мол-

Digitized by Google

чаніе ? Еслибъ в що же сказаль сему знаменишому юношв Сексту и сему доблеспіному мужу Марцеллу, що Сенать по справедливости вознегодоваль бы на меня, Консула, въ семъ самомъ храмъ; но когда и о шебъ говорю, Кашилина, що несопротивленіе Сенаторовъ есть одобреніе, мхъ терпъніе приговоръ, ихъ молчаніе самыя слова.

Таковы мысли не только сихъ знаменишыхъ Сенаторовъ, которыхъ шы пришворно чиншь, и всегда гошовъ пролишь ихъ кровь; шаковы мысли и сихъ доблестных всадниковь, окружающихъ Сенашъ: видишъ, сколь они иногочисленны, сколь ревисстны ко благу Республики; щы слышаль ихъ жалобы: едва я могь удержать тных ихь, готовый излишься на шебя; если шы осшавишь Римъ", я исходашайствую, чтобъ они преводили шебя до врашъ. Но что д говорю? Тебв ли раскаящься? Тебв ли исправишься ? Ты ли подумаещь бъщать? Ты ли зашочищь себя ? О если бы сів выущили тебъ безсмершные боги! хоща

Rnumna XIII.

вижу, сколько мна навлечены враговы инвоя ссылка, какъ следствіе моей річи, если не теперь, когда еще въ свъжей памяти у вськъ швои злодъянія, що въ последситвін времени. Какъ бы то ни было, я гоштовъ пожертвовать своимь счастіемь для блата общественнаго. От тебя же, Капиялина, не льзя ожидашь, чтобъ шы ужаснулся своихъ злодъяній, чтобы устратился строгости законовъ, чтобы созображался съ обстоящельствами Республики. Ты не таковь, Катилина, чтобы спыдъ могъ опвлечь шебя опъ позорнаго дела, чтобы страхь удержаль тебя оть опасности, чтобы слъдствіе злодъянія — наказаніе отвратило тебя оть преступленія. Почему, я повторяю, ошправься, и если, по словамъ швоимъ, желаешь навлечь на меня какъ на врага своего ненависшь, ступай прямо въ заточение: мнъ не льзя будетъ снести злословій, если шы сіе сдълаешь: едва я снесу бремя ненависши, если шы удаамиься въ ссылку безъ повельнія Контсула; но если шы дорожишь моею славою, выйди изъ града со скопищемъ заговорщиковь, повзжай кь Манлію, уговори съ собою развращенныхъ гражданъ, опідались опів благонамаренных в, объяви войну Отечеству, тщеславься беззаконною войною, да познають, что не 'я изгнамь" тебя, но твои товарищи приглащали шебя. Нужно ли шебъ совътовать? Мнь извъстно, что ты уже ошправиль вооруженных къ врашамъ Авреліянский ожидать себя, что ты уговорился съ Манліемъ въ назначенномъ днъ, отправиль того серебрянаго орла, которой имълъ жерпвенники въ пвоемъ домъ и которой въроятно тебъ и сообщникамъ твоимъ будетъ пагубенъ. Можешь ли ты долве оставаться безь сего божества, которому, всякой разъ выходя на злодъйства, воздаваль почести, и на жертвенникахъ котораго приносиль столько разъ жертвы беззаконною рукою, обагренною кровію сограждань?

И такъ ты будешь тамъ, куда уже давно влекло тебя необузданное и не-

истовое твое желаніе. Сіе совстить тебя, напротивь чрезмырно огорчаешъ природа произвела шебя для радуеть; сего буйства, страсти довершили, счастіе подаеть орудіе. Ты никогда не ошдыхаль, всегда дыша беззаконною войною: один распушные безь имущества, надежды, составляють твое войско. Какая тебъ посреди ихъ радость! какое восхищение! Торжесшвуй, шы не увидишь шамь ни одного чесшнаго человъка, не услышишь ни одного и благаго намъренія посреди шакой многолюдности! Всв многотрудныя дела твои повидимому были предпринимаемы для доспиженія гнусныхь, богопрошивныхь намъреній: шы пресмыкаешься не только для совершенія злодьйствь; ты бодрствуеть не только для оскверненія ложа, но и для убійства благомыслящихъ гражданъ. Есть, гдв выказать тебъ свое терпъніе среди голода, СЛАВНОЕ мраза, среди скудости всъхъ вещей, отъ которой скоро погибнешь. По крайней мвре изключивь шебя ошь Консульства,

Республика будеть тревожима взгнанникомъ, а не Консуломъ, и войну твою навовуть разбойничествомъ.

Нынь, знаменитые Сенаторы, дабы совершенно ошклонишь ошь себя нъковпорую повидимому справедливую жалобу Ошечества, прошу васъ устремить вниманіе на слова мои и напечапільть ихь въ умв своемъ. Положимъ, чио Оптечестиво мое драгоцънные миз самой жизни, положимъ, вся Италія и Республика въщають мнь: Туллій, что ты делаешь? Тому ли позволяещь выйши, въ кошоромъ видишь непріятеля Имперіи и будущаго вождя беззаконной войны, въ которомъ видить виновника злодъянія, главу заговора, возмушищеля рабовъ и развращенных гражданъ CEMY AM, Туллій, позволяешь удалишься, шакъ что по видимому шы не выпусшиль его изъ Рима, но впусшиль его въ градъ? Для чего не повелищь ваключишь его въ оковы, повлечь на казнь и шамъ дашь его смерти? Что препятствуеть тебь? Обычак ли предковь? Не

редко и неслужащие граждане въ сей Республикъ наказывали смершію злонамъренныхъ гражданъ. Законы ли не позволяющіе наказывать Римскихъ гражданъ? Никогда мятежники не имъли права гражданства въ Римъ. Или боишься рорицапошомковъ? Не ужели порицаніе заставить тебя пренебречь спасеніемъ Республики, тебя, прославившагося чрезъ самаго себя безъ знаменишости предковъ, тебя, котораго Римскій народъ заблаговременно возвышаль во всь достоинства и возвель на выстую степень почестей? Будь признателень къ Республикъ и ко всвиъ гражданамъ. Не болъе ли должно стращиться безславія за безпечность и робость, нежели ненависти за твердость и строгость? Не уже ли думаешь, что въ пламени, которое опустошить Италію, истребить грады, преврашишь въ пепель жилища, не уже ли думаешь, что въ семъ пламени сгоритъ ненависть къ тебъ всъхъ благонамъренныхъ ?

На сей священный глась Оптечества всьмъ подобно мыслящимъ я постараюсь ошвъчащь въ немногихъ словахъ. Еслибъ я считаль за лучшее предать смерши Кашилину, то я немедленно лищиль бы его жизни. Если мужи доблестные, каковы Сатурнины и Гракхи, не запяшнали чести своей не шолько кровію мятежныхь граждань, болъе прославились: то конечно мнъ не для чего страшиться изнависши ошъ нотомства за убійство возставшихъ противъ Республики. Хоти бы и не избъжалъ ненависти; однако всегда буду гордишься шакою ненависшію, навлеченною за доблестныя дъла — ненавистію, которую скоръе можно назвать славою, нъкоторые Сенаторы не видять угрожающихъ бъдствій, или пришворяются, будто бы не видять ихъ, и такимъ образомъ своею робостію питають надежду Кашилины и безъ намъренія укръпляющь возрастающій заговорь. Если бы я осудиль сего мяшежника на смершь, шо въроящио, не говорю, развращные, но

даже неопышные люди вступились бы за него и поступокъ мой назвали бы жеспокимъ и приличнымъ Гордому Тарквивію; сверкь того при появленіи Кашилины въ сшанъ Манлія и самые недальновидные усмотрять заговорь, и самые развращенные сознающся въ ономъ. если умертвить одного Катилину, Республики прекрашится бъдствіе HE малое время. Если же онъ выведешь съ собою всвят сообщинковт, що не шолько истребится сія заразительная язва Реснублики, но даже корень и съмя всъхъ SOAB.

Уже давно, З. С., шлелся сей заговорь; однако не знаю, какимъ образомъ созрели при моемъ Консульстве все доселе бывшія злоденнія. Если сразить главу матежниковь, що конечно на короткое время избавимся заботь и страха; но опасность останется и укрепится въ недре Республики. Подобно какъ страждущіе тяжкимъ недугомъ горячки, напившись холодной воды для укрощенія жара, повидимому сперва возстановляють

Digitized by Google

свои силы, но пошомъ спраждушъ жесточае прежняго: подобно заговоръ, недугъ Республики, кажешся, Mcmbeбишся смершію Кашилины, но съ жизнію прочихь заговорщиковь пусшишъ таубокіе корни. Почему, З. С., да удаляшся влоумышленники, оставять благонамьренныхъ, стекутся въ одно мъсто, да отдълить насъ ствна, да престануть разспавлять съши Консулу въ собственномъ его домъ, окружать Сенатъ, приготовлять орудія къ созженію града; да на чель каждаго гражданина будемь читать его мысли. Объщаюсь вамъ, З. С., положитесь на бдительность Консуловъ, на власшь сего величественнаго сословія, на мужество-Римскихъ всадниковъ, на единодушіе вськъ благонамъренныхъ. Объщаюсь вамъ, З. С., открыть, объяснить, уничтожить всь умыслы заговорщиковъ. Такимъ образомъ, Кашилина, въ спасенію Республики и къ собетвенной пагубъ отправляйся со всъми злоумышленниками на беззаконную О ты, которому установиль поклоненіе

Ромуль, ты, котораго не тщетно именуемъ хранителемъ сего града, Юпитерт! отжени враговъ от твоихъ капищь, от стънъ Рима, не попусти имъ посягнуть на жизнь и имущество наше: да вст сіи злодти, дерзающіе умертвить благонамъренныхъ гражданъ, истребить Отечество, опустотить Италію, да будуть съ главою заговорщиковъ осуждены на втина муки и въ жизни и по смерти.

Съ Латинскаго — Ив. Слободчиковъ.

## RIHAPAMAE

## O родажь Грамматическихь вы пзыкв Русскомь (1).

Различіе половь въ живошныхъ и очевидное несходство ихъ съ неодущевленными вещами произвело различіе въ наименованіяхь ихь; отсюда произошли правильные Грамиашическіе роды: для именъ живопныхъ мужескій и женскій, для бездушныхъ вещей средній. Но когда произвольное употребленіе (Cours de rhétorique et de belles - lettres par Blair. lec. VIII, Gram. des Gram. par Duvivier p. 872.), или другія неизвъсшныя причины нарупили сіе коренное правило, такъ что по роду имени не шолько не льзя узнать пола, имъ означаемаго (напр. въ словахъ: соловей, лошадь), но и самыя названія не имъющихъ пола вещей спіали причислять къ тому или другому роду, по сходству ихъ окончанія и склоненія съ именами половъ; то теперь Грамматические роды служать

طنه

только во различению трехо способово согласовать прилагательное со существительнымо, принимая первое слово въ общирномъ его значения.

И шакъ части ръчи вразсужденім родовь должны раздъляться на три класса: на родовыя, или имъющія роды частію по натурь означаємыхь ими понятій, частію по этимологическому сходству съ первыми, каковы имена; на согласующіяся, или имъющія роды по отношенію къ первымь, таковы прилагательныя, числительныя, мъстоименія и глаголы; и на безродныя, не имъющія родовь и несогласующіяся съ именами, шаковы нарьчія, предлоги и междуметія.

О родовых в частях в речи.

Въ Русскомъ языкъ имена бывающъ одного изъ трехъ родовъ: или мужескаго, съ которымъ согласующся прилагательныя, кончащіяся на й, b, ь; или женскаго, съ которымъ согласующся прилагательныя, кончащіяся на а, я; или средняго, съ которымъ согласующся прилагательныя, кончащіяся на о, с.

Въ именахъ лицъ и живошныхъ полы иногда отличаются разными названіями, напр. мужв и жена, быкв и корова, баранв и овца.

Иногда же для означенія женскаго пола мужеское кмя переменяеть окончаніе, напр. господинь, госпожа, лебь, льеща (2).

Но чаще одно и по же имя служить для обоихъ половъ, котя само по себъ бываетъ или мужескаго или женскаго роду, на пр. воробей, китъ, щука, синица. Чтобы означить полы, къ такить именамъ прибавляютъ названія самца или самки.

За то нъкоторыя животныя имьють по три названія: одно общее обоимь поламь, или мужескаго или женскаго рода, напр. иеловый, гусь, лошадь, собака; другія два для каждаго пола порознь, напр. мужчина и женщина, гусань и гусыня, жеребець и кобыла, кобель и сука.

Но большею частію сіє общее обоимъ поламъ ими замъняется именемъ одного пола, что бываеть вообще тогда, когда говоримь о животномь, не обращая вниманія на поль его, такь напр. медебдь, голубь, утна.

Нъкопорыя имена людей бывають мужескаго рода, когда означають мужчинъ, и женскаго, когда означають женщинъ: на пр., великій и великая умница, большой и большая невыжа. Сіи, такъ навываемыя, общаго рода имена означають большею частію предметы низкіе (3).

Иностранныя фамиліи и Русскія, оканчивающіяся на а, о, ь, принадлежать также кь общему роду; но онь 
тьмъ отличаются от вышепредложенныхъ общихъ именъ, чио въ женскомъ 
родь не еклоняются, хотя бы и склонялись въ мужескомъ. Блюхеръ, Сен - при 
(вовсе не склон.), Моро (вовсе не склон.), 
Богдановичъ, Нулябна, Яковенко. Сюда 
же относятся фамиліи, взятыя отъ названій животныхъ и другихъ естественныхъ вещей безъ всякой ихъ перемъны: 
напр. Волюв, Соловей, Война, Могила.

Digitized by Google

Следующія общаго рода имена склоняющся въ каждомъ изъ нихъ особенно: выхухоль (упошр. болье въ женскомъ), госпиталь, дусль, кадриль, карусель (болье въ жен.), лебедь (болье въ муж.), лосось, лось, парасоль, пароль, портфель, профиль, псалтирь, пустырь, сажень (болье въ жен.), сераль (болье въ жен.), студень, ступень (сщупий род. п. въ муж., сщупени въ жен.). Изъ числа ихъ особенно замъчащельны имена, неозначающія живощныхъ.

Нъкошорыя существительныя бывають того или другаго рода, смотря по особенному своему знаменованію, Денница, когда значить падшаго Ангела (lucifer), принадлежить къ мужескому роду; а когда планету Венеру, предшествующую солнцу, или утреннюю зарю (lucifer), то относится къ женскому. Сатана — падшій Ангель — мужескаго; сатана — прилагая сіе имя къ человеку — общаго. (И въ свъть въдь она была прямая сатана. Хемницерь, въ баснь: Тънь мужняя и Харонь). Чу-

мична — поварская цъдилка или ковшъ — рода женскаго; — неопряшный человъкъ — рода общаго. Лъвая рука — женскаго; — дъйствующій, ая лъвою рукою — общаго.

Какъ ошъ именъ мужескаго пола чрезъ перемвну окончаній происходять имена пола женскаго, такъ можно производить от первыхъ и средняго рода имена; но они будуть означать понятія болье или менъе отвлеченныя. Прр. Царь — царство, отець — отечество.

Вразсужденіи имень ощвлеченныхъ предметовъ (особенно производныхъ имень) можно замъщить, что они въ Русскомъ языкъ бывають большею частію женскаго и средняго родовь (мудрость, мужество, прасота, строеніе); къ мужескому принадлежать немногія. Древнія и новыя названія мъсяцовъ всъ суть рода мужескаго.

Имена селеній, городовъ, горъ, ръкъ, озеръ, деревъ, расшъніи, мешалловъ, камнеи и прочихъ вещесшвенныхъ пред-

метовъ не имъютъ опредвленнаго себв рода.

Роды имень бездушных вещей и отпалеченных предметовь не всегда постоянны. Французскіе Грамматики предлагають довольно большія росписи имень; переменившихь по времени родь свой; у нась они постоянные по тому, что, какь сказано выше, родь ихь зависить отв сходства въ окончаніи и склоненіи съ именами животныхь; однакожь въ окончаніи в, которое принадлежить двумь первымь родамь, есть примъръ такой перемены: гортань въ Славянскомъ языкь мужескаго (языкь мой приліпе гортани моёму: Пс. ХХІ. 16.), а въ Русскомъ женскаго.

Напрошивъ мы импент болье такихъ именъ, которыя перемвнили родъ свой съ перемвною окончанія, хотя значеніе ихъ чрезъ сіе не перемвнилось, таковы

Мужескія: Женскія: вклада жарь: жара (какая жара! простонар.) жилеть: жилетка Книжка XIII: Л

| Муж                                      | ескія    | : : |    | Женспі <b>л :</b>                |
|--|----------|-----|----|----------------------------------|
| змѣй .                                   |          |     |    | ŔŤМЕ                             |
| ке́гель, к                               | етль     |     |    | ке́гля                           |
| лисъ (лис                                | сица.    | Лy  | ки | лиса и лись                      |
| XIII. 32                                 | .) .     | . • |    |                                  |
| лучь .                                   | -        |     |    | луча (Прен. Сол.<br>XVI. 27.)    |
| манеръ                                   |          | ~   | •  | мане́ра                          |
| методъ                                   | • •      | •   | •  | метода                           |
| паръ :                                   |          |     |    | та́ра / (Прем. Сол.<br>VII. 25.) |
| поступок                                 | <b>T</b> |     | •  | поступка                         |
| ръзъ                                     |          |     |    | рьзь                             |
| синонимъ (съ Франц.) синонима (съ Греч.) |          |     |    |                                  |
| тактъ                                    | -        | _   |    | такта .                          |
| туфель                                   | 5 · 1    |     |    | туфля                            |
| унць (Ап                                 |          |     |    |                                  |
| dudi.be                                  |          |     |    | Фальшь                           |
| жодъ .                                   |          |     |    | хода (простонар.)                |
| Мужеснія: Среднія:                       |          |     |    |                                  |
| пламень                                  |          |     | •  | пламя                            |
| стремень                                 |          |     |    | спіремя                          |
| ша господина въ                          |          |     |    |                                  |
| влаща стремень.                          |          |     |    |                                  |
| Пъснь                                    |          |     |    |                                  |
| Игоря. Моск. стр. 29)                    |          |     |    |                                  |
| ешуль                                    |          |     |    | стуло                            |
| премъ                                    |          |     |    | омак                             |
| -  |          |     |    | мужескаго, зала,                 |
| нутрь женскаго, зало, нутро (прост.)     |          |     |    |                                  |
| средняго. Ступень общаго, ступня         |          |     |    |                                  |
| женскаго.                                |          |     |    |                                  |

Накоторыя же, не смотря на перемвну окончаній, не перемвнили рода, тнаковы на пр. Мужескія: тополь и тоцополь, поль и цоноль (архишект.); женскія: баснь и басня, водотеча и водоточь, воня (Славан.) и вонь, добыча и добычь (туть поздно онь узналь, что добычь не по немь. Крыловъ, въ Басив: Вороненокъ), гордыня и гордость, конопля и конопель ( однакожъ сте последнее употребляется й въ мужескомъ родь: уродися, мой конопель, тонокь, дологь, волокийсть: изъ народи. пъсни), порча и порчь, лжа (Iepen. XXXVII, 14.) и ложь, морновь и морнва (простонар.), постеля и постель, пустыня и пустынь (должно оппличащь сій ймена, означамощія пустынный монастырь; от существительнаго пустыня), песнь и песня, суща и сущь, теча и течь, церковь и церква (простонар.), яблоня и яблонь; среднія: спокойствіе и спокойство, царствіе и царство и другія, кончащися въ Славанскомъ на стеје, а

въ Русскомъ на ство. Всъ сіи, и вообще двоякихъ окончаній имена, склоняющея двояко, сообразно своимъ окончаніямъ.

Хотя роды существенны именамъ: ибо полы въ натуръ вещей; но есть языки, въ которыхъ нътъ никакого различія родовъ; таковы, по свидътельству Ломоносова (Росс. Грам. § 59), Персидскій и Турецкій.

И у насъ есль безродныя имена; ещо сущь слова; взятыя изъ чужихъ языковь, мало укоренившінся въ нашемъ, сказать, еще необрусьвшія: и, шакъ Прр. индиго (растъніе и краска; иногда говоряшъ въ мужескомъ родъ: индигъ); кали ( щелочная прозябаемая соль ), какаду (видъ попугая), колибри, ревю (смотръ войска). Сюда же принадлежать и названія иностранных городовы, рыкь, провинцій и п. п., особенно, когда окончанія ихъ еще не замънились Русскими: Перу, Хили, Шимборазо. Ежели при сихъ именахъ находящся прилагашельпын, що они согласующся съ ихъ родовымъ названіемъ, на пр. ужасный Сирокко (ужасный выпръ), высокая Шимборазо (высокая гора).

Какь узнавать роды имень?

Въ нъкоторыхъ языкахъ ( напр. во Французскомъ ) часто только одно употребленіе можеть показать родь имени; лашъ языкъ имъетъ для сего положишельныя правила, кошорыя досшашочны не полько для Русскихъ, но и для иноещранцевъ почти во всехъ случаяхъ. Мы имъемъ шри способа узнаващь роды сутествительныхъ: значение - для именъ означающихъ полы, окончание и склонеміе — для имень не означающихъ полопъ. Предложимъ сіи способы въ двухъ отідъ. леніяхь, присовокупя къ нимъ перепье: о родахъ именъ множеспвеннаго числа. Кань узнавать роды имень, означаюmuxb nosu?

Правило общее. Всв имена мужтинъ, ихъ должностей и достоинствъ, также имена самцовъ суть рода мужескаго; всъ имена женщинъ, ихъ должноетей и достоинствъ, накже имена самокъ супъ рода женскаго. — Правило , не пребующее дальнъйшаго поясненія или примъровъ , и принадлежащее всъмъ языкамъ.

Кань узнавать роды имень, неозначающихь половь?

Правило общее. Имена, кончащіяся на в ий, также на в, измъняющіяся въ родительномъ падежъ на я или а (4), еуть рода мужескаго; имена кончащіяся на а и я, также на в измъняющіяся въ род. на и, суть рода женскаго; имена, кончащіяся на о и е, суть рода средняго.

Примечаніе. Мужескаго рода имена; день и путь, изманяющся двояко на ли на и. Пломень, стремень нына не склоняющся, и окончаніе ени (пламени, стремени) принадлежить именамь средняго рода: пломя, стремя. Примаръ склоненія перваго изъ сихъ имень, какъ мужескаго роду имени, можно найши въ Ірмосв 2 го гласа, въ Пасни 8 й: присноживущу же изувадщу пломеню (даш. п.), вачнующая паснь воспаващеся.

Выплючение те. Имена уменьшишельных и увеличительных (носявдніх впрочемь весьма радко употребляющея), происходящій от имень мужескаго рода, на чиб бы ни кончились, сущь рода мужескаго. Прр. домишка, домина, домище (5). Женскія и среднія уменьшишельных имають окончанія шахь жо родовь, а потому не подлежащь сему выключенію,

Вынл. 2 е. Дитя, имя принадлежащее обонив поламь, пакже всв кончащівся на мя, сушь рода средняго; ихъ 12: беремя, бремя, время, вымя, внамя, имя, пламя и поломя (простонар.), племя, стремя, сёмя, темя.

Славанское отроча, иногда нами употребляемое, также средняго рода. Въ Славянскомъ языкъ всъ имена молодыхъ животныхъ, кончащіяся на а и я, супь рода средняго, таковы: оеча, жребя, теля также: письмя и проч. Но сім и подобныя слова давно вышли изъ употребленія (6); и только нъкоторыя Грамматики хотять насильно удержать

ихъ въ языкъ Русскомъ. Впрочемъ мы до сихъ поръ упошребляемъ ощъ нихъ множественное число (медвъжаты, шеляпты, также: письмена) вмъсто того же числа Русскихъ именъ молодыхъ животныхъ, кончащихся на окъ (медвъжойки, шеленки).

Примеч. Названія буквъ Русскихъ и иноязычныхъ прилично отнесния вст къ среднему роду, на что бы они ни кончились, хотя: азв, глаголь, нашв, онв, покой, фертв, херв, червь, брв, брь, ефв, ашв, ель, емв, енв, ерв, есв, инсв, игренв, зетв и другія употребляются большею частію, какъ мужескія; а вита, йжица, йота, альва, вита и др., какъ женскія.

Как' узнавать роды имен' множе: ственнаго числа?

Окончанія множественнаго числа не имвють такого отличія по родамь, какое имвють окончанія числа единственнаго. Падежи дательный, творительный и предложный одинаковы во всехъ трехъ родахь; изь окончаній именительнаго тадежа ы принадлежить также всемь икремъ родамъ безъ изъящія (сиюлы, воды, окиы), и принадлежинъ мужескому и женскому (гуси, рощи), а и я мужескому и среднему (города, небеса, брусья, моря); почши шоже можно замешить и въ родишельномъ, напр. окончанія b и ей принадлежанть всьмъ премъ родамъ ( гражданъ, водъ, винъ, сосъдей, свъчей, ушей), окончаніе евв мужескому и средмему (соловьевъ, стульевъ), b, со вкидываніемь буквь вы последній слогь, также ь и й женскому и среднему (виломъ, оконъ; чашекъ, окошекъ; свъчъ, плечь; молній, строеній); только оконнаніе оев принадлежишъ изключишельно одному роду, именно мужескому. След. имена, склоняемыя по множесшвенному числу и оканчивающіяся въ родишельномъ на овь, сушь рода мужескаго, напр. снятки снятковь; но поелику шакихъ именъ не много, то мы предложимъ общее правило.

Ежели обращимъ внимание на произвождение именъ сихъ, що найдемъ въ нихъ шроякую разносшь. Одни имъюшъ единственное число, но или вовсе забытое, или ръдко употребляющееся, или употребляющееся, или употребляющееся въ вномъ вначеній, напр. прры — пурь (пътухъ. Пъснь о походъ Игоря, стр. 36. Попалъ, какъ куръ во щи. Рус. послов.), слюни — слюна или слина, часы — часъ; отъ другихъ можно промаводить единственное число безъ насилія наыку, такъ отъ шанцы — шанець, отъ щипцы — щипець; третья же суть или коренныя, или совершенно немзвъстнаго происхожденія, таковы; сани, латы, Очеы. Изъ сего слъдуещъ

Общее правило. Имена перваго класса будущь имъщь шошь родь, какой имъщь ихъ единсшвенное число; имена вшораго класса будущь имъщь шощь родь, какой можещь имъщь ихъ единсшвенное число; имена шрешьяго класса безощибочнъе всъ почищащь средними. Црилагаемъ шаблицу именъ сихъ, расположенную по классамъ и породамъ (7).

О согласующихся частяхь Рбчи.

роды не по нашуръ своей, но по ошно-

шенію къ именамъ, и пошому признакъ родовь ихъ сосщонить щолько въ окончаніяхъ. Одни изъ нихъ перемъняющъ окончаніе для каждаго рода, другія имъющъ шолько два окончанія, шрешьи одно,

Къ первому классу принадлежащъ прилагашельныя соименныя (см. Сочин, въ Прозв и Сшихахъ, Труды Общ. Дюб. Росс. Слов. Ч. III. сшран. 113) полныя и усвченныя, прилагащельныя соглагольныя (см. шамъ же), пришижащельныя, порядочныя, причасшія, изъявищельнаго наклоненія прошедшія времена глаголовь (8). Всв они оканчивающся подобно сущесшвищельнымъ въ мужескомъ родь на Б, й, ь, въ женскомъ на а, я, въ среднемъ на о', с.

Общее правило. Придагащельныя, кончащіяся на ой, ый, гій (гой), кій (ной), хій (хой) перемыняють двы посльднія буквы вь ая для женскаго, а вь ое для средняго рода; прилагашельныя, кончащіяся на жій, чій, шій, щій, перемыняють двы посльднія буквы буквы

въ ал, ое; прилагащельныя, кончащіяся на ій, происходящія отть имень одущевленныхъ существь, переміняють сіе окончаніе въ ьл, ыи; прочія прилагащельныя, кончащіяся на ій, переміняются въ лл, ее; прилагащельныя, кончащіяся на жв, шв, чь, щь, переміняють посліднюю букву въ а, е, однакожь чь болье въ а, о; прочія слова, кончащіяся на в, переміняются въ а, о; прочія прилагашельныя, кончащіяся на в, переміняются въ л, е.

Примви. и вынлюч. Сему же правилу послъдують: всяній, всянь, ній, ноторый, ньвій, ньвюторый, онь оный, самь, самый. Но весь — вся, все; етоть — ета, ето; кой — коя, ное; одинь — одна, одно; мой — моя, мое; свой — своя, свое; сей — сія, сів; твой — твоя, твое; тоть — та, то; третій — третья, третье; чей — чья, чье.

Ко второму классу принадлежать слова, имъющія мужескій и средній родъ одинаково, а для женскаго особенио

Окончаніе; таковы только: два; двё; Оба, обе (9).

Наконець из шрешьему классу принадлежать изстоименія: я, ты, себя, шакже ито, ито, и ихъ сложныя, всв числишельныя (кромъ вышепомъщенныхъ: одинъ, два, оба), высшая степень прилагательныхъ соглагольныхъ (см. Соч. въ Прозъ и Стихахъ, Труды Общ. Люб., Росс. Слов. Ч. III. стран. 123), и всв формы глаголовъ, кромъ вышепоказаиныхъ (10).

Мъстовменія я, ты, по тому не перемъняются по родамъ, говорить Блеръ (см. его Cours de Rhétorique et des belles-lettres. leç. VIII), что лице говорящее и то, къ которому относится ръчь, извъстны другъ - другу, слъд. нътъ нужды означать ихъ пола; возвратное себя, находясь всегда при мъстоименіяхъ личныхъ или при существительномъ, также не имъетъ нужды въ родахъ; но вопросительныя и неопредъленныя ито, что и ихъ сложныя, не перемъняются по родамъ отъ противной причины: для воздать отъ

прошающаго или неопредъленно говорящаго полъ того лица, о которомъ говорить онъ, не можеть быть извъстенъ.

Вразсужденів числишельных должно вам'яшить, что некоторыя изь нихъ кажутся им'яющими роды сами по себь, а не по отношенію, таковы: сто, тысяча, милліонь, билліонь и т. д., и неправильно причисляемыя кь числительными: двойка, тройка, четверня, местерня, дюжина, десятонь и им'я подобныя. О первыхъ скажемъ: они мизють родь по тому, что принимають ся въ значеніи отвлеченныхъ существительныхъ; последнія же суть настоящія отвлеченныя имена (11).

О безродныхъ частяхъ ръчи относительно къ родамъ говорить нечего; онъ не подлежать никакому правилу.

Ивань Калайдовичь,

## Приложенія.

- Предполагая обработывать Граммапінку по часпіямь, сообщаю шеперь замічанія мои ородахъ. Предметъ неважный - однакожъ размыжиение объ ономъ доставило мыь нькошорыя мовыя сведенія, кошорыя не заставили меня раскаяваться, что я тирудился надъ онымъ. Какъ отрывокъ, замъчанія сін имъюпіъ свой порядокъ, который, можешь бышь, не совсемь годишся въ полномь курсь Грамматики; я старался впрочемъ опиести все то къ примечаниямъ, чио походить на критическія развисканія. Приложенные словари разсудилъ я снабдишь удареніями, въ пользу начинающихъ и иноспранцевь, которые захопить прочинать стапью мою.
  - Нькоторые Грамматики предлагають при семь правила произвожденія женскихъ именъ отъ именъ мужескихъ; но епи правила, по моему мивнію, не сюда оппносяпіся. Ешимологія научаеть знакамъ понятій, или, говоря обрашно, преподаеть правила находить значение словь, разполагая ихъ по классамъ. Въ семъ отношения можно уподобить ее Вотаникь, которая влассифируенть растынія для того, дабы, по извъсшнымъ признакамъ, можно было приискивать названія ихъ и определять ихъ свойства. Сладуя сему опредаленію, я раздъляю Ешимологію на шри главы: въ первой говорю о различении словъ, то есть, предлагаю учение о Частияхь рычи, съ подробными подраздъленіями каждой Часыи. дабы учащійся завынь разпознавать слова,

во второй говорю объ измъненіяхь ( не с перемънахь) частей ръчи, то есть, о склоченін, прехожденін по родамъ (прилагательныкъ), о степеняхъ и о спряжении. и сіе для того, дабы учащійся умыль выражашь измъненія поняшій; наконець въ третьей предлагаю произвождение, то есть, средсиво оппънскиващь корни словъ и производишь слова новыя. Сюда отношу я имена оппвлеченныя (на ость, ство и пр.), уменьшительныя, увеличительныя, жевскія, дъпіскія, фамильныя, имена дъйствій; пришажащельныя, порядочныя (ordinalia), глаголы оппъименные, сопредложные (сложные съ предлогами) и проч. Въ самомъ дъль, по естественному ходу понятій, сія глава должна бышь последняя въ Ещимологін: ибо въ ней предполагается совершенное знаніе различенія словь и умітье изміучипься пониняшь ихъ. Начинающій маеть значение словь производныхь по навыку, иностранець найдешь ихъ въ Лексиконь: и шакъ до времени нъшъ нужды говоришь о средствахь ихъ произвожденія.

3. Таблица имень общаго роду. Бестія, бродяга, волокита, ворожей, выпреница, горемыка, гуляка, жила, жора, забіяка, зайка, зъвака, йора, валека, каналья, карла, кровопінца, кривошея, кусака, невидимка, невѣжда, негодница, неряха, плакса, повѣса, порука, пройдоха, пролаза, простофиля, пустомеля, ньяница, разиня, рожля, святоша, сирота, скряга, тёска, убійца, умница, фаля, канжа, холя щипака и въкоторыя другія съ ихъ сложными и про-

изводными.

4. Для начинающихъ, и особенно для иностранцевъ, предлагаемъ шабляцу именъ мужескаго роду кончащихся на в и не означающихъ половъ: ибо, по моему мивнію, лучше изчислить вст сім имена (которыхъ здъсь до 220), нежели составить десять правиль, изъ которыхъ будеть столько же выключеній. Впрочемъ можно замьтить, что окончанія уль, ень, арь, ырь, ась, также ль и рь съ предъидущими согласными (болье 120 словъ) принадлежать большею частію къ мужескому роду; напротивъ, кончащіяся на сть (до 220 словъ),

всь суть рода женскаго.

Алкоголь, алтарь, аминь; биль (проекть акта Парламентскаго), бешметь (не мии, чтобъ шапки иль бешмешя, или чего мнаго ждаль. Держ. въ Одъ: Фелица), блягиль или блягирь (желпый сурикъ), бранскугель (чименое ядро) (\*), бредень (съпь рыболовная), бодень (бодающій рогами), борть (колода, служащая ульемъ для дивикъ пчель), букварь, булдырь, бусель и бусель (аистъ ппица), бущень прабюллешень; вексель, вензель, верстать (типографское), вихорь и нихрь, водевиль, волдырь, вопль, выпръ, вяхирь (видъ толубя); гвоздь, глаголь (машина журавль), тлухарь ( тешеревь ), гоголь, голавль рыба, голубь (впрочемъ есть женское: голубица), горбыль, гребень, грифель, груздь, гусь; дакщиль (стопа стихотв.), деготь, день. держалень (перилы), дождь, дълишель (Арием.), дягиль и дягиль шрава; житарь, жолудь, жонкиль растыніе, журавль; зарубень, звърь, знаменашель (Арием.), зубрь

<sup>(\*)</sup> Курсивомъ напечананныя буквы въ косвенныхъ падежахъ послъ согласной л перемъняющся въ ., а послъ другихъ согласныхъ выкидывающся.

Книжна XIII.

иверень (отколокъ твердаго ткла), имбирь; валендарь, камень, кантарь (безмыть особаго устроенія), капсуль (садовнячье), карась, карніоль (сердоликъ), картофель, кашель, квиншель ( 1 лоша), кетель и кегль, жервель трава, киль (дно корабля), кипень, висель, кистень, кладень, владязь и володезь, коготь, козырь, комль, конь, копытень трава, корабль, корень, косарь, костыль, вочень, кошель, крастель (Слав.) ш коростель (перепель), кремень, крендель, прохаль ппица, крупень, кіпырь насъкомое, кубарь, куколь, кукуль (cucullus, наглавникъ ошъ дождя, капишона), куль, ку рень общество купцовъ, торгующихъ напишками и присм. Рос. Фран. Ньм. Слошираньями. варь Гейма. Также: хуторъ, въ Курляндіи); дагерь, лапоть, ларь, лежень (брусь лежачій), ливень, линь, лакоппь и локотть, ломоть, лопатень (въ мьльниць; cliquet, claquet), лунь; марсель (кораб.), медвіздь (впрочемъ есть женское: медвидица), мень рыба, мергель, миндаль, минкаль, множишель ( Арием.), мозоль, монастырь, жуфель (moufle, химич. сосудъ), мушкатель винр; нашатырь, нетопырь, никель и николь металль, ноготь, нуль; оборошень, оглавль (Слав., налобникъ у лошади), огонь, окунь, олень, орарь или орарін; панцырь, парасоль, пароль, пасквиль, патруль, пень, перевертень, переступень трава, перечень, перистиль (Архит.), перваль матерія, перстень, пистоль (двойной червонець), плавень, пламень (нынь не склон.), пла шырь, плетень, показатель (Алгебр.), полдень, поползень птица, порталь (Архит.), поржень, производищель (Ариом.), пролежень,

просвердь (шершень), прошивень, рудель. пузырь, пусшырь, пупырь, пушь (въ простонародіи иногда женскаго рода), пінязь; рашкуль, ревень, ремень, ридикуль, ришурнель (музык.), рубель (валекъ съ рубцами), рубль, руль; сбитень, свиристель птица, сгибень (родъ хлъбеннаго), сельдь, слизень живопное, сицль (майка жукъ), слепень, снигирь, соболь, спектакль, срослень (пень раздвоившійся и пошомь опять сросшійся), сръзень (сръзанная краюха кльба), спавень, стаксель (корабельное), стапель (кораб.), стебель и спебль, стержень, стиль (слогь), спихарь, спремень (нынь не склон.), сужарь, сходень; шигель (химич. сосудь), тополь и тополь, тропарь, шрутень; фишиль, флигель, фонарь, фукшель; жмъль, ходень, корь (хорёкъ), хрусталь; циркуль, цоколь и цоколь, цоль (мъра длины, равная дюйму), черношаль дерево, червь; шершень, шефель (мъра хльба), шкворень, шмель, шолудь, шпензерь, шпергель, шпиль, штемпель, штиль (тишина моря); щавель, щебень; ягель (порость: оленій мохь), язь рыба, якорь, яниарь. - Здъсь же находишся именъ, кончащихся на жь, ть, шь, щь по тому, что ниже помыщены таблицы женскихъ именъ сихъ окончаній.

Имена провинцій, городовь и селеній, кончащіяся на боль, поль, славль, шакже Киржачь, Кремль, Любечь, Ревель, Новосиль, Овручь, Пале-Ройяль, Пушивль, Сарапуль, Сергачь, Суздаль, Тироль, Угличь и другія принадлежащь къ мужескому жероду.

Окончаніе в принадлежить двумь родамь въ существительныхъ, но одному

M 2

мужескому въ прилагашельныхъ и причастіяхь: и сіе посліднее служишь доказаптельствомъ, что в мужеской натуры. Правда, въ Русскомъ языкъ не много найдемъ мы шакихъ прилагашельныхъ, за що въ Славянскомъ встръчающся они довольно часто. Впрочемъ вошь примъры изъ нашихъ спихопворцевь: съдящь, увънчань осокою... (Держав. въ одъ Ключь); и упро гдъ воспламеняетъ свышильникъ нестарающь швой (Капнистъ въ гимив Солицу). Что же касается до числа существишельныхъ женскаго рода, кончащихся на ь: то оно не столько превосходить число имень мужескаго какъ обыкновенно думають. Изъ собранныхъ мною болье 1000 словъ нашель я, что число, имень женскаго рода, неозначающихъ половъ. содержишся къчислу мужескихъ, неозначающихся половъ, почти какъ 10: 7; но число вообще вских существишельных женского рода, на в кончащихся, къ шаковымъ же мужескимъ содержинся едвали и какъ 14: вт. Присовокупивъ къ мужескимъ существимельнымъ прилагашельныя, на в кончиціяся, увидимъ, чшо число женскихъ именъ буденть, моженть бынть, меньше, нежели муже-CRMXD.

Объ окончаніяхъ жь и шь надлежить замышить, что они котя принадлежать женскому роду, но произносятся совершенно какъ мужескія жо и шо; а потому для начинающихъ предлагаемъ ихъ таблицу. Блажь, дрожь, ложь, молодёжь, рожь; упряжь, брешь (brèche), ветоть, вошь; глушь, ералашь, мышь, нишь, плыть; тустоть, роскоть, сушь, тишь, тушь. — Правильные - бъ было оканчивать ихъ на о;

и вообще во всьхъ случаяхъ посль ж и и писать сію букву: чаша — чащъ, рыжій — рыжъ; двлаю — дьлаещъ. Но нынь, въ противность произнощенію и склоненію, начинають писать и въ мужескихъ именахъ в посль ж.

Также едва ли правильно пишуть букву б посль г и щ въ именахъ мужескаго рода: ибо послъ сихъ согласныхъ всегда слышенъ мягкій звукъ, а не швердый; меть и реть, лещь и вещь совершенно одинаково произносятся. Конечно ето хорошо для различенія родовъ, по полько на бумагь, а не для произношенія. Принящь ли, или не приняшь сіе за правило, все должно будеть сдълать выключеніе для пачинающихь, изчисливь хоппя женскія имена на ть и щь, коппорыхъ впрочемь не много. Если же мы будемь во вськъ случаякъ писать сь; то избъжимъ еще одного правила, которое непремънно должно будеть сделать въ противномъ случав; именно: фамиліи, кончащіяся на ы, сушь общаго рода; сдъд говоря о мужчинь должно буденть писань со (Гнъ Богдановичъ), а говоря о женщинь ть (Гжа Богдановичь). Но чемь менье правиль, темь лучше.

Таблица именъ женскаго рода, кончащихся на ть и щь. Горечь, дочь, дичь, добычь (добыча), желчь, картечь (картеча), корчь (корча), мочь, мелочь, немочь, ночь, печь, полночь, помочь, рачь, сволочь, свешочь, сачь (сача), течь, щелочь; вещь, мощь, немощь, нощь, пещь, полнощь, помощь.

5. Уменьшишельнымъ и увеличишельнымъ именамъ мужескаго рода принадлежащъ окончанія а и е, женскимъ а, среднимъ о и в. — Здъсь можно замъщищь, что нъконо-

рые неправильно оканчивающь мужескія уменьшишельныя на о вмысто а, напр. домишко вмысто домишко, и женскія увеличительныя на ище вмысто ища, напр. бабище вмысто бабища, — неправильно по тому, что ты и другія склоняются подобно именамь, кончащимся на а. То же должно разумыть о существительныхы: владыка, михайла, карла и подобныхы. Вы Славянскомы языкы владыка имысть только звапи, падежы на о.

По чему уменьшишельныя и увеличительныя имена имьють тотьже родь, какой имьюшь ихъ ближайшіе корян? — Причина повидимому ша, что они не перемъняются въ коренномъ своемъ знаменованіи: ибо употребляя ихъ для означенія малыхъ и большихъ вещей, для выраженія ласки или презрънія, мы шолько ограничиваемъ ихъ значеніе. Въ самомъ дель, съ перемьною значенія они получають и родь, соотвытственный своему окончанію: дубина напр. мужескаго рода, когда означаетъ большой дубъ, и женскаго, когда значить толстую палку; городище мужескаго рода, когда означаеть большой городь, и средняго, когда значишь місто бывщаго города. Но, ге, мы видели, что въ именахъ неозначающихъ половь родъ зависить от окончанія; ге, мы видьли, что при перемьнь окончаній перемьняется и родь, жотябы значение оставалось то же; Зе, мы знаемь, **с**прами за вничиси причина не имьешъ места въ другихъ языкахъ, напр. въ Немецкомъ, гдъ всъ уменьшишельныя, происходящія опть мужескахь и женскихь имень, супь рода средняго.

- 6. Однакожъ есть пословица: удалось жащему теляти волка поимати.
  - 7. Таблица имень иножеспвеннаго числа.

## Имена 1 го класса.

Мужескаго рода: балы (баль. Точашь балы и смыются. Шишковь вь пысенкы на жашанье. ), бредни (бредень), брызги, мушки на матеріи, подобно брызгамъ накрапленныя (брызгъ. Рос. Фр. Нъм. Словарь Гейма), валенки (окъ), высы (ь), еполеты (ъ), зако-ўлки (окъ), креспы (ма пь въ карпахъ; креспъ), куры (пурь, пыпухъ), люди (людъ. Inc. Нав XVII. 14 15, 17 ), машлошы (matelot, родъ и подняго плашья), носки (окъ), поршы (поршь, плашье. Іерем. ХХХУПІ. 11.), паголенки (паголенокъ, по голени) пантпалоны (pantalon. s. m.), передки ( мъ), полозки (окъ), роды (ь) рубцы (кушанье; рубецъ), сборы (складки платья; сборъ), снъжки (игра вь сньжки; снъжокъ), спихи (с), счены (инструменть счетный; счеть), жоры (ъ) ча ы (ъ), черви (масть въ картахъ; червь ). Впрочемъ поелику говорится тервонный тузь, что значить красный: то не происходить ли сіе слово терви отъ тервлень, тервень? Во множественномъ тервени, *терени и маконець терви*), черто́ги (ъ).

Женскаго рода: вериги (а), возгри (я), галушки (а), головы (а; часть сапога), дёны (десна), деньги (а), дроги (а), жабры (а), кандалы (а), кеньги (а), калоши (а), кудри (кудря. Едва ли правильно пишуть: кудерь), литавры (а), молоки (о), мощи (ь), носилки (а), перилы (а), перси (ь), пики (масть въ картахъ; пика), помочи (ъ), путы (а), соорки (а), складки (а), слюна и

слина), сопли (я), свим (ь), узы (уза, юза.

Слав.), чётки (а), шпоры (а).

Средняго рода: бълилы (о), въки (о), письмена (письмя. Слав.), рамена (рамо. Слав.), чернилы (о), Числа (4 я книга Монсева; число).

Общаго рода: жирши (виршъ и вирша).

## Имена чео класса.

Мужескаго рода: аферы (ъ? а?), бендюги (бендюгъ), боны (ъ), волочки (волочекъ; ошъ волокъ), выморозки (окъ), подштанники (ъ), свящцы (ецъ), сняшки (окъ), сосцы (ецъ), трефы (масть въ каритахъ; трефъ, или префа жн. р. ибо уменъщительное трефовка рода женскаго.), усцы (ецъ), чебопы (ъ), шканцы (верхняя палуба; шканецъ).

Женскаго рода: бакенбарды (а), бармы (a), блонды (a), бубны (бубна, но не бубено: ибо сіе последнее имвешь въ род. множ. бубново, а бубны — бубено), гулючки (a), гусли (я), двойни (я), дрожки (а; въроятно отъ дрога), ерошки (а), жмурки (а), запяшки (а), зашви (я), икры (икра; но не икра), каріашиды (а), краги (а), маслины (а), ножны (а), оковы (а), Петровки (а), плушни (я), подмёшки (а), подшяжки (a), поминки (a), пошемки (a; ошъ шьма), рьсницы (а), сторы (а), стропилы (а), стружки (а), супки (а), супточки (а; узкое мьсто), тройни (я), Филиповки (а), хоромы (хорома — хоромина, храмина), цыпки (a), мізтим (и). тикварки (и), тивуєвы (и), шоры (а).

Общаго рода: баранки (окъ, ика), выгарки (окъ, рка), выжимки (окъ, мка), выкидки (окъ, дка), выпланки (окъ, дка), вышкварки (окъ, рка), изварки (окъ, рка), клещи (ь, а), маслёнки (окъ, яка), опилки (окъ, лка), падмылки (окъ, лка; под — мываю), подонки (окъ, нка), просонки (окъ, нка), сладни (ень, дня), сливки, (окъ, вка), снимки (окъ, мка), сымки (окъ, мка). Имена Зео класса.

Апроши (les approches; воинское), брюки, вины (масть въ картахъ), ворошы и враща, въжди, дрова, дровни, жлуди (масть въ картахъ. Не ошъ жолудьли, жлудь)? заговъны, именины, каникулы, козлы (слово сіе не можетъ происходить отъ сущ. козело: ибо сіе посліднее имъетъ въ род. множ. козлово; а козлы — козело), врестины, латы, ложесна, ножницы, обой, помой, похороны, родины, розговьны (разговъны), рубы, руны, рылъ, сани, уста, щаравары (овъ, ръ — род. множ.), штаны (овъ — род. мн.), штаблеты или щиблеты.

Впрочемъ, мнъ кажения, можно бы всъ имена множ. числа оппнесни къ среднему роду, или по крайней мъръ имена 2 го и 3 го классовъ: вопервыхъ по шому, что родъ многихъ изъ нихъ съ шочностию опредълить трудно; вовторыхъ по тому, что въ согласовани именъ сихъ съ прилагательными разница родовъ ощутительна только въ двухъ прямыхъ падежахъ и то на плсымъ, а не въ произношении.

- 8. Прошедшія времена глагодовь Русскихь по шому имьють роды, что они сущь собственно причастія. См. Въсти. Европы 3823 г., N. 13 и 14, стран. 65.
- Въ прямыхъ падежахъ множ. числа всъ прилагашельныя и причастия (кромъ означенныхъ въ примъч. 10 мъ) принадлежатъ

къ сему же классу; но по странному уполиребленію средній родь ихъ сходень съ женскимъ Я сказаль: по странному употреблевію; и въ самой вещи оно составляєть едицственное изключеніе изъ того общаго правила, по которому средній родъ какъ существительныхъ, такъ и прилагательныхъ склоняется сходно съ мужескимъ. Правда, въ винительномъ падежъ есть нъкоторое месход тво, но здъсь оно зависить болье отъ знаменованія существительныхъ, съ которыми прилагательное должно согласоваться.

Предлагаемъ доказашельства, что средній родъ прилагашельныхъ въ именишельномъ и звашельномъ падежахъ множественнаго числа долженъ быть сходенъ съ мужескимъ, а не съ женскимъ:

- те. Средній родъ въ то падежахъ ед. и мн. чисель сходень съ мужескимь; для чего же дълать его сходнымъ въ двухъ остальныхъ съ женскимь?
- 2 е. Въ произношени окончательных букви е и я смъщиваю пся пакъ, что не слыхать ни чистаго е, ни чистаго я; для чего же послъднее, а не первое присвоивать среднему роду?
- Зе. Въ словахъ оба, два, гдъ ощутительна разность произношенія окончательныхъ буквъ (оба, обь, оба; два, двъ, два) средній родь множ. числа сходенъ съ мужескимъ.

Я думаю, что можно принять даже одно окончание для всёхъ прехъ родовъ, в вошь тому причины: гя, въ произношени, какъ уже сказано, не слыхать ни чистаго е, ми чистаго е; 2я, четыре падежа множ.

числа одинаковы, слъд. и остальные два могуть быть одинаковы же; Зя, прилагательныя, кончащіяся на ій, ья, ье, прилагательныя усьченныя и большая часть 
мьстоименій имьют одно окончаніе для вськъ 
трехъ родовь; 4я, особое окончаніе женскаго 
рода онв принадлежать двойственному числу въ Славянскомъ языкъ, слъд. не можеть 
служить возраженіемъ противъ моего мивнія: оно, вмъсть съ словами одне, дев, объ 
только составить небольшое изключеніе.

Но какому же изъ двухъ окончаній ош-дашь преимущество? По моему мивнію можно употреблять оба: одно, напр. е, всегда, а другое, я, въ случав надобности. Два окончанія одного падежа не необыкновенны. Лашинскій языкъ имфешъ nostri и поstrum, felice и felici и проч.; и въ нашемъ довольно примъровъ двоякаго окончанія : вопервыхъ, прилагательныя, кончащіяся въ мужескомъ родъ на ый, еій, кій, хій, оканчивающся шакже на ой въ просторъчія; вовторыхъ, род. п. прилагательныхъ женскаго рода имъешъ, кромъ Русскаго окончанія ой, ей, еще Славянское ыя, ія; втретьихъ, почши всъ имена молодыхъ живошныхъ вь им. множ. числа оканчиваются и на та и на мы ( щеляща и щелящы, цыпляща и цыплаты), и проч. Въ послъднемъ примъръ можно еще замътить и смышение родовы; извъстно, что сказанныя окончанія имень молодыхъ живоппыхъ происходять отънеупотребительных нынь Славянских (теля, цыпля), ком сушь средняго рода; однакожъ они замъняющъ пеперь множественное число Русскихъ мужескихъ именъ молодыхъ животныхъ (шеленокъ, нки, цыпленокъ).

Такое же сміменіе родовъ находиніся въ словахь уеолья, каменья и подобныхъ: они происходять от собирательныхъ средняго рода: уеолье, каменье, но составляють множ. число имень вещественныхъ мужескаго рода: уеоль, камень (угли, камни). Да и въ самыхъ прилагательныхъ встръчается смътеніе родовъ. Въ Зй части Трудовъ Общ. Л. Рос. Слов. (Сочин. въ Прозъ и Стихахъ) на стран. 214 й женское прилагательное сдълано мужескимъ для риемы:

И волны золотые Сольются нёжно во цейто одино На гиризовой вый.

Державинъ въ одъ своей: Перволи сосъду, сдълалъ мужеское прилагашельное женсвимъ для шой же причины:

Доколь шекушь часы златыя. И не присибли скорби злыя, Пви, вшь и веселись сосёдь!

- Вошъ одинъ случай, когда, по моему мнънію, можно употребить окончаніе є вмъсто в другой можетъ имъть мъсто въ прозъ, для плавности и приятности словотеченія.
- 10. Во множ. числь къ сему же классу принадлежать прилагашельныя, перемыняющія *ій* въ *ья*, *ъе*, и всь прочія слова, кончащіяся на 8 и на ь въ мужескомъ родь.
- 11. Коренные признаки настоящих энслительных суть следующіє: ій, означеніе числа вещей, ай, невозможность склоняться въ двухъ числахъ, Зй, невозможность имъть уменьшительныя. Къ симъторемъ признакамъ можно присовокупить четверный, который принадлежить собстведно Русскому языку, именно: числимельное, въ им. или вин. падежъ накодящееся,

жиребуетъ имени въ род. (остат. отъ дв.чис.) а въ проч. съ нимъ согласуется. Посмотримъ, Существують и сін признави въ словахъ вышеприведенныхъ. Тысяга, милліоно, биллірно и п. д. означають не просто число. жакъ три, пять, десять, но опівлеченный предмешь, совокупность нескольких единицъ, слъд. они не имъюшъ перваго признака. Они не имъющъ и вшораго: ибо склонявошся въ двухъ числахъ. Они не сохраняющь и прешьяго: ибо оть тысяги происходить уменьшительное тысятка, отъ милліонв милліонецо и т. д. Можно еще замътить вразсужденім ихъ согласованія, что съ именами, такъ какъ и между собою, согласуются они подобно существишельнымъ, разные предмены означающимъ (тысята перьесб, тысята милліоново склоняющся точно какъ стаканд воды, собрание гражданд); а съ настоящими числишельными сочиняющея они, вакъ существительныя съ числительными (дев тысяти склоняющся вакь дев жниги). По сему и половина, треть, тетверть, пятая тасть или доля и пт. д. не суть настоящія числишельныя; а шьмь менье двойка, тройка, тетверня и симъ подобныя. Только сороко, девяносто, сто дълающъ нъкоторое изключение изъ всего сказаннаго. Они не имъюпъ двухъ чиселъ, не имъющь уменьшищельныхъ, едва ощличающся родами и почти вовсе не склоняющся. Деое, трое, тетверо и проч. согласующия какъ настоящія числишельныя; но они сушь начто иное, какъ собирательныя гислительныя имена. — Порядочныя (ordinalia), подобно пришяжащельнымь, должны состава авшь особый классь прилагашельныхъ.

## О РУССКИХЪ ПРИВЪТСТВІЯХЪ.

Одинъ Индвецъ къ владешелю небольшой Индъйской области писаль изъ Франціи письмо следующаго содержанія: "Великій Раія! сшаршій сынъ Солнцевъ, родной брать Луны, на котораго не смъюшъ смотрыть Набобы восточные и при имени кошораго препещупъ Султаны западные! — Я, твой върный рабъ, сынъ темныхъ рабовъ твоего лучезарнаго родишеля и свешлыхъ предковъ швоихъ, съ Запада на Восшокъ проспираю къ ногамъ швоимъ мою жеспюковыйную главу, кошорую шы однимъ махомъ съкиры можешь опідълипь опіъ моего тыла и вонзить на жельзный тынь, стоящій предъ ведикольпнымь твоимь гаремомъ. Я, швой върный рабъ, сынъ темныхъ рабовъ твоего лучезарнаго родишеля и свышлыхъ предковъ швоихъ, въ земль, называемой Францією, оп-

крыль народь, у котораго языкь ворочается, не спрашиваясь сердца, и у котораго житрость называется умомь, и лицемъришь искусство просвъщеніемъ. По долгомъ странствованіи, едва успъль я пристать къ берегу, какъ меня окружили здъщніе мандарины, именующіеся Контами и Виконтами. Подобно Врачамъ, щупая мою руку, они спрашивали меня о моемъ здоровьъ, и не дожидаясь отвъта, предлагали мнъ другіе вопросы. Одни, прыгая на длинныхъ и шоненькихъ - ножкахъ, называли себя моими покорнъйшими слугами; другіе, сгибая хребешь и протягивая обвитую холстомъ выю, говорили, что они ждутъ моихъ повельній. Я указаль одному изъ нихъ на кошницу, набишую майсомъ; другому подаль мышокь, наполненный индигомь; — о дерзновеніе! первый нахмуриль брови, надуль щеки и ушель; виорый обрашиль мнв шыль, схвашиль себя за живошь и грохошаль громкимь голосомь. Тогда я, швой върный рабъ, сынь шемныхъ рабовъ швоего лучезарнаго родишеля и свішлыхъ предковъ швоихъ, взвалиль кошницу и мъшокъ на широкія илеча мои и понесь въ госшанницу."

Эта въжливость и учиность, удивившія Индейца, сделались ныне общинь достояніемь всехь образованных народовъ. Вездъ есшь мандарины и покорнъйшіе слуги. Кшо не восхищался ихъ ласковосшію в и кому не случалось носишь кошниць на плечахъ своихъ ? . . . Что же значить языкь привытственный или комплиментный? - Одинъ Русской Граммашикъ называешъ его языкомъ колокола, издающимъ звуки громкіе, но не имъющіе ни смысла, ни души. Позвольше мнъ извлечь изъ мрака неизвъстности этаго нашего Индайца, съ которымь я имъль случай познакомиться во время провзда моего чрезъ спепь. Онъ жиль нъсколько лешь въ Москев и любиль свышь; шеперь ведешь скромную жизнь въ небольшой деревиъ, окруженной пустынею. Сужденія его о Русскихъ привъшсшвіяхъ странны и смъшны, но по большой части справедливы. Когда я вступиль съ нимъ въ споръ

о любимомъ его предмешв; онъ ошвъчаль мнъ слъдующею длинною ръчью:

"Есть люди, которые пострадали ошр своей неосмошьищетрносши и невржеспіва; а меня сделали смешнымь въ глазахъ людей, кшо бы повършлъ? - саман осторожность мол, самый разсудокъ и, смвю сказащь, самыя науки. Да, государь мой! осторожность въ мысляхь и словахь были главнымь моимъ качесшвомъ съ самаго того времеии, какъ я началъ понимать себя. Учишели въ школъ иначе не звали меня, какъ живою граммашикою; а шалуны мож товарищи разделили и все мое тело по числу часшей граммашики и часшей ръчи, на пр: рошь мой называли словопроизведениемъ, руки правописаниемъ, мею союзомъ, нось предлогомъ.

»По окончаніи моего ученія, надобно мив. было вступить въ світь. Я скоро переняль тонь, языкь и вст пріемы, употребляемые въ обществахь; но никакь не могь принудить себя къ одному главному условію — къ тому, чтобы Нишжис XIII.

Digitized by Google

говорить безъ снысла. Отъ сего упрямства произошло по, что почти шаги мои ознаменованы были неудачею. Я разскажу вамъ ньсколько непріяшныхъ случаевъ. Однажды я приглашенъ былъ на баль къ Графу Влескову, бывшему товарищемъ по Университету. Огромная зала, поддерживаемая двумя рядами столновъ Коринескаго ордена, разноцватныя горящія люстры, пышные шшофы и великольпныя каршины ослепили меня; музыка гремела; все дви-. талось и шумъло опъ удовольствія; и нашель Графа, окруженнаго граціями, сказаль ему: честь имбю кланяться, и такъ смъщался, что забыль поклониться. Знаете ли, от чего? Логика, вездъ меня преследующая, предстала мне, какъ фурія, и напомнила, что въ етомъ привъпсшвіи заключающся шакія два понятія, которыя висств не должны быть. И справедливо! не уже ли въ самомъ дълв надобно имъть честь, чтобъ поклониться кому нибудь намъ равному, когда са-. мый последній креспьянинь имвешь право

же долга кланишься самому первому вельъможъ ? Но Графъ мой, по видимому, не жерименных моеро замешашельства, валь эленя за руку и поспъшиль представить эмолодой своей Гранинв, кошорая окруэмена была группами зеопровъ и амуровъ. Я поклонился ей съ почшеніемъ, сказаль: честь имбю рекомендовать... и при етомъ словъ вдругъ окаменълъ... Между инъмъ какъ и сшонаъ въ оцъпенъніи, съ отверстымь ртомь и съ распростершыми руками, Графиня испугалась и начала кричашь: "чшо съ нимъ сдълалось?" Тупъ и опомнился — и какъ бы вы думали, что я отвъчаль ей? Ахъ, государь мой! есть случаи, когда ны не въ состоянім владъть собою. Одинъ молодой Профессоръ, сидя на кафедръ, очень часто Философію называль Миленою, и вивсшо науки швердиль имя дввушки, въ кошорую онъ влюбленъ былъ: я напрошивъ того, желая успоконть одну изъ прелесшныхъ дамъ, въ замъщащельствь своемъ нъсколько разъ повшорилъ: "Графиня! Решорика . . . Решорика . . . ч по есшь я

H 2

хошьль сказаць, что Реторика называешь всь иностранныя слова и выраженія варварскими. На нещастію мосму, ж макъ услоконаъ Графиню, что она начила громко смвяшься, а съ нею всь дамы и навалеры. Тупть я увидаль свою мескромность; и голова моя такъ закружилась, что я едва могь найши двери. Однако, не смотря на общій сивкъ, я быль правъ, и гомовъ доказыващь предъ цалымъ свещомъ, что это приветствие: честь имъю рекомендовать себя, есть самое неправильное. Вопервыхъ по нюму, что слово рекомендовать Французское, м следовашельно, въ смысле Решорическомъ, варварское; вовшорыхъ по шому, что въ Рускомъ языкв значить оно: поручать или одобрять. Я не должень быль употребить слова варварскаго: ибо ж говориль предъ одною изъ прелесшныхь женщинь. Я не могь сказашь: честь имею поручить себя; послику меня никто бы не поняль. Наконець я не сивль выговоришь: честь имбю одобрять себя; пошому что меня почли бы самохваломъ, безспыднымъ и дерзкимъ.«

»На третій день послъ сего произе ипесшвія Графь прівхаль ко мнь освыдожишься о моемъ здоровьъ; я ошкрылъ ему причину моего поступка, которую ОНЪ передаль своимъ знакомымъ, а онж развезли по всему городу. Цвлой мъсяцъ не смъль и показашься вълюди; наконецъ соскучивши сидъшь дома, ръшился приняшь шонь общеупотребляемый, то есть говорить безъ смысла, и ни прежде, ни после не думать о томъ, что скажеть языкь: но, кь нещастію, было уже поздно. О! какъ несправедливы и ужасны пребованія большаго свяща! Игроки, мошы и воры, не имъюще ни ни сшыда, ни совъсши, очень часто не только терпимы, но и уважаемы бываюшь въ лучшихъ обществахъ: напромивъ того человъкъ честный, но одинь разь показавшійся смешнымь, шеряеть. шакъ сказашь, навсегда жизнь нолишическую. Сію плачевную исшину я узналь на собственномъ опыть. Соску-

чивши сидъщь дома, вышель я на буль-Вечерь быль прекрасный, гуляющихъ было множество. Я думаль, что никто уже болье не занимается мною; мо какое же было мое удивленіе, когда, сдълавши нъсколько шаговь, я замъшиль, чию на меня всв смотрвли, какъ на Лапландца, какъ на дикаря, какъ на звъря! Одни указывали на меня пальцомъ; другіе, чтобъ удержаться оть смажа, зажимали плашкомъ рошъ; A MHME . KAKL мнв казалось, проходя мимо меня, бормощали свиозь вубы: "Реторика!"... Между прочимъ я встръщился съ щолпріятелей; поклонившись МÓИХЪ 11010 очень учино, я сказаль имъ: "добрый вечерв! - Государь мой! отвъчаль одинъ изъ нихъ съ пришворнымъ недоуменіемъ: мы вась не понимаемъ. Хишрець быль правь; и я, желая дашь эшому Французскому привъпсшвію оборошь Русской, сказаль: желаю вамь добраго вечера. Государь мой! возразиль другой изъ нихъ, не снимая шляпы: что съ вами сделалось? Какимъ вы языкомъ то-

ворише? Порусски можно сказать: вечерь тихій, прияшный, щасшливый; но не льзя сказащь: вечеръ добрый. Больно было миз терпыть такія колкія насмышки; однако, стараясь обращить ихъ въ тутку, я примолвиль: оставимь чины, я нелюблю ихъ. Подъ словомъ чины я разумълъ здъсь зашем или комплименшы; не я первый и не и последній упошребиль его ве семь значенін: но, къ нещастію, оно сорвалось съ языка моего не къ мъсшу Пріншели мои почти всь были Сенашскіе или Коллежскіе Секрешари; и такъ они приняли неумышленныя слова мои за чинохуленіе; начали ришь съ жаромъ, и гошовы были бы напасть на меня, если бы не укрошиль ихъ Несторь Вотчинной Коллегіи, посъдъвшій въ архивной пыли Тишуляр-Почшенный старець, ный Совышникъ. взявши меня за руку, жалобнымъ тономъ простосердечіемъ скаи съ невиннымъ заль мив: "Охъ! государь мой! да что же намь дълашь безь чиновь въ нынашнемь выкв, когда безь нихъ не льзя бышь ни богашымъ, ни умнымъ, ни чесшнымъ

человакона ? - Вошь вы какое заблужденіе ввело недоразумьніе языка привышсшолько неопредъленнаго, cmbemharo. сбивчиваго и щемнаго! Разсшавшись съ Сепрешарями, я попался на глаза одному Профессору Химін, котораго до шахъ поръд почищаль человькомь шихимь и ласковымь. Но улыбка, съ какою онъ встрышиль мена, уже показывала, что странный поступокъ мой съ Графинею ему быль извъ-Прошягивая руку, онъ пънялъмив, чшо я забыль его; просиль меня посьтивы его лабораторію и привести ему бушылку минеральной воды, ошкрышой мною въ колодць моей кварширы. Вивенть съ низкимъ поклономъ, я онівъчаль ему: нь вашимь услугамь. Профессорь нахмуриль броин, и нюхая за каждымь словомъ шабакъ, говориль мизотрывисию: "Государь мой! я думаю, вы еще молоды, чтобы помыкать стариками и шребовать отъ нихъ себъ услугъ." Профессоръ быль правь; ибо ещо привышение: готовь кв вашимь услугамь, еснь самое неучшивое и со-

вершенно прошивное щому смыслу, въ какомъ его упошребляють. "Я хопітль сказапь вамь, примолеиль я, что вы найдете во мнв вашего покорнвишаго слугу. - "Какого? возразиль Профессоръ: мои слуги всъ дома; да и за чъмъ мой слуга зайдешь въ васъ? -- "Вы меня не понимаете, продолжаль я: я кочу сказать вамь, что вы можете распозагать мною, какъ покорнъйшимъ слугою. - "Что съ вами сделалось? закричаль мой Профессорь. Глаголь располаеать пребуеть падежа винипельнаго, а не шворишельнаго; мы говоримь: Химік располагаеть на части дерево, камни, воду; Анашомія располагаешь на части мерживый трупъ: следоващельно вы должны бы были сказать: располаганте вашего покорнъйшаго слугу. - Тупъ вспыхнуда во мнъ кровь; я пошеряль шерпвніе и позволиль себъ вышши изъ предъловь должнаго уваженія. "Нешь! закричаль я: нъпъ! я не дерево, не вода, не камень, не трупъ; и пока душа моя въ швав, не лозволю ни Профессору Химін, ни Профессору Анашоміи располагань меня на

части. Съ сими словани я оставилъ старика и скрылся съ бульвара, гдъ столь местоко поражали меня собственнымъ моимъ оружіемъ.

"Наконецъ я сталь искать средства ващишимъ себя отъ насмъщекъ и нашелъ одно довольно върное. Сокрашъ бралъ воду въ рошь, когда жена его Ксаншиппа начинала войну съ нимъ; а я, чтобъ заставить молчать монкъ враговъ, ръшился класть инъже въроть мою клабъ соль и лишь вино: то есть мит пришла мысль собирашь ихь за мой сшоль в побъидать великодушіемъ. Двадцать осьмаго Іюля, въ день моего рожденія, госши мои были очень веселы и ошкровенны; хвалили мой вкусь и въ брашив и въ словесносни; удивлялись моимъ тлубокимъ сведеніямь и въ кухне и въ Граммашикъ. Я принималъ искреннее участіе въ томъ удовольствін, которое изображалось на ихъ лицахъ. Но когда закипъло шампанское въ кубкажъ, и раздались со всъхъ сшоронъ голоса: "Арисшархъ Вуколычь! пьемъ ваше здоровье, ваше вдоровье: и шогда сердце мое облиаось кровію. Надобно признаться, что Ни время, ни я нъсколько суевъренъ. вдравый смысль, ни Филосовія не могли истребить предразсудковъ, вкорененшыхъ въ меня съ младенчества блаженной памяти мосю бабкою. Между провинь в имью привычку делать разныя замъчанія въ новый годь, въ день моихъ имянинъ и моего рожденія. И щакъ это привышение: пьемь ваше здоровье, я почель самымь худымь предзнаменованіемъ для будущаго моего года; мнъ казалось, что визств съ моимъ здоровьемъ они высосушь изъ меня всв жизненные соки и осшавящь меня съ одними :бользнями. Нъпъ сомнънія., чио госим пили не мое здоровье; но это модное привытствие, этоть несносный языкъ хорошаго шона бросилъ меня въ шакой жаръ, что я едва не слегъ вь посшелю; но сего не довольно. У меня быль еще объдь очень достопримъчательный. Однажды прівпель мой Обиняковь, возвращившись изь Присудствія,

где онь имълъ и шеперь еще имъешъ шяжебное дало, разсказываль мив, что онъ благодариль, чемь следуенть, Архиваріуса Симеона, 'протоколиста Агафона, повычика Елисея и шесть другихь приказныхъ служителей. Секретарь Павсикакій шакже осшался очень доволень ж объщался пусшинь дъло въ ходъ. "Они, прибавилъ Обиняковъ, дали слово завтра у васъ объдать. Прошу васъ замъщить мъстоимение они. По моему счету, число ихъ простиралось до десяти. Хотя я и не радъ быль незванымъ госшямъ, однако приказаль приготовать богатой объдъ. Длинный столь мой представляль великольпіе Олимпійскихъ игръ; колониы, построенныя изъ конфекть, занимали изсто перегородки, а огромныя бушылки служили цвлію или мешами. Ударило три часа; поприще готово, а атлетовъ нътъ. Ударило четыре, пять и шесть часовь, но кроме Секретаря никто не явился. Послъ объда я бросился къ Обинякову; спрашиваю у него госшей моихь, онъ меня не понимаеть; я бъ-

щусь, онв смвется. "Подъ словомъ они, сказаль наконець Обиняковь, я разумыль одного Павсикакія; ибо не учтиво было бы сказать о Секретарь: онв!... "Государь мой! отвъчаль я ему съ сердцемъ: мномеспвеннымъ числомъ не шуппяпть, когда дъло идетъ объ объдъ. - Не думаете ли вы, что эта исторія кончилась? Нъшъ!.. Обиняковъ разсказалъ приказнымъ; а они нагрянули ко мнв черезъ день, подъ предлогомъ просишь какого то извиненія, и могу сказашь, уже въ числь множеспвенномь! Какъ саранча, накъ жаказаніе небесное, все потли, выпили, подняли, шакъ что страшно было **жосмошрънь** на опустошение дома.«

»После шаковых в непріяшных прожещесшвій я решился осшавинь навсегда светь и столицу. Спокойствіе и тишина водворились въ скромной деревне моей. Сердца у всехъ здесь открыты; языкь прость, силень и неспособень ни жь лести, на къ обидамъ ближняго. Посвинить ли меня кто нибудь изъ моихъ знакомыхъ; первая его речь: »я принесь

Digitized by Google

шебь здоровье. Зайдешь ли ко мнь духовникъ мой; первое его привъщствіе: вамъ свою благодашь.« прислаль Праздники у меня не пышны, но веселы: Въ новый годъ и въ день моихъ имининъ кресшьяне приносящь мив хлаба-соль; а дорогіе состан мон, развеселясь за скромною трапезою, ударять въ ладъ кубками и закричашь: "Арисшаркь Вуколычь ! сколько здесь капель, столько леть тебе здравсивовать. Такъ пили наши ощцы, поваривали наши дъды въ помъ: блаженный и золошой въкъ, когда про-стота и откровенность одушевляла ихъ: дружескія бестды!...«

Тупъ Граммашикъ вздохнулъ, и слезъя умиленія блеснули въ глазакъ его. Чего же вы пребуете? сказалъ я многострадальному мужу: или хотите, чтобы мы, возвращаясь къ простоть нашихъ дъ- довъ, возвращились и къ невъжеству? чтобы отпустили бороды и били другъ другу челомъ? — "Нътъ! нътъ! перервалъч съ жаромъ Грамматикъ: будьте просвъ- щенны; оставайтесь безъ бородъ и, если-

Digitized by Google

угодно, съ завишыми въ колечки усами: носите головы Французскія, кланяйтесь по позиціямь; но чувствуйте и говорище по Русски. - А если Русской языкъ, скаваль я, неспособень къ выраженію всяхь этихъ благородныхъ тоновъ, всъхъ изворошовь, ошношеній и шонкосшей, кошорыя въ нашъ въкъ, вмъсшъ съ распространеніемъ образованности, сдълались необходимы въ обществахъ? — «Спыдищесь говоришь, закричаль съ негодованіемь Грамэто мысль техь, которые, не учась въ молодосши языку ошечественному, называющь его, въ оправдание своей слабости, и бъднымъ и необразованнымь; эшо мысль лисицы, назвавшей виноградъ незрълымъ по щому щолько, что она не умъла и не могла достать. ero.«

Уже нашъ Граммашикъ начиналъ доказывать богатство и гибкость языка Русскаго; уже принималъ тонъ Оратора: какъ вдругъ его фигуры прерваны были скрыпомъ двери. Къ намъ вошелъ румяжый и брадатый староста, возвращий-

шійся изъ Ефремова. "Что ты привезъ ? спросиль его Арисшаржь Вуколычь. -яЗдоровье вашей милосии, ощевчаль усердный слуга, расправляя густую бороду, и подаль ему письмо, полученное съ почны. Чиная его, Грамманикъ морщился, качаль головою, пожималь плечаии и переменялся въ лице. Я воображаль, что онь встревожень быль непрівшною новосшію; боялся обезпоконшь вопросомъ и услышаль наконепъ него следующую пришчу. "Однажды въ Москвв, сказаль онь, приглашень я быль на объдъ къ богатому Нирембергцу. Когда. Нъмцы пошянулись гусемъ изь залы въ столовую: то одинь рыній парикъ, осшановивь въ самыхъ дверяхъ ошрядъ единоземцевь, началь впереди СВОДХЪ ихъ высшупашь гоголемъ; а когда сшали садишься за столь: то другой напудренный парикъ, схващивъ оставшееся стуло и продравшись въ средину, свят шакъ жрвико, чио мешокъ его съ пучкомъ вспрыгнуль вверхъ и посыпаль етороны пудру. Нто эти парики? спро-

силь я сидевшаго подле меня докшора. "Рыжій, отвъчаль онь шопотомь, Капипланъ; а мъщокъ съ пучкомъ -- Баронъ; первый въ торжественномъ шествіи изъ залы въ столовую не хотель остапься нозади Поручиковъ/и нижнихъ чиновъ; а последній въ торжественном заседаніи не хошвль уступить первенства не сполбовымъ дворянамъ. - Наши Русскія письма, государь мой, не что иное, какъ Нвицы. Спрогое соблюдение формъ в шишловь составляеть ихъ сущность; а однообразное повторение вышверженныхъ привельствій и выраженій — ихъ слогь — слогь принужденный, выисканный, льстящій одной суетности и неговорящій сердцу. Ушверждають, что для сочиненія хорошихъ писемъ нужно внаніе языка, упошребляемаго въ корошихъ обществахъ; а я прошивнаго сему митнія. Это правило можеть иметь место во Франціи, но не въ Россіи. Ибо во Французскихъ хорошихъ обществахь принять и утверждень языкъ классическихъ писапіелей, а въ нашихъ Книжка XIII.

ныть накакого. Первыя состоять изъ людей, знающихъ ошечественную словесность, а последнія изъ особъ благородныхъ, благовоспишанныхъ, знашныхъ, къ нещастію, нерасположенныхъ ни писать, ни говорить по Русски. Исшина горькая, но неоспоримая! Теперь вообразище нашего молодаго писашеля вступающаго въ свъть и съ робостію вслушивающагося въ чуждые ему звуки. Родной языкъ, вывороченный на изнанку, шерзаешь слухъ его и производишь шакое же непрівшное пошрясеніе въ его нервахъ, какое разстроенный инструкрови музыканта. меншъ болъе разборчивъ и менъе ръшишеленъ, онъ невольно дълаешся засшънчивымъ, молчаливымь, а часто и смышнымь. вошь общая участь людей ученыхь, знающихъ себъ цъну и имъющихъ швердый харакшеръ. Другіе напрошивъ того, шеряя довъренность КЪ себъ, къ своимъ шаланшамъ и свъдъніямъ, принимають тонь общій и становятся не поняшными. Примтромъ тому можетъ

елужить этоть молодой человекь, оть котораго я сей часъ получиль письмо. Перешедши изъ шемнаго кабинета Музъ въ большой свишь, онъ перешель, шакъ сказащь, изъ свеща во шьму. Объясиите жаз , пожалуйте, следующія его выраженія: эльщу себя пріяшною надеждою, что вы благоволите принять женя въ вашу любовь и расположение. --Чего не дълали изъ надежды? Одни ею ласкаются или льстять себя, другіе ею пишающся или сани пишающь ее въ себъ: то есть для однихь она игрушка, для другихъ лакомый кусокъ, а для третьихъ какое-то странное, къ особенному классу принадлежащее, живошное. Не говорю уже о томъ, что глаголь льстить требуеть дашельнаго падежа, а не винишельнаго; льсшишь кому, а не кого; ласкашься къ кому, а не кътъ. При томъ что значишь: "благоволише приняшь меня въ вашу любовь и расположение ?" Любовь жоя не палаша и не канцелярія, расположение мое не полкъ и не ставка. Прочиемь далье: эпринося чувствишельный.

шую мою благодарносшь за почшенить шее письмо ваше, коимъ вы изволили меня удостоить." Слово чувствительный нынь значишь: способный чувствовать; а въ спаринномъ нашемъ нзыкь оно значило: тоть, котораго должно чувствовать. Ибо всь прилагапельныя, имъющія подобное окончаніе, употребляемы были въ значенія Лашинскаго причасшія, кончащагося на dus или Греческаго на теог. Теперь ръпожалуйше, можно ли сказать: приношу вамъ благодарность способнъйшую чувсивовать? Или — приношу вамъ благодарность, которую вы очень сильно должны почувствовать? И что значить: почтеннъйшее письмо? Прежде однихъ сшариковъ называли почтеннъйшими: нынъ пишушъ письма почшеннъйшія; а скоро будуть писать и говоришь: почшенныйшія чернила, почшеннъйшая палка! - Далье: письмо, коизволили меня удостоить. вы Нъшъ! наша Граммашика говоришъ: удостоить чего, а не чъмъ; удостоить

чести, а не честію. — Далье: »нимайшее почитаніе. Это привытствіе Всероссійское, но неправильное. Я понимаю,
когда скажуть мнь: нижайшій поклонь;
но когда, встрытась со мною на улиць,
кричать мнь: нижайшее почитаніе;
тогда я выправы думать, что меня ставять ни во что. Наконець скажите мнь
откровенно, понимаєще ли вы это, всыми повторяемое выраженіе: честь имбю
пребыть, честь имью поздравить, честь
имью донести? свойственно ли оно Русскому языку и имьеть ли хотя какой
нибудь смысль?

- Эхъ, Аристархъ Вуколычь! будьте снисходительны; вспомните, что употребление всегда и во всъхъ языкахъ было тираномъ.
- "Нътъ! возравилъ онъ съ обыкновеннымъ жаромъ на сіи слова мои: если мы дадимъ волю употребленію, которов не училось нашей грамматикъ, то скоро намъ не льзя будетъ понимать другъ друга. Всему есть мъра и предълы. Пора нашимъ писателямъ вступить въ

права свои. Не общества делжны предвисывать имъ уставы; а они обязаны дать обществамъ языкъ чистый и правильный.

Граниания унолкъ. Я всшаль и просшился съ нимъ одними поклонами, боясь оскорбинь его какимъ нибудь привъщствиемъ неправильнымъ.

Не смотря на странности сего строгаго Арисшарха, я почишаю его замачанія во многихъ ошношеніяхъ справедливыми. Любишели Русской словесности часто спращивающь: от чего Лирическай Поезія наша досшигла возможмаго совершенства, а басни спорять вь преимуществь съ Лафонтенами, между швив какъ комедія наша еще во младенчества; разговоровъ напъ; при сочиненіи писемъ встрачаемъ всегда множество затрудненій? — Соображаясь съ выше приведенными мизніями и домы опивачаемь: Лирики наши заимешвовали благородный и высокій тонъ свой въ книгахъ священныхъ; баснописцы нашли красопы свои вы языка на-

родномъ; а комедій, разговоровъ и жорошихъ писемъ очень мало пошому, что мы не имвемъ языка общественнаго, котпорый должень служить имъ основаніемъ. Совершенствованія его безъ сомнъ--иія должно ожидать оть одного только времени, перемъняющаго моды и разрушающаго предразсудки; но время сіе, если не ошибаюсь, недалеко. Завъса, которая опделяла насъ опъ Европы, наконецъ упала; и иностранцы съ изумленіемъ останавливають свой взорь на Русскихъ учрежденіяхъ, художествахъ и словесносии. Англичане имъюшъ уже переводъ избранныхъ нашихъ сшихотвореній и приносяшь имь дань удивленія; Французы, восхищаясь оншологіею Русскою, поржеспвенно въ своихъ журналахъ называющь нашихъ Историковъ Титами Ливіями, нашихъ Поетовъ Гомерами, Пиндарами, Расинами и даже. Мольерами (\*). И если восклицанія Русскижъ граммашиковъ и кришиковъ, дока-

<sup>(\*)&</sup>quot; Journal de Paris, No 59, 1894 an.

вывающихь благозвучие и нъжность языка отечественнаго, не что иное суть, какъ голосъ вопіющихъ въ пустынь; то по крайней мърв похвалы и восторги иностранцевъ убъдять насъ наконецъ, и мы имвемь языкь доспойный знашныхъ особъ и прекраснаго пола. А. въ ожиданіи сего благопріяшнаго времеии да будешъ священнымъ нашимъ долтомъ жеть въ простоть Русской, говоришь безь-Французскихъ зашьй, писашь письма, сколько позволишь приличіе, безъ жишрыхъ и прошяженно сложенныхъ формуль, кошорыя нашь грамматикъ называеть Нъмецкими париками.

А. Глаголев.

# СТИХОТВОРЕНІЯ.

#### ПРЕЛОЖЕНІЕ ПСАЛМА 158.

Твое Всевьдынье — чудесно, Непостижный Боже мой! — Паду ли я — Тебь извыстно! — Возстану ль — Ты передо мной! Едва родиться мысль готова, Ее вдали Ты усмотрыль; Еще на языкы мыть слова, Ты изреченное узрыль! — Ничто Тебя не пройдеть мимо, Высокій и Непостижимой!....

Укрышься - ль ошь Тебя желаю — Куда бъжащь моимъ сшонамъ? Взойду-ль на Небо? — Талю сръшаю; Во преисподнюю-ль? — Ты талю! — Зари-ль на крыліяхъ взнесуся; На край ли преселюсь морей: И шамъ, и шамъ не уклонюся Любви всевидящей Твоей! Скажу-ль: укроюсь ночи мглою: — И мочь, какъ день, передъ Тобою!

Ты внутренность мою составиль Во чревь матери моей; Книжна XIV. Чтобъ бренный Въчнаго прославиль, Я дивень мудростью Твоей! Мой первый вздохъ Ты зръль очами, И въ книгъ жизни написаль; Ты начершаль всъ дни за днями, Къгда я ихъ не начиналь! — Полны чудесъ Твои шворенья, И веобъяшны помышленья!

Дерзну-ль ихъ исчислять? — несчетны! — Удобньй изочтещь песокъ!

Начало, связь ихъ — непримытны!

Конець ихъ — темень и глубокъ!

И мав ль, Творець! не возгнушаться

Возненавидъвшихъ тебя? . . .

Ударь грозой, да обратятся,

И узрять: кто ихъ Судія! . . . .

Но предводи меня всечасно:

Я на стезъ стою опасной! . . .

Mux. Anumpieco.

## жизнь — испытаніе.

( losa en. XXIX и XXX).

Куда сокрылись прежни льта когда храниль меня Творець, И быль мнь въ благости Отець, Когда отраднаго лучь свъта Блисталь и надъ моей главой, Какъ вождь въ пути, во тьмъ ночной? —

Въ кругу родной съмьи, блаженный, Часы весельемъ я считалъ, О горестяхъ по слуху зналъ, И жилъ богатствомъ пресыщенный: На радость мнъ, на мой покой Стада кругомъ, рабы толпой.

Иду ль на шумны стогны града — Тамъ всь склоняются предъ мной; Умолкиетъ старецъ и младой; Вездъ мнъ почесть и отрада; Мой дъла, мой слова Вънчала славою молва.

Оппь сильных в мной спасень убогой, Гонимым в защишникь быль, Сирошь пишаль и вдовь храниль — За них ходашай, исшишель ешрогой; Призрыные моей рукой Немоливей чли меня жалой.

Мив истина была одеждой, Ввицемъ — была мив правоша, Красой — душевна чистоша; Невинному я быль надеждой, Слопцу въ пуши я окомь быль, Хромымъ подпорою служиль.

Судья въ обидъ, другь въ напасии, Я исторгаль изъ рукъ враговъ Плоды и мзду чужихь трудовъ, Мирилъ строптивы въ людяхъ страсии. - Тогда мечталь о счастьи лъть — И въ старости не видъль бъдъ;

И мниль: шогда шрудамь награды, Тогда, какь финикь разцвышу, Стдинь познаю красошу, Познаю новыя ошрады; Какь жашву эрълу дождь повшь, Надежда сердце шакь манишь.

Какъ вождъ среди своей дружины, Вылъ Іовъ средь своихъ людей; На льстивой высоть честей Стояль, какъ кедръ среди долины, Какъ царь — сердцами обладаль, Какъ другъ — прискорбныхъ упташаль.

Теперь душа бъдой убита,
Теперь смъются надо мной
Презрънные въ молвъ людской;
Въ напасти старость не защита!
Кто прежде отъ меня бъжаль,
Теперь гонителемъ мнъ сталъ.

Поверженный во прахъ забвеньемъ — Зло, язва, извергъ ошь людей, И шошъ мнъ врагъ шеперь, злодъй, И шошъ язвишъ меня презръньемъ; Мое мнъ имя — сшыдъ, укоръ, И слава прежняя позоръ!

И силь, и помощи лишенный, На жершву опідань я врагамь — Безумной гордости сынамь. Господь, Судья мой раздраженный, Вользными плоть мою сразиль, Скорбями слабый духъ смутиль.

Мелькнуло счастіе — и скрылось;
Такь пролешаеть вихрь въ степяхь,
Такь мчатся тыни въ небесахь!
Со мной надежда вдругь простилась,
Впилася въ сердце грусть одна,
Въ душь тоска — глаза безъ сна.

Томлюся духомъ, швломъ шаю:
То въ жилахъ льешся огнь, шо хладъ,
Въ крови пылаешъ люшый ядъ,
Ошрады жажду — и не знаю;
Съ вечернихъ къ ушреннимъ часамъ,

Нъть утоленія слезамъ!

Опичанный, среди мученья Я къ Богу скорбно вопіяль; Но Богь спрадальцу и не вняль — И длипть жестоко искушенья; Карающа рука надъ мной Тяжка, какъ камень гробовой.

Мниль: — въ смерши будеть мив отрада! Могила върный намъ приють; Покой страдальцы въ ней найдуть; Она гоненіямъ преграда! — Но скоро ль смерть моя придеть, Страданья скороли прерветь? —

Уже явить силь — конець меривнью! Гошовь самь руки я поднямь, Чшобь живнь, несмосну жизнь скончашь, И сь ней скончашь скорбей сцвиленье! — На чшожь бы шижко время длишь, На чшожь жещасшияго шожиць?

Кипить отнемь мож утроба, Не стихнеть боль и не уснеть, Какъ врань на часни сердце рветь. Мнв свыть постыльй мрачка гроба; Какъ остовь, иль могильна птывь, Скипаюсь и и ночь и дени.

Мой глась, от тажких воздыхавій Спершись въ груди, въ устахь исчезь, Отрадный токь изсяннуль слезь; Моихъ не слышно и стенаній. Сожитель, другь ночных забрей, Живу средь тысячи смершей.

Еще, что множить скорбь, терзанье, Крушить мой духь, меня гнешеть, Змаей несытой грудь сосеть — То прежнихь лать воспоминанье! — Какъ можно счастью доварять? Надеждой лживой умъ пишать? —

Rhumaa XIV.

Digitized by Google

Я прежде счастьемъ ославляемный Невидаль шучи надъ главой И ясныхъ дней ждаль предъ грозой; Вадой какъ громомъ оглушенный Я палъ во прахъ — и не вставалъ! — Позналъ мечту — и возстеналь!...

Жилецъ въ юдоли искушенья! — Жизнь Іова тебь урокъ. Здъсь горесть, радость — всё на срокъ; Залогъ наградъ сокрыть въ терпъньи; Въ терпънъи близокъ къ намъ Творецъ; Его мы дътя; — Онъ Отецъ!

Мая в.

Снегиревъ.

#### АРХИТАСЪ.

#### Горація книга І. Ода 28.

### Горацій.

Ахъ! тебя ли земель и морей и песковъ безпредальныхъ,

Міра измъришель, Архипась, кроешь Здъсь на брегь Машинскомъ персти ничтожныя малый

Памяши даръ? — Къ чемуже служило,

Что иты селенья извъдаль есирны, круглос дукомъ

Небо общекъ шы: — чио пользы въ часъ смершный!...

Apxumaco.

Паль и родишель Пелопса, божественныхъ пиршествъ участникъ;

Выстро Титонъ въ превыспреннихъ скрылся;

Скрылся Миносъ, къ Зевесовымъ шайнамъ досшупный; — держипъ

Таршаръ сына Пеншеева, дважды

Въ адъ нисходяща, кошя на щишь пригвожденномъ

Па

Время онь Трои сказаль, и неболь Смерши злой усшупиль, какь бренныя косши и прахъ свой;

Ты свидътель: онъ быль непостыдный Нравовъ природы судья: — но мрачная Нощь надо всвым!...

Всьмъ пропопшать пушь върный ко смерти;

Гонить Фурія тьхь на гибельны игрища Марса; Тьхь алчба предаеть на жертву пучинь. Смышанны юношей, старцовь густятся могилы; свирьпа

Ни одной главы не щадишь Прозерпина; Такъ и меня сопушникъ сходящаго въ мракъ Оріона,

Ношъ погубилъ на водахъ Иллирійскихъ. Ты же, пловецъ, будь добръ, не скупись, ошъ песковъ здъсь сыпучихъ

Не погребенной главь и костямь симъ Горсть подай на покой; — и за то, прибурь ревущей,

Съ прескомъ педущимъ Венузія соснамъ, Ты, поржествующій, будещь безвреденъ, и многи корыспи

Вдругъ неожиданны хлынуть от Зевса, Правыхъ отца и Нептуна, великаго стража Таренту! —

Иль не боншься привинь недостойну

Чадамъ послерожденнымъ казнь? — Верь; тайная Сила,

Судъ избъжной, злобныхъ клрашель
Поразишъ и шебя самаго; не осшанусь въ
мольбахъ неошмщенный! —

Нъть въ очищению жершвы довольной! — Ты посившаещь? — мгновенье могиль! брось покмо прикраты

Праже на прахъ мой, и шествуй ва-

Мерзилковъ.

# къ гросфу.

(Книг. 11. Од. 16.)

Мира отъ вышнихъ плаващель просишъ Въ бурю, какъ скоро тучею мрачной Скроется мъсяцъ, върны не блещутъ

Спушники — звъзды! — Мира кипяща Оракія бранью, — Мира Мидіецъ гордый колчаномъ Просяшъ, Гросфъ!... Шелкомъ, бисеромъ, злашомъ,

Мира не купишь!
Пыщность богатства, Консуловь стража—
Ньшь, не изгонять жалкихь смященій
Духа, и скорбей, надъ позлащенной

Кровлей парящихъ. — Малымъ живешся сладко, гдв блещешъ Въ скромиой працезъ опичая чаща: — Легкихъ досуговъ прецепъ и прихопъ

Глусна не крадушь! — Что, краткодневны, къ замыслемъ менцимъ Дальнымъ? — Что ищемъ стравъ осіявныхъ Солицемъ чуждымъ? — ахъ! — кинувъ оптизну, Самъ себя кину-ль?.....

Скаченъ на ладіи мъдны преступна

Спрасть, и несепся всадниковь въ соимь, Ланей быстрые, тучегонящихъ

Вихрей быстрые?

Радуясь близкимь, сердце не шужить Что въ отдаленьи; — горькое тихой Встрытить улыбкой. — Гдь благо въ мірь Всесовершенно!...

Паль скорой смершью славный Ахиллесь, Медленна сшаросшь снъдала Тифона; Можешь бышь шакже: чио шебь чуждо,

Мнъ то дастъ Гора!....
Вкругъ тебя кравы, рьяные кони — Блескъ колесницы; дважды Ливійской, Сытыя влагой, ткани ты носищь;

Мнъ непреложна
Парка судила малое поле, —
Нъчшо ошъ духа Еллинской Музы; —
Силу дала мнъ — черни злохишрой
Судъ презирашь.

Мерзляковъ.

# къ фусцію

(Kunea 1, Oga 17).

Правому въ жизни, чуждему порека, Фусцій, не нужны луки, колья Мавровъ, Полныя пулы спріздь напосницьь Ядомъ ненужны:

Хощемъли въ Сиршахъ странствовать знойныхъ,

Хощенть ли Кавказъ мегостепрівмной, Бреги-ль извъдать, ком пресловутый Гидаснь льяветь.

Тако въ Сабинахъ (гдъ в о Лиль, Сладко мечшая, въ льсъ углубился), Волкъ меня вешрышивъ, — дрогнулъ, промчался

Предъ безоружнымъ! —

Звърь преужасный ! Давнія равшыхъ. Рашна не кормить; вь дикихъ дубравахъ Юбы владънье, энойна не водитъ
Тигровъ отчизна.

Брось меня жребій въ стеци безплодны, Гдъ Зефиръ літній жизнью не дышеть, Въ тучахъ зловредныхъ землю свиріный Юпитерь давить.

Брось подъ огнями рдяной колесницы: Солица — въ пустыняхъ чуждыхъ вишелищъ: Лила миъ радость; радость — Лилы слово; — Радость — улыбка.

Мерзалкоев.

### HA CMEPTЬ

#### В. В. Капниста.

Въ унылы погруженъ мечты, Съ Каменой мрачной, погребальной, Тебъ бряцая гимнъ прощальной, Капнисть! — я-ль возглашу: и ты Низходить къ призракамъ безмолвнымъ? — За сонмомъ горестнымъ и томнымъ, Твою сопровождая тынь, Я-ль долженъ возвъстить вселенной Конецъ твоей эдъсь жизни тлънной, И твой безсмертья вставшій день?

Усть милліоны предо миой
Ту мысль, то слово повторяли,
Хвалы рождались, угасали,
Стольтій въ пропасти глухой;
И впредь тыы лирь тожь вторить бу-

И впредь пъвца и пъснь забудущъ!...
О жершва рока и суешъ!
Слъпыя, гордыя шворенья!...
Что жъ неши дерзки помышленья? —
И что намъ представляетъ свътъ? —

Круговращенье типль, имень,
Ласканья ньги, молны славы,
Всеразрушенья токъ кровавый,
Во тьмъ клокощущій времень!
Въ прошедшемъ каосъ, мракъ въ грядущемъ,
Тревоги, скорбь во днъ текущемъ;
Здъсь внемлемый надземный стонь,
Неслышные тамъ горни коры,
Живущихъ непрерывны споры,
И мертвыхъ непробудный сонь!—

Державинъ, Клопштокъ, Босстоещь, Вамъ — тайны неба и гробницы! —

Сближая двухь міровь границы,
Вашь голось свыту свыть даеть!
Гремящій сладостной отрадой,
Онь править земнородныхь стадо,
Врачуя трепетны сердца;
Но я, печалью пораженной,
Я дарь несу души смиренной
На гробъ безсмертнаго Пъвца. —

Горацій Псіольский береговь, Товарищь, другь Півца Фелицы! Півнець великой той Царицы, Что довершила трудь Петровь, Заступникь сограждань достойный, Свершая подвигь безпокойный —

Твоихъ многополезныхъ двей, Вользни вспыхнувшею искрой, За чемъ ты взять шакъ рано, быстро Оть Музъ, оть родины швоей? —

, Намъ можно-ль было довърящь Мечтамъ твоихъ предчувствій тёмныхъ? И въ бересту въ напъвахъ томныхъ Кончину Барда предузнать? — Сбылось! — съ дътьми, съ ихъ дъдомъ вмъстъ, На избранномъ тобою мъстъ Ты легъ навъкъ, — и берестъ твой Далъ доски твоему же гробу, И въ хладную земли утробу Одинъ послъдовалъ съ тобой! —

Торжественный, плачевный мигь!
Начтожности, величья бездна!
Тамъ блещетъ миъ корона звъздна!
Здъсь Хаосъ челюсти раздвигъ! —
Тамъ льщусь я славой ненадежной;
Здъсь червь могильной, неизбъжной;
Мое ужь сердце источилъ;
Но щастливъ, кто въ сей мигъ ужасной,
Въ сей мигъ, когда все явно, гласно —
Правдивы слезы получилъ!

К по ихъ обильно не прольеть Капниста надъ могилой окромной? Пришлецъ и сирота бездомной Его костей не обойдеть! — Не громкимъ изумляя даромъ, Но тихимъ вдохновенный жаромъ, Харитъ и Музъ восторгъ святой Огнь страсти ивжной, върность дружбы, Общественности долгъ и службы — Все обнялъ пылкой овъ душой.

Любезенъ, милъ — и въ зиму лъщъ, Онъ былъ ученымъ и пріяшнымъ; Не знашенъ, помогалъ онъ знашнымъ; Въ бояхъ испышанный Аплешъ! — И если щаспъемъ своенравнымъ Обманутъ, — не съ успъхомъ равнымъ Онъ шелъ на поприща добра; Честь, благо прая не всегда ли, Вездъ его сопровождали, Въ Дедалъ судовъ и въ вихръ двора? —

И все прошло, — всему конець! — Подъ дерномъ шрупъ безъ чувсшвъ, безъ вида; И на гробницу Піерида Закрывъ глаза, кладешъ вънецъ! — Бросая съ плачемъ вровъ посшылой Чъи ближніе бъгушъ уныло? . . . . Скорбь , мракъ въ Обуховкъ пусшой; Сперахъ горны сторожить уступы,

Осенній вытры ломасть купы Деревь воспитанных в тобой! —

Но хваль отколь раздался глась, И вдругь слова надгробны слышны! — Отверзся храмь печально — пыщный! Любимцы Музь, я-ль вижу вась? — Столица вкуса и науки — Москва, твои-ль вынчають руки Знакомый Аполлону ликь? — О лучь, Фелицею возженный, Здысь долу до поры забвенный, Тыль къ солнцу своему приникь? —

Прости! — прости на въкъ! — но нъшъ, Душа твоя гдъбъ на скрывалась — Коль память чувствъ въ тебъ осталась, Ты примешь нашъ земной привътъ; Отъ въчности юдоли мирной Слетая тънію сопрной, Предстанець на минущу намъ; Моленьямъ нашимъ улыбнешься, Въ дыханьи утра вознесешься, Къ своимъ родимымъ небесамъ.

Аркадій Родзянка.

### отрывокъ

Изъ XV пъсни Освобожденнаго Ігрусалима; остаva 23 — 32.

(Продолженіе путешествія Карла и Убальда на острова щастія; предсказаніе обб открытіи Америки.)

Уже чешвершый разъ востокъ Румянился зарею

Съ шъхъ поръ, какъ разлученъ челнокъ Тамисшвенный съ землею,

И присшаней, довольный всемь,
Ни разу не касался;
Уже и шеснымь онь пушемъ
Прошель и ноказался
Въ безбрежной синеве морей.
Коль сжащое брегами

Чудесно море для очей, чтожъ тамъ — за рубежами?...

Въжить земля, — уже изчезъ
И Кадиксь за волнами,
И море съ сводами небесъ
Слилося предъ пловцами.

О ткрой намъ, диная, въщай!
Сказаль Убальдъ вожатой,
Дерзаль ли кто, до насъ въ сей край

Сь оппважностью крылашой? — Живушь ли люди въ шой странь, Куда, надежды полны, Съ шобой въ безпечной шишинь Чрезъ сини машися волны?«

я— Алкидъ всю землю обощедъ,
Чудовищь истребляя,
Сказала вишязю въ отвътъ
Вожатая благая,
За океанъ ступить не смъль
Гигантскою стопою;
Онъ смертнымъ указавъ предълъ
За тъсною чертою,
Хотълъ сковать свободный умъ;
Но жаждущій познаній
Улиссь въ порывъ гордыхъ думъ
Переступиль за грани.

Въ ошверсиюмъ моръ онъ развиль
Ошважное въшрило;
Но океанъ бездонный былъ
Нещасшному могилой;
Душой великаго волна
Бездушной шрупъ пежрала;
М шайна съ вимъ погребена,
И въсшь о немъ пропала;
И если кщо по немъ другой

Здъсь выпру повърниси, И сей другой быль взящь волной, Или не возвращелся.

М безпредъльный океанъ
Выль шайною донынь...
О сколько неизвъсшныхъ спіравъ
На влажной сей равнинь!..
И всь они населены;
Всь нъжимы природой;
Здъсь люди всьмъ надълены: —
Обильемъ и свободой.« —
«Скажи, шаинсшвенная, мнъ,
Спросиль Убальдъ смущенный,
Какая въра въ сей спіранъ,
Какіе здъсь законы?

Здёсь много ордъ, сей міръ великъ,
Что край, то поколенье;
У всёхъ свой образъ и языкъ,
Обрядъ и поклоненье:
Тамъ солнце чтутъ; тамъ предъ землёй Колена преклоняють,
Тамъ звёзды пламенной мольбой На милость призывають;
Есть острова средь сихъ морей,
Гдё дикіе народы
Янижка ХІУ:

На пиршествахъ пьють кровь людей, Отжившихъ для свободы.

»И Богъ, прервалъ Убальдъ, сей Богъ,
Низведшій къ намъ спасенье,
Оставить ихъ во мракт могъ,
Обрекъ ихъ на забвенье?....
О, нътъ! вожатая рекла,
Нътъ! благость Бога - Слова
Забвенью ихъ не обрекла;
И здъсь любовь Христова
Дохнетъ — и умягчитъ сердца,
И — въра водворится
И двумъ мірамъ не до конца
Безвъстностью дълиться.

Дни прошекущь, дни пришекущь

И — вымысломь преданій

У мореходцовь прослывущь
Алкида горды грани;

И царсшва — нынь безь имень —
И воды неизвыстны

Прославящся межь всыхь племень: —
Взмахнешь корабль чудесный? —
Соперникь солнца — сынь побыдь —
Презришель бурь суровыхь,
И обыжить пространный свыть
По грудамь волнь свинцовыхъ.

И первый — духомъ исполинъ,
Въ Лигуріи рожденный? —
Дерзнеть ступить на грудь пучинъ —
На океанъ надменный! . . .
Ни въроломство сихъ морей,
Ни вътровъ грозныхъ силы ,
Ни страхъ , ни тысячи смертей
Предълами Абилы
Не оградять , не окуютъ
Отважности крылатой , —
И совершится славный трудъ ,
Безтрепетнымъ подъятой.

Тебъ судили небеса,
 Тебъ, Колумбъ оппважной,
Развишь побъдны паруса,
 И пушь измъришь влажной!...
И за тобою не успъпъ
 Самой молвъ спокрылой...
Оставь ей славу Вакха пъшь;
 Пускай великій силой
Гремитъ Алкидъ въ его устахъ;
 Тебъ... назващь довольно
И въ чадахъ Кліо и въ пъвцахъ
 Вскипишъ восторгъ невольно.«

Pauzs.

### ЕДИНОБОРСТВО АЯКСА И ГЕКТОРА.

(Книва VII отд 1 ео до 305.)

Минерва и Аполлонд, согласно желая прекратить кровопролитів между Троянами и Греками, угреждаютд единоборство. — Геленд, внушенный богами, возбуждаєтд Гектора, вызвать на бой храбрыйшаго изд Грековд. — Девять вождей готовы явиться на поприще гести. Несторд совытуетд предоставить избраніе жребію. Такимд образомд на рышительной подвиед судьбою предназнатенд Аяксд, сынд Теламона. Ногь прерываетд ихд сраженів. Знаменитые единоборщы, по убъжденію глашатаєвд, выстниковд Зевеса, окангиваютд битву, и разстаются миролюбно, давд другд другу потетные дары взаимнаго своего уваженія.

Тако въщая, изъ врашъ блисшащельный Гекшоръ исходишъ. —

Брашъ Александръ съ нимъ шечешъ, и сердце обоихъ пылаешъ

Жаждой решишельной брани, жаждою рашнаго поля.

Какъ для пловцовъ, шомимыхъ желаньемъ, милъ въшеръ попушный,

Госить внезацный съ небесь, когда, ихъ роющи море,

Руки о весла претершы, и мышцы въ трудахъ ослабъли:

.Тако пріятны Герои надежды лишеннымъ Троянамъ! —

> Начали битву: Парисъ убилъ сына Ареитоа,

**Арны властителя; юношь имя** было Менестій:

Филомедуза его родила прелестная Мужу, Страшному палицей тяжкой; — Гекторь убиль Ейонея;

**Мъдный шлемъ не** закрылъ его выи опъ острія злаго;

Главкъ, Гипположа отрасль, Ликійскихъ дружинъ предводитель,

Ефинооса копьемъ поразилъ въ убійственной битвъ,

Дерія сына во рамо, вскочившаго на колесницу:

Акъ! съ колесницы низвергъ его долу Главкъ побъдитель! —

Видишъ богиня голубоока Паллада Минерва,

Сколь великіе пали герои мечами Аргивянь; Бысшро лешинь она съ высошы неприступной Олимпа

- Иліи къ славнымъ стынамъ; ей въ срытенье Фебъ лучезарной.
- Зрълъ ее ошъ колма недреманной Пергама защишникъ.
- Богь и богиня сшевлись подъ свнію древняго бука.
- Первой слово въщаль Аполлонь, сынь веливій Зевеса:
  - Что виною полета, столь быстраго съ горъ свыподарныхъ?
- Мыслью какой подвигнуща дщерь всемогущаго бога? —
- Дашьли побъду въ сомнишельной бишев ужаснымъ Данаямъ? —
- Ахъ! богиня, для Трои въ шебь боль нъшъ

ૣૺ૽

- Но, преклонись на совыть, изберемь, что рашямь во благо:
- Гибельну брань погасимъ, разшоргнемъ свиръпую съчу;
- Посль, заутра, и долго могушь безумные биться.
- Мешы своей досшигая доколь кровавая жашва
- Сладостна будеть богинямь вамь разрушающимь Трою!...
  - Благопривъшно ему оппвыщаеть богиня Минерва:
- Тако да будеть, далеко-разящій! Съ чувствомь симъ долу

- Д низопила ошъ Олимпа въ поле Троянъ и Ахейцовъ.
- Но возвасит мна; кака хощещь прерваны неистовых съчи? —
  - Ей опивыщаеть сынь Зевса, свыта подашель, Аполлонь:
- Гектора мы вспламенимь, смирителя коней решивыхъ.
- **Пусть воззоветь сей Герой изъ Данаевь** храбрыхъ Героя,
- Да предстанують другь съ другомъ одни за всъхъ къ рышительной битвъ;
- Въдаю: сами преоруженные мъдію Греки Честью уважать, единоборствовать съ Гекторомъ славнымъ.
  - Тако изрекъ Аполлонъ; нріемлеть богиня Минерва
- Слово сердцемъ согласнымъ; и думы боговъ совыщавшихъ
- Дивно, таинственнымь духомь постигь Гелень сынь Пріама.
- **Шествуенъ къ Гектору** онъ, и тако герою въщаетъ:
  - Гекторъ, сила народовъ, Зевсу премудростью близкій,
- Хощень ли брата совыть воспріять, любовью рожденной? —
- Дай повельные, брань прекратить межь Троянь и Ахейцовь,

- Самъ же шы, выступя, кличь сотвори, въ-
- Выйдешь изъ Грековь съ тобой въ рыши-
- Не пришель еще рокь инвой, и гибель инебя не коснется:
- Мбо ma есть воля Боговъ; я вняль икъ голосъ безсмертный.
  - Всиыхнуло рьяною радостью сердце бра-
- Высшро **неченть** онт предъ рашью, дереза копье по срединъ;
- Нудить онь соимы Троянь: безмольные вспянь отступающь. --
- Царь Агамемнонъ подобно ряды отодвинулъ Ахейцовъ. —
- Дъва жъ богиня и сребренымъ птуломъ Өебъ воруженный,
- Въ образъ ястребовъ двухъ возлетьвъ, воз-
- Вука высокаго, Зевсу родишелю благоугодна, Рашьми любуясь: блещушь недвижны ихъ соимы, гусшыя,
- Авсомъ копій, щишами, перислыми цилемами спіраціны!
- Какъ передъ бурей вспрающей, пикое зыбляся море,
- Списнеть; черньеть оно; глухо дальный слышится рапоить;

- Тако въ пришрепешной думъ, гномясь Трояне и Греки
- Въ полъ сидъли! но Гекторъ, ставъ среди воинствъ, въщаетъ:
  - Чада Трои, внемлише вы, и вы льнолашны Данаи!
- Слово реку вамъ, слово покорнаго исшинъ сердца.
- Мирный нашь договорь не святить возсыдящій въ высокихъ,
- Богь, воздымающій новыя кары рашямь злощаєшнымь,
- Уппобы, иль взяли вы Трою, бойницами крыпкую грозно,
- Иль пораженны бъжали вспящь на суда мореходны. —
- Есль между вами, конечно, мужи, храбрыйщіе въ вояхъ;
- Есть между ними такой, кто со мной сразиться не дрогнеть: —
- Выступить пусть богатырь въбой съ Гек- торомъ славъ извъстнымъ!
- Такъ въщаю, Зевесу свидъщелю намъ соприсущну:
- Если онъ поразипъ меня копьемъ булато-
- Пусщь, совлачивь доспекь, понесень къ кораблямь своимь дивнымь;

| эж окаТ | Гектора                | пусть | отдасть | Bh | домъ |
|---------|------------------------|-------|---------|----|------|
|         | родительской, въ Трою, |       |         |    |      |

Да освящящь его мужи и жены пламена:

` честью!

Еслиже я убію, — и Фебь озаришь меня славой,

То восхитя доспъхъ, понесу его въ Трою священну,

Дабы повъсить во храмь стрьлометателя, Оеба! —

Падшаго жъ півло героя предамъ на корабль велельпный,

Чінобъ хвалой почінили его власокудрявые Греки;

Холмъ бы воздвигли ему на крупыхъ брегахъ Геллеспониа! —

Нъкогда, въ дальные въки, мужъ покольній позднайшихъ

Мимо по зыбкой, свышлой равнины плывущій, укажеть

Мъсто: здъсь поеребено, онъ реченъ, храбрвишій изо Греково;

»Кръпкаго единоборца, сразило его Гекторо великій!

Съ персшомъ подъящымъ, речешъ онъ, и слава моя не увянешъ!...

Рекъ веледушный Герой: безмолые всъхъ оковало;

Вызовъ страшанися приняшь: и боль сты-

- Всшаль наконець Менелай, и въ сердцв сшеная глубоко,
- Пламенный, съ силой въщаетъ ръчь укоризны и срама:
- Горе, о горе! Здась не Ахеяне, жежы Ахеянъ!...
- Стыдь последній на нась, стыдь обрушится тяжкій изь тяжкихь,
- Если никию изъ Данаевъ не высигупишъ/съ
  Гекпоромъ къ бою!...
- Вудьше всь вы съдяще пракомь и блаша водами,
- Чуждыя дука ж сердца, въчно безславны, недвижны;
- Самь иду на него; и сей чась облекаюсь въ доспъхи!
- Въ длани безсмериныхъ боговъ предаю и бой, и побъду!
  - Тако рекъ. . . и стремится воздъть златокованны ланы. —
- Ахъ! ожидалъ тебя рокъ, Менелай; го-
- Гектора въ мощной рукь! Везмърно тебя онъ сильнъйшій! . . .
- Но поднявнитеь, обсинам его всь вежди знаменины;
- Самъ же Ашриаъ Агаменнонъ, быстро вспрянувъ повелитель,

- Брана десницу скваниль, и выцаль возпрешинельнымь гласомъ:
  - Гав швой умъ, Менелай, возлюбленный! нвшъ! ившъ шебв пользы
  - Въ дерзости ръяной сей. Удержись, по-
  - Ахъ, не върь самолюбью, не върь, чтобы могъ ты бороться
  - Съ Гекшоромъ, мужемъ могучимъ, предъ
  - Самъ Ахиллесъ, и въ силъ шебя, и во храбрости вышшій, —
  - Встрытись съ Героемъ, притрепетенъ въ битвъ, вънчающей честью! ---
  - Но удалися на мъсшо, возсяди въ соимъ дружины:
  - Прошивоборца ему да взыщушъ Ахивцы другаго!
  - Пусшь онъ безспрашень, и пусшь ненасышимь въ съчь кровавой,
  - Но преклонипъ кольна, надъюсь, если шокмо избътнешъ
  - Смерши во пламенной брани, въ грозно рышишельномъ споръ.
    - Тако въщая, смириль взволнованно сердце Героя
  - Силово правды; сей покорился, ж радостивы други

- Спъшно шолпяшся съ раменъ совлещи шя-
- Несторь со трона возсталь, и тако Аргивцамъ выцаеть; `
  - Горе, страшное горе постигло Ахей-
- Много восплачень шы сшарець Пелей, коней усмиришель,
- Правящій Мирмидонянь, великій вь совыть и словь!...
- Накогда сладко со мной, бесьдуя онъ въ своемъ домъ,
- Тщился увъдать о предкахъ и чадахъ славныхъ Ахеянъ:
- Что жъ, когда бы вняль о сихъ, предъ Гекторомъ страхомъ убитыхъ? —
- Върно воздъяль бы онъ со слезами дрожащія руки
- Къ небу, молящій, да снидеть духомь въ чертоги Аида!...
- Еслибъ Зевесъ, Аполлонъ и Минерва благоволили
- Юность отдать мив, ту юность, какъ бились на брегь Келада
- Съ совмами Пиловъ, съ Аркадцами, мешко мешавщими копья,
- феи при швердыхъ співнахъ, Ярдана пра быстрыхъ погловахъ!..

Первый шамь быль изьвождей Ерейшаліонь богоподобный. Крыпкія лашы носиль онь владыки Апрешов. Славнаго Апрешов, коего мужи и жены Льпоукрашенны воиномъ палицы именовали: Ибо не лукъ напрягалъ онъ въбою, не копье устремляль онь: Строи враждебны громиль булавы размахомъ жельзной! ---Сила его же взяла, но Ликурга жиппрость сразила Въ тесномъ пуши, где была для него булава не спаселье! -Мещетъ Ликургъ копіє: паль тыломъ воншель на землю; доспажи, даръ, мадію Съ гордаго сняты блещуща Марса. -Послъже самъ Ликургъ булавой подвизался во брани; Но устарьвшій герой блаженнаго въ ньдрахъ семейства. Передаль оную милому другу Ерейшаліону. — Сей, возгордясь, вызываль на бишву вои-

телей храбрыхъ;
Всв препешали, спрашились, нивто не смвлъ показапься;

Сердце вскипьло во мнь, увъренность вспыжнула рьяна,

- Вишься съ ужаснымъ, и я быль изъ вишязей воинсшва младшій:
- Высшупиль, бился, и славу дала мив Паллада Аеина!
- Тако сразиль я надменность, мужа храбрыйшаго въ вояхъ;
- Онъ, простерть предо мной лежалъ грома-
- Еслибъ я шакже быль молодъ, владъшель зрълыя силы,
- Гекторъ тогда бъ не ждалъ сопротивника, жаждущій бою!...
- Вы же, герои!... о вы, славнъйшіе вои изъ
- Спили! Вы мрачны, недвижны Гектору въ славную встръчу!...
  - Такъ укоряетъ ихъ старецъ; вдругъ всъ воспрянули девять! —
- Первый подвигся владыка народовъ Царь Агамемнонъ;
- Отрасль Тидея за пимъ, безстрашный на битвахъ Діомедъ;
- Оба Аякса здысь, облеченные храбростью рьяной;
- Купно Идоменей: потомъ сотрудникъ Идоменея,
- Меріонъ ярый, Марсу подобный мужеубійца; Въ сонмъ Героевъ сшалъ Еврипилъ, честь отца Евемона.

- Тоасъ, Андремонида сынъ, и шы, Улиссъ благородной! —
- Всь воскошьми они въ бой сь Гекшоромъ выйши почшеннымъ.
- Но упполяенть ихъ жаръ умомъ промыслишельнымъ Несшоръ:

Жребій рышишь вськь судьбу, и шошь, кого боги желаюшь.

- Жребій свой воспріявь, да возрадуенть души Ахейцевь!
- О себъже самъ ввъкъ да ликуешъ Герой, избъжавшій
- Въ пламенной бишвъ, въ бишвъ ръщинельной черныя смерши!...
  - Спаредъ совына изрекъ се! каждой свой знакъ знаменуетъ;
- Знаки же всь полагающь во шлемъ владыки Априда. —
- Раши межь шьмъ предспоя, съ подъящыми къ небу руками,
- Тихо изъ сердца молишву сію возносили къ Зевесу:
  - Опіче, благоволи, чтобъ Аяксъ, чтобы отрасль Тидея,
- Или, самъ бы властишель Микены быль нашъ ратоборецъ! —
  - Тако молили они. Въ то время божественной Несторъ
- Жребій изторгнуль изъ шлема, тоть самой, которой желали,

Жребій Аякса. — Глашашай несепть его сюч. ду и сюду;

Кажеть его, съ десныя начавъ всъмъ Гереямъ Ахеянъ:

Знака никто не пріяль, и всь, помавая, отверглись;

Какъ же скоро, общедый собранье, къ игому онъ склонился,

Сыше который избрань богами, Аяксъ знаменицый;

Руку просшеръ онъ спокойно; глашашай ему предлагаешъ;

Смотрить, — знакъ познаеть; встрепенулося радостью сердце.

Вросивъ въ восторгъ его ко стопамъ, онъ громко восиликнулъ:

Милые други!... ошкрылся мой жребій! радуюсь сердцемь,

Воспламененный ! надъюсь: Гекторъ падетъ предо мною !...

Вы же пошщашесь шеперь, когда я въ доспакъ облекиюсь,

Души горящи вознесть къ властителю смер-

Вы шеплыхъ безмоляныхъ молишвахъ, чшобъ ихъ враги не слыхали...

Или явно гласите; зане никого не стратуся! —

Rnumna XIV.

C

Не обинуясь реку: меня сила не сломишь враждебна;

Кознямъ не рабъ я, какъ не искусной: — ибо не шако

Трубымъ меня воспипали въ родныхъ поляхъ Саламины! —

Вишязь изрекь: всь вожди, вся рашь умоляла Зевеса.

Каждый радушный, длани воздъявь, въщаль въ своемъ сердцъ:

Отче всесильный, всеправящій съ высей Иды, великій,

Дай побъду Аяксу, вънчай его славою свъшлой; Если жъ и Текшоръ любезенъ шебъ, и дни его милы:

Равную силу и чесшь ниспосли любимцамь безсмершных»! —

Тако вськъ говоръ. — Аяксъ облекся блистательной мъдъю;

Скоро весь обложень всеоружіемъ плягоспио крыпкимъ,

Вышель вь сонмь друзей. — Каковъ предводишель ужасовъ бранныхъ,

Марсь, на землю сходящій по тайному гласу Зевеса,

Да покараеть онь злобно-надменныхъ, Бога забывшихъ:

Тако явился Аяксь вслемощный, швердыня Ахивянь! Мрачными взглядами вкругь осклабляясь, большими шагами

Шествуетть важно, грозящій, копье потрясая огромно!

Души Грековъ играли, взирая на доблесть Героя! —

Трепешь і пяжёлый прошекь по костямы Троянь изумленныхь! —

Текшоръ самъ, ужасаясь, срышаль его съ сердцемъ нешвердымъ;

Но подавляя боязнь во груди, не смъль отспириять онъ

Вспящь, иль скрышься въ рядахъ: ибо самъ вызываль на сраженье. —

Се! приближался Аяксь, неся предъ собой, какь бойницу —

Щашь свой огромной, блестящій, которой хитро составиль

Тихій, художникь изь всьхь знаменишый, вь Гиль живущій.

Онь опличный ўсмарь, седьмы шолешыхы кожы искусно связавшій

Ошь многокровных воловь, поверхносшь одьяль жельзомь! —

Кранкой станой сей закрывь свои перси сына Теламона,

Влизно и швердо сшаль, и рекъ онъ Гекто-

C a

Гекторъ! теперь ны познай на опыть единоборситва

Явно, что есть во сонмахь Данаевь вожди знаменицы,

Кромъ Ахилла всеразрушителя, льва своимъ дукомь! —

Пусть онь упрямый на корабль, разськаю, щемъ море,

**Дремлетъ**, злобяся долго прошиву владыки народовъ!

Есть между нами, кои готовы на битву съ тобою

Многіе!.. къ дълу присшупимъ, къ провавому дълу, скоръе!...

Кротко отвътствуеть въ битвахъ испытанный, доблестный Гекторъ:

Сынъ Теламоновъ, Аяксъ благородный, народовъ правищель,

Не искушай шы меня, какъ слабаго отрока въ полъ.

Иль какъ робкую дъву, кошорая браней не зръла! —

Въдаю брани; и много я видълъ и бишвъ, Героевъ;

Знаю свой щишь обращань ошуюю и оде-

Тажесть ужасную, съ неутомленной силой сражаясь;

Digitized by Google

Знаю, пъшій кружиться, подъ пъснью жестовой Арея;

Знаю, свирыными правишь конями въ буры сраженья; —

Бой начнемъ!.. не пошлю я копья къ mебь, храбрый воишель

Хишро, внезапно! — нъть! явно сражу я, есшьли успью!..

Рекъ, — пустилъ копье .. далеко несущее пагубу злую;

Съ шумомъ стремяся оно, унзилось во щить седьми ожный,

Даже до сшали, кошорая кровъ осьмый сосшавляеть;

Толсшыхъ шесшь слоевъ насквозь остріе прошло ненасытно,

Но на седьмомъ утомилось, стало — Соперникъ взаимно

Кинуль могущій Аякськопіе далеко — лешяще Въ щишь округленный, блисшашельный, крыпкій сына Пріама! —

Страшно!.. свиръпый булатъ сквозь произилъ и щитъ сей огромной,

И благольно украшенны, швердыя лашы Героя;

Все разорвавъ, коснулся одежды, ближайшія къ швлу. —

Уклонился Герой, и шъмъ избъгнулъ гибели черной. — Тако, вспять брощеннымь копьямь, оба соперника купно

Сходящся грозны, пламенны, львамъ кровожаднымъ подобны,

Вепрямъ пустыни подобны, равныя крыпо-

Вождь Иліона удариль щита враждебного въ

Мьдижъ не могь разорващь: остріе копья
— изогнулось;

Скоро напрянувъ Аяксъ, поразилъ щишъ Гектора кръпкой:

Сквозь жельзо прощло: Троянинъ въ напоръ вспять пощатнулся;

Шен коснулся буланть; кровь черная брызнула быстро.

Но не окончиль симъ боя не ушомаяемый Гекшорь;

Вдругъ, ошешупя, онъ схвашилъ жиловашой, сильной ружою

Камень огромной, кремнистой, близь его въ полъ лежащій,

Грознымъ размахомъ, напрягщись бросилъ во щишъ седмикожный;

Въ самое сердце щита быль ударъ, — и мъдь возстънала!

Сынь Теламона, не медля, шягчайшій ка-

- Силы же всъ собравъ, и нашужившись въ мышцахъ дебелыхъ,
- Вдругъ разразилъ, раздробилъ весь щингъ, словно камнемъ жерновымъ,
- Ранилъ кольна Героя: тыломъ онъ палъ распростершись,
- Подъ поврежденнымъ щишомъ; но Фебъ его въ мигъ шошъ возсшавилъ. —
- Снова бой; за мечи! Разразили бы другь друга смершно,
- **Еслибъ глашашаи,** въсшники воли Зевса и смершныхъ,
- Не пришевли, единъ от Троянъ, а другой от Ахеянъ.
- Мужи благоразумны: що были Тилшибій и Идевсь.
- Се! средь Героевъ возставъ, простерли они свои скиптры.
- Идевсъ шако имъ рекъ, убъжденія мудраго органъ:
  - Чада любезныя! полно! днесь да скончаешся бишва! —
- Чувствуемъ сердцемъ: обоихъ васъ любитъ Зевсъ громовержецъ!
- Оба искусны, могучи; шо знали, шецерь сознаемся!
- Но наступаетъ нощь, и благо, покорствовать нощи!

Выстро ему отвъщая, воскликнулъ Аяксь, Теламонидъ:

Идевсъ почшенный! реки сіе прежде Гекшору слово; —

Онъ вызываль всехъ храбрейшихъ изъ Гре-

Онъ пусть рашится; я повинуюсь, коль Гекторъ восхощеть! —

Крошко и важно въ ошвъщъ ему рекъ благомыслящій Гекшоръ:

Сынь Теламона! шебь даль Арей и силу, и прыпосить;

Мудросшь шебъ дароваль, о! копій - мешашель, первый изъ Грековъ! --

Тако пресшанемъ опъ боя, и успокоимся нынь!

Посль мы ранювань можемь паки, доколь богь нькій

Нась рашишь, давь шому, иль другому народу побъду.

Ночь наступила, и благовременно ей покорипься! —

Поспыши шы обрадовать рашь вы корабляхы велельпныхы;

Паче возрадуй друзей шомящихся, върныхъ клеврешовъ! —

Возвращуся и я во градъ Пріама сердцу, безцінный,

Дабы возрадовашь духь и мужей, и жень благочестныхь:

Въ шеплыхъ молишвахъ онъ меня ждушъ свящилищь въ пришворахъ!

Но разсшанемся-ль щакъ? — Нъшъ, мы почшимъ другъ друга дарами,

Чтобы сказали объ насъ потомки Троянъ и Ахейцовъ:

Трозно сражались они въ ръшишельномъ единоборствъ;

Мирно разсшались, исполненны дружбы и ; уваженья.

Рекъ, и поднесъ ему мечь: рукояпь и ножны его свъпло

Блещушъ сребромъ, на ремняхъ узорочно ж хитро тисненныхъ;

Сынъ Теламоновъ, вручиль ему пурпуромъ блещущій поясъ.

Мерзляковъ.

#### МОЛИТВА МОРЕПЛАВАТЕЛЕЙ.

(Отрывоко изб Поемы Мореплаванія в Есменарда.)

Но солнце съ высопы склоняенть ликъ беззиойный

Вь лазурь спокойную ушихнувшихь морей; Пылаюшь пурпуромь, огнемь и злашомъ волны,

И шонешъ Вождь свышиль на влажномъ днъ зыбей. —

Исчезъ, — и Весперъ пущь на небъ начинаетъ,

Съ денницей гаснущей сливая шихій свыщь, Прошяжный мьди звукь къ молишвь призываеть.

И върный плавашель спъщишь принесшь объть,

Кольнопреклонень, надеждой упоенной, Въ тотъ часъ, когда звъзда вечерняя блестить,

Возносить свытлый гимнь къ Властителю вселенной,

Къ Тому, Кшо создаль все, все зиждешь в хранишь,

Чей глась надъ бездною сильнъе намъ въщаешъ Въ обширной шишинъ необозримыхъ водъ, Кто сердце шрепетомъ священнымъ исполняетъ,

И кроткую любовь съ упівшной върой льеть. Подъ небомь вечера, надъ влагой усыпленной, Служитель алтаря, усердною мольбой, Смягчаеть грозный ревъстихіи возмущенной И грудь пловцевъ живить надеждою святой. «Творець, взываеть онь, Ты маніемь десницы «Міры безчисленны развъсиль въ высоть; "Богъ вътровь и морей, чей взорь, какъ лучь дейницы.

»Смиряеть Океань въ безбрежной широть, »И полный благостью средь бури разъяренной »Сльдить поверхъ валовь за утлою ладьей! «Что наши замыслы, что умъ нашь дерзновенлой? —

Зиждишель! все, какъ дымъ, ничшожно предъ Тобой!

»Такъ, знанъя бъдныя, и опышность, и сила, »Надменной гордости не возродили въ насъ; »Твоя рука средь бъдъ въ сей жизни насъ хранила,

»Ты милость проливаль; — прими жваленья глась!

»Творецъ, даруй сынамъ свое благословенье! »Дай снова намъ узръпъ брега родной земли; »И кръпость, и любовь, — Твое Опецъ! внушенье! — »Ты оживи ихъ въ насъ, и бури отдали; »Пусть вътры грозные предъ флагомъ цепенью пъ,

»Узръвъ на немъ креста изображенный видь!
»Пусть шумные валы возстать на насъ не смыють,

»Когда рука Твоя надъ бездной насъ хранишь! Скончаль; — и сладкій глась, ушьщный глась моленья

Исполниль всвять къ Творцу признашельной жвалой.

О пламенный восторгь, о свытымя видыныя! Межь тымь какь сводь небесь блистаеть голубой,

Какъ пастырь скромные обыты возсылаеть И тихій глась его надъ влагою скользить, Какъ тронутый пловець чело во прахь склоняеть; —

Заря вечерняя на западъ горишь; Смиряешь Океань валовь своихь плесканье, Везмолвіе вокругь простерлось по волнамь; И вечера прервавь священное молчанье, Молишва понеслась Предвъчнаго въ стопамь.

Ознобишинь.

#### СИЛА ПЪСНОПЪНІЯ.

Какъ бурный шокъ съ ушесовъ гордыхъ
Стремится шумною волиой,
Обломки скаль вращаетъ твёрдыхъ
И дубы рушить предъ собой; —
И смотрить путникъ изумленный
На свътлый паръ летучей пъны,
И слышить грозный ревъ волны:
Но онъ не эрипъ, отколь стремленья
Такъ льются волны пъснопънья
Изъ тайной сердца глубины.

Прикованъ жизнію враждебной Къ земль, — кто, тавнія стращась, Постигнеть даръ пъвца волшебной? — Кого не тренеть мощный глась, — Какъ вдохновенный небесами, Онъ править твердыми сердцами, То въ царсиво мертвыхъ визлешить, То снова къ небу возвышаеть, То мигь протекшій воскрещаеть, Иль смъло въ будущемъ парить?....

Какъ огнъ, отъ прака свобожденный, Стремится въ горнимъ высотамъ, Отколь Правящій вселенной Даруеть свыть и жизнь мірамь; Иль какь орель, презрывь громами, Парить отважными крылами Къ предъламь дальнымь высоты; Надъ нимь нерунь во мракь блещеть, Везстрашный бури не трепещеть: — Пъвецъ всемощный! — ето ты!....

Гдѣ миръ оптъ вѣка водворился,
Гдѣ Исшина воздвигла храмъ
И Кронъ предъ вѣчносшью склонился —
Ты прахомъ — здѣсь, а духомъ — талю!
Туда въ часъ пылкихъ вдохновеній
Лешишь искашь шы наслажденій,
И зришь, какъ спіройный сонмъ міровъ
Паришъ по манію Благова
И чуждый шлѣнія земнова,
Вкушаешь вѣчную любовь.

Исполненъ жизни и свободы;
Срываешь смълою рукой
Завъсу съ мудрыхъ шайнъ природы, —
И все ошверэшо предъ шобой:
Изъ прака царсшва возникаюшь,
Но грянулъ рокъ — и исчезаюшь,
Какъ призракъ, какъ лешучій паръ! —
Презръвъ удары злой форшуны,

Ты смело движешь лиры струны, Вливая въ нихъ священный жаръ.

Лишь загремьль швой глась всемощный, Пусшыня въ рай превращена, Изчезъ мгновенно мракъ полнощный, И свыпомъ жизнь облечена. И гдъ Могущему преграда? — Ты сокрущиль зашворы ада, Воспъль — и Цербера смириль! . . . . Погасъ и злобы мрачный пламень, Осшановленъ Сизифа камень, И Иксіонъ покой вкусилъ.

Воспьль — и разумь пробудился, Дотоль объятый тяжкой мглой, И мірь мгновенно покорился Твоей гармоніи святой. И смертный, полный вдожновенья, Разторгь земные узы тланья, Любовь къ прекрасному вкусиль; Чтобъ радости дълить съ богами Онъ передъ истины лучами Къ безсмертью славно воспариль.

Какъ въ часъ свиданья юный с**транцикъ** Въ объящья въ машери лешищъ,

Такъ смершный, страждущій изгнанникь, Тобой ведомый, счастье зрить На лонь машери природы И юность, — спушница свободы, Въ вънкъ изъ розъ и лилій вновь Къ нему прелесшная слешаеть, И въ сердцъ нъжномъ возгараетъ Небеснымъ пламенемъ любовъ.

С. Шевыревъ.

# странница.

(Изв Шиллера).

Когда природа обновлялась Въ жилищъ сельской простоты, У бъдныхъ пастырей являлась Чудесной дъва красоты.

Гдъ родилась, гдъ обитала, Никто въ долинъ ихъ не звалъ; Едва разлука наступала — И слъдъ прекрасной изчезалъ.

Приходъ ея быль всемь ошрадень, Какъ свешь луны во шьме ночей, Видъ величавъ, привешь прияшень И чуждъ предашельства същей.

Всегда несла она съ цвъщамя
Плоды невъдомой страны,
Гдъ солнце ласковъй лучами
Лобзаетъ юныхъ чадъ весны.

И каждому съ улыбкой милой Подарокъ удъляла свой:

Кишжис XIV. Т

И юноша и старецъ хилой Доволенъ отходилъ домой.

Вськъ гостья щедро награждала; Но лучшій даръ изъ вськъ даровъ, Вънокъ прелестный получала Супруговъ върная любовь.

Heraes 3.

# лътописи общества.

# I. Протоколь 71 го засъданія грезвыгайнаго.

Истекшаго Апрыля Зого дня, вы чрезвычайномъ засъданіи Общеспіва Любителей Россійской Словесности, при Императорскомъ Московскомъ Университеть учрежденнаго, подъ предсъдащельствомъ Его Превосхо-дительства Антона Антоновича Про-коновича - Антонскаго, и въ присутствін Дъйствительныхъ Членовъ, происходило слъдующее:

т. Прочшень и подписань пропюколь послъдняго засъданія, быв-шаго въ ій день Марша.

2. Поступили вь Библіотеку книги: т. Опть Господина Предсъдащеля: а) Ручная книга о Правахъ Гна Ремезова, b) Практическое Руководство о наследства именій — Гна Ремезова, с) Краткое руководство къ древней Географіи — Гна Евгенова; 2. Отъ Почетнаго Члена Д. И. Хвостова — Явленіе Кубры; 3. Отъ Гна Коллежскаго Совышика Покровскаго -

RHUMRA XV.

Димипрій Іоанновичь Донской, его сочиненія; 4. Опть Д. Члена Н. И. Греча 9 нумеровь Сына Оптечества; 5. омь Санктичетмербургскаго Общества Словесносция— два нумера Соревнователя; и 6. опть Гна Смирнова— Опыть о прекрасномь. Определено: книги опідать (и опіданы) Кинсохранищелю И. М. Снегиреву.

3. Д. Ч. Петръ Васильевичь Посбадоносцевь представиль сто инпървення рублей монешою, полученнять имъ за проданные экземиляры

десанть рублей моненною, нолученных им за проданные экземиляры Грудова Общества опта книгопродавца Глазунова, Опредълено: деньги оптапь (и оптаны) Казначею Общества П. М. Дружинину.

4. Чимано нисьмо (В) Д. Ч. Ложечникова и нъсколько присланныхъ при ономъ провинціальныхъ словь, упопребищельныхъ въ Сарапювской Губерній. Опредълено: напечапань оныя слова въ льпописяхъ Общества.

5. Чимано письмо (С) изъза грамины Д. Члена Глаголева и при ономъ приложенное разсужденіе о привъпстивіяхъ, Опредълено: прочесть оное въ обыкновенномъ засъданіи Общества.

співа.

Digitized by Google

- 6. Читано письмо (D) Д. Члена Макарова къ Гну Предсъдащелю, извъщающаго между прочимъ о приведеніи къ окончанію составляемаго имь Собранія провинціальныхъ словъ; при чемъ замъчаеть потребность для сего Словаря въ провинціальныхъ словахъ Новгородской и Псковской губерній. Опредълено: намечатать оное письмо въ льтописяхъ Общества и предоставить Гну Предсъдателю снестись съ лицами, могущими удовленворить требованію Д. Члена Макарова и содъйствовать похвальнымъ его трудамъ.
- 7. Чипань переводь первой рычи Цицероновой пропивы Канилины, представленный Обществу Слобод чиковымь, Пансіонеромь Общества. Опредвлено: напечатать оный вы Трудахъ Общества.
- 8. Читана буква Д, составленная Д. Членомъ Бекетювымъ. Опредълено: напечатать оную въ Трудахъ Общества.

# II. Протоколь 72го засъданія грезвыгайнаго.

1824 года Іюня 7го дня, въ чрезвычанномъ засъданіи Общества любителен Россійской Словесности, подъ предсъдательствомъ Его Превосхо-дительства Антона Антоновича Проконовича - Антонскаго и въ присушствін Господь Дайствишельныхъ Членовъ, происходило слъдующее.

- Прочиень и подписань протоколь прошедшаго засъданія, бывшаго въ Зой день Апраля.
- Господинь Предсъдащель роздаль присупиствующимъ Членамъ 4 ю часть сочинений въ прозв и спижахъ, Обществомъ издаваемыхъ.
- 3. Ошъ книгопродавца Ширяева получено сто рублен, вырученные взъ продажи первыхъ восьми частей Трудовъ Общества. Опредълено: оптдапь (и опіданы) оныя деньги Казначею Общества П, М. Дружинину.
  4. Принесены въ даръ Обществу книги: те, опіь Господина Предсъ-
- дателя льпопись Несторова; 2е,

отъ Д. Члена Н. М. Греча 5 ть ну-меровъ Сына Отечества; 3 е, отъ Д. Члена К. Ө. Каландовича притчи Езоповы на Русскомъ и Лаппинскомъ, печапанныя въ Амстердамъ 1700 го-да; 4е, опъ С. Петербургскаго Об-**V** нумеровъ щества Словесности Соревноващеля; 5е, отъ Гна Терскаго, Моя Молитва; 6е, отъ Гна Максимовича, Основаніе Зоологіи; 7 е, опъ Комписіонера Ширяева Маншпенновы Записки 2 части, Анек-доты Русскіе Глинки 5 части и Бесъдующій гражданинь 3 части; 8 е, оть Книгопродавца Глазунова Образцовыя Сочиненія въ стихахъ и прозв въ 12 Часпіяхъ Опредвлено: оныя книги опідать (и опіданы) Жингохранителю Общества И. М. Снегиреву.

- 5. Читано письмо (А) Гна Зельницкаго и нъкоторыя особый слова и выраженія, употребляемыя въ Калутъ. Опредълено: напечатать въ льтописяхъ и объявить отъ Общества желаніе продолженія.
- 6. Читано замъчаніе Сотрудника Общества И. О. Каландовича о

Грамматических родах въ Русском языкъ. Опредълено: нацечащать въ Трудахъ Общеския.

- 7. Читано разсужденіе Д. Ч. Глаголева в Русскихъ привътствіяхъ. Опредълено: нацечащащь въ Трудахъ Общества.
- 8. Чищано инсьмо ощъ неизвысинаго любишеля Россійской Словесности, изъявляющаго въ ономъ ревностиное желаніе свое заниматься отечественнымы языкомы, и приславшаго при семъ для Библіотиски Общества патнадцать рублей. Общество, желающее во всякомъ случать содъйствовать успъхамъ Россійской Словесности, не оставило бы безъ особато вниманія и сего любителя, если бы не было скрыто его имя; деньги же опредълено: отдать (и отгданы) Казначею Общества II. М. Дружинину,
- 9. Общество, почитая переводы изъ древнихъ классическихъ писателей однимъ изъ лучшихъ средствъ къ успъхамъ отечественной Словесности, поручило сотрудникамъ Погодину и Войцеховичу заняться ле-

реводами изъ Цицерона и Квинпиліана съ шъмъ, чтобы избранныя мъста изъ послъдняго составляли полную теорію Риторическаго изобрътенія, расположенія и украшенія.

то. На основаніи Устава, происходили выборы. Члены единогласно просили Предсѣдателя принять на себя сіе званіе и на слѣдующее трехльтіе; за симъ избраны во временные Предсѣдатели А. О. Мерзляковъ, въ Секретари И. И. Давыдовъ, во временные Секретари М. А. Дмитріевъ, въ Казначеи Общества П. М. Дружининъ; въ Комитетъ приготовительныхъ Собраній М. Т. Каченовскій и А. В. Болдыревъ.

Протоколь 73го Засъданія грезвы-

1824 года Ноября і го дня, въ чрезвычайномь засъданіи Общества любителей Россійской Словесности, подъ предсъдательствомъ Его Превосходительства Антона Антоновича Прокоповича-Антонскаго и Гг. Дъйспвишельных Членовь, происходило следующее;

- Прочшень и подписань прошоколь прошедщаго засъданія, бывшаго въ 7 й день Іюня.
- 2. Господь Предсватель представиль полученную имъ въ даръ Обществу книгу, напечатанную иждивеніемъ Государственнаго Канцлера Графа Николая Петровича Румянцова: Изслъдованіе объ Іоаннъ Екзархъ Болгарскомъ. Общество, принявъ съ благодарностію къ Покровителю отечественной Исторіи и Древностей, опредълило: книгу отдать (и отдана) Библіотекарю Общества И. М. Снегиреву.
- 3. Чипано опношеніе (Е) изъ Правленія Имперапюрскаго Харьковскаго Универсипеша, при чемъ препровождены рачи, произнесенныя въ пюржеспвенномъ собраніи онаго Универсипеша и обозраніе публичныхъ чтеній нынашняго года въ семъ Универсипешъ. Опредълено: оптдать (и оптданы) Библіотекарю и препроводипъ въ Харьковскій Универсипешъ 4 ко часть сочиненій Общества.

- 4. Поступили въ Общество слъдующія книги: 1 е отъ Почетнаго Члена Графа Дмитрія Ивановича Хвостова Наука о Стихотворствъ; 2 е отъ Д. Ч. Нлатона Петровича Бекетова Собраніе портретовь Россіявь отдъленіе V; 3 е отъ Д. Ч. Николая Ивановича Греча Сына Отечества 18 нумеровъ; 4 е отъ Д. Ч. Князя Петра Ивановича Шаликова Дамскаго Журнала 2 нумера; 5 е отъ Сотрудника Г-на Склабовскаго Украинскаго Въстника 16 нумеровъ; 6 е отъ Санктиетербургскаго Общества Словесности Соревнователя Просвъщенія 4 нумера; 7 е отъ Сотрудника Полеваго билеть на полученіе журнала Телеграфъ, которой будеть издаваться въ слъдующемъ году. Опредълено: отдать (и отданы) Библіотиекарю Общества.

  5. Читано письмо (F) отъ издателей Всеобщаго Бюллетеня наукъ и промышленности, при чемъ приложени в промышленности в при чемъ приложени в промышленности в при чемъ приложени в при чемъ приложени в при чемъ при чемъ при чемъ приложени в при чемъ при чемъ
- и промышленности, при чемъ прило-жена программа онаго Бюллетеня. Опредълено: выписань опідъленіе сего Бюллешеня по части Словесности, и поручить временному Секретарю М. А. Дмитріеву опівачать о подученіи

Digitized by Google

сего, при чемъ препроводинъ уставъ Общества.

- 6. Чишано письмо (G) ошь Д. Ч. А. О. Военкова, при чемь препровождаеть 6 частей своего изданія: Новости Лишпературы. Опредълено: отдать (и отданы) Библіотек арю Общества.
- 7. Читано присланное от Директора Рязанской Гимназіи собраніе (Н) особенных словь и выраженій, употребительных Рязанской Губерніи вы Касимовскомъ и Раненбургскомъ увздахъ. — Опредълено: принявы съ благодарностию сіе собраніе, помыстить по разсмотрынів вы лытотисяхь Общества.
- 8. Чипань онышь (I) правиль для соспавленія Русскаго Производнаго Словаря Сопрудника И. О. Калайдовича. Общество, принимая съ уваженіемь сей прудь, опредълило: напечатать оной въльтописяхъ Общества.
- 9. Чиппаны нъкопторыя черпы (К) изъ жизни Костирова, присланныя опть Д.Ч. Н. М. Макарова. Опредълено: въ ожиданіи дополненія, оставищь при дълахъ Собранія.

10. Д. Ч. И. И. Давыдовъ предстпавиль составленную имь для Промзводнаго Словаря букву Е. Опредъ. лено: напечатать оную въ Лътотимсяхъ Общества (К).

11. Господинъ Предсъдатель объчто для Библіотеки Общестива отпувланы шкафы, за которые слъдуенть запланины ченыреста рублей. При семь назначено Библіошежарю перемъстить книги въ пригоптовленные шкафы; а Казначею дать выписку о заплашь чепырехь сошь рублей, кому слъдуетъ.

12. Общество, желая оставить вь памяни имена знаменипыхь людей въ Опечествь, духовныхъ полководцевь, писащелей, художниковъ и другихъ, предоставило на первый разъ Д. Ч. К. О. Калайдовичу составить краткій Словарь писаппелямъ,

#### приложенія.

(A.)

## Милостивый Государь,

Антоль Антоновичь!

Осмеливаюсь представить на сужденіе Общества Любителей Россійской Словесности нъсколько словъ и выраженій, употребляемых въ городь Калугь коренными онаго жишелями. Кажешся, что некоторыя изъ сихъ словъ перенесены къ намъ изъ Малороссійской и близкихъ имъ за-Днъпровскихъ губерній, въ коихъ Калужане съ давнихъ временъ производящь торговлю, особливо въ Нвжинъ, Кіевъ и Бердичевъ. Жишели нисшаго класса нъсколько сходсшвующь въ произношении съ Мадороссіянами и въ вытоворь ошличны ошь жишелей другихъ Россійских в городовь. — Слова и выраженія произносять мягче и протяжите. Предлогь у употребляють визсто въ и обрашно; собственныя имена весьма различно изміняють. Имя Ивань иміветь до 20 перемънъ. У нихъ есть своя божба, брань, въсни, пословицы. Если ирилагаемыя у сего слова заслужать вниманіе Общества; то я постараюсь доставить оному нъкоторыя о семъ предметь подробности.

Съ исшиннымъ высокопочинаніемъ и преданностію надсегда пребуду,

Вашего Превосходишельства всеусердныйшій слуга Григорій Зельницкій.

1824 года, Мая 18 дня. Калуга.

Knumna XV.

Слова и выраженія, употребляемыя во еородь Калуев.

Аду объедся - приняль ядъ.

Босовики, высту-

пцы - - - туфли.

Врешешъ - - лжешъ.

Богарадка - - дъвка, посвящввшая себя

Молильница - богомолію, чтенію псалтири и каноновъ по умершимъ.

Душевенной - Духовникъ.

Ндравъ - - - нравъ.

Добре хорошъ - чрезвычайно.

Душа вонъ - - божба. Живейный - - извозчикъ.

И - щю - ты - выражение: какъбы не такъ.

Искусно - - - вкусно. Изваря - - - ущать.

Купейка - - - ошъ купли, покупки, ко-

Лысый бёсь, па- пейка.

хабникъ - брань.

Пёсья ладыга -

Махотка, горнецъ горщекъ.

Мусашъ - - брусокъ или огниво, на коемъ мясники осшрящъ свои ножи.

Наймачка - - работница.

Не пасабъ - - нездоровъ.

Нуше - - - разнощицами поваровъ употребляется на пр: нуше маку сладкава мидавова, нуше грюшъ гарячихъ и пр:

Однарядка - женское одъяние свътплозеленаго сукна особеннаго покроя и приклада.

Пирожница, пиро- скамейка, на коей ръжушъ говикъ. - - пироги.

Рющать - - · - ръзать хлъбъ. Радителей несуть усопшаго.

Ручникъ - - полошенце, салфешка.

Спиканчикъ, спи-

канъ - - - стаканъ.

Столбецъ - - поллиста писчей бумаги.

Ушникъ - - супъ, похлебка.

Хріость - - кресть.

Хлудъ - - - водоносъ.

Шмашъ, шмашокъ кусокъ говядины.

Шубейка, душе-родъ зимней женской одъгрыйка - жды.

Тълогръя - - тоже

Яса - - - перемъна кушанья.

Пословица. Попъ да пътухъ и не вдши поютъ.

Рукобишье, лады помолвка.

Зватый - - - посоль, который сзываеть на пиръ гостей.

Въсъда - - компанія или вечеринка -

Не буровь - - не мышай, не разкапывай.

Зельницкій.

(B)

## Милостивый Государь, Антонь Антоновичь!

Во время обозрънія мною училищь Пензенской и Саратовской губерній, имвль я случай собрать изсколько провинціальныхъ словь, въ оныхъ употребительныхъ. Полагая, что и могу служить ими Обществу любителей Россійской Словесности, честь имъю пред-Слабое приноше. спавищь имъ списокъ, нія! я ето чувотвую; но оно служить по крайней мъръ сему достопочтенному Обществу доказательствомъ, что милоспивое внимание онаго къ молодому писашелю, известному на поприще Словесности одною къ ней простодушною хранитися вы признашельномь любовію, сердцъ его среди трудовъ путетественныхь и обязанностец по службъ.

Съ глубочайшимъ почтеніемъ и совершенною пр<del>едавностію честь имъю быть,</del>

Милостивый Государь! Вашего Превосходительства покорнамий слуга

Ивань Ложечниковь.

25 го Марша, 1824. Пенза. Несколько провинцівльных олого, упатры.

```
бительных по Саратовской Губерніи.
                 будпіо бы.
 Цвалепь
                  льнивецъ.
 Курбания
                  малорослый.
 Сквалыга
                  скупецъ.
 Омеха
            неопрящный.
 Pacinanan
Прощелыка
                  насмышникъ.
               🛩 Измьникъ , обманщикъ,
Люсьма -
Вяхирь
                 вялый человькъ.
Рохля -
                 непроворный.
Озоришый.
                огромный.
ушильный
                 маленькій.
Мозглый -
                 гнилый.
Допрошный
                искусный, умный.
Сварежай
                 кръпкой.
                 свъдущій.
Anka
Прокурашъ
                 проказникъ.
                побродяга.
вноілі
Юла̀
                 вершопрахъ.
Воскарица
                рьзвая.
Подлипала
                 льстецъ,
Обизорно
                стыдно.
На скрылокъ
                 на смъхъ.
Трущоба
                 чаща льсная.
                 обмануть.
Огудань
Вусейка
                на дняхъ.
Ашава
                 выросницая
                              cromennan
                 трава.
                не сдержать слова.
Сбѐрдишь∕
Бадикъ
                 прость.
Падажокъ
Щерба
                 yxà.
Руда -
                кровь.
уриво
                собачій вой.
```

BOAK'b.

Бирюкъ

```
Сэъжина
                говядина.
ўрень
                пислое молоко съ водою.
Дикуша
                гръча.
Ширинка
               плашокъ.
Суковица

    березовый сокъ.

Гуня -

    изорванная одежда.

Мутовка
                маслиная мышалка.
Лапасъ
                , amaaon
                          на кошорую кла-
                 дется съно.
Погребуха
                 падаль оть конопли.
Слигозить
                 нікавщи, путать.
Чурбакъ
Колбянъ
            отрубовь от бревиа.
Чуракъ
Калыма̀га
                телвга.
Паўзины
                 перемешины на стогахъ.
Поворцы
Зипунь
                 кафшанъ.
Арясина
                 жердь.
Зря
                 Hekemamm.
Какурка -
                 лъпешка.
Галпідль
                 скобель.
Ракуща 🖚
                гречишная щелуха.
Промцы -
                помочи у сарафана.
Sacmpaxa.
                 жердь,
                          поддерживающая
                 крышу у строенія.
Пашовъ -
                 посудница.
Потникъ
                 войлокъ.
Щорганъ
                 передникь съ рукавами.
Прижжоны
                оладьи.
Переженчикъ
                маленькой пирогъ.
Гожа
                 хорощо,
```

#### По Пензенской Губерніи,

Аба́полъ по напрасну. Ешто еще. Пучило пропасть.

Ухалийть убить. Скрянтать чесаться. Трунотыя . всякая мьлочь. Аклематься выздоравливашь. Кулигами мъспами. Запсотить забыть, куда положинь. Сбрёхъ болипливый. Калды когда. Толды тогда. Суленка -- бутылка. Баланда -- башвинья. - обидъшь. Огорошишь Пекашь горшечекъ. Дежа̀--- кващия: Paràvi ухвашъ. Цапальникъ сковородникъ. - говорить. Гутарить окишхаП пъсшъ. Загнышка шестокъ. **Лузга̀ -** грвчишная шелужа. жолодная горница прошивъ Пропивня Павалушъ избы. Таплюшка кухня.

передникъ. Зашулка -

шесть человькъ. Шесіпакь

дубинка. Спроганець Больно очень.

Примыт. Во всей Пензенской Губерній, даже въ среднемъ состояни, между приказными и нъкопторыми дворянами, весьма упопребительно слово больно вмъсто отень, на примырь: больно хорошо, больно дождливо, больно велико.

?

(C).

### Милостивый Государь!

Письмо Вашего Превосходищельства; полученное мною въ прошедшемъ мъсяцъ, шъмъ болъе меня обрадовало, чъмъ менье я онаго ожидаль по причинь Вашихъ безпрерывных занящій. Я каждый разъ перечипываю его съ новою къ Вамъ признательностію и буду беречь у себя какъ залогъ Вашего ошеческаго ко мив Часто въ уединенія мосмъ й вниманія, думаю о томъ, чъмъ я заслужиль Ваше особенное къ себъ благорасположение; ж не находя съ моей сптороны никакихв заслугь, всв Ваши милоспи и нажное; принимаемое Вами во мнъ участіе, приписываю одному желанію Вашему, благоближнимъ. Мнъ скучно бышворишь часто от того только; что 2 не въ состоянии ничемв заплапить почмоимъ насщавникамъ, теннымъ рымъ я обязанъ новою моею жизнію, и изь нихь вопервыхь Вамь, незабвенный мой благодъщель! Знаю, что излишняя и неумъспиая опкровенность моя можетъ всегда оскорбить Васъ; но я прошу Васъ имъшь ко миъ снисхождение и не ошнимашь у меня никогда сей последней моей отрады и единственнаго средства, облегчающаго мое сердце,

Я замедлиль высколько благодаришь Ваше Превосходишельство за письмо Ваше ошь шого, что мнь жошьлось исполнишь прежде данное мною объщаніе; а накъ заграничныя мои наблюденія еще не созрвли: шо я и решилов послащь къ Вамъ небольшое сочинение в Русскижь приветствівжь. Я даль ему тонь легкой для того, чтобъ не обременить слушателей, для которыхь оно назначено. Не знаю, достигь ли я цвли; по крайней: мъръ я спарался исполнить желание Ватего Превосходительства. Вы сами подали мнъ мысль къ ешому шону, указывая на извъсшнаго мужа Граммашики. Для авторскаго моето честолюбія я желаль бы, чтобъ и Развитів изыковь можать не было предано совершенному забвению. Впрочемъ я во всемъ полагаюсь на благоразсмотрвніе Вашего Превосходи- \ тельства. По крайней мара прошу не изключить меня изв Общества за бездъйствіе. Вамъ жавъстно, что я не только не искаль ешой чесши, но еще и чуждался оной, вная слабые таланты мои. Получивъже оную одинъ разъ, готовъ защищать ее всегда перомъ моимъ.

Я очень часто бываю въ здъщнемъ Обществъ Литтературномъ. Оно очень ръдко имъетъ публичныя засъданія и чи- таютъ въ оныхъ обыкновенно самыя

легкія сочиненія въ стихахъ и въ прозв. Короче сказать: наше Общество, въ сравненін съ Женевскимъ и со многими другими, должно называщься Академіею. Я знакомъ съ здъщнимъ Президеншомъ Г. Шапоньеромъ, который славится здъсь, какъ Поешъ, и съ прочими Членами писателями, которые собираются ежедневно и судять о Литтературъ. Впроченъ учреждение шакихъ собраний не безполезно бы было и для нашихъ Литтераторовъ. Гораздобы болъе единодушія было между ими; и молодые писашели имъли бы всегда случай учишься многому ошь сшарыхь. Здесь есшь Общество чтенія, въ кошоромъ получается до ста журналовъ и газепъ. Но болъе всего плънили меня публичныя Библіошеки, которыя я видъль въ Австріи, въ Швейцаріи, во Франціи и въ Савоіи, и не только въ большихъ городахъ, но и въ самыхъ незначишельныхь. Весьма полезно было бы ошкрыть Библіотеку при Университеть нашемъ! Я увъренъ, что въ два, въ три года мода чтенія сдълалась бы общею. По крайней мъръ вы доставили бы всъ способы и средства прилъжнымъ Студеншамъ и поощрили бы къ соревнованію неприлъжныхъ. Я не могу спокойно говорить о семь предметь по тому, что

во всю бышность мою въ Университеть терпъль я большую нужду въ книгахъ. Часто объгавти всъ книжныя лавки, возвращался домой съ тоскою; и между тъмъ не смъль тревожить Библіотекарей. Я хотъль о Публичныхъ Вибліотекарей. Я хотъль о Публичныхъ Вибліотекахъ написать подробнъе; но такъ какъ Петербургская Императорская можеть служить лучшимъ образцемъ, то и не почитаю за нужное распространяться.

Съ особеннымъ удовольствиемъ гозловъ я исполняшь Ваше препоручение въ разсуждении пересылки новыхъ книгъ; и жалью только о томъ, что Французы вст ударились въ одну Политику.

Съ глубочайшимъ моямъ почишаніемъ и совершенною преданностію имъю честь пребыть,

Милостивый Государь!
Вашего Превосходительства
покорный слуга

Андрей Глаголевь.

1824 года 3 Марша, Женева. (D).

# Милосшивый Государь!

#### Аншонъ Аншоновичь!

Воды затопили меня нь деревнъ м такимъ образомъ ранняя весна совершенно разрушила мою жизнь Московскую. Быть для меня неожидаемый; но видно такъ должно было случиться? Я сижу какъ бы на острову: вездв вода и небо! Картина прекрасная для пустынняка; но не для меня ветхаго юноши, желающаго еще душею быть и жить въ Обществажъ Университеменижъ — учиться и слушать!

При совершенномъ моемъ досугъ, теперь обработываю мой Провинціяльный Словарь, частію первемотрънный Г. Калайдовичемь, и первая часть онаго, думаю, въ началъ будущаго льта явится въ покровительство Ваше. Жалью только о томъ, что вы лишии меня любопытнъйтаго письма Г-на Успенскаго, присланнаго чрезъ посредство Общества на мое имя изъ Владиміра и которое, въ слъдствіе протокола, какъ видно, Общество опредълило напечатать. Въ немъ Г. Успенскій говориль объ Офенскомъ и Ходеб-

скомо нарачіяха, сообщаль накоторыя еще неизвастныя для меня слова и многое, многое для Словаря необходимое!...

Жалью щанже и о жонь, чиго вы военавляемый мною Словарь не войдешь, можешь бышь еще сошил, или двя словь, для нась неизвысшных, особенно Новое городения и Поновония (оловь кореня ныхь Словенскихы): ибо Общесшво наше, съ шамошними учебными заведеніями, до сей поры, кажешея, не имыю еще них какого сиошенія в Харьковскій Универсишешь и Смольяне сшолько же были бы мнь полезны в Не смыю хвасшашь; но Вы найдеше, кажешся, Словарь мой на чшо нибудь годнымь!

Т. Калайдовичь, при разсматриваніи собранных мною словь, отмътиль
многіе изъ оныхъ извъстными, какъ на
примъръ слова: батрачить, барченовь,
авось и проч. тому подобныя. Я соналсенъ съ его замъчаніемъ но должны ли
онъ быть выброшены изъ языка простонароднаго; ибо въ хоротихъ обществахъ
не знаю употребляють ли ихъ? Здъсь
же самое дъле идетъ именно только объ
языкъ простолюдиновъ? Слъдовательно и
я, какъ точный наблюдатель за всъмъ простонароднымъ, смъло удерживаю сіи слова
ж вмъстъ съ другими ръщаюсь предста-

вить на утверждение, или отрицание всего достопочтенным аго нашего сословия.

Письмо мое уже слишкомъ длинно, и можетъ бышь довольно утомительно; къ тому же воды Оки, Быстрицы, Вожи и Трубежа разыгрываются уже подъ самыми окнами моей жижины, боюсь опоздать почтою. И жакъ невольно прерывая мою заочную бестду съ Вами, при засвидътельствованіи Вамъ глубочайтаго моего почтенія и совершенной преданности, ямъю честь быть навсегда.

> Вашего Превосходишельсшва Милосшиваго Государя всепокорнейшимъ слугою

> > Михаиль Макаровь.

Д. Переколь, близь Рязани. 1824 года, Мерше 19 го дня.

### $(\mathbf{E}).$

Министерство Въ Московское Обще-Народнаго Про-ство любителей Отечесвыщенія. ственной Словесности.

ИМПЕРАТОР-СКАГО Харьковскаго Универсиmema.

Въ Харьковъ. 26 Сентября 1824: No 2550.

Съ препровожденіемъпо і му екз.

чтевій.

Изъ Правленія Правленіе Универсишеша имъешъ честь препроводишь при семъ въ оное Овщество, по одному екземляру Ръчей, говоренныхъ въ поржеспвенномъ собраніи Университета, бывшемъ въ Зой день Августа сего 1824 года,

и Обозрънія публичныхъ Рвчей и Обозръ-чтеній, кои публичныхъ Университеть отъ 17 го Августа сего 1824 года по Зое Іюня 1825 года имъюшъ бышь преподаваемы.

> Непремънный Засъдатель Яноев Громовь. Сепретарь Василій Цыганенновь. Повытчинь Дмитрій Назаровь.

## (F.)

#### MESSIEURS.

S'il est une entreprise qui puisse espérer de trouver une protection spéciale dans le sein des societés savantes, c'est sans doute celle dont le but est d'établir entre tous les savans des rapports habituels, de procurer entre les diverses nations un échange prompt et facile de communications et de découvertes qui intéressent, si directement les progrès des sciences et de l'industrie.

Vous ne trouverez donc point indiscret qu'en ayant l'honneur de vous adresser des exemplaires du nouveau prospectus du Bulletin universel des sciences et de l'industrie, je prenne la liberté d'appeler votre attention et votre interêt sur cette entreprise que les amis des sciences, de l'industrie et de la librairie toutes les nations sont également intéressés à favoriser, en secondant les efforts des savants de Paris qui y coopèrent.

Qu'il me soit permis, Messieurs, de vous demander de nommer une commission chargée de vous faire connaître la nouvelle organisation

du Bulletin, et de vous proposer les moyens les plus propres à employer pour faire participer les pays où s'exerce votre influence à l'échange des communications dont il s'agit. Je prends également la liberté de vous signaler dans la note ci-jointe les principaux résultats que nous cherchons à atteindre.

J'ose espérer, Messieurs, que ce ne sera point en vain que cette entreprise sera placée sous votre protection, et que vous daignerez me faire connaître l'accueil qu'aura reçu parmi vous la communication que j'ai l'honneur de vous faire, heureux d'avoir cette occasion de vous offrir le tribut respectueux de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être,

Messieurs,

Votre très humble et très obéissant serviteur.

Le Directeur général du Bulletin universel des sciences et de l'industrie.

B-au de Férussac. Rue de l'Abbaye NO 3.

A Messieurs les membres de la société des amateurs de la Litterature Russe à Moscou. Paris, ce 1 er Janvier 1824.

Книжка ХУ.

### DIRECTION GENERALE DU BULLETIN UNIVERSEL

DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE, ÉTABLIE A PARIS, RUE DE L'ABBAYE, N°. 3.

Les lettres et paquets doivent être adressés francs de port.

NOTE.

LE Bulletin universel des Sciences et de l'Industrie ayant pour but d'établir entre les savans, l'industrie et la librairie des diverses contrées civilisées, des relations habituelles, et de procurer, entre les nations un échange réciproque de lumières et de découvertes, est placé, dans chaque pays, sous la protection spéciale des sociétés savantes, des hommes d'état ou des amis des sciences. On attend de leur zèle qu'ils seconderont les éfforts de l'association formée à Paris pour atteindre ce but philantropique, en cherchant à faire entrer les pays où ils exercent leur influence dans la balance des communications cherche à établir. En conséquence, on signale ici les résultats qu'on désire obtenir, et qu'il serait impossible d'espérer si ces sociétés, ces hommes d'état et ces amis des sciences, ne s'unissaient d'intention et de zèle à l'association dont il s'agit.

- 1°. Répandre, par le moyen des journaux de toute nature, la connaissance de l'existence du Bulletin et de son but.
- 2°. Faciliter son adoption chez les savans de tout genre, dans les établissemens publics, dans les ateliers, les manufactures et chez les libraires.
- 3°. Recevoir des sociétés savantes, des personnes occupées des diverses branches de l'industrie, des principales maisons de librairie, tous les renseignemens, les communications dont il peut être utile de propager la connaissance.
- 4°. Recevoir les procès verbaux des séances des diverses sociétés savantes, les notices nécrologiques ou les éloges sur ceux de leurs membres dont elles déplorent la perte; l'annonce des nominations qu'elles font; leurs publications périodiques ou irrégulières ainsi que celales de leurs membres.
- 5°. Recevoir l'annonce des entreprises utiles aux sciences ou à l'industrie, soit particulieres, soit coffectives; les prospectus des libraires et leurs catalognes.
- 6°. Surtout obtenir que, dans chaque pays, les auteurs ou éditeurs fassent parvenir leurs divers ouvrages à la direction du Bulletin, afin que ces ouvrages soient signalés immédiatément après leur publication.
- 7. Les administrations, les établissemens publics sont également invités à adresser à la

direction du Bulletin tous les renseignemens statistiques ou scientifiques dont ils voudraient répandre la connaissence.

C'est en obtenant ces divers résultats que l'on parviendra à enregistrer, dans des Annales universelles, tous les faits qui peuvent servir à l'histoire des sciences et à celle de la culture de l'esprit humain chez tous les peuples, en mème temps que la connaissance prompte et générale qui s'ensuivra, servira utilement la gloire et les intérêts privés.

Paris, ce 1er Janvier 1824.

Nota. Tous les faits purement politiques ou littéraires sont absolument étrangers au but du Bulletin.

IMPAIMERIE DE FAIN, PLACE DE L'ODEON.

Digitized by Google

# (G.)

### Милостивый Государь,

Антонъ Антоновичь!

Издатели Новостей Литтературы имеють честь представить въ Общество любителей Россійской Словесности, при Московскомъ Университеть основанное, шесть частей своего изданія. Следующія будуть препровождаемы по мере ихъ отпечатанія. Примите, Милостивый Государь! сей маловажный даръ, какъ знакъ искренняго уваженія къ Обществу знаменитому, котораго розысканія объ языкъ Словенскомъ и Россійскомъ и изящныя произведенія въстихахъ и прозъ извъстны не только въ отечествь, но и въ целой Европъ.

Съ высокопочитаниемъ и глубокою преданностию имъю честь быть,

Вашего Превосходительства, покорнъйшимъ слугою

А. Воейноев.

1824 года, Сентября 29 го дня. Царское Село.

## (H.)

Министерство Его Превосходительству Го-Народнаго Про-

свъщенія сподину Ректору Москов-

Дирекція Рязанскихъ Училищь,

24 го Окиября Имъю честь предста-1824 года. вишь при семъ Вашему Пре-

№ 739 й. Рязань.

восходишельсшву въ подлин-

Съ провинціаль никъ представленный мнъ пыми словами.

провинціальныя слова, упопребляемыя въ Касимовскомъ
увадъ.

Директоръ Полновнинь Татариновъ.

Несколько Провинціальных слово, употребительных в в Касимовском увзяв. безчесипинь, стыдинь. Абизоришь Абизорно безчество. оптомъ. Купить агуломъ Агуломъ купинь всё, чило продантся. Белеза жельзная лопашка для конопаченія, сторона. Взбулгатить вспревожипь, Воронка лейка. Bócemka третьяго дия. Врятъ едвали. В**ъ**ре́тье въ лугахъ холмистое мѣсто. шумъ отъ разговоровъ. Гамъ громко говоришь. Не еа-Гамищь мите — не шумите, Грамошви умьющій читать. подущныя деньги, оброкъ. Дача большой, огромной. Дюжой капризной, безпокойной, Зе́лье злой; а иногда искусной, умной, тонкой. земля, поль. Играшь въ жвасиграть въ горьлки. сипуны Играшь чучаромъ, играпь въ жмурки. бараномъ -Клочить мящь. Кошька ягненокъ. Кумаха лихорадка. Лука̀ излучина рѣки...

немножко.

красивой.

мочь, сила.

Маленько

Маненько Манерной

Могуша̀

Digitized by Google

Медвъжина крушина дерево. соръ, навозъ. Му́сарь Мьра чешверикь. осмотрать, оглядать, до-Осльдовать знать. Haxлynumь Нахлупишь надвинупть. : `шляпу. Неспособенъ негоденъ. нескладный, безобразный. Неуклюжій Обмарочить обманушь., Обмишулиться ошибипься. Опоикъ молодой теленокъ. Om yazume отодвинушь, отвесть. Отталить паромд, барку. цибезь птица. Пивикъ Податный сходный, дешевый. Поклочить перемяшь. Поклогить яеоды - перемять ихъ. Пословный послушный. Починай noumm ( naptuie )! поискать. Пошарить около Пошарить себя. Причалипь приппинупь. Присалить лодку ко берегу. Прочахнуть провянуть, попросохнуть. Раменный боровый. Раменные ва — изъ бору дрова. Разсыкать разкапывать. Разсыкать mtcmo. Росписать нибудь жорошо разсказать. Рашипь кончишь. оранжерея. Садовня Сподрядъ рядомъ, ненавыборъ. Сплошь Сусликъ жомякъ. Счалишь стянуть, украсть.

сдълать уступку, усту-**Уважишь** Почесть пишь. Ужасть очень, весьма. Ухолийть истеряшь, промотать. Хлибкій имьющій слабое сложеніе тъла и навлонный . нездоровью. Ча́лить тянуть. Черевики башмаки. Чудной смъшной. Шариппь искашь. рядъ. Дрова въ два яруса -Ярусъ въ два ряда дрова. Деу-

двуетажный. Абмулить - - обворожить, оволдовать.

Правящій должность Смотрителя, угитель Александро Дмитревскій.

ярусный доль — домъ

# (I).

ОПЫТЪ ПРАВИЛЪ ДЛЯ СОСТАВЛЕНІЯ РУССКАГО ПРОИЗВОДНАГО СЛОВАРЯ,

сь нъкоторыми замъганіями на правила, принятыя Обществомь.

Цъль всякаго Словаря есть хранеине и объяснение словъ какого - либо языка; особенная цъль Словаря производнаго есть совершенствование правилъ Срамматики того языка. Имъя въ виду сио
двоякую цъль, постараемся составить
правила для предполагаемаго издания.
Слъдуетъ ръшить три вопроса: какия
слова помъщать должно въ Словаръ производномь? въ какомъ порядкъ помъщать
ихъ? и что можно присовокупить въ
пользу Грамматики?

- 1. Какія пом'єщать слова?
- 1. Помещать слова Русскаго происхожденія, общеупотребительныя вы языкахь книжномь и разговорномь.

Сім два прилагашельныя (книжный празговорный) досшашочно ограничи-

вающь языкь народа, и изключающь слова малоизвъсшныя или вышедшія изъ употребленія. Языки книжный и разговорный взаимно помогающь другь другу: первый исправляеть злоупотребленіе послъдняго, а сей доставляеть матеріалы липтераторамь; первый утверждаеть правила Грамматики, — послъдній даеть слову карактерь народный. Но тоть и другой имъють слова и обороты особенно каждому изъ нихъ свойственныя, и оба должны быть сохранены въ Словаръ производномь. Ощеюда изключаются:

#### а. Имена собственныя.

Собственныя имена лиць; городовь, ръкь, озерь, мъсяцевь и проч. сушь также общеупотребительныя слова; однакожь они не могуть имъщь мъста въ
Словаръ Русскомъ, по тому, что не составляють языка народа (см. письмо о
планъ Р. Сл., Фонъ-Визина). Но поелику
слова сіи соотавляють весьма многочисленный классь, и поелику по окончаніямъ своимъ, родамъ, склонецію и мно-

гимъ производнымъ принадлежашъ опъемлемо усвоившему ихъ народу: изъ сего следуенъ, что должно составишь особенный производный Словарь имень собственныхь. Такой тъмъ болъе нуженъ, что производныя собственныя иногда далеко уклоняются звуками ошь корней своихъ. Можешь ли, напр., иностранецъ подумать, что Дуняша есть Евдонія? Всякой ли Русской узнаептъ въ простонародномъ Льоксв Аленсандра? Но къ такому Словарю необходимо должно присовокупишь соотвытотвующія слова по крайней мыры одномъ какомъ - либо чужомъ языкъ. Собственныя наименованія лиць делають иногда немалое запруднение при переводъ книгъ; частію оптъ незнанія имъ сотвытствующих вошли къ намъ Фрицы, Вольдемары, Полины, Бети (Елисавета, Анг.) и прочія имена, извъстных романшикамъ. Прилагаю подъ No опышъ производнаго словаря именъ собственныхъ.

### b. Технические термины.

Сей классъ словъ, шакже какъ и собственныя имена, не составляеть языка народа; но поелику термины Техническіе весьма важны, и поелику нужно еще подвергнушь ихъ спрогимъ правиламъ Логики и Граммашики: по должно составить особенный Производный Словарь терминовь Техническихь. Имена Наукъ и Художествъ принадлежатъ сюда; а пошому слъдовало бы выключиль изъ пробныхъ листовъ Словаря, изданныхъ Обществомъ. Однакожъ зодчество, землеописаніе, иносказаніе и подобныя слова могуть и должны быть удержаны: выражая сиысль Техническихъ терминовь: Архитентура, Географія, Аллегорія, они не могуть назваться въ спрогомъ смысль шаковыми. "Изъ искуственныхъ словъ Наукъ, Художествъ и Ремесль (говоряшь изд. Французскаго Словаря. см. вышепомянушое письмо Фонъ-Визина) ше должны иметь место вь Словарь, кои могушь вспрышився вь сочиненіяхь Лишшерашурныхь, или

не относящихся собственно до Наукъ, къ которымъ принадлежатъ сіи термины.

с. Слова простонародныя и низнія. Но ежели простанародныя слова имтьють силу и многозначительность, по крайней мъръ когда не противны слуху, или, когда трудно замътить ихъ, то и они должны имъть мъсто. Весьма бы не худо было собрать Словарь языка простаго народа, и показать Грамматическія от-

личія онаго оть чистаго, общеупотре-

бишельнаго нарвчія.

2. Помбщать слова церковнаго пзыка, областныя или мбстныя, и взятыя изб других в языков в Славянскаго происхожденія, ежели только они богатством в значенія или красотою заслуживають быть введенными в общее употребленіе.

Правило сіе прошиворъчить второму выключенію изъ перваго правила, принятаго Обществомъ (Тр. Ч. VIII. стр. 189.). Тамъ ръшительно исключаются областныя или мъстныя слова;

но какъ изключить напр. слово тупдра, которое есть областное (Сибирское), даже не Русское, и употреблено, сколько мнъ извъсшно, однимъ Державинымъ въ языкт книжномъ (Осень, на взящіе Очакова ). Мы ни чемь не можемь замьнишь ещо богащое слово, имъющее Русское окончаніе, родъ и склоненіе, слъд. совершенно обруствшее. Правда отъ него нъпъ производныхъ; но ежели прилаг. тундренный до сихъ поръ нигдъ не встръчается: то кто скажеть, что оно никогда не будеть принято въ языкъ нашь ?. оно довольно благозвучно. Притомь же производный Словарь должень и опыскивать корни словъ производныхъ, и сохранять коренныя (или могущія бышь шаковыми) для будущаго поноленія словъ. Какъ не помъснінть слово золотарнинь ( такъ называется одно Сибирское деревцо, похожее на нашу акацію), которое есть также областное, но Русскаго происхожденія, могущее по красошь своей бышь достояніемь посвіи? Тончица (тонкое тканьё),

слово, встрачающееся ва книгаха церковныха (Исаін III, 22), будеть прекрасно ва стихотвореніи. Винница (масто, гда хранится вино; лоза виноградная, сада виноградный), заслуживаеть
быть введенныма опять ва употребленіе. Вота наше золото, котораго мы
не должны оставлять ва небреженіи.
Надлежащее вниманіе ка словама малоизвастныма или вовсе забытыма обогащаеть языка.

3. Помѣщать слова чужеязычнаго происхожденія, употребляемыя вь язынахь книжномь и разговорномь.

Слова Греческаго происхожденія: адб, агнець, Лашинскаго: алтарь, домь, Арабскаго: хариь, Ташарскаго: лошадь и премногія другія шакь обруськи, что они безь всякаго сомивнія должны имыть мысто вы Словары Русскомь; но чтобы по выраженію одного почтеннаго Члена Общества, очистить наше золото отв всёхв примысей, я почитаю весьма не безполезнымь означать корни сихь, такь сказать переса-

женныхъ распізній курсивными буквами. При семъ условів довольно одного вагляда, чтобы отличить собственныя родныя слова. Само собою разумвения, чио должно означашь при каждомъ изъ первыхъ, какому чаыку принадлежать они (по крайней мере ноказашь, что они иноязычныя), и ежели сіе извъсшно, изъ какого наин заимствованы. На сіе последнее обстоятельство кажется не обращади должнаго вниманія. Многія Греческів и Лашинскія слова, шеперь нами упошребляемыя, перешли въ Русской языкъ не прямо изъ Греческаго и Лашинскаго, но изъ другихъ языковъ, которые отчасти изменяли первоничальный состоев Не должно ли показашь причину сего изманенія? Такъ напр. Лашинское слово Цезарь, ощь котораго мы интень довольно производныхь, переменилось въ Несарь по ореографіи языка Греческаго; Греческое веатры, которое, въ промивность всеобщему употребленію, нькошорые желаюшь ввесши нашь, перешло къ намъ изъ Француз-RHEMKA XV. x

ckaro assika ome chosa theatre, meamps; глаголь електризовать шакже произоmeas oms Французскаго électriser, кота первоначальный корень его есшь Гречеusenmpb (lesek. I. 5); abbamb происходишь ошь Сирскаго авса, однакожъ мы не назовемъ слово сіе Сирскимъ; галиматья соспіавлено изъдвухъ словъ: Латинскаго и Еврейскаго, но изобръли оное Французы. Не худо кажешся присовокуплять точный переводъ словь чужеязычныхъ ( такъ на пр. цри словъ адь въ скобкахъ помъстить: место лишенное света, при словь алтарь — возвышенное место) или выставлять Русскія тождезначащія (на пр. при словъ: библіотека — книгохранилище, при словъ: героизмъ — добледушіе, см. стр. 343 Разс, о стар. и нов. слогъ Шишкова) · также какъ и помъщать слова сін на природномъ ихъ языкъ; любопышно видъпъ и полезно знашь измененія буквь при переходь слова изъ одного языка въ другой,

4. Помещать корни всёхь словь, допущенныхь вы словарь, кроме корней чужелзычныхь.

Сіе правило было бы излишнимъ (по-**2**66но 2 му и 3 му, приняшымъ Обществомъ; ибо какъ можетъ производный словарь существовать безь корней?), еслибь мы не имъли многихъ общеупотребительных словь, происходящихъ опъ собственныхъ, которыя, въ слъдствіе правила 1 го, должны быть исключены изъ состава словаря. Слова: цыганить, индейна (Индейская курица), обрусеть, отуриить, происходить оть собственныхь: Цыгань, Индів, Русь, Турокв. Всв сім слова, какъ кории, должны иметь место ве словаре; но для отличія ихъ отъ коренныхъ несобственных в имень, думаю не худо бъ было ошивчашь ихъ какимъ нибудь знакомъ, напр. прямыми скобками; а несобсывенные, менерь неупомребимельжые корни, можно помещать въ кругдыхв скобкахь, напр. [Цыгань], (езеро).

Что касается до словъ чужелзычныхъ, то кории ихъ безъ всякаго соинънія не могутъ быть въ словаръ Русскомъ, Наждое чужелзычное слово, перещедщее

X 2

, въ нашъ языкъ, само сіпановищся корнемь будущихъ производныхъ словъ, жошя бы въприродномъ своемъ языкь оно было и некоренное. По сему слова: баталія, батальйонь оба супь коренныя, какъ и показано въ пробныхъ листахъ Общества (Тр. Ч. XVI. стр. 179): ибо оба они вощин въ Русской языкъ какъ особенныя, и не мы-произвели ихъ одно опгь другаго; коренное же ихъ: battre, принадлежишъ нерусскому языку. Геральдина, Герольдь, Герольдія также суть коренныя, хошя въ пробныхъ лисшахъ последнія два показаны производными (Соч. въ Ст. и Пр. Ч. ІУ. стр. 312).

II. Въ какомъ порядке помещать слова?

5. Коренными словами принимать тв, нои означають первыя нден, нь какой бы Части речи они ни принадлежали; всли же нельзя решительно сназать, ноторое изь двухь словь могло родиться прежде другаго: то принимать за производное то, которое составлено изь большаго числа

слоговь, или имбеть производное окончаніе; но когда и сій признаки недостаточны или не существують: то руководствоваться порядкомь Частей рвий, или алфавитомь, или древностію употребленія.

Ясно видно, чио сущ. двло проискодишь ошь гл. делать; но нельзя рьшительно сказать, какъ говорили прежде: злато (Библ.) или золото (Нест. по Лавр. списку стр. 42), плень (Библ.) или полонь (Нест. по Лавр. списку стр. 43) и проч. (\*). Изъ двухъ прил. близжій и ближній кореннымь, повидимому, О должно быть первое: ибо близкій значишь просшо: кошорый близонь, а ближній значишь: кошорый ближе другаго. Въ таковъ же отношения находящся прил. даленій и дальній, высоній и вышній, низкій и нижній; однакожь всв сін прил. едва ли могушъ назвашься: коренными. Окончаніе ній, сладующее

<sup>(\*)</sup> Я слышаль, что кажется вы Остроміровомы Евангелів, не упомню точно, вездів вийсто злато, сребро, древо и т. п. стойть: золото, серебро, дерево.

за буквою о, е, в (высокій, далекій, низвкій. Припомнимъ ореографію шихъ древнихъ рукописей), явно есть наращеніе; опідвливъ оное, мы получимъ сущ. близь, даль, высь, низь или низв, которыя, можеть быть, суть истинмые кории сихъ прил. — Сущ. глубь, топь, кось, бель, прямь (впрямь), круть (стрвлой на крупь упеса. Вад. Жуков.), тишь, чернь, праснь, желть (прожелшь), стать, твердь, старь (встарь), новь (вновь), цель и прочія имъ подобныя, также должны быть коренными. Сіе не должно приводить насъ въ сомнь ніе, что они означають отвлеченныя понятія: пбо и сибев, любы (любовь), sope (oma nero: ropanin, ropeua, ropecma) сушь ошвлеченныя, однакожь коренныя,

Въ назначении коренныхъ словъ надлежищъ остерегаться двоякой крайности: одни хотящъ всъ слова произвести отъ немногихъ корней, и потому, основываясь иногда на малъйшемъ сходствъ буквъ, соединяющъ такія понятія, которыя ни коимъ образомъ соединены бытъ не мо-

rymu; apyrie, nanpomata, chompanta только на значение словъ, не обращая вниманія на очевидное тождество звуковь первоначальное неметафорическ**ое** значеніе слова. Примъръ перваго рода погрышности находится въ 4 й Ч. Соч. Общества на стр. 314й, гдв глаголь глаголать производишся оть глава, и въ 13й Ч. Трудовъ, на стр. 97й, гдв гоошь глагола жеу. лова производишся Сюда же ошносящся въ 4й Ч. Сочин. вопросы при словахъ: глодать, горбь, гордый, горнь, горшокь, громада, к во 2 й Ч. при словахъ: жеманиться, жерновь, жв (\*), волкь, врачь, витязь, евсить. Примъръ втораго рода погрътности находится во 2й Ч. Сочиненій, гль глаголы ветовать (стр. 352) ж вещать (357) показаны коренными, жошя оба происходящь ошь одного: 86стить (о глаголахь, служащихь кореж-

<sup>(\*)</sup> Виб шакже должно бышь сложное, како и подле, сезде, ногда и пр. О произвождения нарвчій много находится любопытнаго во одной Русской Грамматикь, изданной здёсь во Москво изкоторымо Священиикомы

имии для другихъ глаголовъ, я буду говоришь подробите въ моей Теоріш глаголовъ; вдъсь же заивчу шолько, что 
явъ трехъ окончаній ить, ать, ять 
коренное есть первое). Сюда же относимся и то, что многія очевидно производныя слова, но которыть корни 
потеряны, показаны коренными безъ 
всякой отиттки; такъ на пр. берковець, 
въныяв, вышлецв, високв, галка (въ 
древнемъ языкъ галица; коревъ въроятно : гала, галя таль), говадо, 
Русеницо, жимолесть, желудокв, жаворонокв, хомятв, кворость, улица.

Замениять здесь шанке, чио все часия речи (кроит причастия), не выключая и предлоговь и союзовь, могунгь вышь коренными (сіе несогласно съ скаваннымъ на стран. 124й VIIIй Ч. Тр. Общ.). Отв предл. подо происходищь сущ. подо (въ нечи); отв предл. изо и подо происходить: изподо, изподній делодищим. Союзь ли входить въ составь другихь союзовь: или, либо; подобно составляются: итобы, дабы и пр

тотчась после корней ихь, но между собою разполагать по порядку понятий. Где сей порядокь сомнителень, тамь располагать ихь по старшинству Частей речи (т. е. прежде сущ., мотомъ прил., далъе гл. и нар.), и по азбучному порядку, ежели принадлежать нь одной Части речи.

Надлежишъ строго наблюдать последовашельный порядокь произвожденія словъ. Для сего вопервыхъ нужно помимпь, что какъ отъ кореннаго слова<sup>3</sup> происходящь производныя, шакь и сім Эъ свою очередь делающся корнями для другихъ производныхъ, отъ которыхъ опять раждаются новыя производныя. Назовень сін покольнія словь степенами; ж увидимъ, что производн<del>ое</del> 1 й ст. будешь корнемь для производных эй сш., производное ай ст. будеть корнемъ для производнаго Зй ст. и п. д.; расположивь производныя ій ст. по старшинству Частей рачи, и по азбучному порядку, должно располагашь шакимъже

Digitized by Google

образомъ производныя ай сшенени, т. д. Но сего еще не довольно, чтобы поставить производный слова на мвста имъ принадлежащія, надлежишь шакжф показащь, какое слово именно ощь какого произходишь; для сего кажешся лучшій способъ топъ, чтобы, написавъ коренъ пропиоными буквами (иностранное слово прописнымъ курсивомъ, собственное завлючивь въ прямыя, а неупотребительное въ круглыя скобки), означище цифрами степени производныхъ словъ, Сей способъ имъешъ то преимущество предъ уступленіемъ буквою вправо, чіпо слова удобно помъщающся въ шъсмыхъ столбцахъ. См. приложение подъ No 2 мъ.

Что касается до порядка понятій, то имъ можно руководствоваться только при уменьшительныхъ и увеличительныхъ именахъ и прилагательныхъ, при женскихъ именахъ лицъ, при степеняхъ значенія и сравненія, при страд. причастіяхъ и именахъ дъйствій (на: ніе, тіе) и при наръчіяхъ отъ прил. произведенныхъ (на: о): ибо всь сіи слова точно

ммъющъ бликайшую связь съ кореннымъ словомъ (прав. 6 ое изъ приняшыхъ Общ.).

Примет. Въ пробныхъ листахъ Общества часто нарушается сіе правило. Напр. глаголь сесить тамь расположень следующимь образомь: весить, вешать, вынесить, вынешинь, вынешинь, завешинь, завешинь и пр., когда надлежало расположить такъ: весить, вынешинь, довешть, завешинь и пр. д. по азбучному порядку предлоговь, потомъ: вешать, довешать, завешинать и пр. д., наконець: вешинать, вынешинать, довешинать, вынешинать, довешинать, вынешинать, довешинать, завешинать, довешинать, вынешинать, довешинать, вынешинать, довешинать, вынешинать, довешинать, завешинать, довешинать и проч.

7. Сложных слова помещать после техв, кои служать имь основаніемь, располагая ихь между собою по старшинству Частей речи и азбучному порядку.

Сложныя слова бывающь пяши разрядовь: 1 го, сложныя съ нар. не или пред. безь, изъ коихъ первыя отрицающь значение своего основания, а вторыя имъющь значение совершенно противуположное оному. 2 го, сложныя съ предлогами и часш. сл. Си слова частию ограничивающь, частию распростра-

мяюнъ значеніе своего основанія, ме пр. перекинуть значить кинуть чрезь итонибудь (ограниченіе) и сдалать сіе сь успехомь (распространеніе); нагля деться значишь глядеть и удовольствовать себя гляденіемь. Зго, сущ., прил. и гл. сложныя изъ сущ., прил., числ., мъст. и наръчій. Сім слова ограничивающи значение своего основания, на пр. книгопродавець значить продавець (основаніе) жнигь (ограничивающее или опредълящее слово), любостяжаніе - любоей къ стяжанію, благонолучів 🛶 полученів Gara. Borocausia — caded o Bors, monединица — единица піройственная, пятикнижіе — книги мять (числомь), триножникъ - ножнико о трехъ (ногахъ) пятиугольникъ — угольникъ съ пяшью углами, полдень - день въ подовинь, богадъльня (сокращ. изъ богадъльная, подобно какъ: спальня спальная) — дельная (рабочая) храмина Бога или Вожія; роговышвистый — рога этшвисшые импющій, черноволосый —

**солосы черные имъющій, ежеминушный** минуты каждой, полупрозрачный 🛶 прозрачный въ половину, златовидный виль влаща имвющій, златощвенный 🖚 *шесиный* золошомь, быстротекущій текущій быстро, быстроногій — ноги быстрыя имьющій, многомилостивый -милость иногую инънщій, всесвышный севта всего, всеморущій - могущій всё, привеликій - велиній втройнь; благошворишь - творить благо, злодъйствовашь — дбиствовать зло, предавашься - предавать себя, и проч. 4го, составныя изъ двухъ словь, связанныхъ чершою соединенія. Сіи слова дополнятошь значение своего основания, на пр. Царь - отець (Дмитр.), вихорь - атамань (Жуков.), Вице - Король, Генераль - фельдь - Маршаль , путь - дорога (Жуков.), что - либо, ито - нибудь, накой - нибудь. (Основанія здась и въ словажь Эго разряда означены курсивомь). 5го, сложныя кажешся шолько изъ однижь прил. - Сін означають соединеніе существование двухъ качествъ въ

одно и по же время, на пр. сребророзовый (Держав.) значишь: и серебряный и розовый, или: розовый и серебряный, звонкоприятный (Держ.) звонкій и прияшный, или: и прияшный и звонкій. — Изъ сего разделенія видно, что сложныя тго разряда инвють ближайщую связь съ своимъ основаніемъ. а пошому могушь помъщащься прежде всвяв прочихъ сложныхъ словъ (см. предъидущее прав. ); что же касаещся до сложныхъ 5го разряда, то послику каждое маь двухь словь входящихь вь сосшавь ихъ можетъ быть принято за основаніе, що сатдуеть помъщать ихъ вдвойнь, на пр. звонкоприятный должно помъсшить при словь звонкій съ указаніемъ на приятный, шакже при словь прис ятиьш съ указаніемъ на звонкій.

Примыт. Въ 8 мъ Правиль Общ. (Тр. Ч. VIII. спр. 189), слова злодый и благодитель отнесены въ сущ. зло и благо, по главному, вакъ сказано тамъ, поняти словъ сихъ; но главное понятие въ нихъ есть дълатель (дъй, дътель), а не зло и благо. Злодый — двумя словами: дълатель эла, благодытель — дълатель блага; а

изъ двухъ разныхъ падежей, вмъстъ стоящихъ, именительный выражаетъ главное понятіе: ибо онъ есть подлежащее Ръчи; род. же или другой какой-либо падежъ опредъляетъ или ограничиваетъ оное. Что касается до размъщенія словъ, то я поставиль бы первое въ гл. двять послъ сущ. двй, а послъднее послъ сущ. двтель. Сіи сущ. вонечно вигдъ не встръчаются, но безъ сомнънія нъкогда употреблялись; и поелику они суть основанія многихъ сложныхъ словъ, то и должны быть сохранены, въ слъдствіе правила 4го.

# III. Что можно поместить вы пользу Грамматики?

Нѣшъ сомнѣнія, что Части рѣчи должны быть различены, и что должно означить и переообразныя Ещимологическія ихъ измёненія; но какія? какимъ образомъ? и всегда ли? — ето мы узнаемъ, разсматривая каждую Часть рѣчи норознь.

8. При сущ. должно отмечать имена лиць (буквою л.); род. п. имень, кончащихся на ь, также техь на й, ая, ноторыя происходять оть прил; имен. мн. ч. (отделяя оной знакомь тире) и род. мн. вь именахь множ. числа. Также означать всё исключенія изь общих в правиль склоненія, и перенесеніе удареній, св одного слога на другой. Общій родь и роды имень мн. ч. всегда должны быть означаемы.

Окончанія сущ. и ихъ Ещим. изивненія столько отличають сію ръчи от прочихъ, что нъть нужды означать оную названіемъ, выключая развъ шкхъ случасвъ, когда сущ. взящы жаъ другижъ языковъ и удерживающь мерусское окончаніе (кофе, ревю, алкали). Имена лицъ должно опитчашь, по крайней мъръ въ шъхъ случаяхъ, когда не льзя узнашь; чщо означаемъ существишельное: лице или вещь. Вразсуждения родовъ надлежищъ замъщищъ; 1е, что роды имень, показывающихь полы, опредвляющся самымь значеніемь сихь имень. 20, роды имень, кончащихся на в, й, а, л, о. е и неозначающихъ половъ, всегда заопть сихъ окончаній. Зе, роды кончащихся на в, всегда зависяшь от род. п., и такъ достаточно высшавляшь сей падежь для означенія жхъ рода. 4е, родъ именъ множ. ч., коччащихся въ род. п. на оев, есть всегда мужескій. 5 е, роды прочихъимень множ. ч. неопредъленны (см. Замъчанія о родахъ, стр. 184.), и такъпри нихъ нужно означать родъ.

Сущ. имъющъ два первообразныя Ещимологическія изміненія: род. п. ед. числа и имен. мн. для именъ склоняемыхъ въ обоижь числахь, и одинь род. для склоняемыхъ шолько въ одномъ числъ. Здесь слъдуенть замъщинь: 1е, род. п. ед. ч. имень, кончащихся на b,  $\ddot{u}$ , a, s, o, e, имъешъ постоянныя правила для своего произвожденія, след. нешь нужды при словахъ высшавлящь оный. кончащіяся на й, ал, Но если имена, супь прил. въ видъ сущ. упошребляемыя, тогда нужно означать род. п. (правчій, аго; набережная, ой ). Зе, род. п. именъ, на ъ, спотвъщствуетъ рокончащихся дамъ ихъ, и шакъ нужно выставлять оный при сихъ словахъ. 4е, Часто буква о, находищаяся въ последнемъ слоге имен. падежа, выкидывается въ род., а буквы в и ё или шакже выкидывающся, или Книжка XIV. Ц

заитняются другими; но поелику мы имъемъ на сіе положишельныя правила, то достаточно будеть только отмычать оін буквы курсивомъ (теленокъ, отець, бълець, заець, раёкь ). 5 е, Для опіличенія имень, склоняемыхь въ обоихъ числахъ, означашь при нихъ шольимен. п. мн. ч., отдаля его отъ имени знакомъ шире, дабы при сходствъ окончаній его съ род. падежемъ ед. ч. не почесть онаго за последній (городь - аз гвоздь, я — гвозди; добродетель, и — и). бе, Имена ед. числа могушъ бышь ошличены шъмъ, что при нихъ не будетъ находишься имен. п. мн. ч. 7е, окончанія род. п. множ. числа достаточно отличашь имена склоняемыя въ одномъ множ. 8е, род. п. именъ множ. ч. не подлежишъ опредъленнымъ правиламъ, и шакъ нужно означать оный. 9 е, Перехожденіе ударенія на иной слогь въ род. п. и въ им. мн. шакже ошмъчашь нужно (другь, га; врагь, га; Господь, господа. Объ удареніяхъ вообще см. ниже). 10. Еспть имена мало еще обруствийя, несклоняемыя и неимъющія родовь; сім следуешь ошивнать названіями; несклоняемое и безродное. Наконець нужно во всехъ случаяхь, и относительно всехъ частей речи, отмечать выключенія изъ общихъ правиль (путь, я и пути, зло ед. — воль род. мн. ч., колокольня, ей и ленъ).

9. Прилаг. ставить во всёх в трех в родах в в полном в и устинном в окончании и во всёх в степенях в, принимая за корень устиное окончание. Притяжательныя сверх в того должны быть отличены наименованием в.

Окончанія прил. и перехожденіе ихъ по родамь досшаточно отличать сію часть ръчи от прочихъ. Правила род. п. весьма опредъленны; и такъ должно обратить вниманіе на устченія и степени. Г. Востоковъ въ своемъ разсужденіи о Слав, языкъ (Тр. Общ. Ч. ХУІІ, стр. 19) доказываеть, что такъ называемыя устченныя прил. суть коренныя, а полныя — сложныя. Я весьма согласенъ съ его мнъніемъ, и, кромъ другихъ причинъ, церковныя кинги наши под-

Ца

оное: ибо тамъ ръдко шверждаюшь встрвчаются полныя прил.; а поелику Славянскія слова мы принимаемъ коренными, то усъченному окончанию должно отдать преимущество въ первородстве. Мы и до сихъ поръ имъемъ четыре прил. еще не имъющихъ полныхъ окончаній ( радъ, гораздъ, вашъ, нашъ). Впрочемъ сіе не простирается произведенныя, ВНОВЬ кои полное окончание, въ усъчения не употребляются. Мы забыли первоначальное употребленіе усъченныхъ, и обратили ихъ мало помалу въ соглагольныя (Соч. въ ст. и пр. Ч. III, стр. 112). — Степени значенія и сравненія должны следовашь за ихъ положишельными; и такъ прил. щедрый можетъ бышь расположено слъдующимъ образомъ: щедръ, а, о; щедръе, пощедръе; прещедръ, а, о; всещедръ, а, о — щедрый (ой), ая, ое; щедрвиший, ая, ое; прещедрый (ой), ая, ое; всещедрый (ой), ая, ое.

10. При числительных в и местоименіях в можно ставить их в названіе и родь, ежели она имбють оный; род. п. и имен. множ. и. танже выстаелять должно; но ежели склоненіе совершенно отступаєть оть общихь правиль, то лучше, кажется, выставлять все склоненіе.

Производный Русскій Словарь должень служить не для одникь Русскихь; для чего же иностранца заставлять справляться съ Грамматикой? и почему онъ будеть знать, что именно при такомъ-то словь надлежить заглянуть въ нее? О точных числительных и родахъ ихъ см. стр. 204.

11. При глаголах должно отмбчать, кромб неопредбленнаго накл., двепричастія, страд. причастія, имена двйствій, залоги и виды.

Самая важная Часть рвчи, и самая разнообразная по измененіямь, и до сихъ порь менее прочихь изследованная, есть глаголь. Формы его столь отличны от формъ прочихъ Частей рвчи, что нетъ нужды отличать его наименованіемь; но принадлежности и измененія онаго еще

требують строжайшаго изследованія. Начнемъ съ последнихъ. Коренною почищается обыкновенные неопред. наклоненіе, хотя оно и носить на себъ признакъ сложности. Допустивъ оное началомъ глагола, мы будемъ имвинь обще съ 1 мъ и 2 мъ лицами формы кончащейся на у или ю, будемъ имъщь шри первообразныя формы спряженія. Граммашики предлагающь правила происхожденія сихъ лиць ошь неопр. н.; но всв такія правила, сколько мнь ни случалось видеть оныхъ, или недостаточны, или запушаны и сбивчивы. А пошому, прежде нежели найдушся удовлещворишельныя и легкія правила, можно считащь ихъ формани, кошорыя одна ошъ другой не завися, служать къ произвожденію прочихь. Намъ ошнюдь не сшыдно имънь шри первообразныя формы, когда Латинцы считають оныхь четыре, а Французы пящь. Впрочемь я предложиль сін шри формы коренными по общему обыкновенію; но мы въ многихъ случаяхъ можемъ придерживащься одной. Для

сего нужно только заменить следующее: 1 е, ть перемъняется на ю для 1 го лица; нуть перемъняется на ну; евать, а также и овать съ предыд. ж, ч, ш, щ, ую; евать на юю; ить съ предыд. л, н, р на ю. 2е, ю съ пред. гласною перемъняется для 2го лица на ешь; ну на нешь; ю съ пред. согласною на ишь. И такъ во всъхъ сихъ случаяхъ досташочно высшавлящь одно неопр. накл.; чио же касаешся до глаг., кончащихся на у съ пред. ж, ч, ш, щ, то большая часть ихъ требують, чтобъ было выставлено и те лице ихъ: ибо сіи предыдущія часто замъняются другими. Наконець нужно выставлять всь три формы швхъ глаголахъ, кои ошступають оть предложенных правиль (\*).

Изъ прочижь формъ спряженія не имъющь еще опредъленныхъ правиль дъепричастія и ошглагольныя имена дъй-

<sup>(\*)</sup> Вр 11 мр правиль Общ. положено высшавлять и прош. времена; но прош. вр. правильно производищся ощр неопр. наил.; выключенія одив должны бышь показаны.

отвій, на *ніе* и *тіе* кончащіяся. Присовокупивь къ нимъ страд. причастія, въ полномъ и коренномъ ихъ окончаніи, которое напрасно не выставляется въ пробныхъ листахъ, мы будемъ имъть отъ шести до осьми формъ, изъ коихъ причастія и имена дъйствій хотя должны быть отдълены отъ глагола, но слъдоващь за нимъ непосредственно.

Сверхъ сего должно означашь: уклоненіе от извъстных правиль произвожденія времень (сюда опіносяшся неправ. глаголы); 2е, неимъніе какойлибо формы (сюда относятся недостаточные); Зе, двойныя окончанія одной и той же формы (сюда относятся изобялующіе, напр. вянуль, вяль); 4е, перемъненіе однахъ буквъ въ другія (бъгу, бъжишь, бъгушь; цвъту, цвъль); 5е, вбрасываніе и выкидываніе буквь (чту, челъ; люблю, любишь); и бе, перенесеніе ударенія (ходішь, жожу, ходишь). Нужно шакже высшавлять ударение надъ нервообразною формою: ибо ощь него

часто зависить произвождение пов. наклонения.

Въ глаголахъ сопредложных в и сложмыхъ съ частицею сл ньшъ нужды показыващь ничего изъ сказаннаго, развъ они будутъ ошступать отъ простыхъ.

Принадлежности глаголовъ суть залоги и виды. Не стану распространяться о залогахъ, но замъчу только, что въ опредъленіи ихъ надлежить быть весьма осторожнымь. Многіе наши глаголы получають знаменованіе того или Apyraro залога именно опъ сущ. при нихъ находящихся, такъ на пр. едва ли средніе могушь употребляться me BCb какъ дъйсшв., когда при нихъ находишся время въ вин. падежь: сидъпь цълую ночь, гоняшься цълый чась, ходишь недълю. Особенно же должно обращать вниманіе на глаголы, кончащіеся на сл. Что же касается до общаго залога, то онъ безъ всякаго сомнънія долженъ бышь выкинушь, какъ несуществующій (Соч. въ Ст. и Пр. Ч. І√. стр. 74.). Виды глаголовъ (классы, по выражению Г. Вол-

дырева, branches, виды, Reiff Gram. Russe) болье важны для насъ, Русскихъ, нежели самые залоги: ибо они нъкошорымъ образонь замыняющь недосшащокь времень и наклоненій въ нашихъ глаголахъ, Говорять, что въ Восточныхъ языкахъ глаголы имающь мало времень; но ихъ наклоненія выражають многоразличныя обстоятельства и отношенія двиствій ( Blair. cours de Rhétor. et de belles - lettres t. 1. p. 269.). Подобно и у насъ: глаголы имьюшь шолько два или шри времени (Система Г. Болдырева), но ихъ виды выражающь многоразличныя обстоящельства, которыя на другіе языки переводяшся не иначе, какъ многими словами. Не входя въ разсматривание двухъ извъстнайшихъ системъ видовъ (о чемъ я буду говорить подробные вы моей Теоріи глаголовъ), замъчу шолько, чшо непремънно нужно означашь по крайней мере следующе виды: начинашельный, иногокрашный, однокрашный, несовершенный и совершенный. Начинашельные глаголы имъюшъ постоянныя окончанія на вю или ну;

но не всь глаголы сказанных окончаній сушь начинашельные (на пр. граю, зраю, мну, кляну), по сей то причинь пердолжны бышь ошивчены. крашные ошличающся шьмь, чшо имвполько прош. время, а иногда и юшъ наклоненіе, след. нешь нужды Но есть особый родъ **співраміно** иxъ. многокрашныхъ глаголовъ, означающихъ, какъ и вообще мног., совершение сшвія въ разныя времена, но пришомъ понемногу; сін имъюшь и другія формы спряженія (на пр. похаживаю, поматываю, поигрываю - мног. съ предл. по. . Ломоносовъ называль сіе действіе умалишельнымъ учащеніемъ. § 410 его Грам. перваго изд.), а пошому и должны бышь ошивчены. Такое ще двиствіе понемногу означающь и другіе немногокрашные гл., сложенные съ предл. по: побуду въ деревив, почишаю книгу. Однокрашные всегда кончатися на иу; но мы виделя, что и другихъ видовъ глаголы могушъ имвищ сіе окончаніе, а потому следуеть и сіж ошизшишь. Наконець, всв вообще гла-

голы могуть раздълены быть не несовершенные и совершенные. Къ первымъ. принадлежанть шт, кои имтюшь насш. и времена, ко вторымъ - которые имьють буд. и прошедшее; первые означають дъйствіе неконченное, вершившееся, вторые — дъйствіе конченное, совершившееся. Настоящія вр. всегда сушь несовершенныя по нашуръ ибо что дълается, то еще не своей: кончено; прошедшія опть нихъ происходящія также суть несовершенныя: ибо о нихъ можио сказапь: извъсшно, что дъйствіе совершалось, но не извъстно, совершилось ли (пишу — писаль, двлаю — дълаль, поддълываю — поддълываль)? Будущія вр. всегда сущь совершенныя (я разумью будущ. несоставныя): напишу, сделаю, дуну означая совершенно кончу сіи ome, amo дъйствія; прошедшія ихъ: написаль, сделаль, дунуль показывають также конченныя дъйсшвія. Поелику многокрашные глаголы могушъ имъшь насш., а не буд. время, що и они сушь несовершенные: иитываль напр. значить: ииталь не одинь разь, но не значить:
прочиталь; посматриваль значить:
смотрель часто и понемногу, но не
значить: посмотрель. — И такъ, слъдующіе напр. глаголы, я бы означиль
такъ: люблю дей. нес.; полюблю дей.
сов.; хаживаль сред. мног. или просто:
сред.; бълью сред. нач. нес.; побълью
сред. сов.; пописываю дей. и сред. (понемногу); побъгаю сред. (немного); соъ
стукну сред, и дей. одн.

12. Нарвиія, предлоги, союзы слова неизменяемыя (буль, буль!), частицы (за, де, та) и восклицанія (междуметія) должно отличать наименованіемь. При нарвиіяхь качественныхь показывать ихь ствпени.

Окончивъ разсмотрвніе всъхъ Частей ръчи порознь, мы должны еще присовокупить нъсколько правиль относительно трехъ послъднихъ Частей Грамматики

- ж метанорических выраженій, которыя Общ. оставлены безь вниманія.
- 13. Разныя значенія одного и того же слова необходимо должно поназать, прибавляя другія слова, которыя бы означали смыслю онаго. Должно танже ставить слова сіи не вмеотв, а раздельно, и метафорическій смыслю ихю отмечать звездочною (какь сіе делается въ иностранныхъ Словаряхъ).

Прошивъ сего правила, которое отчасти находится и въ числъ принятыхъ Обществомъ (см. прав. 14 ое), часто погръщають въ пробныхъ листахъ Словаря. Напр. глаголъ заговорить имъетъ три значенія, а по значеніямъ и разное управленіе и неодинакое спряженіе, что должно бы показать. Заговорить — начать говорить — пребуеть винительнаго вещи и не имъетъ страд. причастів; ваговорить — разговоромъ утомить — требуетъ вин. лица и род. съ предл. до (заговориль его до обмороку); заговорить — заворожить требуетъ или вин.

вещи. и род. съ предл. от , или вин. вида и употребляется въ страд. причасти (заговорить ружье; заговорить кого от чего; ружье заговорено).

Слова въ мешафорическомъ смыслъ употребляемыя темь болье нужно отмачать и ставить отдально, что они совершенно особенныя часто имъють производныя. Такъ напр. ошъ слова себтв, въ прямомъ значеніи взятомъ, произходишь: себтлый, себтить, себча и проч. а опъ севть (міръ — люди) — севтскій, совтскость. Оть земля (стихія вемля) произходящь: земляный, земляной, земленить; оть земля (планета обиталище людей) земной; а отъ земля ( страна, область, округь) — земскій, безземельный. Отъ зверь (видъ животнаго ) произходять: зебриный, зебринець: а отъ зверь (имъющій свойства звъря) — зебрскій, зебрство и щ. д. Фонъ-Визинъ, въ письмъ своемъ о планъ Россійскаго Словаря, совішуеть поміщать даже и собственныя имена, когда они употребляющся възначения метанорическомъ (такъ какь сіе сдълано и во Фран. Словаръ), каковы: Жидь, Цыгань и др.

- 14. Управление слово необходимо должно поназать (въ пользу Синшаксиса нашего, который имъетъ мало еще положительныхъ правиль), означая оное вопросами падежей.
- 15. Въ пользу Ореографіи можно отмечать по крайней мара случаи, относящіеся до букев е, в, г.

Они суть следующе: 1й, когда буквы е и в произносятся какъ йо (зелёный, цвель); 2й, когда буква е произносится твердо, какъ в (етоть); 3й,
когда буква е произносится, какъ о
(желтый, телкъ; неправильно некоторые пишуть: жёлтый, тёлкъ: мы горимъ: жолтый, толкъ, а не жьолтый,
тьолкъ); 4й, когда буква е произносится какъ в (если, есть); 5й, когда
буква е произносится какъ Латинская
h (Господь, Богъ въ им. п.).

16. На поренных в словах в непременно холжно выставлять ударенія, и отмечать переношение ихв на иной слогь вы словахы производныхы, такы какы и вы измененияхы техы и другихы.

Мы не имъемъ еще Просодіи; произведеніе повел. накл. зависить въ нъкоторыхъ случаяхъ отъ мъста ударенія; въ словахъ мало - извъстныхъ нътъ возможности отгадать высокой слогъ — и вотъ причины, по которымъ ударенія должны быть выставлены; я считаю, что въ словаряхъ разныхъ наръчій, помъщаемыхъ въ Тр. Общ., гдъ находится столько неизвъстныхъ словъ, необходимо нужно ставить ударенія.

Некоторыя слова имеють двоякое удареніе, на пр. міры и міры (Держ. въ оде: Богь), по обланамь (Держ. Осень, на взятіе Очак.) и по обланамь (Жук. Фантазія), молодець и молодець и молодець (Русс. песни), деейца и деецца (Русс. песни); сего также не должно упускать изъ виду.

17. Наконецъ, весьма нужно присовонупить нь Производному словарю уназателя (index).

Enumna XV.

Ľ

Я не согласенъ съ мнъніемъ одного почтеннаго Члена Общества (Тр. Ч. VIII. 122), что будто для насъ, Русскихъ, всегда легко узнавать коренное слово, отъ котораго намъ извъстно протаводное. Если бы сіе было справедливо, то едва ли бы нуженъ былъ Словарь Производный.

Кажешся шакже не худобы присовокупить итого всего Словаря, т. е. изчислить, сколько въ Русскомъ языкъ коренныхъ Русскихъ словъ и сколько отъ нихъ произведенныхъ, сколько чужеязычныхъ коренныхъ и отъ нихъ произведенныхъ, и сколько изъ каждаго языка именно.

Въ дополнение къ сему опышу и замъчаниямъ прилагаю подъ N° 3 мъ собрание словъ, пропущенныхъ въ пробныхъ лисшахъ Общесшва и еще нъкошорыя замъчания на слова, шамъ помъщенныя.

Ивань Калайдовичь.

## приложенія.

10АННЪ (благодать Господня. Евр.). Сл. имя л. мж. loannes. Ican. Iohan.

т. Гоанко или Иваника (озеро, изъкоптораго **A** H. aвышекаешъ дыръ.).

1. Іоанна. см. ІОАННА.

1. Іоанновецъ<del>~</del>ы (послъдовашель Іоанна).

i. Іоанновичь— и мж. omt. Bha—h. жн.omt.

1. Іоанновскій, ая, ос.

1. Тоанновъ, а, о.

1. Жанъ. Франц.

ė. Жаночка. *у.й.* 

**д.** Жаночкинъ, а, о.

1. Ивакъ. Сибир. (Ист. Кар. п. ІХ. прим. 464. cmp. 233.)

**2.** Ивашка.

З. Ивашкинъ, а, о.

3. Ивашкинъ. фам. ` мж., а. жн.

Ивашкинскій, ая, ое.

1. Иванъ. Русск.

2. Ваня. ум.

3. Ванинъ, а, о.

3. Ваничка. ум.

4. Ваничкинъ, а, о.

3. Ванька. *ум. презр.* 

4. Ванькинъ, а, о.,

3. Ванюша. ум. прост. 4. Ванюшинъ, а, о.

4. Ванюточка. ум.

5. Ванютночкинь, а, о.

3. Ванюка. ум. прост. 4. Ванюхинъ, а, о.

4. Ванюшка. ум. ласк. Ванюшка, ум. еруб.

5. Ванюшкинь, а, о.

3. Ванюша. уль.

4. Ванюшинъ, а, о.

4. Ванюшинька. ум.

2. (Иванинъ, а, о). 3. Иваненко. общ. неск. фам. Малорос.

з. Ивановецъ- ы (последовашель Ивана).

 Ивановичь—и (Иванычь простон.), вна.

omt. 3. Инановичь, об. фам. Ивановскій (ой),ая,

3. Ивановская (дерев: ня ).

3. Ивановскій, ая. фам.

3. Ивановское (село osepo ).

2. Ивановъ, а, о.

3. Иванова (деревня).

3. Иваново ( село ).

3. Ивановъ, а. фам.

2. Иванокъ (плица: martinet - pecheur ).

s. Иванушка. *ум.* 

- 3. Иванушкинь, а, о.
- s. Иванчинъ, á фам.
- 3. Иванченко. общ. нескл. фам. Малорос.
- s. Иванъ-городъ (городъ).
- з. Иванька, Иванько. ум. (Нест. по кениг. списку.)
- 5. Иванькинъ, а, о.
- I. loraнъ. Ht.u.,
- э. Яга́нъ.
- 3. Ягановичь (нычь), вна, от.
- Янъ, янь. Польск. (Нест. по кениг. списку.)
- 3 Янковскій, ая. фам.
- 3. Янька (Нест. по кен. сп.—также ум. от Б. Яковъ и простой. егоисто от ъмъсто-именія: я).
- 3. Яньчино (село. Нест. по кениг списку). ІОАННА. Іаппе. Іоһапп.
- IUAHHA. Ianne. Ion KH. UMR A.
- д. Авна. Русск. (въ Вибліи и въ мж. Іоан XVIII. 13)
- s. Аниенковъ, a фали.
- в. Аннинъ, а, о.
- 3. Аннинскій (ой), ая, ос.
- з Аннушка. ум.
- 3. Аннушкинь, а, о.
- з. Анюша. ум.

- 3. Анюшинъ, а, о.
- Анюшка. ум. презр.
- 4. Анюпикинъ, а, о.
- 3. Анюточка, ум.
- 4. Аношочвинъ, а, о. 2 Анета, Анаста, Фр.
- Annette. 2. Жанна, Фран. Icanne.
- 5. Mannema. Jamette.
- 2. Іогиню, Нем. (Йоанна. Орл. дъва, Траг. перев. Жуков).

## -N° 2 m̃.

- (ГОНИТИ) Слас, ГНАТЬ, гоню, говы дейс. Нес. (кого, чию? кымь, чымь? чрезь кого, чрезь чий? посредствомы кого, чего?—закымы, за чымь? по комь, по чемь?)
- 1. Воз, воз (вз), вы, до, за, из, на, обо (об), ото, (от), пере, по, подо (под), при, про, разо, (раз), со (с), у гнать. Сос, (управленіе одно съ кореннымъ)
- Гонимъ, а, о; мый, ая, ое.
- (Гнанъ, а, о; нный, ая . ое). (гнашъ?)
- a. Bos, asó, Bbi, Aó, sá,

из (изгнанный), на, обо, ото, пере, по, подо, при, про, разо, со, у — гнанъ, нный.

1. Гоненіе (отъ Слав. гонити).

(гнаніе). (гнашіе?)

**2.** Изгланіе,

 Гонищель, я — и, льница—им.л. (отъ Слав. гонищи).

(Гнашель, я — и?).

Гнашься Сред. Нес.
 (за къмъ, за чъмъ?)
 по комъ, по чемъ?)

взо (вз), до, за, нере, жо, разо (раз), у—гнашься Сред. Сос. вы, вз, на, обо (об), ото (от), подо (под), при, про, со— гнать-ся. Страд. Сос. (къмъ, чъмъ? отъ кого, отъ чего?)

г. (Гнанецъ) л.

2. Изгнанецъ-ы,

I. (Гнанникъ) л.

2. Изгнанникъ-- и; ица -- ы.

3. Соизгнанникъ — и; ица — ы.

т. (Го́нъ).

2. Воз, вы, до, за, на, об, от, пере, по, под, при, про, раз, с, у-гонъ-ы.

5. Вдоговъ, въобгонъ

Нар. (сложныя).

2. Гонка.

3. Воз, до, на, пере--гонка---и,

4. Бдогонку, внагонку, Нар (сложн.)

2. (Гонный (ая), ая, ое).

 Вы, за, по, под, при, раз, с—гонный, ая, ое.

**9.** (Гонщикъ) л.

3. До, от, по, разгонщикъ-и;ица-ы.

2. (Го́ня).

3. Погоня.

 Гонять, яя, якии, явь. Дви Нес. (упр. одно съ кор.)

 Воз, вз, вы, до, зау из, на, об, от пере, по, под, при, про, раз, с, у— гонять. Нес. (упр то же).

 в. Вы, до, за, на, по, при, про, раз, у гонять. Сов. (упр. то же).

2. Гонянься. Сред. Нес. (за къмъ, за чъмъ?) по комъ, по чемъ?)

3. За, на, пере, по, про, у — гоняшься, Сред. Сос.; воз, вы, до, за, из, на, об, ош, пере, мод, раз— го- нашься. Стр. Несос.

## N° 3 m. 🐬

Пропущено въ буквъ А (Труд. Ч. XVI.): абонименть, абонировать, — ся, абордажь (морское), абрись и абрись см. обрис3, абшишь (мало упошр.), авань — посшь указ, на поств, аванизажь - жный жно, призваншажиться, Авва, Августь, авторъ — рскій — ритетъ, Ага (чинови. Турецкой), янычарь - ага, агенть, агрономія --мь — мическій, адвокашскій; адовь (адовы врата), адресоваться, айва (раствие), аистъ (ппица), акаеистъ, аквилонъ, аккула (рыба), аккурашный — ность, (акреди товать) овань, акростикь, актёрь - ретвовать приса, актуаріусь, акщальный антръактъ, акушеръ - рскій - шировать, Алгвазилъ (чинови. Испан.), алифа — флю, Алкадъ (чинови. Испан.); алкали (химич.) лическій, аллилуія, алой или алое (сабуръ), алтарь, алфа - авишъ - тый, алхи мія ом. химія, алчу (алчень), альться, аляповашый см. ляпать, амбірго (морск.), аминь, амписшія, амулешь, амфибія, аналогія — гическій — ски — гировать (туть же: налой, ошъ: аналогій), анапесшъ 🛶 **тормбическій, Аналишика — тическій; ана**лизь — зись — зировашь, анархія — хическій, анаосма, анисный — совый, аншикварій, антидоть, антиподь, апелляція, апель (воинское), апельсинчикъ, апокалицсись сическій, апокрифъ — фы — фическій, апологія, апологь, апострофь, апробація бовать, апроши (воинское), аптечный екарита, аплодировать — дисмань, арава (множество, простон.), арлекинъ — нскій, артосъ (хльбъ благослов.), арктическій, антарыщическій, артерія, архи саєтица

славаемам со разными словами, армада (воннек. морское) и арматорь, арматура, архаизмь (обветш. слово), аттическое нарьчіе (оть Аттика), артачиться, за —, аркада, арчавь, ассессорша, ассигнаціонный, астрологически, астра — альный, астрономически, атласець, атмосферическій, атаковать, атеизмь — исть, аукціонь — вный — нерь, аерологія, ахинея, ауль, аферы — рясть, арь (нов. Фр. мьра).

Адмираль Арабское слово; адресь должно следоващь после адмирь; адвоващь прежде адмираль; ежели есшь алванье, почему нешь алканіе? Сіе можно сказащь и наоборошь почши о всехь ошглагольныхь на ніе, при кошорыхь не высшавляещся нье.

Пропущено въ буквъ Б (Труд. Ч. XVI): бадяга (раст.), базальшь — товый, байдара — рка, балаболка, балыковина, бымбукъ — ковый, бандишъ, барабошишь, баранецъ (la mousse de bois), баранчикъ (la primevère), барбаризмъ, барбарисъ — сникъ — сный, барвена (трава) — нокъ, баркасъ (родъ судна), бархашникъ ( lamarante ), баричь, басистый, батырщикъ (типогр.), бахромщикъ - ица, бацъ (Нъм. раtsh), бегемоптъ, бедренецъ или бедринецъ (трава), безблагодатный, набекрень, бельведерь, Бёмскія (Богемскія) сшеклы, бердочникъ или бердошникъ, березнякъ, береспъ, берескленъ, бериллъ (камень), беркупъ, бичевая — вникъ вщикъ, бешметь, библіоманъ, биль (проектъ акта Парлам.), било (отъ гл. бить), (біець) — млашобівць, бирка, бирюльки, бисерникъ (имя лица), бишвенный, бланкъ кешъ — шный — ковый, блокада, блекота, блестиякъ, о, заблистать, блистаться, бли-

жайше, блудяга — ящій, блюстительный жо - ность, бобовникъ, бодецъ — дило, бо́дренвый - вность, обоженный (Слав. держ. въ одъ на Счастіе), бокомъ, бочкомъ, болверкъ, бойкость, бонмо — отпесть, болеголовь (ометь права), обордировать (отъ бордъ; морское), бранскутель (чиненое ядро), прибрежье, бифштексь, болонье (оть блона), болтовия, болтикь (ум. отъ болть, см. сл. болтать), большакь (простои.), наибольшій, набольшій (сущ. простов.), бонь (мачтовыя деревья, скованныя между собою цъпями), борзипься, при -, бородавникъ (la grande chelidoine), борть (борта) — тевой тиникъ (имя лица), боязливость, боярыщшикъ (epine blanche), жжебранція — піство — пъ, берейторща, піаннобрачный (Ботан.), брезтанвость - говать, братина (чаша круговая — братская?) бригада — дный — диръ рша — скій, оброщенный (оть гл. обросить. Овсяный кисель. Жуковск.), буйволь см. воло, бубликъ, бугоръ см. гора, буде и будшо см. быть, буки (назван. буквы), буксировать, от -, булавчатый, бураки (бураковь), бурунь (морское), бусель (la cicogne blanche), бусурманка — иство, бущень ( — шня, la cicotaire), бъгунецъ (le plomb, le trotleur), бъднишься бълобрысый, быльцы (цовь, скороспълки ) базиликъ (basilica: зданіе, растъще), брысь!

"(Стран. 175 ая:) баль (шарь) не есть производное, а коренное; (185 ая) посль слова сбитенщикь въроятно должно стоять: сбойна; (198) божовь, а не: божекь; и вособще во всьхъ тыхъ словахъ, которыя не употребляются въ высокомъ слогь, должно

писать о посль ж, г, ш, щ, д не е; (196) множ. число въ словахъ: боляринъ, бояринъ, баринъ неправильно на ы, должно: боляре, бояре, бары и бара; вмьсто: боляриня, сльдуешь посшавишь: болярыня; (198) боронишь врояшно одно съ словомъ: бранишь: мбо возбранишь значишь: запрешишь, воспрепятствовать - также оборонить значишь: воспрепяшствовать сдалать зло, сльд. ихъ должно поставить вмьсть; (198) не: бороть, а Славянское, брати должно напередь поставить; (199) от в: борь (льсь) произходить: боровикь, а оть: борь (пшено) — боровой; и плакъ сіц два слова должно раздълить; (199) боскетная есть производное ошь: боскешь; (200) не: бошмань, а: бошсмань; пришомь слово сіе хошя и некоренное, но не льзя назвашь оное Русскимо производнымо: окончание мано есть Нъмецкое; (200) боты, овъ есть Фран. слово; (202) бракосочетать — таніе таться относятся къ словамъ: сочетать maнie — таться (сочетаніе бракомь); (203) увеличительного: братина (отъ: братъ) въ Русскомъ языкъ; (208) почему: бремя произведено опъ: брать?; (209) брезгать средній гл., а не дъйств; (214) опъ: оброснуть - по правиламъ - произойдеть: обросненный, а не: оброшенный; (217) брюнешъ не на своемъ мъсшь; (219) буесловіе — въ — вецъ опносятся въ: словіе — въ — ведъ, подобно какъ и суесловіе въ (слово бује); (222) бурмисткія зерна вадлежало поставить прописью; ощъ Ормуцъ? (224) бугать не на мъстъ; (229) бълый не происходить отъ: бълена, но коренное СЛОВО.

Пропущено въ буквъ В (Сочин. Ч. II.): вакъ, вавакъ! (врикъ перепела; описюда: вавакать), Ваккъ — канть — канка — хическій — ханалін, вальсь — сировать, валикъ — листый, завалинка, ватерпасъ, вафля - ли - фельный, изваяніе, вахта, вахмистръ, возница (имя лица муж.), повозочка, векселець, веленевая бумага (vélin), низвергь (Хим. отъ: верзипи), верстапь я сущ. (пипогр.), вербовань — вщикь, завербовать, вертоградарь, вершлявый, визить иный, виница (садъ виноградный, мьсто, гдь хранишся вино, лоза виноградная), виссонь, заводь, половодье, переводецъ, вечерять (ужинать), вечеря, повечеріе (павечерня, павечерница простон.), провидецъ, видимый прил., визгнуть, уховертка, выюнь - нокъ, власяница, предводительна, втора (я, прима, сяду противъ вторы. Крыл. въ басив: Квартеть), повышчичій, върющее письмо, довъритель - льница, веппопинь (птица), разновьсь — ски, вероника, извишійствовать, извыть, вахить - парадъ съ указаніемъ на парадо, Виконть — тесса, вариво, волжвовать - анів, волчець раст. (производное, по окончанію), вывихъ, вяхирь — я (голубь), вирша; возь — возо вз - предл., вы предл. из - под - вязь (оть: извязь произк. известь), вчера ась — аший (опъ: вечеръ?), вечоръ рошній (простон.), увязить, вытры, (водникъ ) — гръховодникъ — ица — ичашь.

(306) По чему варъ поставлено кореннымъ? первое значение сего слова есть: все вареное, а потому и смола вареная такъ называется; (307) не: варять, но варити коренное слово; (307) василёкъ не

Греч. ли: Basilicum! (309) изнозчикъ, а не извошики: везу, воз — чикъ; (309) обозный упошр. т какь сущ; (313) вершень имбенть корнемъ ! вершиъ (надписаніе Пс. СХІІ); (314) вериноградъ надлежало объясийть: огражден ный вершъ — садъ; (316) скорве : веселіе произходить отъ: весель, лый: ибо іс есть производное окончаніе; (317') Слав.: весма есть; а Русское: весьма пропущено; (318) водишель употребляется и безъ сложенія съ другими словами; (322) всегда опносишся въ слову годъ: всякаго года - всякаго времени: ибо слово годъ значишь и время. Двян. XIV. 17.; (322) едва ли ветчина произходять от слова ветхій; (325) надлежало объяснить сложное слово виноградъ: вино (виноградникъ) огражденное; віноградъ Маше. XXI. 33 означаеть виноградный садъ, vinca; дерево же виноградное и плодъ въ Вибліи разумвенися подъ словомъ: доза, vitis; Іоан. XV. 1.; (326) високось или высокось кажешся Греч.; (326) високъ, явно производное, не отъ висъть ли происходишъ? — виски — волосы висящіе, а отсюда названіе ж части головы, гдв находяшся сін волосы; (328) ежели справедливо, что гл. обуть произходить отъ вить, то приличные поставить оный послы гл. увишь: 06 - y - вью: 06 - y - ю; также разуть: раз - y - выю: раз - y - ю; (334)вонъ и нарвч. и междум.; (336) волиши не на мъстъ; (337) исподволь, а не: исподоволь; (338) воробей отъ Слав. врабій; (340) вотчимъ должно высшавишь прописью; (346. примьч. ) слово: высь, опть котораго высоша, точно есть въ Русскомъ языкъ: смерть рыщеть по полямь, по высямь горь. Крыл. въ

басић: Моръ звърей; (348) совъсть тный - но - ность, совестипься, по у — , усовъщевать или усовъщавать каженися произходящь ошь гл. въсшишь, а не въдапъ; (352) въповапъ, шакъ какъ и въщать (350) проясходять отъ гл. въститы: (353 и 355) значеніе гл. высишь, pendre и ревег надлежало объяснить; сверхъ шого онъ же на своемъ мъсть; (356) напрасно не поставлено слово въстіе, которое служить основаніемъ словамъ: благовъстіе, предвъстіе, извъстіе; по моєму мизнію очень хорошо сдълали, высшавивъ (318) слова: водъ, водсшво, водствовать, водительство и (350). върје, въръ, върецъ, върство, кои служатъ основаніемъ для другихъ; (358) не въпренмый, а выпреный; двь буквы и погда могуть находиться въ прил производномъ д вогда коренное слово имало уже одну, шакъ исшинный ошь исшина, спиляный ошь сшевло (въ Руск. стеклянный пищется чрезъ два и по произношению ).

Пропущено въ буквъ Г (Сочин. Ч. IV.): гага, гагка (родъ ушки), гагачій, галиматья (gallimathias, galimatia), гальванизмь — мескій (ошъ: Гальвани), гальйошъ, галантерейный, гардеробъ — бный, горизоншъ (небосклонъ) — шальный — ьно, графинъ — нчикъ, гібиа, гидра, Гидравлика — йческій, гарнизонный, газовый, гаубшвахта, гамза (прост.), лейбъ — гвардія — гвардеецъ — дейскій, конно — гвардеець — гвардейскій, генералишешъ, героида — йческій, гирлянадочка, гексамешръ, гваздать — ся и загваздать — ся (простон.), гобзить Слав отъ коего угобзить — женіе, угобжать, гирроода — лическій, гипербореецъ — рей-

скій, гіероглифъ — фическій (съ указаніемъ на Іероглифъ), головушка (не догорывшее польно), (главіе)— воз, за, над; гон-шина (ошъ гоншъ), горечавка шрава, горлинка, горочка, изгага, гошическій (ошь Гошы), графчикъ, гроздикъ — дочикъ, много без — грышный, грунтовать — вка, загруншовашь, нагулянкахь, прогусаришь, погусарски, густость ( тучь густость обдежинъ небесный сводъ кругомъ Енеида Петрова) угораздиться, сгинуть къ слову сгибнуть, трясогузка, кур — черно — гузый, гуторя слуги вздоръ плетупіся въ следъ шажкомъ! Крыл. вь баснь: Мука и дорожные), глисть, гли-

синикъ права.

(311) Гвоздище увел. отъ гвоздь, гужище (346) увел, отъ гужь (ежели есть еще шакія увел.) не средняго р., но муже-скаго: ибо всь увел. и умен. сохраняющь родъ своего кореннаго, а принимають родъ ошвыпствующій окончанію неиначе, какъ съ перемьною значенія своего; такъ напр. дубина мж. р., когда значить большой дубъ. и жн., когда значить шолстую палку; (312) Генераль произходить не от Генеральный, но обращно; (3:3) гимнасшика для насъ есть коренное слово, подобно какъ Герольдъ, Герольдія и Герольдмейстерь, о которыхь уже было говорено; (316) глошишь, а не глошать коренное; (317) глядьніе в не гляденіе; (Зід) гимльйшій не упот.; (З21) гиьвашь не употр.; (325) для чего голодъ ютдвлено ошъ гладъ на сшр. 314? (324) гда всегда, когда, никогда, тогда, иногда следовало объяснить: всякаго года ш. е. всякаго времени, коего года? и. е. коего

времени и проч.; годный, пригожій, негодовань съ своими производными происходянть не отъ годъ (что всегда означало время), во ошъ сущ. года, ошкуда: угода, выгода, годный, Слав. нар. годь и проч.; (327) выгонять, догонять, изгонять, нагонять, отгонять, пригонять и пр. употребляются въ двухъ различныхъ видахъ, въ несовериценномъ съ наст. временемъ: выгоняю стадо на паству, прогоняю оное черезъ деревию, и въ совершенномъ съ буд. вр.: выгоняю весь городь, прогоняю цвлый день до вечера; сладовало различиль сін виды; сверхъ того и гнать не на своемь маста; (328) бугоръ сложено върояшно изъ буй и гора; (330) горькій происходишь ошь горе: ибо горькій и шеперь въ просторъчіи значить несчастный (ахъ, шаланъли мой, шаланъ шакой, или участь моя горькая. Русс. песня), а торесть значило прежде и горечь: Двян. VIII. 23; (351) едва ли есть слово горланье: ежели я не ошибаюсь, то въ пробныхъ лиспахъ довольно находится словъ, которыя комя произведены по правиламъ Ешимологін, какъ и сіе, но не употребительны. На что намъ такія слова? (331) ежели должно писать гарностай, то сіе слово не на мьсть; горностаячій кажется ньть; (331) для чего горшекь, а не горшокь? (332) госпожинки следовало бы поставить въ скобкахъ, потому что въ простор говорится спожинки; (333) едвали есть слово гостейка; (335) а гдъ слова: сударь, сударыия? Государь не произходить ли от господарь? (334) градъ (городъ) происходишъ конечно отъ гл. градить, но не обращно; (335) наградишь, награждашь, награда **но** 

могушъ происходить ощъ слова градъ; они въроятно происходять от неупотреб. градишь — награждашь; (336) для чего грамота, а не грамаша, и почему отъ Граммашика? (337) для чего гранадерь, а не гренадеръ, grenadier? (337) для чего по графски, а не пографски? Также: погосударски, погешмански, ежели шолько слова сіи упошр.: ешо нарвчія, а съ ними предлогъ всегда соединяется; (339) надлежало бы объяснить сложность слова сугробъ: со - гробъ, подобно какъ: супесокъ, суглинокъ (316) — сопесокъ, соглинокъ; (339) гробъ не есть ли Нъм. das grab. могила? Въ лъшописяхъ нашихъ встръчается слово корсть вместо гробъ; (339) есть ли слово греженье? (340) употребляющся ли грибастый и грибоватый? (340) гривна не отъ грива ли? Разс. Шишкова, стр. 231. Въ Недоросль загривокъ употреблено въ значени слова зашенна; и шакъ грива не значило ли прежде шея? Гривна же въ Библіи означаеть цъпь на шею надъваемую; и такъ гривная цьпь (шейная цьпь), гривня, гривна чрезъ сокращеніе; (341) грошикь, а не грошокъ; (543) сущ. грызеніе, находящееся посль гл. угрызапъ, безъ сомивнія поставлено тамъ опечашкою, слъдовало: угрызаніе, впрочемъ мало употребительное; отъ глагола же угрызшь происходишь угрызеніе, что пропущено; (345) надлежало объяснить значеніе слова грязь; грязь — топкое мьсто, и грязь — смъсь земли съ водою; опиъ сихъ двухъ разныхъ значеній два разные глагола: грязнуть и грязнить; (345) сугубо, сугубый едвали ошъ губа происходишъ: основание его губый входить въ сложение и другаго слова: прегубый — проякой (Спрахъ.

ЖІІІ. 4.); (345) губа въ моръ, ещо переносный смыслъ шого же слова губа, а не
особенное коренное; подобно какь носъ —
мысъ; (346) гусли (въ ед. гусель) едва ли отъ
гудъщь: окончаніе ель, сли непохоже на сей
глаголь; (347) гуменцо не есть умен. отъ
слова гумно; ещо la tonsure des religieux; (347)
гуня, гунявый и проч. принадлежать въ
слову гугнивый на стр 346; (347) гусаръ
не Фран., а Венгерское; (348) гусакъ и гусыня
надлежало поставить вмъсть: первое есть
название самца, а другое самки.

Пропущено въ буквъ Ж (Сочин. Ч. II): жабо (jabot), жавороночикъ (шы воспой, воспой младъ жавороночикъ Русс пъсня), (жданье) прожданьё, жеребейка — еечка — ейный — еечный, жерело старии. и простои, жерелокъ простои, ожерельнце, ожерелья, возженіе, жидъ (въ мешаф. знач.) — овка, пожидовски, жипіъё, живошы простои. (пожиная), журналисшь — льный, (жушкій) жушко, жбанъ (сосудъ деревянный), жирность — рякъ, жора — зажора — зажрать простои., жучить, журмя (журмя журнть), живьё — живьёмъ, живое како сущ., жупанъ.

(Спр. 289) по чему жабры произведено опть жаба? (290) поджаристый происходить опть поджарый; но едвали опть гл. жарить; (291) для чего жемь, а не жомь? епто слово и вь высокомь не льзя бы выговорищь чрезь жемь; (294) для чего желточекь, а не желточекь? посему должно говорить: денечекь, кусочекь; (294) желчь и жолчь каженся одно и то же, и потому слъдовало бы поставить слова сін вмъсть: желчь въ возвышенномь, жолчь въ простомь слогь; (294) жельза едвали опть жельзо промсходить;

я думаю, что желвакь (293) я жельза имьюпть одинь корень; не желвьли (полько не
въ значени черепахи)? желвеза — жельза;
(501) жрепи, жру, еши (пожрохъ) и жрапь,
жру, ёшь два различные глагола; опть перваго: жрець (жерцъ), жерпва и проч., опть
ошъ втораго: пужираю, обжора и проч.;
(302) журавль происходить отъ сущ. жура,
которое теперь чаще употребляется сокращеню для призыву сихъ птицъ: журъ!

Пропущено въ буквъ И (Трудовъ Ч. XII): Слав. мъсшонменіе : ѝ я, е — онь, она, оно: описюда Слав. еже (е-же), а опть него: ежели ж если (сокращ. изъ ежели), игреній, яя, ее (свъплорыжій съ бълованными гривою и хвостомъ), игрень прил. (конь игрень), индюхъ, мидющка, индейка отъ Индія, институть тка-тскій; индиго-гь, импровизаторьзировать, ирой-йскій-йспіво-ония-онческій-онда (см. герой), исполать Грег., исполинный испуканчикь, имечко, именииница, исподъ (отъ пред. изъ и подъ)-днійдвица, наисподи, съисподи, индъ см. гдъ, иногда см. годо, инспірукція, инпендантьтскій, Генераль-иншенданіпь сь указ.на Гежераль, идіопизмь, инприга - анпры идиллія.

(161) Иго не Лашинское ли: jugum? (163), щель не заимствовано от в шествовать, напротивь ществую происходить от шель: шель — шествіе или шество — шествовать. Произвожденіе шель таково: вий (Слав), итпи, идпи — ипшель, ишель, щель; (165) йкры не въроятно, чтобь от слова вкра происходило; (167) передъглаголомъ переиначить должно было поставить основаніе сего глагола иначить; (169) что исшый

Knumna XV. III

происходить мочно от есмь (есть), сіе можно видъть изъ значенія и сходства буквь

Пропущено въ буквъ У (Сочин. Ч. 1): углекислый и кислоугольный (съ указ. на: кислый) Хим., угловой, ужо (въ простор.), разумичный, унцъ, ураганъ, устерса (откуда испорчен. устрица), устричный, усфиный, утвеня, утвожокъ, ученичка, у! укащь, укнуть, ухъ! уть (откуда: обуть, разуть и пр., ежели только сей гл. не отъ: вищь, см. букву в), ужасть (а ужасть вавъ мила. Модн. жена. Дмитр.), унтеръ — офицеръ — цейгвахтеръ, упъварь (отъ творить? у Гезек. ХХП. 40. уктварять — укращать.), неучь, преразуминый, преумный, разумъвать — про.

(299) Основываясь на сложности не лучшели писапіь: триугольникь, триугольный, а не преугольникъ, трехугольный? ( 1993) угорь — рыба — должно ощавлить ошь угорь — прыщикъ: не въроянио, чиобъ одно изъ сихъ слово происходило оптъ другаго, да и производныя у нихъ разныя; (500) не ударить онъ ударять, но обратно; (301) узда едва ли ошъ узы: ошкуда взялась буква д? (302) улитка произходить оть улита: улита вдеть, когда-то будеть? Русс. послов.; да и улиша должно бышь производное; (304) должно писанть наизуств, а не наизусть: вбо здась уста въ род. падежа; (305) уховершка въ: верчу; (306) наущашь ошъ: наусшишь, а сie ошъ: устаз (307) есть ли: отучение, доучка и (308) приуча, проучка? (308) ують, уютный и проч. не принадлежащъ къ сей буквъ: ибо произходять от гл. юшить (не употреб.) откуда: ующить — ують, приющить — приюшь и пр.

Пропущено въ буквъ Ф (Сочин. Ч. 1): фазанчикъ, фантазія — астъ — тическій азироваль, фантомь, фанты (- овь). фатюи (прост.), (фа́була) — листъ, фамилія льный — ліарный — ретво — рность рни ачь, факультеть, фантазмагорія рическій, фанфаронъ — нада, факиръ рскій, фасонь, фасоль, фалинга, фармацевтика — ическій, фармація, фармакологія тическій, фармакопея, фалбара, фартукъ учикъ, фарвашеръ (морское), фирюля (съ Лат ferula)), фря, двух — трех — четырехъ и пр. - фунтовикъ - вой, фертикъ, фертомъ нар., фи! фу! фуй! фе! фофанъ, фуга (музык.), фузелерный (фузелерной рошы; ошь фузея), флигелёкь, фистула, флюсь, фортепьяно - нный, фигурить-ральный, форсъсипь, форсиха въ карп. игръ), фуфа (по-днять на фуфу), фернамбукъ (дерево) ковый, фуражирь, фирма (порг. знакь), ферма (дача), фермерь (хозяннъ фермы), формула — ляръ — рный, фора! фермуаръ — рчикъ, фишь — ишка, франка и офранцивъ карт. игръ), фибра — фибры, фижмы, фляжіолетка (муз орудіе), фортужа, фортунка (родъ игры), фортка и форточжа, ферезь и ферсь (въ шахм. игръ), франтътить — тиха, фурменть, фурмань (откуда фурманщикъ), флигельманнъ, флегмашикъ, фуражка (шапочка), факшоръ, фактошумъ, фактура, фасадь, фашина -нникь, фей рверкъ, фельдшеръ и фершелъ 🖚 скій, фехимейсіперь, филе (родъ вязанья) йный, филе (задняя часть скотины) йный, фламское полопно, филантропъ 🖚 нія — пическій, фатализмъ, фатальный (въ простор.), фирманъ (указъ Султана Ш

Тур.), фронть и фрунть — товый, фронтонь (Архит.), фальконеть (аршиллер.), фокусъ (Оптич.), фокусъ (фокусъ-покусъ) сникъ ица, фризъ (Архит.), фризъ (шерстян. матер.) — зовый, феноменъ, форелль, фурія.

Сверхъ того въ сей буквъ не сдълано отличія коренвымъ и производнымъ. (308) Вмъсто фабришный должно быть фабричный (фабрикъ принадлежащій) и фабричный како сущ. (работникъ на фабрикъ); (309) есть ли слово: фениксовый? (309) фектофать, въроятно опечетка; (309) при словъ Метафизика указать на букву М. (309) Фельд-маршалъ и Нъм. и Фран. (309) есть ли: фигурантить?

Пропущено въ буквъ X (Труд. Ч. XII.): камелеонъ, квощить, клебокъ, клапъ (отъ колопъ; въ карт. вгръ), колка (у лошади), кохлаточка (Ворона и курица, басня Крылова), лжекристъ, лжекристіанинъ, изкудать, кризолида, колмиться, подкомутье, квойникь (отъ квоя), каосъ, каотическій,

жламида, хишонъ.

(172) Надлежало объяснить произхожденіє корчма: харчь — харчма — корчма; (172) употребительны ли слова: восхваленіе, выхваленіе, похваленіе? шакже ( 173): нахвашаніе, перехвашаніе, расхватаніе? (180) жлопокъ въ ед. ч. каженися не употребляется; ближайшій его корень (хлопь) пропущенъ, да и пришомъ едва ли сіе слово, а еще менье: жлопошы, произходишь ошь жлопать; (183) доходишка, а не доходишко, также 186: хомушишка, а не хомушишко; (186) хорёкь есть производное оть хорь хоря, оппизда нар. хорёмъ: хорь хорёмъ; 190) ошъ хребеть умен будеть: хребетець, (а хребинкъ едва ли употребляется.

Вопть изкоторыя правила, которыми я бы думаль руководствоваться, и изкоторыя замьчанія, сдыланныя мною при чтенім пробныхь листовь Словаря Общества. Я сказаль изкоторыя правила и замьчанія: ибо составленіе производнаго Словаря дъло трудное и немаловажное. Вмыняя себь выприятную обязанность содыйствовать трудамь вашимь, М. Г., на пользу общую, я не усумнился предложить и сіе малое на судь просвыщенных любителей отвечественнаго слова.

По отпечатаніи сихъ замьчаній набралось еще нъсколько пропущенныхъ словъ, којпорыя здесь и прилагаюнися: буква В: довременный (Держ. въ одъ: Богъ), василискъ, воиппель — ница, провождань - деніе, пре, со, произ-, производишель, пуше — полководець, завывать - аніе, Викарій - рный, виньешъшецъ-шка, наваждащь - деніе, вънчальный, волвянка и волжанка (agaricus cinamomeus), вакація (праздное время) — ціонный — антный ваканція (празд. мьсто) — итный? воспа см. оспа; ветеранъ, волюты (завитки, Арх.), вулкань и волкань - ническій, васалль, ватрушка (родъ пирога), врачебница (больница), выя, жестоко — высоковыйный, въкша (былка), высшимо простои., вереницацею нар. (не опъ вервь ли?), Вицерой, увалень, винословіе — вный.

(311) Повельвается не средній ли? (311) кажется: вензловый, а не вензеловый; (314) вершыть и (341) вратити кажется одного корня; (324) два значенія слова сина не повазаны; (325) вины и винновый едвали опть вино; (338) вопить едвали не сложный: ибо

от мего: сопать и созопать (которые оба пропущены): (338) ворковать не оть крика ли голубя! воркъ! воркъ! (339) произв. от воскъ должно писать чрезъ ст, а не щ. (340) воть не от во ли? во! вося, вось! во— то! и сокращ. вотъ! (341) врать посербски шел, отсюда: вратникъ, воротникъ: см Въсти. Евр. 1824 Дек Надъ вратникъ ударенія: вратиникъ и вратийкъ; (345) вы, вашъ, указатъ не ты; (347) Слав. въжа знач. башкя; какъ же отъ него: въжди? въжди въ ед. въжда; (347) увъчеть почему ощъ въкъ?

## производнаго СЛОВАРЯ

## буква Е.

Е вторая гласная и шестая вь азбукь буква. 🖭 (произн. какъ э)! межд. ésa! erè! ей! е́на! exъ! - межд. EBAHFEAIE. Ppet. Евангелики, овъ. Евангелистъ. Евангелическій, ая, Евангельскій, ая, ое. Евангельски. нар. — EBEH'b (Kan's a). Tpez. Евеновый, ая, ое. ЕВНУХЪ. Грег. Евнуховь, а, о. прит. Евнушескій, ая, ое. Евнушій, ья, ье. EBOE! (RARD обоижь случаяхь; Евое, Карамз., Евое, Вашюш.). Грес, межд. ЕВОЛЮЦІЯ (какъ в). Лат. ЕВРАШКА (Даурской ЕДАКОЙ. см. такой. **з**аяцъ. кор. неизв.). Еврашечій, ья, ье. Еврашкинъ, а, о.

npum.

EBPЪ (какъ э). Грет.

EBXAPCUCTIA (RARL ъ и э). Грег. ед. ЕГЕРЬ, я, и и я. Нъм. Егеревъ, а, о. прит. Егерскій (ой), ая, ое. Поегерьски нар.? Фельдъ-Егерь. Нвм. Фельдъ-Егерскій., Егеймесшеръ. слож. Hъл. Егермейстеркій (ой), ая, ое. Егермейстерша, оберъ — егермейстеръ — рша —скій.  $E\Gamma UPA$  (кажь э). Aраб. - ( гешдра ). ЕГОЗИТЬ, жу. средн. necos. Егоза. общ. Заегозить. сов. ЕГОИЗМЪ (какъ в). Aam. Егоисшъ (какъ в). Лaт. Егоистическій (ой), ая, ое? ЕДВА. нар. (кажешся сложное) ЕДЕМЪ (какъ э). Еср. EAUAB,  $\pi$  ( mand a ). Aam.

Единить, ненъ. дъй. Hec. Единеніе *ед.* Единитель, я. Единишельный (ой), ая. ое. Соединить, ненъ. Соединеніе. ед. Соединенно, нар. Соединишель, я дица. Соединиппельный (ой), ая, ое. Соединишься. вз. Присоединишь, ненъ. сов. Присоединеніе ez. Присоединишься. 603. Разсоединить, непь. Разсоединеніе. ед. Разсоединишься. 603. X 63. (Уединить). сов. Уединеніе. *ед*. Уедине́нь, а̀, о̀; пенный (ой), ая, ос. Уединиться, соз. (Единять, яемъ). дой. HBC. Соединять, Соединяться. вз.

ЕДИНЪ, а, о Сл. гисл. Присоединяния, яемъ. Присоединяться. Nec. 6036. Разсоединять, яемъ. Разсоединяться. 603. H 63. (Уединять). нес. Уединяться. *6036*. Единица. Единичный (ой), aя, ое. Триединица. ед. Единство. ед. Единственный (ой), ая, ое. Триединственный (ой), ая, ое. Триединство. ед. Едино. нар. Единожды, нар. Воедино. нар. Единый ая, ое. Слав. Триединый, ая, ое. Одинь, одна, о. гисл. и неопр. мвст. Однажды, одинь разъ. нар. Одинакъ, а, о; кій (ой), ая, ое. Одинокъ, а, о; кій (ой). ая, ое. Одиночество. ед. (Одиночипь, чу), дъй нес.

Одиночишься, возв.

ЕЖЕВИКА ( коренное . неизв.); чка. Ежевичный (ой), aя, ое **ЕЖЕЛИ**. см. и, я, е. (ЕЖИТЬ) (какъ йо) двй. нес. Ежишься. возв. Съёжиться. сов. (Еживапть). нес. Съёживаться, созс. ЕЖЪ, а, й; ёжикъ ( какъ йо ). Ежевашъ, а, о; ый (ой) ая, ое (неуступчивый. Слав. Акад. ). Ежовка, вочка? Ежовина. Ежовый (оя), ая, `ое. -(E3EPO) Cras. Озеро — озеры озёры — а; рко. Озе́рный (ой), ая, Много — мало семи — озеряый и проч. -**Е**Й! ей, ей! нар. EKBATOPЪ (какъ. г). \* Aam. ЕКВИНОКЦІЯ (какъ э). Лат. EK3AMEH'D (KARD 8). Lam, Екзаменовать, ованъ.

дви. нвс,

Екзаменованіе. ед. Екзаменоваться, страд. Опъекзаменовать, ованъ. сов. Опъекзаменовашься. страд. Поскзаменовать.сов. Поекзаменовашься. страд. Перескзаменовань, ованъ. сов. Перескзаменованть ся, страд. Проекзаменовать, ОВАНЪ. СОВ. Т Проекзаменовашься. стр. Екзамина ппоръ ( вакъ э). Лат. Екзаминалпорскій (ой), ая. ое. EK3EKUTOPЪ ( RARЪ s). Āam. Екзеку торскій (ой), ая, ое. Екзекуція (какь э). Лат, ЕКЗЕМПЛЯРЪ, рецъ (какъ э, Лат. ЕКЗЕРЦИЦІЯ (какъ э), Лат, Екзерцировать, ованъ? дви. нес. Екзерцироващься, Екзерциціонный (ой), ая, ое.

EKHBOK'D (REKD ). Фран. *ЕКИПАЖЪ* (какъ в). Фран. Евипажный (ой), ая, EBKAUCIAPX 5 (nens a). I'pet. Екклисіарховъ, а, о. npum. Екклисіаршій, ая, ее. **ЕКЛИПТИКА** (какъ **a** ). Грет. EKAUTA (RARD 5). Ip. **Е**КОЙ. 'см. кой. EKOHOM'D ( KARD 8). Ppez. Економка, мочка? Економистъ? Економить, млю. ср. Економическій (ой), ая, ое. Економія. Економный (ой), ая, Економно. нар. Економовъ, а, о. npum. EKOCE3' ( Kakb ). Фран. EKPAH'D ( Kakb **a** ). Фран. EKCAPX'b, ( накъ в ). Грет. Escapiniá, as, oe? Escapxama, exsap-

xamb (saste). Ipet. Ексархатство ед. EKCKИЗЪ (какъ в). Фран. ЕКСПЕДИТОРЪ(какъ a). Aam. Експедиторскій (ой), ая, ое. Експедиція ( Kakb a). Aam. *ЕКСПЕРИМЕНТЪ* ( makh ). Aam. Евсперименшальный (ой), ая, ое. EKCTPAKTD, equ (kaky a). Aam. Есшрактивный (ой), åя, oe. ЕКСЪ (какъ в), часлі. прилагаемая комногимъ словамъ, какъ то:Ексъ-Министръ. Tpez. EKTEHIA (Kakb a).  $\Gamma$ pez. EABOTЪ (какъ э ). Голл. (ЕЛЕ). Слав. нар. (Еливій, ая, ое). Слав. Поелику. союзб. EAECIA (Kakt 3). Cpet. Елегическій (ой), ая, ое. екзаркъ ЕЛЕИ. ед. Грет. Елейный, (ой), ая,ое. Елейность, и.

*E.*AEKTPU30BATb , ованъ (какъ а). Фран. св Грег. дей. nec. Електризованіе. Електризованься. страд. и возвр. Елекшризація. Елекпірическій (ой), ая, ое (éléctrique). Електричество. ед. Наслевтризовать, **ОВАНЪ** СОб. — СЯ. СТР. и возвр. (Електри**зовыват**ь) нес. двй. Наелектризовывашь. нес. страд. и возвр. ЕЛЕМЕНТЪ.  $\Gamma p \in \tau$ . ( Rakb a'). Елементарный (ой), aя, oe. *ЕЛЛИНИЗМЪ* (какъ a). Ipet. (Aumm.) ЕЛЛИПСИСЪ (какъ ) (Мат. в Литт ). Гр. Еллиппическій (ой), aя, oe. ЕЛЬ, и; ёлка, ёлочка. Елевый и словый, (ой), ая, ое. Ельникъ, ичекъ.  $E\mathcal{A}b$  (какъ в), названіе буквы  $\boldsymbol{L}$ . EMAAB, u ( kakb a ). Фран.

Емалевый (ой), ая, ос.

Емальеръ. л. ЕМИРЪ (какъз). Араб. ЕМЛЮ, см. я́ти. **ЕМЪ** (какъ э), назв. буквы 🤼 EHTY31A3MB (RARE a) [pet. Ентузіастъ a ). Tper. Ентузіастическій (ой), ая, ое? Ентузіастка. л. ЕНЪ (какъ в), назв. буквы *N.* -ЕОНЫ, овъ (какъ з). Tpet.  $E\Pi AKTA$  (какъ э). arGammaр. *ЕПАНЧА*. нечка. *Тат.* Епанечный (ой), ая, *ЕПАРХЪ* (какъ в). Гр. Епархієльный (ой), aя, oe. Епархія. Епаршій, ая, ее? ЕПИМЕДІЯ (какъ в). Ppet. Епимедическій (ой), aя, ое. *ЕПИГРАММА* ( кокъ ). Γρετ. Епиграмматическій, oe. ЕПИГРАФЪ (какъ в). I'per.  $[E\Pi UKYP'B]$  cof.  $\Gamma p$ . Епикуреець,

Емальный (ой), ая, ое.

Епикурейскій ая, ое. Епикурствовать. сред. нес. **ЕПИЛЕ**ЦСІЯ (какъ э). Ppet. ЕПИСКОПЪ. Грег. Епископія. Епископскій (ой), ая, ое. Епископство. ед. Епископствовать. сред. нес. Архіепископъ. Грег. Архіепископія—скій — ство · ствовать, EПИСТОЛА (вакъ в). Tpez. Епистолія. Епистольный (ой), **а**я, ое. Епистолярный (ой), ая, ое (épistolaire).  $E\Pi UTA\Phi IA$  (какъ в). Ipez. EHUTETTO ( Rakt 3 ).  $\Gamma$ peau. ЕПИТРАХИЛЬ, и (какъ э). Грег. Епитрахильный (ой), ая, ое. ЕПОЛЕТЪ (какъ э). , Фра**н.**  $E\Pi O\Pi EH$  (какъ э). Еническій (ой), ая,

. de. Pper.

(ož), EΠΟΧΑ (kakh a). Ppet. EPA (какъ в),  $\Gamma pez$ . ЕРАЛАШЪ(върояще производн.) общ. ЕРГАКЪ, чокъ. Тат. (шуба изъ шкуры жеребёнка, шерстью вверхъ). EPECb, M. Tper. Ерепикъ. Ерешическій (ой), ая, ое. Ерешичество. Ерешичествовать. сред. нес. ЕРИТЬ (какъ йо). сред. Ера, общ. Ерникъ — ица. Выеринь ( какъ в ). ДВЙ. COB. Наёрить. дъй. сов. (ёриваппь). Обьёривать. Авй. н.  $EPЛЫ \Lambda \mathcal{D}$ , ычокъ; ярлыкъ, ычокъ. Тат. ЕРНИКЪ (какъф); ичекъ (часими и при**томъ мълкій лъсъ.** Не ошъ ярб ли? яръ, ярушка-оврагъ въ лъсу). ЕРОШИТЬ, шу, шень. дви. нес. Ерощенье, *ед.* Ерошишься, возв.

**Е**рошка, общ. (им**b**-

ющій курчавую голову). Взъерошить, cos. Взъерошиться. воз. (ерошивать). Взъерошивать. дей. нес. ЕРШЪ, à — и́, е́ршикъ. Ершовка. Ершовый (ой), ая, EP'b, a — ы. назв. буквы В. Еры, овъ. назв. бук*вы* Ы. Ерь, я — и. назв. буквы Б. EPb (какъ э), назв. буквы R. ЕРЫГА, ыжка; ярыra, ыжка общ. (низ-Roe). Ерыжникъ — ица. л. Ерыжничань, сред.

Ерыжный (ой), ая,

Осе́ннь, я, е; осен-

 $ECKA \angle PA$  (какъ э).

(ECEHb, **4**). Слав.

ній, ая, ое.

( Rakb s).

ЕСАУЛЪ

Tam.

Осень, и.

Фран,

Фран. Ескадронный (ой), ая, oe. ЕСМЬ, еси (сокращ. есь. Держ.), есшь, есмы, есте, суть. Санскрит. Авті, Гр. εiμί. (Есть)— Естество. Естественный (ой), ая, ое; ъ, а, о. Естественно нар. Естественность, и. Выше - сверхъ - сопротиво-чрезъ-естественный. Сверхъестественность, и. Истый, ая, ое. Сл. (истье. Слав.) Истина (произнос. какъ: нна ). Истиненъ, нна , о; нный (ой), ая, ое. Истинно, воистину, поистинь. нар. ( истовый ). , Неистовство. Неистовъ, а, о; ый (ой), ая, ое. Неистовствовать. сред. нес. (Сушь) — Сый. Слав. Сущь, а, е; ій, ая, ее. Существо.

Ескадронъ (какъ в),

Существень, ина, о; ECTAMIT ( Rakt a). нный (ой), ая, ое. Фран ? ECTETUKA (какъ э). Существенность,и. Вездъ - едино - при - $\Gamma pet.$ присно-сущь, а, е; ій, Естетическій (ой), ая, ее. ая, ое. Вездъсущіе. ед. ЕСТЬ. назв. буквы. Е. Существовать.сред. ECЪ (какъ э). назе. буквы. \$. Существованіе. ед. ETAKE ( Kakb a ). Сущенъ, щна, о; Фран. щный, ая, ое. Слав. (Етажный). Едино - при-присноодно, двухъ. трехъ сущенъ, щна, о; ый, и проч. - етажный. **ая**, ое. Епажерка, епажъ-Насущный, е́рка (какъ э). Фран. ая, ое. (Молитва Госпо $m{ETHKA}$  (какъ з). Грег. дня ). Епикетъ (какъ э). Сущность, и. св Франц. Грет. ( Супствовать ). Епикепный (ой), Ошсущствовать. ая́, ое; ъ, а, о. ЕТИМОЛОГІЯ (какъ сред. нес. Ошсупспівенный э). Грет. (ой), ая, ое. Ешимологическій Отсутствіе. ед. (ой), ая, ое. Присушствовать. Empmonorusecru. сред. нес. нар. Присупственный ETHOI'PAPIH ( Kakb (ой), ая, ое. ). Γρετ. Присутствіе. ед. Епнографическій ECHAHTOHЪ ( Rakb (ой), ая, ое. ). Фран? ETOT'B CM. momb. ECCEHUIH (RAKE D). **ЕФЕМЕРА** — ы (какъ Лат. Γρετ. Ессенціальный (ой), Ефемериды, ъ. ж. ея, ое (essentialis). Ефемерный, ая, ое.

ЕФЕСЪ, ецъ ( Kakb э). Нъм. Ефесный (ой), ая, ое. ЕФИМОКЪ, очикъ. Ефимковой (ой), ая, Ефимочный, ая, ое. ЕФЙМОНЫ, овъ или нь? (какъвив). Грег. ЕФОРЪ (какъ в). Грег. ЕФРЕЙТОРЪ (ефрей-Сл. Акад.)теръ. Hъм. Ефрейторскій (ой), aя, oe. **ЕФЪ** ( какъ э), назв. буквы Е.

**ЕХИДНА**. Грет.

npum.

Ехидиннъ, а, о. Сл.

Ехидничанть. сред.
нес.
Ехидный (ой), ая,
ое (злой, какъехидна).
Ехидство. ед.
Ехидствовать сред.
нес.
ЕХО (какъ э) Грет.
ЕЩЕ, ещо нар.
ещели, ещель нар.
ЕӨИРЪ (какъ э). Грет.
Еоирный (ой), ая, ое.
Еоирный (ой), ая, ое.
Надъеоирный (ой), ая,
ое.

Конець Уй Части.



